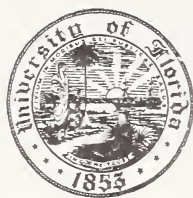



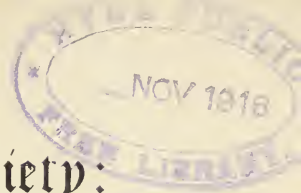
UNIVERSITY
OF FLORIDA
LIBRARIES





Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
University of Florida, George A. Smathers Libraries





Chetham Society:

ESTABLISHED M.DCCC.XLIII., FOR THE PUBLICATION OF
HISTORICAL AND LITERARY REMAINS
CONNECTED WITH THE PALATINE COUNTIES OF
Lancaster and Chester.

COUNCIL FOR THE YEAR 1916-1917.

President.

JAMES TAIT, M.A., PROFESSOR OF ANCIENT AND MEDIEVAL HISTORY, UNIVERSITY OF MANCHESTER.

Vice-President.

WILLIAM FARRER, D.LITT.

Council.

HENRY BRIERLEY, Esq., B.A.
REV. H. A. HUDSON, M.A.
T. CANN HUGHES, Esq., M.A., F.S.A.
COLONEL JOHN PARKER.
J. PAUL RYLANDS, Esq., F.S.A.

HENRY TAYLOR, Esq., F.S.A. (Chester).
PROF. T. NORTHCOTE TOLLER, M.A.
W. ASHETON TONGE, Esq.
PROF. T. F. TOUT, M.A.

Treasurer.

MAJOR WILLIAM LEES, J.P., 69a Market Street, Manchester.

Honorary Secretary.

CHARLES W. SUTTON, Esq., M.A., Reference Library, Manchester.

Assistant Hon. Secretary—ERNEST BROXAP, Esq., M.A., Riversdale, Kersal, Manchester.

FORMER OFFICERS OF THE SOCIETY.

Presidents.

EDWARD HOLME, M.D. (1843-47).	|	JAMES CROSSLEY, F.S.A. (1847-83).
RICHARD COPLEY CHRISTIE, M.A., LL.D. (1883-1901).		
SIR ADOLPHUS W. WARD, Litt.D., LL.D. (1901-1915).		

Vice-Presidents.

Rev. RICHARD PARKINSON, D.D., Canon of Manchester (1843-58).	|	WILLIAM BEAMONT (1879-82).
Rev. F. R. RAINES, M.A., F.S.A., Hon. Canon of Manchester (1858-78).	|	R. C. CHRISTIE, M.A., LL.D. (1882-83).
	|	Right Rev. WILLIAM STUBBS, D.D. Bishop successively of Chester and Oxford (1884-1901).
	|	Lieut.-Colonel HENRY FISHWICK, F.S.A. (1901-1914).

Former Officers of the Society—Continued.

Council.

JAMES CROSSLEY, F.S.A. (1843-47), President 1847-83.
 WILLIAM LANGTON, F.S.A. (1843-82), Treasurer 1843-52, Hon. Sec. 1852-68.
 Hon. and Rev. WM. HERBERT, D.D., Dean of Manchester (1843-47).
 GEORGE ORMEROD, LL.D., F.R.S. (1843-48).
 SAMUEL HIBBERT-WARE, M.D., F.R.S.E. (1843-1848).
 Rev. THOMAS CORSER, M.A. (1843-77).
 Rev. GEORGE DUGARD, M.A. (1843-51).
 Rev. C. G. HULTON, M.A. (1843-47).
 Rev. J. PICCOPE, M.A. (1843-51).
 Rev. F. R. RAINES, M.A. (1843-58).
 JAMES HEYWOOD, M.P., F.R.S. (1843-47).
 Very Rev. G. H. BOWERS, D.D., Dean of Manchester (1848-72).
 EDWARD HAWKINS, F.S.A. (1848-67).
 THOMAS HEYWOOD, F.S.A. (1848-66).
 W. A. HULTON (1848-75).
 Ven. JOHN RUSHTON, D.D., Archdeacon of Manchester (1848-55).
 WILLIAM BEAMONT (1849-79).
 JAMES DEARDEN, F.S.A. (1849-52).
 MATTHEW DAWES, F.S.A. (1852-60).
 JOSEPH B. YATES, F.S.A. (1852-55).
 JOHN HARLAND, F.S.A. (1855-68).

Rev. JOHN BOOKER, M.A., F.S.A. (1856-64).
 Rev. JOHN HOWARD MARSDEN, B.D. (1858-91).
 Rev. JAMES RAINE, D.D., Canon of York (1861-89).
 Col. EGERTON LEIGH, M.P. (1864-77).
 R. C. CHRISTIE, M.A. (1868-72).
 THOMAS JONES, B.A., F.S.A. (1869-75).
 Very Rev. B. M. COWIE, Dean of Manchester (1873-84).
 Lieut.-Col. H. FISHWICK, F.S.A. (1875-1901).
 V.P. 1901-1914.
 JOHN EGLINGTON BAILEY, F.S.A. (1876-82).
 Sir H. H. HOWORTH, M.P., F.R.S. (1877-1900).
 FRANK RENAUD, M.D., F.S.A. (1877-1903).
 J. P. EARWAKER, M.A., F.S.A. (1879-94).
 J. S. FLETCHER (1882-84).
 JAMES CROFTON, F.S.A. (1882-91).
 Rev. R. TONGE, M.A. (1884-88).
 Dr. A. W. WARD (1884-1901), President 1902-15.
 JOHN HOWARD NODAL (1898-1909).
 W. O. ROYER, F.S.A. (1889-1908).
 HENRY THOMAS CROFTON, (1889-1913).
 G. H. HANKINSON (1901-1906).
 Rev. Canon J. H. STANNING, M.A. (1901-1907).
 Prof. JAMES TAIT (1901-15), President 1915.
 Rev. Canon J. A. ATKINSON, M.A., D.C.L. (1908-1911).
 WILLIAM FARRER, D. Litt. (1908-1915). V.P. 1915.
 R. D. RADCLIFFE (1891-1916).

Treasurers.

WILLIAM LANGTON, F.S.A. (1843-52). ARTHUR H. HEYWOOD (1852-79).
 JOHN JOSEPH JORDAN (1879-1915).

Hon. Secretaries.

WILLIAM FLEMING, M.D. (1843-52). JOHN EGLINGTON BAILEY, F.S.A. (1882-88).
 WILLIAM LANGTON, F.S.A. (1852-68). Rev. Canon RICHARD TONGE, M.A. (1888-90).
 RICHARD HENRY WOOD, F.S.A., F.R.G.S.,
 Mem. Corr. Soc. Antiqu. de Normandie (1868-82).

... Rules of the Chetham Society ...

1. That the Society shall be limited to three hundred and fifty members.
2. That the Society shall consist of members being subscribers of one pound annually, such subscription to be paid in advance, on or before the day of general meeting in each year. The first general meeting to be held on the 23rd day of March, 1843, and the general meeting in each year afterwards on the first day of March, unless it fall on a Sunday, when some other day is to be named by the Council.
3. That the affairs of the Society be conducted by a Council, consisting of a permanent President and Vice-President, and twelve other members, including a Treasurer and Secretary, all of whom shall be elected, the first two at the general meeting next after a vacancy shall occur, and the twelve other members at the general meeting annually.
4. That the accounts of the receipts and expenditure of the Society be audited annually, by three auditors, to be elected at the general meeting; and that any member who shall be one year in arrear of his subscription, shall no longer be considered as belonging to the Society.
5. That every member not in arrear of his annual subscription be entitled to a copy of each of the works published by the Society.
6. That twenty copies of each work shall be allowed to the editor of the same, in addition to the one to which he may be entitled as a member.



LIST OF PUBLICATIONS.

FIRST SERIES.

- Vol. 1. Travels in Holland, the United Provinces, England, Scotland, and Ireland, 1634-1635. By Sir William Brereton, Bart. Edited by EDWARD HAWKINS.
- Vol. 2. Tracts relating to Military Proceedings in Lancashire during the Great Civil War. Edited by GEORGE ORMEROD.
- Vol. 3. Chester's Triumph in Honor of her Prince, as it was performed upon St. George's Day, 1610, in the foresaid Citie. Edited by the REV. THOMAS CORSER.
- Vol. 4. The Life of Adam Martindale, written by himself. Edited by the REV. RICHARD PARKINSON.
- Vol. 5. Lancashire Memorials of the Rebellion, 1715. By SAMUEL HIBBERT-WARE.
- Vol. 6. Potts's Discovery of Witches in the county of Lancaster. Edited by JAMES CROSSLEY.
- Vol. 7. Iter Lancastrense, a Poem written A.D. 1636, by the Rev. Richard James. Edited by the Rev. THOMAS CORSER.
- Vols. 8, 19, 21, 22. Notitia Cestriensis, or Historical Notices of the Diocese of Chester, by Bishop Gastrell. Edited by the REV. F. R. RAINES. 2 vols. in 4 parts.
- Vol. 9. The Norris Papers. Edited by THOMAS HEYWOOD.
- Vols. 10, 11, 16, 20. The Coucher Book or Chartulary of Whalley Abbey. Edited by W. A. HULTON. 4 vols.
- Vol. 12. The Moore Rental. Edited by THOMAS HEYWOOD.
- Vols. 13, 36, 114. The Diary and Correspondence of Dr. John Worthington. Edited by JAS. CROSSLEY and R. C. CHRISTIE. 2 vols. in 3 parts.
- Vol. 14. The Journal of Nicholas Assheton. Edited by the REV. F. R. RAINES.
- Vol. 15. The Holy Lyfe and History of Saynt Werburge, very frutefull for all Christen People to rede. Edited by EDWARD HAWKINS.
- Vol. 17. Warrington in 1465. Edited by WILLIAM BEAMONT.
- Vol. 18. The Diary of the Rev. Henry Newcome. Edited by THOMAS HEYWOOD.
- Vol. 23. A Golden Mirroure, by Richard Robinson of Alton. Edited by REV. THOMAS CORSER.
- Vol. 24. Chetham Miscellanies. Vol. I. Edited by WILLIAM LANGTON; containing Papers connected with the affairs of Milton and his Family. Edited by J. F. MARSH. Epistolary Reliques of Lancashire and Cheshire Antiquaries, 1653-73. Communicated by DR. GEORGE ORMEROD. Calendars of the Names of Families which entered their several Pedigrees in the successive Heraldic Visitations of the County Palatine of Lancaster. Communicated by GEORGE ORMEROD. A Fragment, illustrative of Sir Wm. Dugdale's Visitation of Lancashire. Edited by F. R. RAINES. Autobiographical Tracts of Dr. John Dee. Edited by JAMES CROSSLEY.

List of Publications—First Series.

- Vol. 25. Cardinal Allen's Defence of Sir William Stanley's Surrender of Deventer. Edited by THOMAS HEYWOOD.
- Vols. 26, 27. The Autobiography of Henry Newcome, M.A. Edited by REV. RD. PARKINSON. 2 vols.
- Vol. 28. The Jacobite Trials at Manchester in 1694. Edited by WILLIAM BEAMONT.
- Vol. 29. The Stanley Papers, Part I. The Earls of Derby and the Verse Writers and Poets of the sixteenth and seventeenth centuries. By THOMAS HEYWOOD.
- Vol. 30. Documents relating to the Priory of Penwortham, and other possessions in Lancashire of the Abbey of Evesham. Edited by W. A. HULTON.
- Vol. 31. The Stanley Papers, Part II. The Derby Household Books, comprising an account of the Household Regulations and Expenses of Edward and Henry, third and fourth Earls of Derby; together with a Diary, containing the names of the guests who visited the latter Earl at his houses in Lancashire; by William Farrington, Esq., the Comptroller. Edited by the REV. F. R. RAINES.
- Vols. 32, 34, 40, 44. The Private Journal and Literary Remains of John Byrom. Edited by REV. RICHARD PARKINSON. 4 vols.
- Vols. 33, 51, 54. Lancashire and Cheshire Wills and Inventories from the Ecclesiastical Court, Chester. Edited by the REV. G. J. PICCOPE. 3 vols.
- Vols. 35, 41, 43, 46. The House and Farm Accounts of the Shuttleworths of Gawthorpe Hall. Edited by JOHN HARLAND. 4 vols.
- Vol. 37. Chetham Miscellanies, Vol. II. Edited by WILLIAM LANGTON: containing
The Rights and Jurisdiction of the County Palatine of Chester, the Earls Palatine, the Chamberlain, and other Officers. Edited by JOSEPH BROOKS YATES.
The Scottish Field (A Poem on the Battle of Flodden). Edited by JOHN ROBSON.
Examynatyons towcheynge Cokeye More, Temp. Hen. VIII. in a dispute between the Lords of the Manors of Middleton and Radclyffe. Communicated by the REV. F. R. RAINES.
A History of the Ancient Chapel of Denton, in Manchester Parish. By the REV. JOHN BOOKER.
A Letter from John Bradshawe of Gray's Inn to Sir Peter Legh of Lyme. Edited by WILLIAM LANGTON.
- Vol. 38. Bibliographical Notices of the Church Libraries of Turton and Gorton bequeathed by Humphrey Chetham. Edited by GILBERT J. FRENCH.
- Vol. 39. The Farington Papers. Edited by MISS FEARINGTON.
- Vol. 42. A History of the Ancient Chapels of Didsbury and Chorlton, in Manchester Parish, including Sketches of the Townships of Didsbury, Withington, Burnage, Heaton Norris, Reddish, Levenshulme, and Chorlton-cum-Hardy. By the REV. JOHN BOOKER.
- Vol. 45. Miscellanies: being a selection from the Poems and Correspondence of the Rev. Thomas Wilson, B.D., of Clitheroe. With Memoirs of his Life. By the REV. CANON RAINES.
- Vol. 47. A History of the Ancient Chapel of Birch, in Manchester Parish, including a Sketch of the Township of Rusholme. By the REV. JOHN BOOKER.
- Vols. 48, 64. A Catalogue of the Collection of Tracts for and against Popery (published in or about the reign of James II.) in the Manchester Library founded by Humphrey Chetham. Edited by THOMAS JONES. 2 vols.
- Vols. 49, 50. The Lancashire Lieutenancy under the Tudors and Stuarts. The Civil and Military Government of the County, as illustrated by a series of Royal and other Letters; Orders of the Privy Council, the Lord Lieutenant, and other Authorities, &c. Edited by JOHN HARLAND. 2 parts.
- Vols. 52, 55, 71, 77, 91, 100, 101, 102, 106, 108, 111. Collectanea Anglo-Poetica: or, A Bibliographical and Descriptive Catalogue of a portion of a Collection of Early English Poetry, with occasional Extracts and Remarks Biographical and Critical. By the REV. THOMAS CORSER. 11 parts.
- Vols. 53, 56, 58. Mamecestre: being Chapters from the early recorded History of the Barony, the Lordship or Manor, the Vill, Borough or Town, of Manchester. Edited by JOHN HARLAND. 3 vols.

- Vol. 57. Chetham Miscellanies. Vol. III. Edited by WILLIAM LANGTON. Containing :
 On the South Lancashire Dialect, with Biographical Notices of John Collier, the author of
Tim Bobbin. By THOS. HEYWOOD.
 Rentale de Cokersand : being the Bursar's Rent Roll of the Abbey of Cokersand for the year
 1501. Edited by the REV. F. R. RAINES.
 The Names of all the Gentlemen of the best callinge wthin the countye of Lancastre, whereof
 choyse ys to be made of a c'ten number to lend vnto her Ma^{tye} moneye vpon priue seals in
 Janvarye 1588. From a manuscript in the possession of the REV. F. R. RAINES.
 Some Instructions given by William Booth Esquire to his stewards John Carington and William
 Rowerofte, upon the purchase of Warrington by Sir George Booth Baronet and William
 Booth his son, A.D. MDCXVIII. Communicated by WILLIAM BEAMONT.
 Letter from Sir John Seton, Manchester y^e 25 M^{ch}, 1643. Edited by THOMAS HEYWOOD.
 The Names of eight hundred inhabitants of Manchester who took the oath of allegiance to
 Charles II. in April, 1679. Communicated by JOHN HARLAND.
 The Pole Booke of Manchester, May y^e 22^d 1690. Edited by WILLIAM LANGTON.
- Vols. 59, 60. A History of the Chantries within the County Palatine of Lancaster : being the Reports of
 the Royal Commissioners of Henry VIII., Edward VI., and Queen Mary. Edited by the REV. F. R.
 RAINES. 2 vols.
- Vol. 61. I. Abbott's Journal. II. An Account of the Tryalls, &c., in Manchester in 1694. Edited by
 RT. REV. ALEXANDER GOSS.
- Vol. 62. Discourse of the Warr in Lancashire. Edited by WILLIAM BEAMONT.
- Vols. 63, 65. Court Leet Records of the Manor of Manchester in the Sixteenth Century. Edited by JOHN
 HARLAND. 2 vols.
- Vols. 66, 67, 70. The Stanley Papers. Part III. Private Devotions and Miscellanies of James seventh
 earl of Derby, K.G., with a Prefatory Memoir and Appendix of Documents. Edited by REV. CANON
 RAINES. 3 vols.
- Vols. 68, 72. Collectanea relating to Manchester and its Neighbourhood, at various periods. Edited by
 JOHN HARLAND. 2 vols.
- Vols. 69, 73, 93, 94. The Admission Register of the Manchester School, with some Notices of the more
 distinguished Scholars. Edited by the REV. JEREMIAH FINCH SMITH. 3 vols., in 4 parts.
- Vol. 74. Three Lancashire Documents of the Fourteenth and Fifteenth Centuries, namely : I. The Great
 De Lacy Inquisition, Feb. 16, 1311. II. Survey of 1320-1346. III. Custom Roll and Rental of the
 manor of Ashton-under-Lyne, 1421. Edited by JOHN HARLAND.
- Vol. 75. Lancashire Funeral Certificates. Edited by THOMAS WILLIAM KING. With additions by the
 REV. F. R. RAINES.
- Vol. 76. Observations and Instructions divine and Morall. In Verse. By Robert Heywood of Heywood,
 Lancashire. Edited by JAMES CROSSLEY.
- Vols. 78, 79, 80. Tracts written in the Controversy respecting the Legitimacy of Amicia, daughter of
 Hugh Cyvelioke, earl of Chester. A.D. 1673-1679. By sir Peter Leycester, bart., and sir Thomas
 Mainwaring, bart. Edited by WILLIAM BEAMONT. 3 parts.
- Vol. 81. The Visitation of the County Palatine of Lancaster, made in the year 1567, by William Flower.
 Edited by the REV. F. R. RAINES.
- Vol. 82. The Visitation of the County Palatine of Lancaster, made in the year 1613, by Richard St.
 George. Edited by the REV. F. R. RAINES.
- Vol. 83. Chetham Miscellanies, vol. IV., containing :
 Some Account of General Robert Venables, of Antrobus and Wincham, Cheshire ; with an
 engraving from his Portrait at Wincham, together with the Autobiographical Memoranda or
 Diary of his Widow, Elizabeth Venables.
 A Forme of Confession grounded vpon the Ancient Catholique and Apostolique Faith. By
 Lady Bridget Egerton. A.D. 1636.

List of Publications—First Series.

A Kalender conteyning the Names of all such Gent. and others as upon her Maty's Pryvyve Seales have paid there Money to the handes of Sir Hugh Cholmondley Knyghte Collect^r of Her Hyghnes Loane with^m the Countie of Chester. together wth the severall Somes and Daies of Receipt. A.D. 1597.
History of Warrington Friary. Edited by WILLIAM BEAMONT.

Vols. 84, 85, 88. The Visitation of the County Palatine of Lancaster, made in the year 1664-5, by Sir William Dugdale. Edited by REV. F. R. RAINES. 3 parts.

Vols. 86, 87. Annals of the Lords of Warrington for the first five centuries after the conquest. With historical notices of the place and neighbourhood. Edited by WILLIAM BEAMONT. 2 vols., 2 parts.

Vols. 89, 90. The Dr. Farmer Chetham MS., being a commonplace-book in the Chetham Library, temp. Elizabeth, James I. and Charles I., consisting of verse and prose, mostly hitherto unpublished. Edited by the REV. ALEXANDER B. GROSART. 2 parts.

Vol. 92. The History of the Parish of Kirkham. By HENRY FISHWICK.

Vols. 95, 99. Abstracts of Inquisitions post Mortem, made by Christopher Towneley and Roger Dods-worth. Extracted from Manuscripts at Towneley. Edited by WILLIAM LANGTON. 2 vols.

Vol. 96. Chetham Miscellanies. Vol. V. Edited by the REV. CANON RAINES.

A Description of the State, Civil and Ecclesiastical, of the County of Lancaster, about the year 1590, by some of the Clergy of the Diocese of Chester.

A Visitation of the Diocese of Chester, by John, Archbishop of York, held in the Chapter House of the Collegiate and Parish Church of Manchester, 1590, with the Archbishop's Correspondence with the Clergy.

Letters on the Claims of the College of Arms in Lancashire, in the time of James the First; by Leonard Smethley and Kandle Holme, Deputy Heralds.

The Easter Rolls of Whalley in the years 1552 and 1553.

Vol. 97. Contributions towards a History of the Ancient Parish of Prestbury in Cheshire. By FRANK RENAUD.

Vols. 98, 110. The Visitation of Lancashire and a Part of Cheshire, A.D. 1533, by special commission of Thomas Benalt. Edited by WILLIAM LANGTON. 2 parts.

Vol. 103. Chetham Miscellanies. Vol. VI. Edited by the REV. CANON RAINES.

The Rent Roll of Sir John Towneley of Towneley, Knight, for Burnley, Ightenhill, &c., 1535-6.
The Autobiography of Mr. Langley of Prestwich.

A Close Catalogue of the Rectors of Prestwich, from 1316 to 1632.

Vols. 104, 105. The History of the Parish of Garstang. Edited by HENRY FISHWICK. 2 parts.

Vols. 107, 113. Inventories of Goods in the Churches and Chapels in Lancashire, taken in the year A.D. 1552. Edited by JOHN EGLINGTON BAILEY. 2 parts.

Vol. 109. Correspondence of Nathan Walworth and Peter Seddon of Outwood, and other Documents relating to the Building of Kingley Chapel. Edited by JOHN SAMUEL FLETCHER.

Vol. 112. Two Compti of the Lancashire and Cheshire Manors of Henry de Lacy, Earl of Lincoln, A.D. 1294-6, 1304-5. Edited by the REV. P. A. LYONS. With an Introduction by JOHN EGLINGTON BAILEY.

General Index to vols. 1-114. 2 vols.



NEW SERIES.

- Vols. 1, 2. *The Vicars of Rochdale.* By the late Rev. Canon RAINES. Edited by SIR HENRY H. HOWORTH. 2 parts.
- Vol. 3. *Lancashire and Cheshire Wills and Inventories at Chester, with an Appendix of Abstracts of Wills now Lost or Destroyed.* Transcribed by the late REV. G. J. PICCOPE. Edited by J. P. EARWAKER.
- Vol. 4. *The Catechism, or a Christian Doctrine necessary for Children and Ignorant people,* of Lawrence Vaux, 1574, sometime Warden of the Collegiate Church, Manchester. Edited by T. G. LAW.
- Vols. 5, 6. *The Rectors of Manchester, and the Wardens of the Collegiate Church of that Town.* By the late Rev. F. R. RAINES. Edited by J. E. BAILEY. 2 parts.
- Vol. 7. *The Old Church and School Libraries of Lancashire.* With Bibliographical and other Illustrations. By RICHARD COPLEY CHRISTIE.
- Vol. 8. *The History of the Parish of Poulton-le-Fylde.* By HENRY FISHWICK.
- Vols. 9, 11, 14. *The Coucher Book of Furness Abbey.* Edited by the Rev. J. C. ATKINSON. 3 parts.
- Vol. 10. *The History of the Parish of Bispham.* By HENRY FISHWICK.
- Vol. 12. *The Crosby Records.* Edited by the REV. T. E. GIBSON and the late Bishop Goss.
- Vol. 13. *A Bibliography of the Works Written and Edited by Dr. Worthington.* By R. C. CHRISTIE.
- Vols. 15, 16, 17, 18. *The History of the Church and Manor of Wigan.* By the Hon. and REV. CANON BRIDGEMAN. 4 parts.
- Vol. 19. *Correspondence of Edward, Third Earl of Derby, during the years 24 to 31 Henry VIII.* Edited by T. NORTHCOTE TOLLER.
- Vols. 20, 22, 24. *The Minutes of the Manchester Presbyterian Classis, 1646-1660.* Edited by DR. WM. A. SHAW. 3 parts.
- Vols. 21, 23. *Lives of the Fellows of the College of Manchester.* By the late F. R. RAINES. Edited by FRANK RENAUD. 2 parts.
- Vol. 25. *The History of the Parish of St. Michaels-on-Wyre.* By HENRY FISHWICK.
- Vols. 26, 31, 58, 59. *Materials for the History of the Church of Lancaster.* Edited by W. O. ROPER. 4 vols.
- Vol. 27. *Notes on the Churches of Lancashire.* By the late Sir Stephen Glynne. Edited by Rev. CANON ATKINSON.
- Vol. 28. *Lancashire and Cheshire Wills and Inventories at Chester, 1572 to 1696: with an Appendix of Lancashire and Cheshire Wills and Inventories proved at York or Richmond, 1542 to 1649.* Edited by J. P. EARWAKER.
- Vols. 29, 30, 34, 35, 70. *The Poems of John Byrom.* Edited by DR. A. W. WARD. 5 parts.
- Vol. 32. *Notes on the Churches of Cheshire.* By the late Sir Stephen Glynne. Edited by REV. CANON ATKINSON.
- Vol. 33. *The Note Book of the Rev. Thomas Jolly, with Extracts from the Church Book of Altham and Wymondhouses.* Edited by HENRY FISHWICK.
- Vols. 36, 41. *The Minutes of the Bury Presbyterian Classis, 1647-1657.* Edited by DR. WM. A. SHAW. 2 parts.
- Vol. 37. *Lancashire and Cheshire Wills and Inventories.* Edited by J. PAUL RYLANDS.
- Vols. 38, 39, 40, 43, 56, 57, 64. *The Chartulary of Cockersand Abbey.* Transcribed and Edited by WILLIAM FARRER. 7 parts.

List of Publications—New Series

- Vols. 42, 45, 51. A History of the Ancient Chapel of Stretford, in Manchester Parish. By H. T. CROFTON. 3 vols.
- Vol. 44. Act Book of the Ecclesiastical Court of Whalley. Edited by MISS ALICE M. COOKE, M.A.
- Vols. 46, 48. The Portmote or Court Leet Records of Salford, 1597-1669. Edited by J. G. DE T. MANDLEY. 2 vols.
- Vol. 47. Chetham Miscellanies. New Series, Vol. I. Containing:
 Inventories of Goods in the Churches and Chapels of Lancashire, 1552. Part III. Amounderness and Lonsdale Hundreds. Edited by LT.-COL. FISHWICK.
 An Exhortation for Contributions to Maintain Preachers in Lancashire (*circa* 1641) by George Walker, B.D. Edited by CHARLES W. SUTTON.
 The Wonderful Child. Tracts Issued in 1679 Relating to Charles Bennett, of Manchester. Edited by WILLIAM E. A. AXON.
 Mosley Family. Memoranda of Oswald and Nicholas Mosley of Ancoats, with a Genealogical Introduction. Edited by ERNEST AXON.
- Vols. 49, 50. The Life of Humphrey Chetham. By F. R. RAINES and CHARLES W. SUTTON. 2 vols.
- Vols. 52, 53, 54, 55. A History of Newton Chapelry in the Parish of Manchester. By H. T. CROFTON. 4 Vols.
- Vol. 60. The History of the Parish of Lytham. By LT.-COL. FISHWICK.
- Vols. 61, 62. Materials for the History of Lancaster. By W. O. ROPER. 2 parts.
- Vol. 63. Chetham Miscellanies. Vol. II. Containing:
 Broughton Topography and Manor Court. By H. T. CROFTON.
 The Apostolical Life of Ambrose Barlow. Edited by W. E. RHODES, M.A.
 A Manchester Assessment of 1648. With Introduction by ERNEST BROWNE, M.A.
- Vol. 65. Tracts relating to the Civil War in Cheshire, 1641-1659, including Sir George Booth's rising in that County. Edited by REV. CANON ATKINSON.
- Vols. 66, 67, 68. The Records of Blackburn Grammar School. Edited by G. A. STOCKS, M.A. 3 parts.
- Vol. 69. The Township Booke of Halliwell. Transcribed and edited by Archibald Sparke, F.R.S.L., F.L.A.
- Vol. 71. The Survey of the Manor of Rochdale, 1626. Edited by HENRY FISHWICK.
- Vol. 72. A History of Leagram: The Park and the Manor. By JOHN WELD, D.L., J.P.
- Vol. 73. Chetham Miscellanies. New Series, Vol. III. Containing:
 Documents relating to the Plague in Manchester in 1605. Edited by W. E. A. AXON.
 A Survey of the Manor of Penwortham, 1570. Edited by C. W. SUTTON.
 List of Clergymen, etc., in the Diocese of Chester, 1691. Edited by JOHN BROWNBILL.
- Vol. 74. The Coucher Book of Furness Abbey. Vol. II. Edited by JOHN BROWNBILL. Part I.
- Vol. 75. The Domesday Survey of Cheshire. Edited, with Introduction, Translation, and Notes, by JAMES TAIT.

IN PREPARATION.

- Vol. 76 Lancashire Quarter Sessions Records. Vol. I. Edited by JAMES TAIT. *to hand*
- Vol. 77 The Coucher Book of Furness Abbey. Vol. II. Edited by JOHN BROWNBILL. *to hand*,
 Part III, containing Appendix and Index.

REMAINS
Historical and Literary
CONNECTED WITH THE PALATINE COUNTIES OF
Lancaster and Chester.



VOLUME 76. — NEW SERIES.

MANCHESTER:
Printed for the Chetham Society.
1916.

HYDE FOODS LIBRARY			
VDR.		CUT	
PR.		CTR	
DEF.	<i>Ref</i>	LD.	
GLASS	<i>942:7</i>	CD.	<i>S</i>
CAT.		CH.	
CHECK NO.	<i>K523</i>	DATE	<i>11/16</i>

942:7 D6
 3320r
 11/16



The Chetham Society.

COUNCIL, FOR 1916-17.

JAMES TAIT, M.A., PROFESSOR OF ANCIENT AND MEDIEVAL HISTORY,
UNIVERSITY OF MANCHESTER, PRESIDENT.

WILLIAM FARRER, D.LITT., VICE-PRESIDENT.

HENRY BRIERLEY, ESQ., B.A.

ERNEST BROXAP, ESQ., M.A., ASSISTANT HON. SECRETARY,
RIVERSDALE, KERSAL, MANCHESTER.

REV. H. A. HUDSON, M.A.

T. CANN HUGHES, ESQ., M.A., F.S.A.

COLONEL JOHN PARKER.

J. PAUL RYLANDS, ESQ., F.S.A.

HENRY TAYLOR, ESQ., F.S.A. [Chester].

PROFESSOR T. NORTHCOTE TOLLER, M.A.

W. ASHETON TONGE, ESQ.

PROFESSOR T. F. TOUT, M.A.

MAJOR WILLIAM LEES, J.P., TREASURER,
69a MARKET STREET, MANCHESTER.

CHARLES W. SUTTON, ESQ., M.A., HON. SECRETARY.
REFERENCE LIBRARY, MANCHESTER.

Com

THE
Coucher Book of Furness Abbey.

VOLUME II.

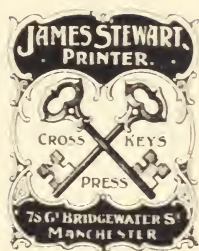
PRINTED FROM THE ORIGINAL MANUSCRIPT
IN THE BRITISH MUSEUM.

EDITED BY
JOHN BROWNBILL, M.A.

PART II.

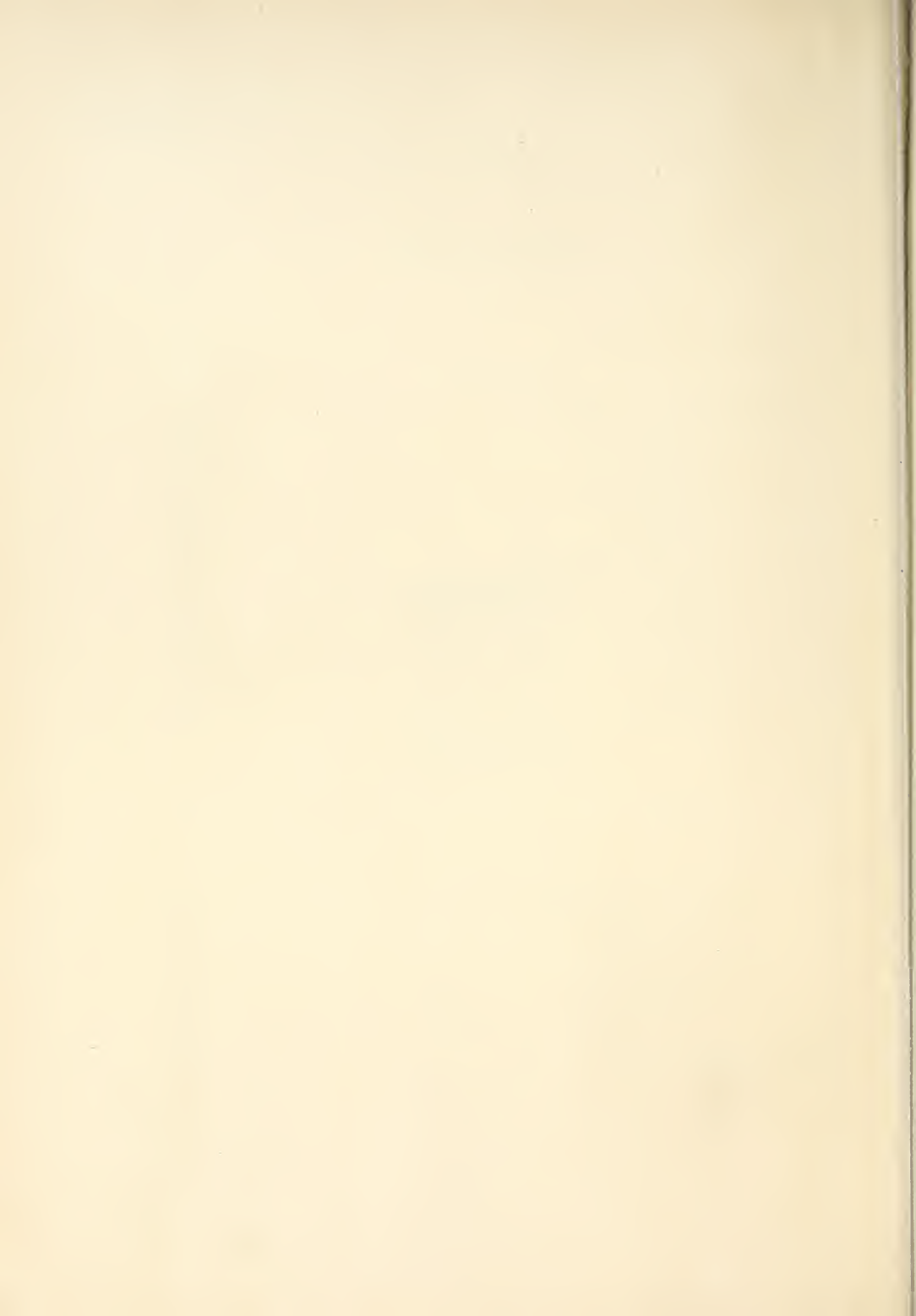
PRINTED FOR THE CHETHAM SOCIETY.

1916.



CONTENTS.

	PAGE
YORKSHIRE.	
Charters—Newby, Clapham	289
Stackhouse	314
Southscales	324
Ingleton	330
Selside, Birkwith	334
Winterburn, Flasby, Eshton, Hetton	354
Catherton	484
York	488
Beverley	505
LINCOLNSHIRE.	
Boston	507
CUMBERLAND.	
Meals, Kirksanton, Millom	513
Butterilket	561
Borrowdale	568
Cockermouth	580
King's Tenth, 1478	582



The Furness Coucher.

VOL. II. PART II.

Duby.

1. Genealogy of the Mowbray family.

[f. 106]

Memorandum¹ quod tempore Willelmi Conquestoris erat quidem miles in Anglia vocatus Rogerus² Moubray, cui idem rex Willelmus dedit comitatum Northumbrie. Idem Rogerus anno ix^o regis Willelmi Rufi filii Conquestoris, videlicet anno Domini M^o lxxxviiij. (*sic*) consurrexit contra regem cum quibusdam aliis et ipsum vita pariter et regno privare disposuit ac Stephanum de Albamarla filium amite sue regem constituere studuit pro eodem. Unde rex Willelmus Rufus, congregato exercitu, ipsum et suos apud Bamburgh cepit³ et ductum usque ad Wyndesour ibidem interfeci mandavit ac comitatum Northumbrie et omnes terras ejusdem in manus ejus seisivit et omnem ejus progeniem exheredavit. Tempore ejusdem Willelmi Rufi regis Anglie fuit quidem juvenis de familia regis, Nigellus nomine de Albaneyo, portans arcum regis; qui cum miles factus fuisset tempore Henrici primi feofavit eum rex de Egmonton cum pertinentiis suis, quod idem Nigellus per consensum regis postea dedit Roberto Dayvyll. Deinde idem rex dedit predicto Nigello vavasariam de Covull et vavasariam de Wyvull. Postea idem rex commisit bellum cum Roberto

¹Arms: Gules, a lion rampant argent.

³A. S. Chron., anno 1095.

²*Rectius* Robertus.

[f. 106d.] Curtoso fratre ejus, duce Normannie, apud Genathbray¹ in Normannia, ubi predictus Nigellus occidit dextrarium ipsius Roberti ducis et cepit eum et reddidit eum regi Henrico captum; pro quo facto rex dedit eidem Nigello omnes terras Roberti Studewylle, dicti Frount de Boofz, in Anglia, quia idem Robertus forisfecerat contra regem, adherens parti Roberti ducis Normannie. Postea obsedit idem rex quoddam castrum in partibus transmarinis, quod quidem castrum prefatus Nigellus cepit et intravit et regi consignavit; cui omnia / rex dedit que fuerunt quondam Rogeri Mowbray comitis Northumbrie de quo superius fit mentio. Iste Nigellus duxit uxorem Gundredam nomine, filiam Hugonis de Gournay de Normannia, et genuit ex ea filium quemdam quem Henricus rex fecit vocari Rogerum Mowbray et confirmavit sibi et heredibus suis imperpetuum omnia que fuerunt quondam dicti Rogeri, et sic mutatum fuit nomen de Albaneyo in Moubray. Iste Nigellus de Albaneyo, pater Rogeri de Mowbray, habuit sexies viginti feoffatos milites in Normannia et septies viginti in Anglia; qui obiens sepultus apud Bechelewyne² in Normannia. Rogerus iste vero, filius dicti Nigelli, quem rex fecit vocari Mowbray, cum concilio Gundrede matris sue fundavit monasterium de Bellalanda et alia loca. Idem Rogerus, cruce signatus, profectus est ad Terram Sanctam, ubi captus fuit per Saracenos et redemptus fuit per militiam Templariorum et mortuus est in Terra Sancta et sepultus apud Surres. Iste Rogerus genuit de Alicia de Gaunt uxore sua [N]igellum de Mowbrai et Robertum fratrem ejus. *Iste Rogerus confirmavit et dedit nobis servitium Willelmi Grandeorge de Winterburne sicut patet per scriptum subsequens ad hoc signum* [Winterburne 24].

Qui Nigellus de Mowbray, filius primogenitus Rogeri de Moubray, duxit uxorem nomine Mabillam et genuit ex ea quatuor filios, Willelmum, Robertum, Philippum et Rogerum. Porro idem Nigellus, cruce signatus, mortuus est in

¹ Tinchebrai, 28 Sept., 1106.

² Bec-Hellouin.

mari Greco et projectus est in mari in dolio cum scripto continente qualis vir fuerat. Postea Robertus de Mowbray, frater ejus, feoffatus erat in Scotia nobiliter per quamdam comitissam quam cepit uxorem cum tota terra patris sui. Willelmus vero, primogenitus Nigelli de Mowbray, captus fuit apud Lincolne et dedit pro redemptione sua quamdam villam nomine Benestede¹ juxta Londonias Huberto de Burgo tunc / justiciario Anglie. Item idem Willelmus de Mowbray genuit Nigellum et Rogerum. Nigellus vero primogenitus ejus duxit uxorem filiam Rogeri de Cameuill cum tota terra ipsius Rogeri. Qui quidem Nigellus obiit, patre² vivente, in Naunz in Britania absque herede, et delatus est coctus usque ad Novum Burgum³ et ibidem sepultus est. Postea obiit Willelmus pater ejus in insula de Axholme et sepultus est apud Novum Burgum. *Iste Willelmus predictus confirmavit nobis omnia que habemus in Lonysdal sicut patet per inferius scriptum ad hoc signum* [Seleseth 8].

[f. 107]

Cui successit Rogerus filius ejus, qui duxit Matildam filiam Willelmi de Bellocampo, de qua genuit filias tres et unum filium nomine Rogerum. Postea obiit in insula de Axholme et sepultus est apud Pontifractum cum Fratribus Predicatoribus. Cui successit Rogerus filius ejus qui duxit uxorem Botsam,⁴ sororem Gilberti de Clara comitis Gloucestrie; de qua genuit filium nomine Johannem. Qui Rogerus obiit in villa de Gaunt in Flandria et deportatus est ad monasterium de Fontibus et ibidem sepultus anno Domini [M^o] CC^o XCIX^o. Cui successit Johannes filius ejus, qui duxit uxorem Elienorem, filiam domini Willelmi de Brus in Vallea, de qua genuit unum filium Johannem nomine, qui natus fuit xxvij^o die mensis Octobris anno Domini etc. [M^o] CCC^o X^o. Qui quidem Johannes mortuus est Eboraci cum aliis magnatibus terre, sub persecutione Hugonis le Spenser, morte inconvenienti et horrenda et

¹Banstead near Epsom.

³Newburgh priory in the North Riding.

²fratre, MS.

⁴Roesiam.

sepultus est apud Fratres Predicatores. Deinde omnes terre ejus seisite sunt in manu regis Edwardi secundi post conquestum, et uxor ejus et Johannes filius ejus capti sunt et carcerati apud Londonias usque ad coronationem Edwardi regis tertii post conquestum; sed tunc ex consideratione regis et baronum liberati sunt et Johannes filius ejus et heres ejus plenarie restitutus est ad hereditatem patrum suorum. [f. 107d.] Qui quidem Johannes duxit uxorem / filiam Roberti de Holand, sed divortio inter eos celebrato legitime postea duxit in uxorem Johannam sororem Henrici primi ducis Lancastrie; de qua genuit Johannem Moubrai tertium, qui natus fuit in crastino Nativitatis Sancti Johannis Baptiste anno Domini etc. [M^o CCC^o XL^o. Johannes vero secundus, pater istius Johannis tertii, sepultus est apud Bedford apud Fratres Minores ibidem, et Johanna uxor ejus, mater Johannis Moubrai tertii, sepulta est apud Biland. Johannes vero tertius duxit in uxorem Elizabeth filiam et heredem domini Johannis Segrave ex parte patris, et ex parte matris heredem quarte partis comitatus Marescalli; de qua genuit Johannem et Thomam. Qui quidem Johannes natus fuit apud Epworth viij^o die mensis Augusti anno etc. [M^o CCC^o] LXV^{to}; et Thomas natus fuit xxiiij. die Augusti anno etc. [M^o CCC^o] LXVj^o, cujus compadres fuerunt Robertus et Gilbertus de Fontibus et de Selby abbates, et vocatus est Thomas eo quod mater ejus in infirmitate posita vovebat eum vocari Thomam ob reverentia Sancti Thome martiris. Johannes pater ejus peregre profectus est in Terram Sanctam et occisus est a Tursis juxta Constantinopolim anno Domini etc. [M^o CCC^o] LXVIIj^o, xvij^o die Junii. Johannes vero filius ejus factus est comes de Notingham et obiit sine herede de corpore ejus apud Londonias circa festum Sancte Agathe anno etc. [M^o CCC^o] LXXX^o. Post cujus mortem dominus rex dedit comitatum de Notingham domino Thome fratri ejus et heredi ejusdem Johannis, qui duxit uxorem filiam domini comitis de Arundale.

2. Agreement between William de Mowbray and Adam de Staveley, by which the latter acknowledges William's right to the whole forest of Burton in Lonsdale; Adam may chase the hare and the fox therein. Adam also releases all claim to the forest of Mewith except as to reasonable estovers for himself and his men of Ingelton and the two Benthams. 22 Feb., 1203-4. [f. 108]

Hec¹ est finalis concordia inter Willelmum de Mowbray et Adam de Stavelay, scilicet quod predictus Adam recognovit prefato Willelmo totam forestam de Burton in Lonisdale cum pertinentiis liberam et quietam ita quod omnes bestie silvestres et omnes aves que alias aves capiunt remaneant prefato Willelmo et heredibus suis sine ullo retenimento imperpetuum. Et sciendum quod predictus Willelmus de Mowbray concessit predicto Ade et heredibus suis de dono suo quod capiat tantum leporem et wlpem cum canibus suis in predicta foresta. Sciendum etiam quod predictus Adam quietam clamavit de se et heredibus suis predicto Willelmo et heredibus suis totam forestam de Mewyth in bosco et in pastura cum omnibus suis pertinentiis, salvo rationabili estoverio Ade et hominum suorum de Ingelton et duabus Bentham ad edificandum et comburendum capiendo per visum forestarii predicti Willelmi, [et] salvo pannagio porcorum Ade et hominum suorum de tribus predictis villis; et averia predicti Ade et hominum suorum de predictis villis ibidem ad pasturandum in eadem foresta ubicunque per diem sed pro nocte redibunt ad prefatas villas ut non remaneant nocte in eadem foresta, ita tamen quod heredes predicti Ade de duabus Bentham habebunt in eadem foresta viginti equas tam per noctem quam per diem cum secta sua duorum annorum et falcabunt eas quando voluerint et capere per visum forestarii. Et sciendum quod predictus Willelmus et heredes sui facient logias et vaccarias in eadem foresta de Mewith ubi voluerint, salvo rationabili introitu et exitu averiorum predicti Ade et hominum suorum ad pasturandum. Et averia predicti Willelmi

¹See *Abbrev. Placit.*, 93b.

[f. 108d.] et hominum suorum de Burton communicabunt cum averiis predicti Ade et hominum suorum de predictis villis duarum Benthame extra blada et prata et remoto feno et blado communibunt ubicunque cum prefatis averiis. Preterea sciendum quod tres vaccarie, scilicet / Qwersnsyd, Souter-skales et Burbladthwait remaneant prefato Ade et heredibus suis cum bosco, pratis et pasturis et omnibus suis pertinentiis; et heremitorium remanebit vastum ita quod nulla ibi erit nisi per licentiam Willelmi de Moubrai, salvis boscis, pratis et pasturis Ade et heredibus suis; et predictus Adam nullam vaccariam vel logiam edificabit alibi quam in predictis tribus locis nec claudere pratum nisi pratum quod clausum fuit ante istam concordiam. Furcas et fossatas quas Adam clamavit habendas in Selbergh quietas clamavit et relaxavit de se et heredibus suis quod nullas habebit Adam nec heredes sui imperpetuum. Hiis testibus etc. Facta Eboraci in festo Sancti Petri in cathedra anno regni regis Johannis quinto.

3. Memorandum of the matters in dispute in Ingleton, where the abbot had certain rights by purchase and the rector had rights in respect of his church at Benthame. c. 1343.

Fait a remembrere que l'abbe de F[ournes] purchacea de une dame Alic de Stavelay certeyns ten[emens] dedeins le manoir de Ingilton, c'est assavor deux vacharies que sont appelletz Burbladthwayt et Quernsyd, ovesque certeyns devisez saunz riens plus avoir en le dit maner. Entre lez queux devisez si lez bestis le dit abbe venissent ils surrout enparkez et amenez a la faude del dit manoir de Ingilton tanque l'abbe eust fait amendis a la dit Alice et sez heirs. Et si les bestis des tenantz la dit Alice fuissent pris deins le dit purchase le dit abbe qu'ilis surrout rechacez deux foitz sanz rien dever. Deins quelles places del purchase a le dit abbe l'esglise de Benthame fust seis a comun' oue teutz maners de bestis tout temps del an et autres comunis avant le purchase le dit abbe, per qui il fust enchape a sun brief de qui permittat; par quelle brief il recovari de la

seysyn soun predecessour, auxi com le recorde de plee tesmoign, et tut temps puis recouerere ad este seise par my et par tout oue tout maners de bestes, tanque ore que l'abbe/ qu'or est de qi il recoveray ad levez novelx closturez, en ostant lui de sa comune pasture en desheritaunce de sa eglise avaunt dit. Sur quele chose arbitours dirrout lour jugement si le parson doit avoir sa comune en le closturis de novellez levez come il ad eutz et sez predecessours devant luy etc.

[f. 109]

4. The arbitrators decide in favour of the abbot of Furness in a claim regarding 500 acres of moor in Ingleton. 17 Feb., 1343-4.

Fait a remembre que come Robert de Methame, parson de eglis de Bentham, ust porte un assise de novell disseisine vers l'abbe de F[urnes], fesaunt sa pleintis a conter en cink centz acres de more et de pasture en Ingelton apur-tendout a son franc tenement en mesme la ville. Ou l'abbe respondit qu'il savoit approve dez tenementz mis en vew, sauvant suffisant comune a les comuners ouec fraunk entre et issuz. Sur quel debate meismes les parties se mustrent en arbitration issi que le dit abbe fist de la seu part arbitours Robert de Midilton¹ et la dit parson de la seu part William de Skypwyth et John de Redenesse d'arbitrer en maner que ensuitis: que si treis des arbitours purrent acorder que cele acorde se tendreit entre les parties et si tres d'eux ne purrent acorder que adounques del debate que aviendroit entre oux monsieur Richard de Aldburgh sureit juge come monepier² issi que lez ditz parties osterreint a son acord. Par vertue de quele acorde lez ditz arbitours se assemblerent en le moustier de Seint Pier d'Euerwyke le Mardi prochein apres la quinzeine de la Purification de nostre Dame l'an du regne le roy Edward terce apres le conquest dis et otave et par bone et plener discusion del debate avaunt dit fuit acorde entre les avaunt-ditz Robert, Robert et William que le dit abbe n'ovoit de reien mepris, que la dit parson / cessereit outrement de sa

[f. 109d.]

¹One arbitrator (Robert) omitted.

²For *nompair*, umpire.

suyte avaunt dit. En tesmoigniaunce de quele chose lez
avaunt ditz Robert, Robert et William a cest remembraunce
ount mis lour seals. Donez en mouster avaunt dit le jour
avaunt dit.

- [f. 110] 5. Waltheof son of Edmund grants to the monks Newby
with all its appurtenances, within the bounds defined.
1165-1177.

Sciunt presentes et futuri quod ego Walthewus filius
Edmundi dedi, concessi et hac presenti carta mea confirmavi
Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo
servientibus Neuby cum omnibus pertinentiis suis in boscis
et planis, in pascuis, pratis et pasturis, in aquis et molen-
dinis, cum omnibus commoditatibus et aisiamentis que in
eis subtus terram et supra fieri poterunt et haberi, in libe-
ram, puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina
liberius et quietius teneri potest et haberi per istas divisas;
videlicet a cruce juxta aquam deinter Clapeham et Newby
sicut cadit in Crokebek et de sicut Crokebek cadit in
Wennyng' et sicut Kesdene cadit in Wennyng et sic supra
Kesdene usque ad le Wythgraynefote et sic sursum per
siketum usque ad Redrake et usque ad altum de Harelow
et sic usque ad medium de Bronemor et inde per Blakebec
sicut cadit in Wennyng et deinde usque ad Westtrephow
et per le Standik et per Threfotherscales usque ad medium
de Greyskerres. Concedo insuper eisdem monachis et con-
firmo ultra terminos et metas prenomatos communam
pasture ad omnimoda animalia et pecora sua desuper Neuby
versus Ingelborow per tantum spatium pasture quantum
poterunt ipsa animalia uno die pasturando ire et ipso die
redire, et quod possint sine contradictione et calumpnia mei
vel heredum meorum seu alterius cujuscunque in ipsa pastura
quotiens voluerint pernoctare. Hanc terram, scilicet Neuby,
et pasturam cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisia-
mentis que in eis fieri poterunt subtus terram et supra pre-
fate abbacie et monachis ibidem Deo servientibus et eorum
successoribus dono, concedo et presenti scripto meo confirmo

in liberam, puram et perpetuam elemosinam, quietam ab omni servitio seculari, exactione et demanda. Et ego dictus Walthevus et heredes / mei seu assignati predictas terram et pasturam de Newby cum omnibus pertinentiis suis, libertatibus et aisiamentis ut prescriptum est dictis monachis et eorum successoribus contra omnes mortales warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium presenti sigillum meum apposui. Hiis testibus: Helya filio Gamelli, Thoma filio Suani, Uctredo de Austwyk, Ulfone filio Ormi, Dolfino fratre ejus, Ricardo filio Walthevi, Willelmo clerico de Depedall, Hugone filio Walthevi et multis aliis etc. [f. 110d.]

6. Margaret daughter of Waltheof son of Edmund, widow of Robert de Bovill, releases the rent of 8s. from a carucate of land in Newby which the monks had been accustomed to pay her. The monks have paid her eight marks. 1210-1230.

Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Margareta filia Walthevi filii Edmundi, concessione liberorum meorum, dedi et quietum clamavi monachis Sancte Marie de F[urnesio] in puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et pro anima mariti mei videlicet Roberti de Bovilla et pro animabus antecessorum et successorum meorum, redditum carrucate terre in Nuby, scilicet octo solidos, quos annuatim a predictis monachis accipere consuevi. Pro hac autem concessione ut rata et inconcussa permaneat dederunt michi prefati monachi octo marcas. Testibus hiis: Willelmo de Boivilla, Willelmo filio Ranulphi, etc.

7. William son of William de Clapehame acknowledges that he is bound to acquit the monks of suit of court at Burton and of scutage in respect of their land in Clapham. c. 1250.

Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Willelmus filius Willelmi de Clapehame salutem in Domino. Noveritis me et heredes meos seu assignatos

teneri acquietare et defendere imperpetuum abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui et eorundem successoribus de secta curie de Burton in Lonsdale et de scutagio per totam terram meam in villa de Clapham et extra in territorio ejusdem ville contra omnes homines. Et [ut] hoc scriptum robur firmitatis optineat sigillum meum presenti scripto apposui. Hiis testibus: domino abbate de Joravalle etc.

8. Sara, prioress, and the nuns of Arthington release to the monks of Furness their right in a messuage, mill site and land in Newby, in return for five marks and five cows. In the full county court of York 14 January, 1241-2.

[f. 111] Omnibus¹ hoc scriptum visuris vel auditoris Sara priorissa de Ardingtona et totus conventus ejusdem loci eternam in Domino salutem. Noveritis nos communi consensu et assensu totius capituli nostri de Ardingtona remisisse et in perpetuum quietum clamasse de nobis et omnibus successoribus nostris abbati et conventui de Furnesio et omnibus successoribus suis unam mansuram juxta viam desuper Neuby et viginti acras terre arabilis et situm unius molendini in territorio de Neuby² sicut clamium nostrum fuit erga dictos abbatem et conventum de predicta terra in comitatu Eboraci per breve de recto coram domino Nicholao de Moles et Willelmo de Mideltona tunc vicecomite Eboraci; et insuper totum jus et clamium quod habuimus vel habere potuimus in toto vel in parte territorii de Neuby, cum pratis et pascuis et omnibus aliis pertinentiis. Et pro hac remissione et quietam clamantiam dederunt nobis quinque marcas et quinque vaccas dictus abbas et conventus. Et ne nos vel aliquis vel aliqua successorum nostrorum vel alius pro nobis vel per nos aliquid juris vel clamii de cetero in dictis viginti acris terre et molendino et mansura predicta cum pertinentiis prenominate per omnia sicut supra-

¹From the original, Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L. 477.

²Newby, Coucher.

dictum est vendicare vel exigere poterimus presenti scripto sigillum capituli nostri in testimonium apposuimus. Facta est autem ista qujeta clamantia anno ab incarnatione Domini M^o CC^o quadragesimo primo in crastino Sancti Hillarii in pleno comitatu Eboraci, ubi cartam veterem per quam dictos abbatem et conventum inplacitavimus una cum presenti cum plena recognitione juris sui sepedictis abbati et conventui liberavimus. Hiis testibus: domino Roberto de Lexingtona, Willelmo de Culeworth, Jollano de Nevill,¹ Radulfo de Suleny et Garnerio de Engayne, justiciariis itinerantibus tunc temporis apud Eboracum sedentibus, domino Ricardo de Percy, Roberto de Dayvill, Marmeduco Darel, Rogero de Stapelton, Ada de Hilton, Jordano de Byngelay, qui omnes cum multis aliis presentes fuerunt in dicto comitatu.²

9. Writ of Edward II in the plea of John de Clapham for lands &c. in Clapham. 12 November, 1312.

Rex vicecomiti Eboracensi salutem. Precipe abbati de F[urnesio] quod juste etc. reddat Johanni de Clapham septem mesuagia, quatuor bovatas et octo acras terre et viginti et quinque acras prati cum pertinentiis / in Claphame [f. 111d.] de quibus Alanus de Clapham, proavus predicti Johannis cujus heres ipse est, fuit seisitus in dominico suo ut de feodo die quo obiit ut dicit. Et nisi etc. tunc summoneatur etc. in octabis Sancti Hillarii etc. Teste me ipso apud Wyndesore xij. die Nouembris anno regni nostri sexto.

Ad quem diem partes fuerunt essoniati, rotulo xxvij^o, et habent diem in octabis Sancte Trinitatis.

10. John de Clapham fails in his claim against the abbot of Furness for lands &c. in Newby, as his inheritance from his great grandfather Alan de Clapham. 5 June, 1317.

Johannes de Clapham iij^o die optulit se per W[illelmum]

¹ Here the transcript in the Coucher ends.

² One seal is missing; the other, of dark green wax, shows a standing figure and part of legend— ÷ SIGILLVM SCE MARIE D N.

de Clapham attornatum suum et petit versus abbatem de F[urnesio] vij. mesuagia, iiij. bovatas viij. acras terre et xxiiij. acras prati, cum pertinentiis, in Clapehame de quibus Alanus de Clapham, proavus predicti Johannis cujus heres ipse est, fuit seisis in dominico suo ut in feodo die quo obiit etc. Unde idem Johannes dicit quod predictus Alanus avus etc. fuit seisis de predictis tenementis in dominico suo ut de feodo tempore domini regis Henrici avi domini regis nunc, capiendo inde expletias ad valentiam etc., et inde obiit seisis; et de ipso Alano descendit feodo etc. cuidam Johanni ut filio et heredi, et de ipso Johanne descendit feodo etc. cuidam W[illelmo] ut filio et heredi, et de ipso W[illelmo] descendit feodo etc. ipsi Johanni qui nunc petit ut filio et heredi. Et inde producit sectam etc. Et abbas per Robertum de Berwik attornatum suum venit et defendit jus suum quoniam etc. Et bene defendit quod predictus Alanus proavus etc. non obiit seisis de predictis tenementis post tempus in hujus breve limitatum. Et de hoc ponit se super patriam et Johannes similiter. Ideo preceptum est vicecomiti Eboracensi quod venire faciat hic in octabis Sancti Michaelis xij. etc. per quos etc. ad recognisandum etc. qui tam etc. Postea in octabis Sancte Trinitatis anno regni regis Edwardi filii regis Edwardi x^o venerunt partes per attornatos suos, et similiter juratores de consensu partium electi, qui dicunt super sacramentum suum quod predictus Alanus non obiit seisis de predictis tenementis post predictum tempus limitatum. Ideo consideratum est quod predictus abbas inde sine die, et predictus Johannes nichil capiat per juratam istam sed sit in misericordia pro falso clamore.

- [f. 112] 11. Ellis son of Gamel de Steeton gives the monks four bovates of land in Clapham. c. 1180.

Notum sit presentibus et futuris quod ego Helyas filius Gamelli de Stiveton¹ dedi et concessi et presenti carta mea

¹Staineton, MS.

confirmavi Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus quatuor bovatas terre cum pertinentiis in Clapham, scilicet duas bovatas quas Alanus filius Uctredi sacerdotis et duas bovatas quas Robertus de Grete-gill quondam tenuerunt; habendas et tenendas predictis monachis et successoribus suis imperpetuum in puram et perpetuam elemosinam liberam et solutam [et] quietam ab omnibus terrenis servitiis, exactionibus et demandis, sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri poterit vel haberi. Et ego predictus Helyas et heredes mei predictas quatuor bovatas terre cum pertinentiis predictis monachis et successoribus suis contra omnes homines warantizabimus et defendemus in perpetuum. Hiis testibus: Galfrido de Percy, Helya de Rilleston, Willelmo Grano Ordii, etc.

12. Richard de Morevill, constable of the king of Scotland, and Avice his wife, with the consent of William their son and heir, confirm to the monks the gift of Newby made by Waltheof son of Edmund. *c.* 1177.

Ricardus de Morewill, constabularius regis Scotie, et Avicia sponsa ejus omnibus sancte matris ecclesie filiis tam futuris quam presentibus et omnibus amicis et hominibus suis tam Francis quam Anglicis salutem. Notum sit vobis nos concilio et concessione Willelmi filii et heredis nostri et aliorum heredum nostrorum concessisse et hac presenti carta confirmasse Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus Newby, quam eis Walthevus filius Edmundi dedit cum omnibus pertinentiis suis in bosco, in plano, in pascuis et pratis, in aquis et molendinis, in puram et perpetuam elemosinam per istas divisas; scilicet juxta aquam deinter Clapeham et Newby sicut cadit in Crokebec et desicut Crokebec cadit in Wennyng et sicut Kesden cadit in Wennyng et sic desuper Kesden usque ad forestam Henrici Lacy et a foresta Henrici Layci per medium Brounemoore et inde per Blabec sicut cadit in Wennyng et inde usque ad Westhrephow et a Westhrephow per le Standik et per le Trefodirstanys usque ad medium de Grenescherris

[f. 112d.] et insuper et desuper Newby versus Ingerburgh quantum poterunt animalia ire et eadem / die redire. Hanc terram, scilicet Newby, cum omnibus pertinentiis suis et divisis prenominate prefate abbathie concedimus et confirmavimus in puram et perpetuam elemosinam liberam et quietam ab omni servitio terreno et consuetudine et exactione pertinente ad nos et ad omnes homines acquietabimus et warentizabimus contra omnes homines. Testibus: Helya de Staynton,¹ Thoma filio Swani, Hutredo de Austwic, etc.

13. Matilda, Agnes and Gunilda, daughters and heirs of Robert de Gretigil confirm to the monks an oxgang of land in Newby which their father had given. *c.* 1200.

Sciant presentes et futuri quod ego Matildis et ego Agnes et ego Gunildis, filie et heredes Roberti de Gretigil, concessu heredum nostrorum concessimus et hac presenti carta nostra confirmavimus abbathie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus unam bovatom terre in Newby quam pater noster predictus fidelis Robertus dedit illis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni seculari servitio, consuetudine et placito et exactione ad nos et ad heredes nostros pertinente, in boscho et plano, in pratis et pascuis, in aquis et molendinis, cum omnibus pertinentiis et aisiamentis. Hanc autem bovatom nos et heredes nostri prefatis monachis contra omnes homines warentizabimus. Hiis testibus: Alexandro persona de Clapehame,² La[u]rencio persona de Thornetone, etc.

14. Richard son of Waltheof son of Edmund confirms to the monks the gift which his father had made them with himself, namely, one carucate of land in Newby. *c.* 1200.

Universis sancte matris ecclesie filiis Ricardus filius Walthevi filii Edmundi salutem. Noverit vestra dilectio me

¹Perhaps for Stiueton.

²This Alexander occurs in the time of Richard I; Farrer, *Lancs. Pipe Rolls*, 338.

concessisse et sigillo meo confirmasse donationem quam pater meus fecit Deo et Sancte Marie et abbathe de F[urnesio] cum se ipso, unam scilicet carrucatam terre in Newby cum omnibus pertinentiis suis, in perpetuam elemosinam; septem videlicet bovatas in dominium et de octava bovata servitium hominis qui eam tenet. Hanc elemosinam concedo predictæ abbathe liberam et quietam ab omni servitio terreno quod ad me et ad heredes meos pertinet in bosco et plano, in pratis et pasturis / et omnibus que ibi fieri possunt aisiamentis. Hiis testibus: Ada persona de Clapham, Siwardo clerico, etc. [f. 113]

15. Robert de Boivill, Margaret his wife, and their sons give to the monks a moiety of Newby. The monks gave six marks to Robert and a gold ring to his wife, and will render the forinsec service and to the grantors 8s. a year. 1170-1180.

Notum¹ sit omnibus sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris quod ego Robertus de Boivilla et uxor mea Margareta et Willelmus filius noster cum fratribus suis, pro salute animarum nostrarum et parentum nostrorum, damus et sigillo [nostro] corroboramus Deo et monachis Sancte Marie de Furneis medietatem de Neubi² cum suis rectis divisis et omnibus suis pertinentiis in terris et aquis, in pratis et pasturis, in plano et bosco et omnibus libertatibus, sicut carta Walthevi filii Ethmundi testatur quam fecit predicto Roberto de Boivilla quando dedit ei filiam suam in uxorem. Hanc elemosinam tenebunt et possidebunt in perpetuum prefati monachi de me et de heredibus meis solutam et quietam et ab omni terreno servitio et seculari exactione liberam, excepto quod jam dicti monachi forense servitium pro ipsa terra facient et singulis annis michi et heredibus meis post me viii¹⁰ solidos dabunt ad Pentecosten. Et in principio quando acceperunt terram istam vi. marcas

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 475. Printed in Beck, 147. In the Coucher Book, f. 113/88, with the following arms in the initial: Sable, a chevron between three ox heads caboshed arg.

² Nuby, Coucher.

argenti et anulum aureum unum uxori mee Margarete dederunt pro eo quod predicta terra mariagium ejus fuit et bono animo illam ut jam dictum est prefatis monachis concessit et donavit, et ipsi monachi tali conditione et me et prefatam meam uxorem et filios meos suscipient ad sepulturam in cimiterio suo. Testibus: Johanne filio Puncun¹ et Willelmo filio ejus, Daniele filio Michaelis,² Hugone filio Efward, Willelmo Chorbet, Willelmo Brichwald, Gilleberto persona de Daltun, Uccleman de Chertmel et Simone filio ejus, Willelmo filio Walthevi, Uctredo filio Gamelli, Willelmo de Benetham, Hugone filio Walthevi, Willelmo filio Rogeri de Kyrchebi et Rogero fratre ejus, Anchetillo filio Rogeri, Petro de Kyrchesantun, Godiva uxore Willelmi Brecwald et Juliana filia ejus et Agnete uxore Benedicti de Penintuna.

16. Avice de Lancaster, wife of Richard de Morevill, confirms to the monks, with the advice of William her heir, the gift of Newby made by Waltheof son of Edmund. 1177-1193.

[f. 113d.] Avicia de Lancastir, sponsa Ricardi de Morevilla, omnibus sancte / matris ecclesie filiis tam futuris quam presentibus et omnibus hominibus suis tam Francis quam Anglis salutem. Notum sit vobis me consilio, assensu et concessione Willelmi heredis mei et aliorum heredum meorum concessisse et hac presenti carta confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de Furneis et monachis ibidem Deo servientibus Neubi, quam eis Walthevus filius Edmundi dedit cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in viis et semitis, in pascuis et pratis, in aquis et molendinis et ceteris omnibus aisiamentis que in ea et de ea fieri possunt, in puram et perpetuam elemosinam per istas divisas: scilicet a cruce juxta aquam deinter Clapeham et Newby sicut cadit in Crokebec et desicut Crokebec cadit in Wennyng et sicut Kesden cadit in Wennyng et sic desuper Kesden usque ad

¹ Petri, Coucher.

² The transcript in the Coucher ends here.

forestam Roberti de Laci¹ et a foresta Roberti de Laci per medium de Brounemor et inde per Blakebec sicut cadit in Wenning et inde usque ad Westrephow et per le Standik et per le Threfotherscales usque ad medium de Greneskerris, et insuper et desuper Newby versus I[n]gelburgh quantum poterunt animalia ire et eadem die redire. Hanc terram, scilicet Newby, cum omnibus pertinentiis suis et divisis prenominate prefate abbacie concedo et confirmo in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni servitio et consuetudine et exactione ad me pertinente et ad omnes homines. Et ego et heredes mei acquietabimus omne servitium quod huic terre pertinet erga dominum regem et omnes homines et warrantizabimus eam monachis contra omnes homines. Ego tamen et heredes mei capiemus cervum et cervam et accipitrem tantummodo. Hiis testibus: Thoma filio Swani et Helye fratre ejus, Uctredo de Austwick etc.

17. William son of Ellis de Steeton confirms to the monks his father's gift of four oxgangs of land in Clapham. c. 1200.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris Willelmus filius Helie de Stivetona² salutem. Sciatis me concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie et monachis de F[urnesio] donationem quam pater / meus eis fecit, scilicet quatuor bovatas terre in Clapham cum duabus mansionibus earum; illas scilicet quas Ithun aliquando de eo tenuit et duas quas Alanus filius Uttredi prsbiteri de eo tenuit; et dedit eas predictis monachis cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pascuis et omnibus aisiamentis ad illas quatuor bovatas pertinentibus, in puram et perpetuam elemosinam, liberas, solutas et quietas ab omni seculari servitio et consuetudine et exactione ad me vel ad heredes meos parti-

[f. 114]

¹Robert de Lacy was in possession from 1177 to 1193; *V. C. H. Lancs.*, i, 318.

²Staintona, MS.

nente. Prefati tamen monachi reddent annuatim michi et heredibus meis ij. solidos, xij*d.* scilicet ad festum Sancti Martini et xij*d.* ad Pentecosten; forinsecum etiam servitium iidem monachi pro eadem terra facient quantum pertinet ad quatuor bovatas illius feodi unde xiiij. carrucate terre faciunt unius militis feodum. Et ut hec confirmatio rata et inconcussa permaneant dederunt michi prefati monachi unam marcā argenti. Hanc autem terram ego et heredes mei prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus. Hiis testibus: Alexandro sacerdote et persona de Clapham, Laurentio persona de Thornetona, Roberto de Percy persona de Gargrave, etc.

18. Alan son of Uctred the priest of Clapham grants to the monks two bovates of land in Clapham; 12*d.* a year was to be rendered to the lord, also the knight's service for the fifty-sixth part of a fee. The grantor and one of his sons were to be received at one of the monks' granges. *c.* 1190.

Sciunt omnes sancte matris ecclesie filii tam presentes quam futuri quod ego Alanus filius Uctredi presbiteri de Clapeham concessi et dedi ecclesie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus duas bovatas terre in Clapham cum omnibus pertinentiis suis in liberam et perpetuam elemosinam quietam ab omni terreno servitio et consuetudine ad me vel ad heredes meos pertinente, ita tamen quod ipsi monachi persolvent annuatim Helye domino meo vel heredibus suis xii. denarios, vi. ad festum Sancti Martini et sex ad Pentecosten, cum omnibus servitiis et consuetudinibus ad illos pertinentibus; forinsecum etiam servitium iidem monachi pro eadem terra quantum pertinet ad duas bovatas illius feodi facient unde xiiii. carrucate terre faciunt feodum unius militis. Sciendum etiam quod ipsi monachi quamdam caritatem fraternitatis respectu michi impendent, scilicet quod recipient me libere in congregatione sua cum ad eos venire voluero et monachum facient, ad hoc tamen quod tunc temporis esse potero sive

propter infirmitatem sive propter senectutem et si integrum ad eos venero sive ad abbathiam sive ad grangias sive ad cetera eorum loca ero apud eos in cibo et potu et equi mei prebenda sicut unus eorum conversus. Ad hec autem michi caritatem adjicient quamdiu in seculo ero annuatim unam skeppam frumenti secundum skeppam de Crawene quam recipiam apud Wynterburne duobus terminis, scilicet unam medietatem ad festum Omnium Sanctorum et alteram in Pascha; insuper et dabunt post terminum vii. annorum unum equum qui eis sit honori dare et michi accipere. Unum vero filiorum meorum secum retinebunt sive in abbacia sive in grangiis, cui pro servitio victum et vestitum prout servierit dabunt, et cum voluerit nisi domui forisfecerit in conversum recipient. Hec vero omnia prenominata que michi intuitu caritatis impendent ex quo me Deo et sancte religioni mancipavero vel si in seculo mortuus fuero; nec in terra prenominata heredes mei vel aliquis alius quicquam calumpnie habeant, set predictæ domui de F[urnesio] in pura et perpetua elemosina terra predicta, scilicet in Clapham, ab omni calumpnia ad me et heredes meos pertinente sicut sacrificium corporis Christi imperpetuum permanebit. Hiis testibus: Laurentio persona de Thornton, R[oberto de Percy] persona de Gargrave, etc.

19. William son of William de Clapham acknowledges that he is bound to acquit the monks of Furness of suit of court at Burton and of scutage for their lands in Clapham. *c.* 1250.

Universis¹ Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Willelmus filius Willelmi de Clapham salutem in Domino. Noveritis me et heredes meos seu assignatos teneri acquietare et defendere imperpetuum abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui et eorum successoribus de secta curie de Burton in Lonisdale et de scutagio pro tota terra sua in villa de Clapham et extra in territorio ejusdem

¹ See No. 7 above. There is a variation in the sixth and seventh lines.

ville contra omnes homines. Et ut hoc scriptum robur firmitatis optineat sigillum meum presenti apposui. Hiis testibus: domino abbate de Jorevalle, Ricardo de Citerburne,¹ Gregorio de Burton etc.

20. Henry III confirms the gift of Newby to the monks. c. 1270.

[f. 115] Henricus² Dei gratia rex Anglie etc. Sciatis me concessisse et presenti carta mea confirmasse abbati et monachis de F[urnesio] Newby quam Walthevus filius Edmundi, concessu heredum suorum, eis rationabiliter dedit cum pertinentiis suis in perpetuam elemosinam, per easdem divisas habendam et tenendam que continentur in carta Walthevi quam inde habent. Quare volo et precipio quod predicti monachi habeant et teneant prenominatam terram cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pasturis, in aquis et molendinis, in viis et semitis et in omnibus aliis locis et aliis rebus ad eandem terram pertinentibus bene et in pace, libere et quiete, integre et honorifice, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis sicut carta prenominati donatoris sui affirmat et distinguit. Testibus: Hugone de Crissingham, Gaufrido de Pertico, Willelmo de Stut[evilla], etc.

†21. Waldeve son of Edmund grants to the monks Newby near Clapham within bounds described, with pasture rights from above Newby towards Ingleborough. 1165-1177.

Omnibus³ sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris Walthevus filius Edmundi salutem. Notum sit vobis me donasse et firmiter concessisse Deo et Sancte Marie de Furnesio Neubie cum omnibus pertinentiis suis,

¹ For Oterburne.

² Arms: Gules, three lions passant guardant or.

³ Duchy of Lanc. Cartæ Misc., i, 46 (2). There is another charter almost in the same words in Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 474; the variations are indicated in the following notes. A fuller grant is entered in the Coucher Book itself—Newby, No. 5.

consilio et concessu heredum meorum,¹ in bosco, in plano, in pascuis, in pratis,² in aquis, in molendinis, in perpetuam elemosinam; per omnes divisas sicut unquam melius fuerunt et esse debent: scilicet a cruce juxta aquam deinter Claphaim et Neuebi sicut cadit in Crokebec et desicut Crokebec cadit in Wenninga et sicut Kesendene cadit in Wenninga, et sic desuper Kesedene usque ad forestam Henrici de Laci³ et a foresta Henrici per medium Brunemor et inde per Blabec sicut cadit in Wenninga et inde usque ad West Threphou et de Threphou per le Standic et per Threfuderscales usque ad medium de Grenescherres. Iste sunt divise predictæ Neuebi. Et insuper desuper Neuebi versus Ingelburc quantum poterunt animalia ire et eadem die redire. Hanc terram⁴ cum omnibus pertinentiis suis et divisis pre-nominatis dono et concedo prefate abbacie in puram elemosinam et liberam et quietam ex omni servitio et exactione preter forinsecum servitium: scilicet septimam partem unius militis. His testibus: Tom[a] filio Suaini, H[elya] filio Gamelli, Waltero de Fasingtun, Ricardo filio suo, Willelmo de Depedale, Ulfo filio Horm et Dolphino, Gafrido de Perci, Adam persona de Clapaim.

†22. Waldeve son of Edmund confirms to the monks the gift of a moiety of Newby made by Robert de Boivill and Margaret his wife. 1160-1189.

Noverint⁵ universi sancte matris ecclesie filii quod ego Waldevus filius Edmundi et heredes mei, pro salute animarum nostrarum, concedimus et confirmamus Deo et Sancte

¹ This clause omitted in L. 474.

² Omitted, *ib.*

³ He died in 1177.

⁴ The conclusion reads thus in L. 474: Hanc terram cum predictis divisis dono et concedo prefate abbacie liberam et quietam ab omni servitio terreno excepto forensi servitio in puram elemosinam. Hiis testibus: Helya filio Gamelli, Thoma filio Suani, Uctredo de Houstwica, Ulfo filio Orm, Dolfino fratre ejus, Ricardo filio Walthevi, Willelmo clerico de Depedale, Hugone filio Walthevi, Adam persona de Claphaim, Willelmo filio Theochoa, Adam clerico de Kirckebi. Et hanc donationem predictæ elemosine concesserunt heredes mei. With seal, inscribed—
+ SIGILLV. WALTHER. F. ED.

⁵ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 476.

Marie et monachis de Furnesio donationem quam eis fecerunt Robertus de Buivilla et Margareta uxor sua et heredes eorum, scilicet medietatem de Neubi cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pasturis, in aquis et stagnis et omnibus libertatibus, sicut carta Roberti de Boivilla testatur. Hanc elemosinam eis confirmamus et sigilli nostri auctoritate corroboramus in perpetuum, solutam et quietam et ab omni terreno servitio et seculari exactione liberam, excepto quod prefati monachi forense servitium facient. His testibus: Thoma filio Suani de Iggeltona, Uctredo filio Gamelli de Oustwica, Helya de Stivetonia, Helya de Steinford, Adam filio Meldredi.

[23. Avice de Lancaster, wife of Richard de Morevill, confirms to the monks the gift of Newby made by Waltheof son of Edmund. Before 1177.

Avicia¹ de Lonc[astre], sponsa Ricardi de Morevilla, omnibus sancte matris ecclesie filiis tam futuris quam presentibus et omnibus hominibus suis salutem. Notum sit vobis me, consilio et concessu Willelmi heredis mei et aliorum heredum meorum, concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie Furneis et monachis ibidem Deo servientibus Neubi, quam eis Walthevus filius Edmundi dedit cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pascuis, in aquis et molendinis, in viis et semitis, in puram et perpetuam elemosinam per istas divisas: scilicet a cruce juxta aquam deinter Clapaam et Neubi sicut cadit in Crokebec et desicut Crokebec cadit in Wenningam et sicut Kesedene cadit in Wenningam et sic desuper Kesedene usque ad forestam Henrici de Laci et a foresta Henrici de Laci per medium de Brunemor et inde per Blabec sicut cadit in Wenningam et inde usque ad Westthrephou et de et de (*sic*) Westthrephou per le Standic et per Threfuderscales usque ad medium de Grenesscerres, et insuper et desuper Neubi versus Ingelburch quantum pote-

¹ Duchy of Lanc. Cartæ Misc., i, 76. This is an earlier version of the confirmation No. 16 above.

runt animalia ire et eadem die redire. Hanc terram, scilicet Neubi, cum omnibus pertinentiis suis et divisis pre-nominatis prefate abbacie concedo et confirmo in puram et perpetuam elemosinam liberam et quietam ab omni servitio et consuetudine et exactione pertinente ad me et ad omnes homines, et adquietabo et warentizabo contra omnes homines. Ego autem et heredes mei habebimus cervum et cervam et accipitres. Pro hac autem confirmatione dederunt michi predicti monachi quater viginti marcas argenti. His testibus: Helia de Stiveton, Thoma filio Suani, Uctredo de Austwic, Marsilio filio Michaelis Flamengi, Gerardo de Sedberch, Willelmo filio Walthevi, et Ricardo et Hugone fratribus ejus, Elia filio Willelmi de Depedale, Gilleberto filio Hugonis, Ada clerico de Burtona et multis aliis.

†24. Henry II confirms the gift of Newby made by Waldeve son of Edmund and its ratification by Richard de Morevill. 1175-1180.

Henricus¹ Dei gratia rex Anglorum et dux Normannorum et Aquitanorum et comes Andegavorum archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciariis, vicecomitibus, ministris et omnibus fidelibus suis Francis et Anglis totius Anglie salutem. Sciatis me concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Fourneis et monachis ibidem Deo servientibus rationabilem donationem quam Walthevus filius Edmundi fecit eis concessu heredum suorum de Neubi cum omnibus pertinentiis suis et concessionem et donationem quam Ricardus de Morevilla et Avicia sponsa ejus, consilio et concessione Willelmi filii et heredis sui et aliorum heredum suorum, fecerunt eisdem monachis de ipsa terra de Neubi et pertinentiis ejus et libertate et quietantia omnis terreni servitii et consuetudinis et exactionis pertinentis ad eos et ad omnes homines de ipsa terra secundum testimonium carte prefati Ricardi et Avicie sponse sue. Quare volo et firmiter pre-

¹Duchy of Lanc. Royal Charters, No. 34.

cipio quod predicta ecclesia Sancte Marie de Fourneis et monachi in ea Deo servientes prenominatam terram de Neubi habeant et teneant in libera et perpetua elemosina cum omnibus pertinentiis suis per divisas tam in carta Ricardi de Morevilla quam in carta supradicti Walthevi notatas, sicut in ipsis cartis continetur, bene et in pace, libere et quiete, integre et plenarie et honorifice, in bosco et plano, in pratis et pascuis, in aquis et molendinis, in viis et semitis et in omnibus aliis locis et aliis rebus ad eam pertinentibus et cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis, sicut donatores predicti eis concesserunt et cartis suis confirmaverunt. Testibus: R[icardo] Wintoniensi, G[alfrido] Elyensi, J[ohanne] Northwicensi episcopis, Godefrido de Luci, Rannulfo de Glanvilla, Reginaldo de Curten[ai], Willelmo de Lanval[ei], Thoma Basset, Roberto filio Bernardi, Willelmo Bendeng[es], apud Westmonasterium.

†25. The priors of Lancaster and Cartmel, as delegates of the papal legatē, make their award in the plea between Robert Murdac, vicar of Clapham, and the monks of Furness concerning the tithes due from the abbey lands in Newby and Clapham. 14 August, 1214.

. . . .¹ Willelmus de Kermel priores eternam in Domino salutem. Noverit universitas vestra nos man . . .

[Nicholaus, Dei gratia T]usculanus episcopus, apostolice sedis legatus, dilectis filiis de Lancastre et Kermel prioribus Eborac de Furneis ordinis Cisterciensis sua nobis conquestione monstrarunt quod Robertus Murdac vicarius aut sumptibus excolunt contra justitiam nititur extorquere contra tenorem privilegiorum eis a sede nitate legationis qua fungimur mandamus quatinus partibus convocatis audiatis causam et quod ecclesiasticam firmiter observari.

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, LS 133. The upper left hand corner of the document has been destroyed by damp.

Testes autem qui nominati fuerint si se gratia, odio vel timore perhibe. Datum apud Walingford pridie kalendas Novembris.

Hujus igitur auctoritate mandati partibus in presentia . . .
 . . . forma sopita quievit, videlicet quod prefati abbas
 et conventus de Funeis solvent annuatim ecclesie de . . .
 . . . in perpetuum, medietatem ad festum apostolorum
 Petri et Pauli et medietatem ad festum Sancti Martini, pro
 omnibus decimis terre grangie sue de Neubi cum pertinentiis
 suis de Neubi quam propriis manibus et laboribus excolunt.
 De dimidia vero carucata terre in Clappaim quam habent
 de dono Helie de Stiveton solvent prefati abbas et conventus
 duos solidos dicte ecclesie annuatim ad eosdem terminos
 quamdiu eam propriis sumptibus et laboribus excolunt.
 Acta sunt hec anno incarnationis Domini M^o CC^o quarto-
 decimo apud Fontes in vigilia Assumptionis Beate Marie;
 et ne ea que acta sunt possint in dubium devenire presens
 scriptum perpetue compositionis sigillis nostris et sigillis
 partium corroboravimus. Hiis testibus: Johanne abbate de
 Fontibus, Johanne priore de Sancto Andrea in Eboraco,
 T[homa] priore de Kuningesheved, Nicholao decano de Lan-
 castria, Johanne persona de Kyrkebi in Lonesdal, magistro
 J. de Ripun, R. persona de Gairegrave, Thoma clerico,
 Galfrido prince.¹

†26. William de Boivill, in conjunction with his brothers,
 releases to the monks a rent of 8s. due from them
 in respect of a carucate of land in Newby. c. 1180.

Sciant² omnes tam presentes quam futuri quod ego Wil-
 lelmus de Boivilla, concessu fratrum meorum Ricardi,
 Gilleberti, Roberti, Henrici, pro salute anime mee et pro

¹ Three seals are appended: (1) An oval seal of brown wax, bearing a standing figure; legend— SIGILL' W S DE KERMEL. (2) An oval seal of red wax, also bearing a standing figure; legend— SIGILLVM ABBA' NIS. (3) An oval seal of reddish brown wax, bearing a cross, crescent, and two stars; legend— + SIGILL: ROBERTI MVRDAC.

² From the original, Harleian charter (B. M.) 46, I. 44.

animabus parentum meorum, antecessorum et successorum, concessi et quietum clamavi ab omni calumpnia a me et heredibus meis ecclesie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam redditum unius carrucate terre in Neubi, scilicet octo solidos quos mater mea annuatim de mariagio suo a predictis monachis accipere consuevit. Et ut donatio hec rata et inconcussa permaneat dederunt mihi predicti monachi quatuor marcas et unum equum et matri mee, cujus mariagium fuerat, octo marcas. His testibus: Ricardo, Gilberto, Roberto, Henrico fratribus meis, Willelmo filio Raineri, Johanne filio Punzun, Symone filio Roberti, Jordano filio Gunive, Willelmo de Farnam, Augustino de Hetun, Symone de Broctun.

Stachous.

1. Adam son of Meldred grants to the monks a carucate of land called Stackhouse, with timber from Giggleswick, for a rent of 10*s.* yearly. 1150-1170.

Sancte matris ecclesie filiis universis tam presentibus quam futuris Adam filius Meldredi salutem. Sciatis me dedisse et sigillo meo confirmasse Deo et Sancte Marie et monachis de F[urnesio] unam carucatam terre, Stacussum nomine, cum omnibus appendiciis et pertinentiis suis, pro decem solidis singulis annis. Hanc autem terram solutam et quietam ab omni terreno servitio et seculari exactione liberam, in bosco, in plano, in terris et aquis, in pratis et pasturis et molendinis, si ibi fieri possint; insuper et boscum de Gicheleswik in commune ad edificia sua ibidem construenda possidebunt et tenebunt prefati monachi a me et ab heredibus meis post me in perpetuam elemosinam secundum predictam conventionem; quin etiam pasture de Gikles/wyk et de Stakhoussum inter nos ita communes erunt quod porci mei et porci eorum in supradictis pasturis ibunt et erunt absque pannagio. Testibus: Willelmo sacerdote de Giklyswyk, Fulcone sacerdote de Gairgrava etc.

[f. 115*d.*]

2. Adam son of Adam confirms to the monks the gift of Stackhouse made to them by his father. 1180-1190.

Universis sancte matris ecclesie filiis et fidelibus suis tam presentibus quam futuris Adam filius Ade salutem. Sciatis me concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus illam donationem quam pater meus illis fecit, scilicet unam carrucatam terre tam Stakhoussum nomine cum omnibus pertinentiis et divisis suis sicut melius et liberius eis dedit et sicut carta ipsius super hoc eis facta testatur. Prefati autem monachi dabunt mihi et heredibus meis post me singulis annis decem solidos pro omni servitio, quinque ad Pentecost et quinque ad festum Sancti Martini. Hiis testibus: Thoma filio Suani et Helya fratre ejus, Acarisio filio Helya etc.

3. Helias son of Adam de Gekliswik confirms to the monks the gift of Stackhouse made by his grandfather and his father, and also releases the rent of 10s. hitherto paid to him. 1221.

Sciant presentes et futuri quod ego Helyas filius Ade de Gekliswik concessi et hac presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et animabus Ade patris mei et Ade filii Meldredi avi mei et omnium antecessorum et successorum meorum, unam carrucatam terre in possessione de Gekliswik, Stakhoussum nomine, cum pertinentiis suis quam dictus Adam avus meus eis dedit in liberam et perpetuam elemosinam et Adam pater meus postea confirmavit sicut carte eorum exinde facte testantur. Et remitto insuper dictis monachis firmam quam annuatim dare consueverunt dictis avo meo et patri meo et michi, scilicet decem solidos, pro predicta carrucata, divine pietatis intuitu a me et heredibus meis imperpetuum. Et dono eis et concedo et presenti carta mea confirmo ut dictam terram teneant et possidiant in puram et perpetuam elemosinam, liberam, / solutam et quietam ab omni seculari servitio, firma, consuetudine et

demanda sicut ulla elemosina liberius et quietius potest haberi et teneri. Dicti vero monachi et homines eorum habitantes in dicta villa de Stakhoussum habebunt communam animalibus suis et utentur in tota pastura et communa de Gekeleswik. Mortuum autem boscum habebunt dicti homines et monachi quorum sunt ad usus necesarios de bosco de Gegliswik, et ad edificia inibi construenda habebunt sufficientem in dicto bosco per visum forestarii, et nuces et glandes et fructus alios de predicto bosco habebunt sine aliqua demanda et exactione. Ego autem et heredes mei hec omnia prenominata prefatis monachis contra omnes homines warrantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus: Willelmo de Acris;¹ W. de Ebden, Roberto persona, rectore de Gargrave, etc.

4. Agreement, by authority of Pandulf the pope's legate, made between the monks and Helias de Gegliswik. April, 1221.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris de Kokersand, de Kertmell et de Cunnyngshed priores salutem in Domino. Mandatum domini Pandulfi legati suscepimus in hec verba:

Pandulfus, Dei gratia Norwicensis electus, domini pape camerarius, apostolice sedis legatus, dilectis filiis de Kokersande, de Kertmell et de Cunnyngshed prioribus, Eboracensis diocesis, salutem in Domino. Dilecti filii abbas et conventus de F[urnesio], Cisterciensis ordinis, nobis humiliter supplicarunt ut cum inter pravos homines ac perversos ac in extremis partibus Anglie constituti totiens ad nos recursum habere nequiant quotiens illatas sibi injurias contra justitiam patiuntur, paterna super hoc dignaremur ipsis sollicitudine providere. Cum igitur predictis fratribus qui pro comuni statu fidelium devotis orationibus et suavitate operum pietatis incessanter apud

¹For Archis.

Altissimum interpellant ut in suis necessitatibus pie compatiendum existat, presertim ubi pro eis honestas ac justitia intercedunt, discretioni vestra legationis qua fungimur autoritate mandamus quatinus Deum et equitatis ordinem habentes pre oculis quotiens a fratribus / ipsis fueritis requisiti, maxime in causis quas ad forum ecclesiasticum noveritis pertinere, contra molestatores eorum indebitos, non expectato alio mandato a nobis, curetis ipsis de justitia providere. Testes autem qui fuerunt nominati si se gratia, odio vel timore subtraxerint per censuram ecclesiasticam cogatis veritati testimonium perhibere. Quod si non omnes hiis exequendis potueritis interesse duo vestrum ea nichilominus exequantur. Datum Eboraci xiiij. kalendis Novembris [19 October, 1220]. [f. 116d.]

Hujus igitur auctoritate mandati cum dicti abbas et conventus coram nobis queremoniam deponerent de multiplici violentia et molestia eis per Helyam de Gegliswik multipliciter illata et dictus Helyas sepius citatus pluribus edictis peremptoriis coram nobis compareret post labores et expensas utriusque partis lis inter eum et dictos monachos habita tandem tali fine sopita quievit in presentia nostra: scilicet quod dictus Helyas concessit et carta sua confirmavit dictis monachis de F[urnesio] unam carrucatam terre in possessione de Gigleswik, Stakhoussum, [sicut] melius carte Ade avi sui et Ade patris sui exinde facte testantur. Remisit insuper decem solidos de firma dicte ville de Stakhoussum quos dictus avus ejus et pater ejus annuatim recipere consueverunt a dictis monachis et in puram elemosinam et perpetuam dictam villam cum suis pertinentiis dictis monachis liberam, solutam et quietam a se et heredibus suis imperpetuum ab omni calumpnia et consuetudine seculari, firma et demanda concessit. Homines vero dictorum monachorum habitantes in Stakhoussum communicabunt et utentur in tota pastura et communa de Gegliswik cum averiis suis; habebunt etiam mortuum boscum ad usus necessarios sufficienter de bosco de Gegliswik, et ad edificia in Stak-

[f. 117]

houssum construenda recipient dicti homines et monachi quorum sunt de bosco predicto de Gegliswik maeremium per visum forestarii, et nuces et glandes et alios fructus de predicto bosco sine pannagio et seculari demanda percipient. Hec vero omnia prenominata dictus Helyas et heredes sui contra omnes homines dictis monachis warantizabunt. Prefati autem monachi quietam clamaverunt prefato Helye et heredibus suis totam molituram de Stakhoussum / a quibuscunque secularibus teneatur Stakhous, scilicet quod molent in ordine suo ad xvij. vas sive sint servi sive liberi nec aliud molendinum frequentabunt sub certa pena. Stagnum vero quod firmavit dictus Helyas in terra dictorum monachorum firmum erit; et si alibi in dicta terra eorum prefatum stagnum firmare voluerit licebit ei, tamen sine manifesto nocumento terre eorum. Sepredictus autem Helias et heredes sui dabunt annuatim imperpetuum sepefatis monachis pro predicta molitura et stagno in die Natalis Domini unam libram cumini vel duos denarios pro omni servitio. Ut autem hec compositio inter eos facta in perpetuum inviolabiliter observetur, pro dolo evitando, utraque pars se jurisdictioni nostre appellatione remota supposuit. Acta sunt hec anno gratie M^o CC^o XX^o J^o in Pascha. Et in hujus compositionis testimonium presens scriptum sigillis nostris et sigillis partium corroboramus.

5. William de Percy confirms to the monks the gift of Stackhouse made by Adam son of Meldred. 1150-1170.

Universis¹ sancte matris ecclesie filiis et fidelibus tam presentibus quam futuris Willelmus de Persy salutem. Sciatis me concessisse et hac mea carta confirmasse Deo et Sancte Marie et monachis de F[urnesio] illam donationem quam Adam filius Meldredi eis dedit, scilicet Stakhoussum, sicuti carta ipsius predicti Ade de supradicta Stakhoussum eis testatur. Testibus: Osberto capellano, Ricardo senescalco, Gaufrido de Percy etc.

¹Arms: Or, a lion rampant azure.

6. Henry de Puisat confirms to the monks the privileges in Stackhouse which Adam son of Meldred and Adam his son had bestowed upon them. *c.* 1180.

Universis sancte matris ecclesie filiis et fidelibus tam presentibus quam futuris Henricus de Putiaco salutem. Sciatis me concessisse et hac mea presenti carta confirmasse Deo et Sancte Marie et monachis de F[urnesio] illam donationem quam Adam filius Meldredi eis in Stakhous dedit. scilicet in boscho in plano, in pratis et pasturis, in viis et semitis, in aquis et molendinis et in omnibus libertatibus et aisiamentis predictae ville pertinentibus et sicut carta predicti Ade et / carta Ade filii sui testatur. Hiis testibus: [f. 117d.] Henrico de Percy, Roberto de Gargrave etc.

7. Thomas son and heir of William de Malghum releases to the monks all claim in the hamlet of Stackhouse. 1294.

Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Thomas de Malghum filius et heres Willelmi de Malghum, salutem. Noverit universitas vestra me concessisse, remisisse et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamasse fratri Willelmo de Cokerham, abbati de F[urnesio] et successoribus suis ac monachis ibidem Deo servientibus totum jus et clameum quod habui, habeo vel aliquo modo habere potero in hamelecto de Stakhous cum suis pertinentiis juxta Gegliswik; tenendum et habendum dicto abbati et successoribus suis imperpetuum libere et quiete ab omni servitio seculari, ita quod nec ego dictus Thomas nec heredes mei seu aliquis nomine nostro aliquid jus vel clamium in predicto hamelecto de Stakhous cum suis pertinentiis de cetero exigere vel habere poterimus imperpetuum. In cujus rei testimonium huic scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: Johanne de Feysergh, Willelmo filio dicti Thome de Malghum, Ade de Plomland etc.

8. Agreement between Thomas de Malghum and William abbot of Furness concerning the moiety of Stackhouse. 1294.

Noverint universi quod anno regni regis Edwardi filii regis Henrici vicesimo secundo cum motum esset placitum per breve domini regis de recto in curea Henrici Percy apud Setell de medietate ville de Stakhous cum pertinentiis inter Thomam de Malghum clericum petentem ex vna parte et Willelmum de Cokerham tunc abbatem de F[urnesio] tenentem ex altera, sub hac forma conquievit: videlicet quod predictus Thomas concessit et remisit et omnino quietum clamavit pro se et heredibus suis imperpetuum predicto abbati et successoribus suis et ecclesie sue de F[urnesio] totum jus et clamium quod habuit vel quod habere potuit aut poterit in dicta medietate de Stakhous cum pertinentiis, ita quod idem Thomas vel heredes sui numquam aliquid jus vel clamium vindicare nec exigere versus predictum abbatem vel successores suos in predicto tenemento cum pertinentiis poterunt / imperpetuum nec aliquis nomine eorum. Et in hujus rei testimonium presenti scripto sigillum suum apposuit. Hiis testibus: Johanne de Feysergh, Willelmo filio dicti Thome de Malghum, Adam de Plumland, etc.

[f. 118]

9. William son of Arkell confirms to the monks three acres in the fields of Stackhouse towards Staynford. 6 July, 1221.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus filius Arkelli dedi cum corpore fratris mei Henrici et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, tres acras terre in campis de Stakhoussum, scilicet versus Staynford, que se extendunt versus aquilonem et austrum, cum communibus et libertatibus et pertinentiis suis, in puram et perpetuam elemosinam, liberas, solutas et quietas ab omni seculari consuetudine et demanda; tenendas [et]

habendas de me et heredibus meis sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego enim et heredes mei dictas tres acras terre dictis monachis contra omnes homines warantizabimus et defendemus imperpetuum. Concessi insuper predictis monachis ut conventiones et libertates inter eos et Helyam de Gegliswik facte, non obstante cirographo inter me et eosdem monachos facto, rate et illibate de me et heredibus meis imperpetuum permaneant. Quod factum est anno gratie M. CC. XXJ. in octabis apostolorum Petri et Pauli. Et in hujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: Radulpho abbate de Ynes,¹ Absalon priore de Kertmell, Augustino priore de Connyngshed etc.

10. Composition between the monks and William son of Arkell concerning tenements in Stackhouse. 1216-17.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris H[amo] decanus et W[illelmus] thesaurarius Eboracensis et H[ugo] magister hospitalis Sancti Petri Eboracensis salutem. Mandatum domini pape in hec verba suscepimus:

Hono/rius episcopus, servus servorum Dei, d[i]lectis [f. 118d.] filiis decano et thesaurario majoris ecclesie et magistro hospitalis Eboracensis salutem et apostolicam benedictionem. Dilecti filii abbas et conventus Furnesii sua nobis conquestionem monstrarunt quod G. miles et quidam alii Eboracensis diocesis super quibusdam forestis et pertinentiis eorum et rebus aliis injuriantur eisdem. Ideoque discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quatinus partibus convocatis audiat causam et appellatione remota fine debito terminetis, facientes quod decreveritis per censuram ecclesiasticam firmiter observari. Testes autem qui fuerint nominati si se gratia, odio vel timore subtraxerint per districtionem eandem, cessante appellatione, cogatis veritati testimonium perhibere. Quod si

¹Perhaps Bardsey in Carnarvonshire.

non omnes hiis exequendis potueritis interesse, duo vestrum ea nichilominus exequantur. Datum Laterani iij. idus Novembris pontificatus nostri anno primo. [10 Nov., 1216.]

[f. 119] Hujus igitur auctoritate mandati partibus in presentia nostra constitutis, scilicet abbate de F[urnesio] et Willelmo filio Arkelli, lis inter eos mota sub hac pacis forma sopita quievit: videlicet quod dicti abbas et conventus de F[urnesio] dimiserunt in pace dicto Willelmo et heredibus suis imperpetuum quatuor bovatas terre in Stakhoussum cum pertinentiis, illas scilicet quas Arkellus pater ejus tenuit, et dictus Willelmus et heredes sui solvent annuatim dictis abbati et conventui de F[urnesio] septem solidos ad duos terminos, medietatem ad festum Pentecostes et medietatem ad festum Sancti Martini. Homines vero dicti Willelmi manentes in Stakhoussum molent ad molendinum abbatis et conventus de F[urnesio] eadem mensura qua homines ejusdem abbatis facient; ipse autem Willelmus si quid in dominico habuerit et coluerit liber erit a multura. De communi autem bosco dicte ville communicabunt dictus Willelmus et heredes sui et homines sui ubicumque homines abbatis dicte ville communicant, excepta Haenyng inter Stakhossum et Stainford que primo dimidiabitur inter abbatem et dictum Willelmum; et de parte dicti Willelmi de dicta Haenyng remanebunt tres acre dictis abbati et conventui imperpetuum. Dicti vero abbas et conventus non inquietabunt dictum Willelmum vel heredes suos de predicto tenemento / quod modo tenet nec dictus Willelmus vel heredes sui inquietabunt abbatem et conventum de reliquo aliquid minuendo de possessione sua; sed dicti Willelmus et heredes sui in pace terram suam tenebunt et libere, excepto eo quod semel arabunt et semel metent annuatim abbati et monachis de F[urnesio] in Stakhoussum sicut Adam¹ pater dicti Willelmi fecit. Abbas vero et conventus warantizabunt predicto Willelmo et heredibus suis dictum

¹Sic, for Arkellus.

tenementum quamdiu dictam villam warantizare poterunt. Et si homines abbatis et conventus reparent stagnum vel molendinum homines dicti Willelmi et heredum suorum de Stakhoussum reparabunt cum eis quotiens opus fuerit. Et ut hec compositio rata et stabilis imperpetuum permaneat sigillis nostris et sigillis partium presens scriptum corroboramus.

11. William son of Arkell de Malghum releases to the monks, with his body, all his land in Stackhouse, it being held of them. *c.* 1220.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentibus et futuris ad quos presens scriptum pervenerit Willelmus filius Arkilli de Malghum salutem in Domino. Vestra noverit universitas me dedisse, concessisse et presenti carta mea imperpetuum quietam clamasse de me et heredibus meis Deo et ecclesie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo et Beate Marie servantibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, cum corpore meo, totam terram meam quam habui in villa de Stakhous et quam de illis tenui; tenendam et habendam eis sine ullo retenimento in liberam, puram et perpetuam elemosinam, cum omnibus pertinentiis suis, libertatibus et aisiamentis in omnibus locis infra villam et extra. Et ut hec donatio mea rata et stabilis et inconcussa permaneat imperpetuum hanc presentem cartam meam appositione sigilli mei corroboravi. Hiis testibus: Willelmo Grandeorge, Eustachio de Rilleston, Johanne de Eston, Ranulpho de Otirburne etc.

- †12. Gerald, abbot, and the monks of Furness demise to Elias de Gicleswike the milling of Stackhouse. *c.* 1194.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego frater G[eraldus] dictus abbas de Furnesio et ejusdem loci conventus dedimus et concessimus et hac presenti carta confirmavimus domino Elie de Gicleswike et heredibus suis molituram v[er]ille nostre

¹Harl. MS. 112, f. 102d. Printed in Beck, 158.

in Stachusum, ita videlicet quod omnes homines nostri de dicta villa molent ad molendinum dicti Elie ad octavum decimum vas in suo ordine sine mora et molestia, nec ad aliud molendinum frequentabunt dicti homines nostri in dicta villa manentes sive servi sive liberi. Concessimus insuper dicto Elie stagnum quod firmavit in terra nostra de Stachusum ut in pace illud habeat; et si libuerit dicto Elie in dicta possessione alibi firmare dictum stagnum licebit ei, tamen sine manifesto impedimento terre nostre. Dictus autem Elias et heredes sui dabunt nobis annuatim unam libram cimini vel duos denarios in die natali Domini pro dicto stagno et molitura pro omni servitio. Nos autem dicto Elie et heredibus suis dictum stagnum et molituram contra omnes homines warrantizabimus et defendemus in perpetuum. Hiis testibus: W[ilino] de Archis, W[illelmo] de Hebeden, Roberto de Perci et multis aliis.

Souterschales.

- [f. 119d.] 1. William son of Adam de Twyselton recovers common of pasture in Ingleton against the abbot of Furness. September, 1303.

Placitum apud Eboracum coram R. de Hengham et sociis suis justiciariis domini regis de banco de termino Sancti Michaelis anno regni regis Edwardi filii regis Henrici tricesimo primo.

Assisa venit recognitura si J. abbas de F[urnesio], Hugo de Dalton, commonachus ejusdem abbatis, frater Robertus de Horton, frater Willelmus de Ingelton, conversi ejusdem domus, et Ivo de Horton injuste etc. dissaisiverunt Willelmum filium Ade de Twyselton de communia pasture sue in Ingelton in Lonesdale que pertinet ad liberum tenementum suum in eadem villa etc. Et unde queritur quod dissaisiverunt eum de communia pasture sue in quater viginti acris bosci, mille acris more et pasture in quibus communicare solebat cum omnimodis averiis suis per totum annum

etc. Et abbas et alii non venerunt sed quidam Johannes Trauers respondit pro eis tanquam eorum ballivus etc. Et pro predictis Hugone et aliis, excepto predicto abbate, dicit quod ipsi nichil habent in predicta communa nec aliquam injuriam seu disseisinam fecerunt etc. Et pro predicto abbate dicit quod predictus Willelmus injuste queritur ut disseisitus de communa predicta, quia dicit quod idem Willelmus numquam fuit seisitus de communa illa tanquam pertinente ad liberum tenementum suum in predicta villa ita quod potuit inde disseisiri; et de hoc ponit se super assisam et Willelmus similiter. Ideo capiatur assisa etc. Juratores dicunt super sacramentum suum quod predictus Willelmus fuit seisitus de predicta communa tanquam pertinente ad liberum tenementum suum in villa predicta; et quod predicti abbas et alii ipsum inde disseisiverunt injuste sicut queritur etc. Ideo consideratum est quod predictus Willelmus recuperet inde seisinam suam versus predictos abbatem et alios per visum recognitorum etc. Et iidem abbas et alii in misericordia etc.

2. Alice daughter and heir of Adam de Stavelay, widow of Ranulf son of Henry, grants to the monks her pasture of Southscales. January, 1250-51. [f. 120]

Omnibus¹ Christi fidelibus presens scriptum visuris vel auditoris Alicia de Stavelay filia et heres Ade de Stavelay salutem. Noveritis me in libera viduitate mea concessisse, dedisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie F[urnesiensi], ubi elegi corpori meo sepulturam ubicumque obiero, et abbati et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et domini Ranulphi filii Henrici quondam mariti mei et omnium predecessorum et successorum meorum simul et pro beneficiis que mihi contulerunt, totam pasturam meam Suterscales² cum omnibus pertinentiis suis et aisiamenis per divisas subscriptas: videlicet a supercilio

¹From the original, Duchy of Lanc. Cartæ Miscell., ii, 16. Printed in Beck's *Annales*, 214. The initial in the Coucher contains a portrait.

²Sutescales, Coucher.

montis de Ingeburg¹ usque ad Spechscaflade et inde usque ad Morebech et sic per Morebech usque ad Witfalles et inde usque ad rupem proximam bercariis ex parte occidentali, ex illa autem rupe per directum usque ad Ellerbech et sic per ascensum de Ellerbech usque ad terminum occidentalem de Querneside et sic per supercilium de Querneside usque ad Pikedehow de Cravenhalswath et inde per directum usque ad Kyrkestaines et sic usque ad Rarun, deinde usque ad capud Mosdalebech et sic usque ad Ermitehus et inde usque ad capud orientale de Laghals et sic per longum de Laghals per divisas de Seleseth usque ad predictum supercilium de Ingelburg; habendam et possidendam eisdem abbati et monachis in puram, liberam et perpetuam elemosinam, libere, quiete et pacifice imperpetuum sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri potest et haberi. Et si averia dictorum monachorum in prefata pastura de Suterscales commorantia et equi eorum indomiti de eadem pastura transeunt aliquando divisas predictas sine lesione vel disturbance meâ vel heredum meorum seu hominum meorum libere reducentur ad propriam pasturam; similiter si mea dominica averia vel hominum meorum qui habitant in rupe de Weysedale que vocatur Scales, insuper si equi mei

[f. 120d.] indomiti vel hominum meorum de Ingeltona / transierint aliquando prefatas divisas de Suterscales² sine lesione vel disturbance ipsorum monachorum vel hominum suorum libere et pacifice reducentur ad suam pasturam. Ego vero Alicia et heredes mei totam pasturam prenominatam cum suis divisis prescriptis et omnibus aliis pertinentiis sepredictis abbati et monachis contra omnes homines warantizabimus, adquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: dominis Nicholao tunc abbate de Caldra et Johanne tunc priore de Connigeshed, Marmaduk Darel,³ Wil-

¹Ingelburgh, Coucher (*bis*).

²Souterscales, Coucher.

³The remaining witnesses are omitted in the Coucher transcript.

lelmo de Furnesio, Thoma fratre ejus, Alexandro de Kyrkeby, Johanne de Cauncefeld, Roberto de Wath, Henrico de Stamford, Hugone de Mirewra et aliis. Actum anno Domini Millesimo ducentesimo quinquagesimo mense Januarii.

3. Henry son of Ranulf confirms the gift of pasture in Southscales made by his mother Alice de Stavelay. 30 November, 1255.

Omnibus Christi fidelibus presentibus et futuris Henricus filius Ranulphi salutem in Domino. Noveritis me, pro salute anime mee et Margarete sponse mee, pro animabus patris et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, concessisse et presenti carta mea confirmasse pro me et heredibus meis Deo et Beate Marie F[urnesii], abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam pasturam de Souterscales cum omnibus suis pertinentiis et plenariis divisionibus, quam predicta mater mea Alicia de Stavelay in sua libera viduitate et ligia potestate eisdem dedit testamentaliter, cum corpore suo, in liberam, puram et perpetuam elemosinam, sicut carta ipsius Alicie quam inde habent plenius testatur. Et ego et heredes mei totam pasturam predictam cum omnibus suis aisiamentis secundum tenorem carte prenominate eisdem abbati et monachis contra omnes homines acquietabimus, warrantizabimus et defendemus in perpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Actum apud F[urnesium] anno gratie M^o CC^o L. v^{to} in festo Sancti Andree apostoli. Testibus: domino Willelmo de Holteby, milite, Willelmo de Useburne, rectore ecclesie de Bentham, etc.

4. Adam son of John de Twiselton releases to the monks all his claim in the pasture of Southscales. April, 1256.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris Adam filius Johannis de Twiselton salutem eternam in Domino. Noveritis me quietum clamasse pro me et heredibus meis et presenti carta / penitus remisisse Deo et

Beate Marie, abbati et conventui de F[urnesio] totum jus et clamium quod umquam habui vel habere potui infra divisas suas de Souterscales que continentur in carta domine Alicie de Staueley quam inde habent; ita quod ego et heredes mei infra aliquas divisas prenominate nullam omnino proprietatem vel communam aliqua ratione de cetero vindicare poterimus nec aliquod inde clamium movebimus in posterum. Pro hac autem quietam clamationem et juris mei renunciationem dederunt michi prefati abbas et conventus quinque marcas argenti et dimidiam pre manibus. Et ut ista quietam clamatio pro me et heredibus meis firma sit et stabilis imperpetuum presenti scripto sigillum meum apposui. Actum apud F[urnesium] anno gratie Millesimo CC. LVJ^{to} mense Aprilis. Testibus: dominis Henrico filio Ranulphi, Gilberto de Wauton, tunc ballivo de Horneby, etc.

- †4a. William abbot of Furness and Henry Fitz-Ranulf, two of the executors of dame Alice de Stavelay, are exonerated of claims for money due to her estate, including the balance of £600 for the purchase of Southscales. 11 November, 1253.

Hoc¹ scriptum in modum cyrographi testatur plane quod anno Domini Millesimo ducentesimo quinquagesimo tertio ad festum Sancti Martini in hyeme convenerunt apud abbatiam Furnesii dominus Willelmus abbas ejusdem loci, dominus Henricus filius Ranulfi, Willelmus de Useburn et Johannes de Boyvill, executores testamenti Alicie quondam domine de Stavelay, ad computandum scilicet et dictum testamentum exequendum. Igitur habita dictis die et loco inter prenominate executores firma et diligenti computatione super distributionem bonorum predictę defunctę, inventus est predictus abbas Furnes[iensis] pro sua parte plene persolvere quingentas sexaginta tres libras septem solidos et duos denarios, videlicet de sexcentis libris in quibus tenebatur predictę Alicie pro pastura de Suter-

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 240.

scales quam ab eadem emerat dum adhuc viveret in plena prosperitate; quam quidem solutionem ex predicta causa fideliter factam et pari voluntate et consilio omnium executorum diversis legatariis et petitoribus tottaliter distributam tam predictus dominus Henricus quam sui coexecutores hoc presenti scripto ratam habent et acceptam ferunt. Sciendum tamen quod infra predictæ pecunie summam, scilicet quingentarum sexaginta trium librarum septem solidorum et duorum denariorum, continentur quedam certe solutiones que per eundem abbatem fieri debent quibusdam certis personis qui sunt ei assignati, quorum nomina et quantum unicuique solvere debet in quodam alio scripto inter predictos abbatem et coexecutores suos cirographarie confecto plenius continentur. Et sciendum quod si, pro defectu abbatis non solventis, ab hiis qui sunt ei assignati contra alios coexecutores questio rationabilis mota fuerit ipse abbas pro se et conventu suo legitime respondebit et quantum ad hoc coexecutores suos indempnes conservabit. Similiter predictus dominus Henricus prescriptis anno, die et loco ad predictas computationes inventus est plene persolverisse pro sua parte ducentas quindecim libras decem et septem solidos sex denarios et obulum in quibus tenebatur predictis coexecutoribus suis ratione bonorum matris sue, tam ex causa mutui quam empti, usque in diem prenomiatum facte computationis; ita tamen quod infra predictæ pecunie summam dictum dominum Henricum contingentem continentur et restant quedam certe solutiones que per eundem Henricum fieri debent quibusdam certis personis qui sunt ei assignati, quorum nomina et quantum singulis solvere debet in quodam alio scripto inter omnes predictos executores cirographarie confecto plenius continentur. Et sciendum quod si aliquando, pro defectu predicti Henrici non solventis eis qui sunt ei assignati, per aliquem eorum contra prenomiatos coexecutores suos questio rationabilis mota fuerit ipse Henricus pro se et heredibus suis respondebit et quantum ad hoc predictos coexecutores suos indempnes conservabit in perpetuum. Ad hec sciendum quod totum aurum predictæ

domine Alicie de Stavelay ad abbatiam Furnesii per predictum Henricum sub certis signis delatum aliquando et ibidem depositum, in prefato festo Sancti Martini pari voluntate et consilio omnium prenominatorum executorum fuit pro anima ejusdem Alicie caritative distributum. Preterea memorandum quod si que exactiones vel demande ratione predicti testamenti in posterum emergerint, omnes predicti executores de bonis predictæ defuncte que probabiliter allocatis omnibus suprascriptis tam abbatem quam dominum Henricum contingentibus superfuerint, justitia mediante, satisfacient petitoribus vel se contra eos legitime defendent. In cujus rei testimonium predicti quatuor executores huic scripto sigilla sua mutuo apposuerunt.¹

Ingleton.*

1. Master William de Twyselton releases to the monks all claim in lands in Ingleton which they had approved; in return they give him for life an enclosure called Cotgillis. 10 March, 1310-7.

Hec indentura testatur quod magister Willelmus de Twyselton concessit, remisit et omnino de se et heredibus suis quietum clamavit abbati de Furnesio et successoribus suis totum jus et clameum que habuit communicandi in omnibus locis ipsius abbatis in villa de Ingelton approvatis et inclusis die confectionis hujus indenture, ita quod nec dictus Willelmus nec aliquis heredum suorum jus aliquod vel clameum quacunque ratione communicandi in locis predictis decetero exigere poterunt vel vendicare imperpetuum. Et pro hac concessione et quietâ clamantia dictus abbas, assensu conventus sui unanimi, concessit predicto magistro Willelmo quamdam claustrum que vocatur le Cotgillis cum pertinentiis in villa de Ingelton, tenendam et habendam eidem

¹ Two seals out of three remain. (2) Round seal of dark green wax; legend— ÷ KIRIE ELEYSON XPE ELEYSON. (3) Round seal of dark green wax, bearing a cross; legend— ÷ SIGILL' : WILL' : DE VSEBYRN.

² In the *Tabula Sententialis* at the beginning there is no separate heading for these charters, which are numbered 5 to 8.

magistro Willelmo et assignatis suis ad terminum vite ipsius magistri Willelmi reddendo inde annuatim predicto abbati et successoribus suis unam rosam ad Nativitatem Beati Johannis Baptiste pro omni servitio. Et predictus abbas et successores sui predictam claustrum del Cotgillis cum pertinentiis predicto magistro Willelmo et assignatis suis ad totam vitam ipsius magistri Willelmi warentizabunt contra omnes homines et defendent. Et post decessum predicti magistri Willelmi dicta claustra del Cotgillis cum pertinentiis ad predictos abbatem et successores / suos libere [f. 121d.] revertatur. Et preterea predictus abbas concessit pro se et successoribus suis quod si averia predicti magistri Willelmi vel heredum suorum, tenementa que idem magister Willelmus die confectionis hujus indenture tenuit in predicta villa de Ingelton tenentium, loca predicta approvata ob defectum bone et sufficientis claustrum intraverint, tunc predicta averia non imparcentur, immo refugentur absque lesione et dampno corporum et omnimodis emendis inde faciendis. In quorum omnium premissorum testimonium uni parti hujus indenture dictus magister Willelmus sigillum suum apposuit et alteri parti ejusdem dicti abbas et conventus commune suum apposuerunt sigillum. Datum F[urnesii] xvj. die Marcij anno Domini M^o CCC^o xvj^o.

2. Alexander de Midelton and Eufemia his wife release to the monks all claim to pasture in Ingelton within the boundaries recited. 16 November, 1346.

Omnibus¹ Christi fidelibus presentes litteras inspecturis Alexander de Mideltona et Eufemia uxor ejus salutem in Domino. Noveritis nos remisisse et omnino de nobis et heredibus nostris imperpetuum quietum clamasse abbati et conventui de F[urnesio] et eorum successoribus totum jus nostrum quod habuimus vel aliquo modo habere poterimus in tota illa pastura in Ingelton que jacet infra has divisas: Incipiendo ad parcum de Inesker ad australe cornu ejusdem

¹ Arms: Argent, a saltire engrailed sable; on the saltire a star of five points ar.

[f. 122]

et sic descendendo versus austrum, sequendo mussam usque ad locum illum ubi aqua de Ellerbec descendit subtus terram, et ab illo loco ascendendo versus occidentem usque ad occidentale cornu de Brindisker, et inde sequendo per intra Quernesyde versus boream desuper le Blashagh usque in Snegyll que est proxima versus boream, et sic sequendo per descensum de Snegyll usque in le Haygarth usque ad domum de Wynteresskales, et inde sequendo rivulum qui currit subtus ipsam domum de Wynterskales usque ad cornu boriale del Wethercot garth; ita quod nec nos nec heredes nostri aliquid juris vel clamii in predicto tenemento exigere vel vindicare poterimus in futurum sed ab omni actione que nobis in hac parte competere poterit simus exclusi imperpetuum / per presentes. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presenti est appensum. Hiis testibus: Thoma de Thorneton, Thoma de Claphame etc. Datum apud Burton in Lannesdale die Jovis proxima post festum Sancti Martini anno Domini M^o CCC^o XLV^o.

3. John son of William de Twysilton grants a similar release. 13 November, 1346.

Omnibus has litteras inspecturis Johannes filius Willelmi de Twysilton salutem in Domino. Noveritis me relaxasse et omnino de me et heredibus meis quietum clamasse abbati et conventui de F[urnesio] et eorum successoribus totum jus meum et clameum quod habeo vel aliquo modo habere potero in tota illa pastura in Ingelton que jacet infra has divisas: videlicet incipiendo ad parcum de Inesker ad australe cornu ejusdem *etc. ut supra proximo*; ita scilicet quod nec ego Johannes nec heredes mei aliquid juris vel clamii in predicta pastura decetero exigere vel vindicare poterimus set simus ab omni actione et demanda que nobis competere poterunt versus dictos abbatem et conventum aut eorum successores ratione predicte pasture omnino exclusi imperpetuum per presentes. In cujus rei testimonium sigillum meum presenti est appensum. Hiis testibus: Thoma de Thorneton, Thoma de Claphame, etc. Datum apud

Neuby in Lonnesdale die Lune proximum post festum Sancti Martini anno Domini M^o CCC^o XLV^o.

4. The monks grant to John son of William de Twysilton ten acres of pasture in Ingleton for a rent of 12*d*. c. 1350.

Hec carta indentata testatur quod abbas de F[urnesio] et ejusdem loci conventus dederunt, concesserunt et confirmaverunt Johanni filio Willelmi de Twysilton decem acras pasture cum pertinentiis in Ingelton, jacentes infra has divisas: videlicet incipiendo ad orientalem finem clausi domus de Ellerbek et sic directe ex transverso usque ad finem de Brindske, et deinde sequendo fossatum novi clausi predicti abbatis ad quantitatem quadraginta quatuor / rodarum et deinde a fine illarum quadraginta quatuor rodarum ex transverso usque ad duas illas petras magnas que ibi prominent terre immobiliter inherentes, et de illis petris linealiter versus austrum usque ad aquam de Ellerbek et sic sequendo illam aquam usque ad clausum predictę domus de Ellerbek; habendas et tenendas predicto Johanni et heredibus de corpore suo exeuntibus de predictis abbate et conventu et eorum successoribus per servitium duodecim denariorum ad festum Pentecostes annuatim reddendorum imperpetuum. Et si contingat dictum redditum per quindecim dies post aliquem terminum a retro existere extunc bene licebit predictis abbati et conventui et eorum successoribus dictam pasturam intrare et eam ad opus suum proprium retinere imperpetuum. Et si predictus Johannes filius Willelmi obierit sine herede de corpore suo exeunte tunc predicta pastura cum pertinentiis rectis heredibus ipsius Johannis integre remaneat, tenenda de capitalibus dominis feodi illius per servitia que ad predictam pasturam pertinent imperpetuum. Et predicti abbas et conventus et eorum successores predictam pasturam cum pertinentiis predicto Johanni filio Willelmi et heredibus de corpore suo exeuntibus et etiam rectis heredibus ipsius Johannis, si idem Johannes sine herede de corpore suo exeunte obierit, contra

[f. 122*d*.]

omnes gentes warantizabunt et defendent imperpetuum. In cujus rei testimonium predicti abbas et conventus ex parte una et predictus Johannes filius Willelmi ex altera posuerunt sigilla sua hujus carte indentate partibus alternatim. Hiis testibus: Thoma de Thorneton, Thoma de Clapham, Johanne de Holme, Hugone de Holme etc.

Selesset.

- [f. 123] 1. Richard de Morevill and Avice his wife grant to the monks the pasture of Selside and Birkwith within bounds recited, in return for 300 marks to enable the grantors to acquit their lands from the hands of William de Stutevill. 1189-1190.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris Ricardus de Morevilla et Avisia uxor ejus salutem in Domino. Notum sit vobis nos dedisse et hac presenti carta nostra confirmasse, consensu heredum nostrorum, Deo et abbathie Sancte Marie [de] F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus pro salute animarum nostrarum, predecesorum et successorum nostrorum, omnem pasturam de Selessete et de Birkwyth in puram, liberam et perpetuam elemosinam, tenendam de nobis et heredibus nostris libere, quiete ab omni servitio, consuetudine et exactione atque placito sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi, in bosco et plano, in pratis et pascuis, in aquis, viis et semitis et in omnibus aisiamentis que infra predictas pasturas subtus terram et supra fieri poterunt et haberi, infra divisas subscriptas, videlicet a capite de Ingelburgh per cilium de Langhals usque ad spinetum [illud] quod ascendit contra frontem de Langhals et inde usque ad domum heremite et exinde per Mosedalbeke usque ad forestam comitis Richemundie et sic inde in transversum usque ad Caldekeld super Camp et de Caldekeld usque ad Stanpapan et inde per medium Grenefeale usque ad Thueregile et de Thueregile usque in Ribel et de Ribel usque ad Erdoffgile et inde usque Solberhc [et de Solberc] usque ad capud de

Crombok et inde per semitam de Horton usque ad quatuor frenes que sunt ad capud de Clapedale. Nos vero et heredes nostri predictas pasturas de Selesete et de Birkwith cum omnibus pertinentiis et omnimodis aisiamentis que in eisdem fieri poterunt et haberi subtus terram et supra ut predictum est predictis monachis et eorum successoribus contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. Pro hac autem donatione et presentis carte confirmatione dederunt nobis predicti monachi trecentas marcas pre manibus ad acquietandam terram / nostram de Lonesdale de manibus Willelmi de Stuteville in nostra magna necessitate. In cujus rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Hiis testibus: Jocelino episcopo Glascuensi, Reynerio abbate de Melros, Clemente capellano, etc. [f. 123d.]

2. Avice wife of Richard de Morevill grants to the monks the pasture of Selside and Birkwith. *c.* 1190.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis tam futuris quam presentibus Avicia sponsa Ricardi de Morvilla salutem. Notum sit vobis me dedisse et hac presenti mea carta confirmasse, concessu heredum meorum, Deo et abbathie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et predecessorum et successorum meorum, omnem pasturam de Selesset et de Birkwyth in perpetuam elemosinam, tenendam de me et heredibus meis libere et quiete ab omni servitio et consuetudine et exactione atque placito in bosco et plano, in pratis et pascuis, in aquis et viis et semitis et in omnibus aisiamentis que infra predictas pasturas fieri possunt, per istas divisas: scilicet a capite de Ingelburgh per cilium de Langhals usque ad spinetum illud quod ascendit contra frontem de Langhals et inde usque ad domum heremite, et exinde per Mosedale-bech usque ad forestam comitis de Richemu[n]de et sic inde in transversum usque ad Caldekeld super Camp, et de Caldekeld usque ad Stanpapan et inde per medium Grenfele usque ad Thueregille, et de Thuergille usque in Ribell et

de Ribell usque Erdolfgile et inde usque Solberc, et de Solbere (*sic*) usque ad capud de Cromboc et inde per semitam de Horton usque ad quatuor frenes que sunt ad capud de Clapedale. De bosco igitur de Birkwith predicti monachi ad proprios usus plenarie capient. Ego autem et heredes mei warrantizabimus predictis monachis predictas pasturas, scilicet Seleseth et Birkwith, cum predictis terminis et aisiamentis contra omnes homines. Pro eadem vero pastura ad quietandam terram meam in Lonesdale de manu Willelmi de Stutivilla in necessitate mea predicti monachi dederunt michi ducentas marcas argenti; et preterea predicti monachi dabunt annuatim / michi et heredibus meis post me dimidiam marcam argenti, scilicet ad festum Sancti Michaelis, pro omni servitio. Si vero aliquis vicinorum vel aliorum hominum infra terminos predictæ pasture intraverit cum averiis suis, ego et heredes mei forisfacta et omnia placita habebimus. Hiis testibus: domino Jocellino episcopo de Glascu, Rainerio abbate de Melros, Clemente capellano etc.

[f. 124]

3. William de Morevill confirms to the monks the pasture which his father and mother had given them in Selside and Birkwith, for a rent of $\frac{1}{2}$ mark yearly. 1189-1194.

Omnibus¹ sancte matris ecclesie filiis tam futuris quam presentibus Willelmus de Morevilla salutem. Sciatis me concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et uxoris mee et pro animabus patris et matris mee et predecessorum meorum, in puram et perpetuam elemosinam, totam pasturam quam pater meus et mater mea eis dederunt, scilicet Selessete et Birkwid,² cum omnibus divisis et terminis et aisiamentis et omnibus libertatibus sicut carte eorum melius et plenius ac liberius protestantur; tenendam de me et de heredibus

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 478. Printed in Beck, 161.

²Selesseth et Birkwyth, Coucher.

meis libere et quiete ab omni servitio et consuetudine et exactione atque placito, reddendo mihi annuatim dimidiam marcā argenti ad festum Sancti Michaelis. His testibus: dompno Jocelino episcopo de Glasgu,¹ Reinerio abbate de Mailros,² Thoma filio Swani, Ricardo filio Walthefi, Willelmo de Kellet, Hugone filio Walthefi et Gilleberto filio ejus, Alano de Thirlestan, Viviano de Mulinas, Alano de Clepham, Thoma clerico de Morlund et multis aliis.³

4. Roland son of Uctred, constable of the king of Scotland, and Helen his wife confirm to the monks the pasture of Selside and Birkwith. *Bef.* 1209.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris Rollandus filius Uctredi constabularius regis Scotie et Helena sponsa sua salutem. Notum sit vobis nos concessisse et hac presenti carta nostra confirmasse, concessu Alani heredis nostri et aliorum heredum nostrorum, Deo et abbathe Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute animarum nostrarum et predecessorum et successorum nostrorum, omnem pasturam de Seleseth et de Birkwyth; tenendam de nobis et heredibus nostris in puram et perpetuam elemosinam adeo plenarie, libere et quiete ab omni servitio et exactione seculari et consuetudine atque pla/cito sicut melius et plenius carta [f. 124d.] Avicie de Loncastre, uxoris Ricardi de Moreuilla, eisdem monachis donat et confirmat, de cujus donatione predictas pasturas habent per has scilicet divisas: a capite de Ingelburgh per superius cilium de Langhals usque Norhlanghals et a capite de Norhlanghals per spinetum quod ascendit contra frontem ejusdem Norhlanghals et inde usque ad domum herimite *etc. ut supra*. Hiis testibus: domino Johanne Candide Case episcopo, domino Nicholao abbate de Dundrainan, Thoma filio Gospatrici etc.

¹ Glasgu, *ib.*

² Melros, *ib.* The transcript in the Coucher stops at this point.

³ Large seal of brown wax, bearing a lion passant; legend— ✠ SIGILLVM W [D]E MORVILLA.

5. Nigel de Mowbray confirms the gift made in the preceding charters. 1189-1194.

Omnibus¹ sancte matris ecclesie etc. Nigellus de Mowbrai salutem. Sciatis me assensu heredum meorum concessisse et hac mea presenti carta confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et pro animabus antecessorum et successorum meorum, in puram et perpetuam elemosinam, totam terram et pasturam de Selesseth et Birkwith cum omnibus pertinentiis suis et aisiamentis integre et plenarie per rectas et plenarias divisas, libere et quiete ab omni servitio et consuetudine et exactione, sicut carte Ricardi de Morvilla et Avicie sponse ejus et Willelmi de Morvilla heredis eorum inde facte testantur. Hiis testibus: Henrico decano Eboracensi, Hamone cantore, Nicholao Jernaga, Adam de Thornouer canonicis de Eboraco etc.

6. John earl of Richmond son of the duke of Brittany releases to the monks the escapes of all their cattle in Wensleydale forest. 4 October, 1281.

[f. 125] Universis² Christi fidelibus hanc presentem cartam visuris vel auditoris Johannes comes Richem[undie], filius ducis Britanie, salutem in Domino. Noveritis nos, pro salute anime nostre, heredum nostrorum, antecessorum et successorum nostrorum, dedisse, concessisse, quietum clamasse et hac presenti carta nostra confirmasse pro nobis et heredibus nostris et assignatis nostris imperpetuum Deo et Beate Marie/ et abbati de F[urnesio] et successoribus suis et monachis ibidem Deo servientibus eschapium omnium et omnimodorum averiorum suorum cujuscumque generis vel sexus fuerint in foresta nostra de Wendeslaydale, ita quod si invente fuerint sine warda facta recaciabuntur bono modo sine calumpnia, impedimento, placito seu vexatione quacumque per pastores dictorum abbatis et monachorum sive

¹ Arms: Gules, a lion rampant argent.

²The initial letter has been cut out. The arms in it (see *Introduction*) were a shield ermine.

per forestarios nostros quibus prius contigerit invenire dicta averia in foresta nostra predicta. Et si dicta averia in foresta pascantur per wardam factam emendabunt nobis vel heredibus nostris vel ballivis nostris qui pro tempore fuerint secundum consuetudinem dicte foreste. Concessimus etiam dictis abbati et successoribus suis et monachis suis et omnibus servientibus suis et omnibus rebus suis et catallis suis ut ipsi habeant liberum arbitrium eundi et redeundi pacifice in predicta foresta per antiquas vias quibus uti consueverunt. In cujus rei testimonium predictis abbati et monachis presentem cartam dedimus sigilli nostri munimine roboratam. Datam apud Rypon die Saboti proxima post festum Sancti Michaelis anno Domini M^o CC^o LXXX^o I^o. Hiis testibus: Briano filio Alani, Johanne Britone, Philippo filio ejus, Willelmo de Tuiliers, militibus, etc.

7. Sir John de Canzfeud, knight, releases to the monks all his claim in two messuages and 500 acres of land in Selside. 25 March, 1256.

Omnibus¹ Christi etc. Johannes de Canzfeud miles salutem in Domino. Noveritis me remisisse et quietum clamasse de me et heredibus meis imperpetuum Deo et Beate Marie F[urnesiensi], abbati et monachis ibidem Deo servientibus totum jus et clamium quod habui vel aliquo modo habere potui in duobus mesuagiis et quingentis acris terre cum pertinentiis in Seleseth que aliquando petii versus abbatem de F[urnesio] in comitatu Ebor[aci] per breve de recto coram domino Willelmo de Latimer tunc vicecomite; ita quod nec ego nec heredes mei nec aliqui alii pro nobis vel per nos in predictis mesuagiis et terra cum pertinentiis nec etiam in aliquibus terris, tenementis vel pastura infra divisas de Selesete et Birkewyk contentis, exceptis terris, tenementis et pastura infra divisas de Seleseth de quibus ego de jure fui in seisina die quo hoc scriptum / fuit confectum, aliquid [f. 125d.] juris vel clamii vindicare vel exigere poterimus imper-

¹Arms: Argent, fretty sable.

petuum. Et ut hec mea quieta clamatio pro me et heredibus meis firma sit et stabilis in perpetuum presenti scripto sigillum meum apposui. Actum apud F[urnesium] anno gratie M^o CC^o L. sexto octavo kalend' Aprilis. Testibus: dominis Willelmo de F[urnesio] Marmeduco Dearell, Willelmo de Tunestall, militibus, etc.

8. William de Mowbrai confirms to the monks Selside and Birkwith, Newby, South Scales and various liberties, remitting also the $\frac{1}{2}$ mark rent due for Selside. *c.* 1220.

Omnibus¹ Christi fidelibus presentes literas visuris vel audituris Willelmus de Mowbrai salutem. Sciatis me concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servantibus, pro salute anime mee et pro animabus omnium antecessorum et successorum meorum, in puram et perpetuam elemosinam totam terram et pasturam de Selesete et Birkwyth quas habent ex dono Ricardi de Morewyil et Avicie uxoris sue cum pertinentiis suis per rectas et plenarias divisas suas: scilicet a capite de Ingelburgh per superius cilium de Langhals usque ad spinetum illud quod ascendit contra frontem de Langhals et inde usque ad domum heremite, et exinde per Mosdalbek usque ad forestam comitis de Richem[undia] et sic inde in transversum usque ad Caldekeld super Campe, eo de Caldekeld usque ad Stainpapan et inde per medium Grenfeld usque ad Thucregil et de Thucregil usque in Ribell, et de Ribell usque Erdolfgile et inde usque ad Solberg et de Solbergh usque ad capud de Cromuboc et inde per semitam de Horton usque ad quatuor frenes que sunt ad capud de Clapedale. Preterea concessi et confirmavi predictis monachis grangiam de Neuby cum omnibus pertinentiis quam habent ex dono Walthevi filii Edmundi per rectas et plenarias divisas suas: scilicet a cruce juxta aquam deinter Clapham et Newby sicut cadit in Crokebek, et desicut Crokebek cadit in Wennyng et sicut Kesden cadit

¹ Mowbray arms as before.

in Wenning, et sic desuper Kesden usque ad forestam Henrici de Lacy et a foresta Henrici de Lacy per medium Brommemor et inde per Blabek sicut cadit in Weningga, et inde usque ad Westrephou et de Threphou per le Standik [f. 126] et per Threfotherchales usque ad medium de Grenescherris. Iste sunt divise predictæ Neuby. Et insuper, desuper Neuby versus Ingelburgh quantum poterunt animalia ire et eadem die redire. Concessi insuper et confirmavi predictis monachis donum quod Alicia de Stavelay fecit de Souterscales cum pertinentiis suis per rectas et plenarias divisas suas: videlicet a supercilio montis de Ingelburgh usque ad Spechscaflad et inde usque ad Merebek et sic per Merebek usque ad Witfallis et inde usque ad rupem proximam bercariis ex parte occidentali; ex illa autem rupe per directum usque ad Ellerbek et sic per ascensum de Elerbek usque ad terminum occidentalem de Querneside, et sic per supercilium de Querneside usque ad Pikedhow de Craveneshalsewath et inde per directum usque ad Kirkestanes et sic usque Rarun, deinde ad capud de Mosdalebek et sic usque ad heremythous et inde usque ad capud orientale de Langhals et per longum de Langhals per divisas de Seleseth usque ad predictum supercilium de Ingelburgh. Concessi insuper pro me et heredibus meis ac assignatis quod predicti monachi possint includere vel includi facere sepibus vel muratis ad libitum suum omnes terras et pasturam infra divisas prenotatas et clausas tenere omni tempore anni et in eisdem ubicumque voluerint edificare. Remitto etiam et omnino de me et heredibus meis quietam clamo imperpetuum sepedictis monachis dimidiam marcam quam michi annuatim reddere solebant ad festum Sancti Michaelis pro terra et pastura de Selseth. Has vero suprascriptarum terrarum et pasture concessionem et confirmationem cum pertinentiis suis et omnimodis aisiamentis que in eisdem fieri poterunt et haberi subtus terram vel supra infra divisas suprascriptas ego dictus Willelmus de Moubray et heredes mei et assignati prenominationis monachis et eorum successoribus in puram, liberam et perpetuam elemosinam contra omnes

mortales warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: dompno A[dam], abbate de Croxton, Rogero de Monte Begonis,¹ Roberto camerario, Willelmo de Notton, Johanne Vacelin etc.

- [f. 126d.] 9. John son of Sir John de Moubray, lord of Axholme, recites and confirms the foregoing charter of his ancestor William de Mowbray. 6 June, 1341.

Universis¹ Christi fidelibus ad quos presentes littere pervenerint Johannes de Moubray, filius domini Johannis de Moubray, dominus insule de Haxiholme et honoris Brembre et Gower, salutem in Domino. Noveritis nos inspexisse cartam confirmationis quam abbas et monachi de F[urnesio] habent de Willelmo de Mowbray antecessore nostro in hec verba: Omnibus Christi fidelibus presentes litteras visuris vel audituris Willelmus de Mowbray salutem *etc. ut supra proximo*. Quas donationes, concessiones et confirmationes, necnon remissionem et quietam clamationem predictas, nos predictus Johannes de Mowbray ratas et gratas habentes, eas pro salute anime nostre et pro animabus omnium antecessorum et heredum nostrorum pro nobis et heredibus nostris predictis abbati et monachis de F[urnesio] et successoribus suis imperpetuum concedimus et tenore presentium confirmamus; habendas et tenendas de nobis et heredibus nostris eisdem abbati et monachis et successoribus suis imperpetuum in liberam, puram et perpetuam elemosinam, cum omnibus pertinentiis suis et omnimodis aisiamentis que in eisdem fieri poterunt et haberi prout superius continetur. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datum apud manerium nostrum de Neusom die Mercurii proxima post festum sancte Trinitatis anno Domini M^o CCC^o XLJ^o, regni vero regis Edwardi tertii a conquestu quintodecimo.

¹ Bebonis, MS.

² Mowbray arms as before.

10. Agreement between the monks of Furness and those of Jervaulx regarding the acquisition of pasture in Selside. *c.* 1200.

Universis Christi fidelibus ad quos presens pagina pervenerit W[] de Stauign¹ et H[] de Bellaland abbates salutem. Noverit universitas vestra quod monachi de Jorevalle conquesti sunt de monachis de Furnesyo quod idem monachi de F[urnesyo] pasturam de Seleseth adquisierunt contra compositionem quondam inter eos factam, qua neutra pars sine consensu alterutrius accipere deberet eandem pasturam. Unde quia jamdicti monachi de F[urnesyo] prenominatam pasturam sine licentia / monachorum de Jorevalle acceperunt, hujusmodi formam pacis super sepe nominata pastura nobis presentibus inierunt: videlicet quod monachi de F[urnesyo] nomine pacis et concordie monachis de Jorevalle quadraginta marcas persolvent et idem monachi de F[urnesyo] prefatam pasturam de Seleseth libere et pacifice et integre de cetero in perpetuum tenebunt, salvis libertatibus monachorum de Jorevalle secundum instrumenta que habent de Seleseth. Ut autem hec finalis concordia inter predictas abbathias perpetuis temporibus rata et inconcussa permaneat dignum duximus eam appositione sigillorum nostrorum, simul appensis sigillis tunc temporis abbatum utriusque domus, scilicet Radulphi de F[urnesyo] et Willelmi de Jorevalle, et sigillis abbatum W[] de Hoiland² et Willelmi de Sallaya, corroborari.

[f. 127]

11. Roger de Mowbray confirms Selside, Birkwith, Newby and South Scales to the monks. *c.* 1260.

Omnibus³ Christi fidelibus hoc presens scriptum visuris vel auditoris Rogerus de Mowbray salutem in Domino. Noveritis me concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio], abbati et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et pro animabus

¹From No. 18 below it seems that this abbey was Stanlaw in Cheshire, but if so the initial W is a mistake, for Ralph was abbot until 1209.

²Perhaps Swineshead in Lincolnshire, in the Holland division.

³Mowbray arms as before.

omnium antecessorum et successorum meorum, in liberam, puram et perpetuam elemosinam, totam terram et pasturam de Seleseth et Birkewyth cum omnibus pertinentiis et aisiamentis suis integre, plenarie per rectas et plenarias divisas suas sicut carta Ricardi de Moreville et Avicie sponse ejus exinde facta testatur, libere, solute et quiete ab omni terreno servitio, consuetudine et exactione. Preterea concessi et confirmavi predictis monachis Newby cum omnibus pertinentiis et aisiamentis suis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni terreno servitio, consuetudine et exactione, per plenarias et rectas divisas suas sicut carta Walthevi filii Edmundi et carta Ricardi de Morvill et Avicie uxoris ejus exinde facte testantur. Concessi insuper eisdem donum quod Alicia de Stavelay fecit eis de Souterschales cum omnibus pertinentiis suis per rectas et plenarias divisas suas prout carta dicte Alicie quam inde [f. 127d.] habent penes se plenius / continetur; habenda et tenenda sibi et successoribus suis de me et heredibus meis vel assignatis in liberam, puram et perpetuam elemosinam, cum omnibus pertinentiis et aisiamentis que in eis fieri poterunt et haberi subtus terram et supra, sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Et ego predictus Rogerus et heredes mei seu assignati predictas terras et pasturas cum omnibus libertatibus et aisiamentis que in eis fieri poterunt et haberi subtus terram et supra, ut predictum est, prenotatis monachis et eorum successoribus warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium presentibus sigillum meum est appensum. Hiis testibus: dominis Johanne de Cancefeld, Willelmo de Buscy, Rogero de Bolegrave, militibus, etc.

12. Suit between the abbots of Furness and Jervaulx concerning an enclosure in Horton. *c.* 1338.

Placita apud Eboracum coram Ricardo de Aldeburgh, Thoma de Malghum et Roberto Peryng, justiciariis domini regis etc.

Thomas abbas de Jorevalle, frater Hugo de Feribrig commonachus ejusdem abbatis, frater Willelmus de Stan-

mor conversus ejusdem domus de Jorevalle et Rogerus del Halle in misericordia pro pluribus defaultis etc.

Item Thomas abbas et alii attachiati fuerunt ad respondendum abbati de F[ournes] de placito quare ipsi simul cum Thoma le grayve, Johanne filio Ade Warde de Laneland, Johanne Nelson, Johanne Scalgaile, Rogero filio Gilberti de Twysseilton, Willelmo de Bolton, Ada de Wighale, Willelmo de Schill, Willelmo filio Willelmi filii Rogeri, Laurentio filio Thome, Johanne de Austwyc, Thoma Standalan, Ada Stodhird, Augustino le carpenter, Roberto Notisson, Johanne Redhed, Johanne Nipet, Galfrido Milner, Nicholao filio Galfridi, Ricardo Lingart, Ricardo de Swyndon, Thoma filio Henrici, Johanne le pinder, Waltero le walker, Ada filio Ricardi de Nappay, Roberto de Nottingham, Roberto de Falbergh, Thoma Sitwyle, Ricardo filio Thome le grayve et Johanne filio Ade le stodhird ac quibusdam aliis malefactoribus et pacis regis perturbatoribus clausum et fossata ipsius abbatis de F[ournes] apud Horton in Ribblesdale vi et annis noctanter fregerunt et bona et catalla sua ad valentiam quadraginta librarum ibidem /: [f. 128] inventa ceperunt et asportaverunt et alia enormia ei intulerunt ad grave dampnum ipsius abbatis de F[ournes] et contra pacem etc.

Et unde idem abbas de F[ournes] queritur quod predicti Thomas abbas et alii simul etc. die Martis proxima post festum sancte Trinitatis anno regni domini regis nunc duodecimo [9 Junii, 1338] clausum et fossata ipsius abbatis de F[ournes] apud Horton in Ribblesdale vi et armis, scilicet¹ gladiis, baculis, arcubus et sagittis noctanter fregerunt et bona et catalla sua, scilicet¹ vantas, martellos de ferro, tribulos et pannos lineos et laneos ad valentiam etc. ibidem inventa ceperunt et asportaverunt et alia enormia ei intulerunt ad grave dampnum ipsius abbatis de Fournes et contra pacem etc., unde dicit quod deterioratus est et dampnum habet ad valentiam duorum millium librarum. Et inde

¹similiter, MS.

producit sectam etc. Et Thomas abbas et alii per Johannem de Langthorne, attornatum ipsorum Thome abbatis, fratris Hugonis et fratris Willelmi, venit et defendit vim et injuriam quando etc. Et quoad asportationem bonorum et catallorum predicti abbatis de F[ournes] contra pacem etc. bene defendit quod non sunt inde culpabiles. Et de hoc ponit se super patriam. Et abbas de F[ournes] similiter. Et quoad fractionem clausi et fossatorum predictorum idem Thomas abbas dicit quod est ibi quedam magna pastura continens circiter duo millia acrarum pasture, quam quidem pasturam ipse Thomas abbas et predictus abbas de F[ournes] tenent in communi et pro indiviso etc., ita quod neuter eorum scit suum separare in eadem. Et dicit quod predictus abbas de F[ournes] fecit quedam fossata et quoddam clausum in pastura illa sine licentia et voluntate ipsius abbatis de Jorevalle appropriando sibi commune solum ipsorum abbatis de Jorevalle et abbatis de F[ournes] et clamando tenere solum illud in separalitate ad exheredationem ecclesie ipsius abbatis de Jorevalle. Et ipse abbas de Jorevalle super facto illo clausum et fossata predicta recenter prostravit de die et non noctanter prout ei bene licuit etc. Et predicti frater Hugo et alii dicunt quod ipsi sunt servientes ipsius abbatis de Jorevalle et quod ipsi venerunt in auxilium cum eodem abbate de Jorevalle absque hoc quod aliquid aliud fecerunt contra pacem etc. Unde petit iudicium etc.

[f. 128d.]

Et abbas de F[ournes] dicit quod quidam Ricardus de Morvill et Avicia uxor ejus dederunt predictam pasturam Deo et abbacie Sancte Marie de F[ournes] et monachis ibidem Deo servientibus, tenendam sibi et successoribus suis imperpetuum; virtute cujusdam feoffamenti idem tunc abbas de F[ournes] seisisus fuit de solo predicto et omnes successores ejusdem tunc abbatis seisinam suam hucusque continuaverunt. Et dicit quod predicti abbas de Jorevalle et alii simul etc. predictis die et anno clausum et fossata sua predicta in proprio solo ipsius abbatis de F[ournes] vi et armis fregerunt prout ipse versus eos narravit, absque

hoc quod predictus abbas de Jorevalle et ipse abbas de F[ournes] solum illud teneant in communi sicut ipse abbas de Jorevalle dicit. Et hoc paratus est verificare. Unde petit iudicium etc. Et abbas de Jorevalle et alii dicunt quod die quo predictus abbas de F[ournes] supponit predictam transgressionem sibi fieri ipsi abbas de Jorevalle et abbas de F[ournes] tenuerunt predictum solum in quo etc. in communi prout ipse abbas de Jorevalle superius dixit. Et quia idem abbas de Jorevalle percepit predicta clausum et fossata levata fuisse ad exheredationem ecclesie sue de Jorevalle ut predictum est, prostraverunt ipsi clausum et fossata illa de die et non noctanter, absque hoc quod ipsi aliquid fecerunt contra pacem etc. Et de hoc ponit se super patriam. Et abbas de F[ournes] similiter. Ideo etc.

13. Settlement of the dispute above related. 28 Nov. 1338.

Hec indentura facta inter abbatem et conventum de F[urnesio] ex parte una et abbatem et conventum de Jorevalle ex altera die Sabbati proxima ante festum Sancti Andree apostoli anno Domini M^o CCC^o VIII^o¹ testatur quod cum contentio mota fuisset inter partes predictas super eo quod predictus abbas de Jorevalle quedam fossata et clauturas ipsius abbatis de F[urnesio] in pastura et solo ejusdem abbatis de F[urnesio] in Birkewyth fregit et / prostravit, tandem in modum qui sequitur dicta contentio conquievit: videlicet quod dicti abbas et conventus de Jorevalle pro se et successoribus suis renuntiantes omni juri quod eis competeat seu competere potuit ratione quarumcumque compositionum, ordinationum, cartarum seu contractuum quorumcumque ante diem confectionis presentium editorum, recognoverunt totam terram et pasturam de Birke-

[f. 129]

¹Qy. for 1338.

verunt infra divisas subscriptas: videlicet a Thwergill usque in Ribell et inde ascendendo per Ribell usque ad Flemengsty et sic per Flemyngsty ascendendo usque ad Axeltre et inde per Cambesgate usque ad Caldekeld super Cambe et inde in transversum usque ad Staynpapan in Langestroggh et inde per medium Grenefell usque ad predictum Thwergill; ita quod predicti abbas et conventus de Jorevalle aut sui successoribus nichil juris vel clamii in solo predicto seu communam pasture in eodem solo exigere seu vendicare poterunt quovismodo, salvis eisdem abbati et conventui de Jorevalle et successoribus suis logia et clauso que ipsi habuerunt levata in dicta pastura die confectionis presentium et decem acris dicte pasture clauso eorumdem abbatis et conventus de Jorevalle versus Kaldekeld proximo adjacentibus in augmentum clausi eorumdem abbatis et conventus de Jorevalle includendis. Pro hiis vero concessione, quieta clamatione et concordia predicti abbas et conventus de F[urnesio] ex mera voluntate sua concesserunt pro se et successoribus suis eisdem abbati et conventui de Jorevalle et successoribus suis predictas decem acras dicte pasture in separalitate sibi et successoribus suis imperpetuum retinendas, et etiam communam pasture ad averia sua propria in quadringentis acris predictae pasture logie predictorum abbatis et conventus de Jorevalle versus Cambe proxime adjacentibus, et quod possint communicare cum eisdem averiis in toto residuo ejusdem pasture de Birkewyth extra clausuras vel approvamenta facta et inchoata seu in posterum pro voluntate dictorum abbatis et conventus de F[urnesio] et successorum suorum imperpetuum facienda quamdiu eadem pastura non inclusa vel non approvata extiterit, et chaceam et rechaceam pro averiis / suis a Cambe usque ad predictam logiam et a dicta logia usque ad predictas quadringentas acras ac ad residuum pasture predictae dummodo non inclusum vel non approvatum extiterit ut predictum est; ita quod qua citius predicta pastura vel aliqua pars ejusdem per predictos abbatem et conventum de F[urnesio] aut eorum successores inclusa vel approvata in pos-

[f. 129d.]

terum extiterit ex tunc eadem pastura aut pars ejusdem que includi aut approvari contigerit eisdem abbati et conventui de F[urnesio] et suis successoribus in separalitate sine contradictione predictorum abbatis et conventus de Jorevalle aut eorum successorum imperpetuum remanebit, observato tamen quod dicti abbas et conventus de F[urnesio] aut successores sui in quadringentis acris ejusdem pasture predictis logie predictæ versus Cambe proxime adjacentibus per clausuras vel fossata sibi non approvabunt. Dicte vero partes volunt et concedunt pro se et successoribus suis quod si averia unius partis intraverint in claustris vel approvamenti partis alterius, pro defectu claustræ, non imparcentur sed sine dampno et lesione aliqua rechacientur. In cujus rei testimonium etc.

14. Suit between the monks of Furness and the prioress of St. Clement's, York, concerning the seizure of her cattle in the pasture of Birkwith. 1330-1333.

Abbas de F[urnesio] et frater Thomas Kynge confrater ejusdem abbatis summoniti fuerunt ad respondendum priorisse Sancti Clementis de Eboraco de placito quare ceperunt averia ipsius priorisse et ea injuste detinuerunt contra vadium et plegium etc. Et eadem priorissa per Johannem Arnal attornatum suum dicit quod predicti abbas et frater Thomas die Martis proxima post festum Sancti Jacoby apostoli anno regni domini regis nunc iiio in villa de Horton in quodam loco qui vocatur Crakehevede¹ ceperunt tresdecim vaccas et novem bovinulos ipsius priorisse et eos injuste detinuerunt quousque etc.; unde dicit quod deteriorata est et dampnum habet ad valentiam xx. librarum etc.

Et abbas venit et defendit vim et injuriam quando etc. Et pro se et pro predicto fratre Thoma bene advocat predictam captionem et juste in predicto / loco etc., quia dicit [f. 130] quod predictus locus in quo etc. est parcella cujusdam loci qui vocatur Birkewith; qui quidem locus de Birkewith

¹ Apparently written Orakehevede.

circumcinctus est per certas divisas et est separale ipsius abbatis quoad ipsam priorissam, in quo ipsa priorissa communicare non debet. Et quia idem abbas invenit per predictum confratrem suum predicta averia in predicto loco in quo etc. herbam ipsius abbatis depascentia et dampnum facientia, cepit ipse abbas per predictum confratrem suum predicta averia in predicto loco prout ei bene licuit etc.

Et priorissa dicit quod per hoc predictus abbas predictam captionem in predicto loco advocare non potest, quia dicit quod predictus locus in quo etc. est communis ipsius priorisse pertinens ad liberum tenementum suum in eadem villa et non separale solum ipsius abbatis. Et hoc petit quod inquiratur per patriam. Et abbas similiter. Ideo preceptum est vicecomiti quod venire faciat hinc a die Sancti Hillarii in xv. dies xii. etc. per quos etc. Et quia nec etc. ad recognoscendum etc. Quia tam etc. Ro. cviii. Postmodum in quindena Sancti Michaelis anno regis predicti vii. apud Eboracum venit abbas, producta patria ad recognitionem etc.; ubi dicta priorissa non fuit prosecuta, et ideo dicta averia adjudicata fuerunt retornanda et fuerunt retornata, de quibus abbas cepit xl*l*. pro emendis. Testibus: Willelmo de Malghum tunc ballivo et Thoma de Scotthorp subballivo et aliis.

15. Trial of a claim made by the prioress of St. Clement's, York, to common rights in Horton, with judgment in favour of the abbot of Furness. *c.* 1356.

Assisa venit recognoscere si Alexander abbas de F[urnesio] et frater Thomas Berletson et frater Alanus Calfhird, conversi ejusdem domus, et Willelmus de Walton injuste etc. disseisiverint priorissam Sancti Clementis Eboracensis de libero tenemento suo in Horton in Ribblesdale post primam etc. que pertinent ad liberam tenementum suum in eadem villa post primam etc. Et unde queritur quod disseisiverunt eam de communis sua, videlicet communicandi in

[f. 130*d*.]

quinque millibus acris bosci et pasture / cum omnimodis averiis omni tempore anni etc. Et abbas et alii non vene-

runt set quidam Willelmus de Glasebrok respondit pro eis tanquam eorum ballivus, et pro eis nichil dicit quare assisa remanere debeat. Ideo versus ipsos capiatur inde assisa etc.

Recognitores ad hoc electi et jurati venerunt; qui dicunt super sacramentum suum quod predicti abbas et alii in brevi nominati non fecerunt predictae priorisse aliquam injuriam seu disseisinam de communa predicta. Ideo consideratum est quod eadem priorissa nichil capiat per assisam istam set sit in misericordia pro falso clamore etc., et abbas et alii eant inde sine die etc.

Nomina juratorum: Johannes de Clapehame, Adam de Clapehame, Patricius de Bland, Johannes Proketour, Thomas de Lund, Johannes de Escheton, Robertus de Bradlay, Willelmus Pathorne, Johannes de Haukeswyk, Ricardus Fauwell, Thomas de Marton, Robertus de Brighame etc.

16. The prioress and nuns of St. Clement's, York, renounce all right to common of pasture in Birkwith, acknowledging it to be the separate soil of the monks of Furness. 1 November, 1356.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit priorissa et conventus Sancti Clementis Eboracensis salutem in Domino sempiternam. Licet nos nuper credentes nos jus habere ad communicandum cum omnimodis averiis nostris in solo abbatis et conventus de F[urnesio] in Birkewith in villa de Horton in Ribblesdale infra divisas subscriptas: videlicet a capite de Ingelburgh per cilium de Laghals¹ usque ad spinetum quod ascendit contra frontem de Laghals, et inde usque ad domum heremite et exinde per Mosdalebeck usque ad forestam comitis de Richemundia, et sic inde in transversum usque ad Caldekelde super Cambe, et de Caldekelde usque Stanpapan et inde per medium Grenefell usque ad Thuergile et de Thuergil usque in Ribell, et de Ribell usque in Erdolfgile et inde usque Solberth usque ad capud de Crumbock, et inde per semitam de Horton usque ad quatuor frenes que sunt ad capud de Clapedale; et pro / eo quod [f. 131]

¹Corrected from Langhals. But see No. 1 above.

impedite eramus in hac parte tulerimus assisam nove dis-
seisine de communa pasture versus predictum abbatem; quia
tamen per certas evidencias et probationes verisimiles nobis
et concilio nostro ex parte dictorum religiosorum propositas
satis liquet dictum solum esse separale ipsorum abbatis et
conventus et nos aut predecessores nostros jus communicandi
ibidem non habere nisi ad voluntatem dictorum abbatis et
conventus: noveritis nos ad majorem declarationem juris
ipsorum religiosorum in hac parte remisisse et relaxasse
prefatis abbati et conventui de nobis et successoribus nostris
totum jus et clameum que habuimus seu in futurum habere
poterimus in dicta communa sive in dicto solo, ita quod de
cetero nos aut successores nostre ibidem communam pasture
aut aliud profituum percipere, exigere vel vendicare non
poterimus in futurum, set ab omni jure et actione sumus
exclusi per presentes sigillo nostro communi signatas. Data
in capitulo nostro in festo Omnium Sanctorum anno regni
regis Edwardi tertii a conquestu tricesimo.

[f. 131d.] *17. Grant¹ of land in Farnley by William abbot of Fur-
ness to the prior of Bolton. 1246-1266.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum per-
venerit frater Willelmus abbas Fornesii et ejusdem loci
conventus salutem eternam in Domino. Noveritis nos com-
muni assensu et voluntate concessisse, dedisse et presenti
carta confirmasse priori et conventui de Bolton totam terram
cum pertinentiis quam habuimus de Farnelay ex dono Ser-
lonis de Baildona; tenendam et habendam de nobis imper-
petuum reddendo inde nobis xij*d*. in festo Assumptionis
beate Virginis apud Wynterburne pro omni servitio ad nos
pertinente; et nos dictam terram cum pertinentiis eisdem
warrandizabimus etc. In cujus rei testimonium etc.

¹This grant is entered in another hand. It is transcribed in the Coucher
below—Winterburne, No. 147.

- [18. Appointment of arbitrators in the dispute between the abbots of Furness and Jervaulx respecting the compositions of Selside and Horton, the judges in the cause being the abbots of Sawley and Dieulacres, to whom judgment is reserved should the arbitrators fail to agree. 1198-1204.

Facta¹ sunt in causa que vertitur inter Fornacenses et Jorevallenses auctoritate capituli generalis super compositionibus de Selesete et de Horton coram dominis de Sall[eia] et de Deulacresse abbatibus. Inspectis compositionibus et ab ipsis iudicibus sententialiter et a partibus approbatis dicte partes ad exhortationem ipsorum iudicum consenserunt in arbitros, scilicet in abbatem de Bellalanda a Jorevallensibus electum et in abbatem de S[t]anlauhe juxta Cestr[iam] a Fornacensibus electum et in personam Ricardi prioris de Rupe a iudicibus adjunctum de consensu partium. Arbitri isti per instrumenta, per testes et per omnia alia ad inquisitionem veritatis congrua secundum ordinis honestatem inquirerent de causa prefata et eam iudicio vel concordia terminabunt; a quorum iudicio vel sententia vel etiam congrua forma pacis ab eis provisa neutra partium poterit resilire. Dicti quidem iudices de assensu partium retinuerunt sibi jurisdictionem plenariam, ita quod si causa non fuit penitus terminata per arbitros sicut dictum est iudices post redditum suum a capitulo utentur jurisdictione sua libere, salvis utrique parti de jure salvandis, excepto quod neutra pars interim aliquit impetrabit de eadem causa nec impetratum valebit. Partes enim consenserunt in abbates de Wardon', de Revesbi, et de S[t]anlauhe ut habeant plenam jurisdictionem procedendi in eadem causa et terminandi eam per commissionem generalis capituli, si tamen aliquo modo fuerit extincta priorum iudicum jurisdictio. Arbitrorum vero presentia per partes eligentes diebus statutis procurabitur, ita quod dictus R[icardus] prior de Rupe adjunctus per iudices per utramque partem vocabitur; sic ut si contigerit quod aliquis illorum trium absens fuerit die

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 479. Not in Coucher. See No. 10 above.

statuto duo presentes procedent et facient quicquid ipso die fuerit faciendum. Hec forma totalis lecta fuit in capitulis Furn[esii] et Jorevall[is] et ab utroque capitulo unanimiter approbata, et obligavit se utrumque capitulum de assensu abbatum suorum sub pena centum marcarum ad observationem hujus forme. Ubi autem hec forma fuit prelocuta abbates de Furn[esio] et de Jorevall[e] obligaverunt se ad inducendum conventus suos ad consensum et observationem hujus forme et hoc sub pena centum marcharum. Et in hujus rei testimonium tam judices scilicet de Sall[eia] et de Deulacresse abbates quam partes scilicet de Furn[esio] et de Jorevall[e] abbates huic scripto sigilla sua apposuerunt una cum sigillis abbatum de Calder et de Bellalanda.¹

Winterburn.

1. William² Graindeorge and his brothers Roger and William grant to the monks Winterburn with the wood and pasture of Flasby.
2. Another grant of Winterburn and Flasby by the same benefactors.
3. The same William and his brothers confirm their gift and undertake to acquit it of the service due to the king.

[f. 132] ad quoddam vetus fossatum etc. *ut supra proximo*. Hanc itaque donationem et concessionem nostram solam et ab omni servitio liberam et quietam Deo et ecclesie Sancte Marie de Furnesio confirmamus, et inviolate integreque usque in sempiternum permansuram sigilli nostri munimine corroboramus, infra boscum et pasturam de Flasceby in

¹Fragments of six seals remain. Another document (Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L480), containing the settlement of the matter, is so damaged by damp as to be illegible except in a few places.

²The old folio 107, between the present 131 and 132, has been cut out, causing the loss of the first two charters and the introduction of the third. The headings are supplied from the *Tabula Sententialis*.

commune habendam ad omnia que illis sunt necessaria. Et nos et heredes nostri predictam donationem adquietabimus de omnibus servitiis erga dominum regem et dominos nostros warant[izando] prefatis monachis de F[urnesio] ubique et erga omnes homines etc.

4. William Graindeorge notifies to the archbishop of York and others that he has given the monks the whole of Winterburn; also common in the wood and pasture of Flasby. In return the monks have given him 80 marks and three palfreys. 1155-1190.

Eboracensi archiepiscopo et omnibus sancte ecclesie filiis Willelmus Granum Ordei salutem. Sciatis me dedisse et confirmasse Deo et monachis Sancte Marie de F[urnesio] in perpetuum elemosinam totam terram [de] Winterburne, solutam, quietam et liberam ab omni calumpnia et exactione seculari a me et ab heredibus meis, cum omnibus terre huic adjacentibus in terris et aquis, in plano et bosco, in pratis et pasturis; et boscum et pasturam de Flasceby in communi habenda omnibus necessitatibus suis. Ipsi autem monachi dederunt michi pro donatione ista quater viginti marcas argenti et tres palfridos; et ego pactus sum illis in fide mea et in manu domini Rogeri tunc temporis venerabilis archiepiscopi Eboracensis affidavi quod si non potero manutenere eis hanc donationem reddam eis quantum pro terra illa accepi etc.

5. William Graindeorge grants to the monks a carucate of land at Swarthil in Flasby, being a sixth part of the town, for a rent of 10s. yearly. 1155-1190.

Sancte matris ecclesie filiis universis Willelmus Granum Ordei in Christo salutem. Sciatis me dedisse et sigillo meo confirmasse Deo et monachis Sancte Marie de F[urnesio] in perpetuam elemosinam unam / carucatam terre in Flasby, totum videlicet Swarthil et tantum de alia terra juxta Swarthhile ut carucata plena sit, scilicet sextam partem totius ville; et nemus quod adjacet ei ex latere; insuper et [f. 132d.]

reliquum boscum et pasturam ejusdem ville in commune habenda, sicut alia carta mea de Winterburna et carta domini mei Rogeri de Mowbrai testantur, pro decem solidis singulis annis. Hanc autem terram solutam et quietam ab omni terreno servitio et seculari exactione liberam possidebunt et tenebunt prefati monachi a me et ab heredibus meis post me in perpetuam elemosinam secundum predictam conventionem.

6. William Graindeorge grants to the monks eleven acres in the townfield of Flasby in the tillages called the Langlands of Thornhead. Should the eleven acres not be made up fully in the place named the grantor will supply the deficiency from adjacent lands. 1155-1190.

Universis sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris Willelmus Grain de Orge salutem. Notum sit vobis me dedisse et concessisse et hac carta mea confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus undecim acras terre in campo de Flasceby in duabus culturis que vocantur les Langelandis de Thornhofeth, in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio seculari et demanda, pro salute anime mee et pro salute anime matris mee et uxoris mee et heredum meorum et pro anima patris mei et animabus omnium antecessorum meorum et successorum meorum. Et has undecim acras terre quas ego Willelmus Grain de Orge prefatis monachis dedi et hac mea carta confirmavi ego Willelmus Grain de Orge et heredes mei predictis monachis de F[urnesio] contra omnes homines warantizabimus. Et si undecim acre terre non poterint ex integro inveniri in predictis culturis que vocantur les Langlandis de Thornhofeth ego et heredes mei perficiemus predictis monachis quicquid deerit de undecim acris de terra mea que proxima est illis culturis de Langlandis etc.

7. Record of a pleading concerning the tenure of Winterburn. 1368-1370. [f. 133]

Memorandum quod venerabilis pater W[illelmus] Wintonensis episcopus et domini regis cancellarius liberavit hic in curia quoddam recordum in hec verba:

Placita coram domino rege in cancellaria sua apud Westmonasterium in crastino Ascensionis Domini anno regis Edwardi tertii xlii^o [19 May, 1368].

Dominus rex nuper volens certiorari super causa captionis manerii abbatis de F[urnesio] de Wynterburne per Johannem de Scotheskelf, escaetorem domini regis in comitatu Eboraci, ut dicebatur in manum regis, mandavit eidem escaetori ut ipsum regem inde in cancellaria sua certificaret. Qui quidem escaetor in dicta cancellaria retornavit quod non cepit in manum domini regis manerium predicti abbatis de W[interburn] prout per breve domini regis supponitur, sed quod invenit per inquisitionem coram eo ex officio suo captam quod abbas de F[urnesio] tenuit sibi et successoribus suis grangiam de W[interburn] cum pertinentiis de Johanne de Mowbrai per servitium militare et per servitium faciendi sectam ad curiam manerii ipsius Johannis de Burton in Lonesdale, quod quidem manerium idem Johannes tenet de domino rege in capite ut parcella baronie sue; et quod idem Johannes servitium predictum relaxavit et quietum clamavit prefato abbati et successoribus suis decem et octo annis elapsis sine licentia regis, et sic predictus abbas dictam grangiam tenet de domino rege in capite ut parcella baronie predicte; quodque dicta abbatia vacavit circa festum Sancti Laurentii ultimo preteritum¹ et dominus rex nullum profutuum inde habuit. Ideo dictam grangiam cepit in manum regis. Ac predictus abbas in cancellaria regis apud Westmonasterium in crastino Ascensionis Domini anno regni regis Edwardi tertii post conquestum xlii^o, per Johannem de Soureby, commonachum predicti abbatis, attornatum suum comparens, quoad hec quod per dictam inquisitionem

¹ By the death of abbot Alexander de Walton.

[f. 133d.] supponitur quod predictus abbas tenuit sibi et successoribus suis dictam grangeam de Johanne de Mowbray, patre Johannis de Mowbray qui nunc est, et quod idem Johannes pater eam tenuit de domino rege in capite et relaxavit servitia sua sibi de dicta grangea debita post supplicationem statuti de terris et tenementis ad manum mortuam non ponendis editi, dicit quod predicta grangea tenetur de herede Willelmi / Graindeorge, qui illam de prefato Johanne tenet; absque hoc quod predictus Johannes servitia predicta relaxavit et quietam clamavit prout per dictam certificationem supponitur. Et hoc paratus est verificare petendo ut dominus rex manum suam de grangea predicta, una cum exitibus inde perceptis, amoveri faciat. Et Michael Skilling, qui sequitur pro domino rege, dicit quod predictus abbas tenuit dictam grangiam de prefato Johanne et quod predictus Johannes servitia predicta prefato abbati et successoribus suis relaxavit et quietam clamavit sicut per predictam testificationem est compertum. Et hoc petit quod inquiratur pro domino rege; et predictus abbas similiter.

Ideo preceptum est vicecomiti etc. et datus est eis dies coram ipso rege in quindena Sancti Michaelis proximo futura ubicumque tunc fuerit ad faciendum et recipiendum quod justum fuerit in premissis. Et preceptum est vicecomiti Eboraci quod venire faciat coram ipso rege ad diem predictum viginti quatuor tam milites quam alios probos et legales homines de visu¹ de Wynterburne tam infra libertatem quam extra per quos rei veritas melius sciri poterit, qui prefatum abbatem aliqua affinitate seu consanguinitate non attingant, ad recognoscendum per sacramentum suum super premissis plenius veritatem quia tam predictus abbas quam predictus Michael posuerunt se in juratam illam. Ad quam quindenam Sancti Michaelis coram domino rege apud Westmonasterium venit predictus abbas per attornatum suum et vicecomes retornavit nomina juratorum quorum nullus etc. Ideo jurata predicta ponitur in respectum coram do-

¹visum, MS.

mino rege usque in octabis Sancti Hillarii ubicumque etc. Et vicecomes habeat corpora omnium juratorum coram domino rege ad prefatum terminum etc. Idem dies datus est prefato abbati etc. Et continuato inde processu coram domino rege versus prefatum abbatem usque in octabis Sancti Michaelis anno regni regis nunc xl. tertio. Ad quem diem coram domino rege apud Westmonasterium venit predictus abbas per attornatum suum et jurata predicta ponitur in respectu coram domino rege a die Sancti Hillarii in xv. dies ubicumque etc., nisi dilectus et fidelis domini regis Thomas de Ingelby, unus justiciariorum ipsius domini regis ad placita etc. assignatorum, prius die Mercurii proximo post festum Sancte Lucie virginis apud Eboracum venerit, pro defectu jurate / quia nullus etc. Et vicecomes habeat corpora omnium juratorum coram domino rege ad prefatum terminum etc. Idem dies datus est prefato abbati etc. Ad quam quindenam Sancti Hillarii¹ coram domino rege apud Westmonasterium venit predictus abbas per attornatum suum, et predictus Thomas coram quo etc. misit recordum veredicti jurate predictae coram eo habite in hec verba:

[f. 134]

Postea die et loco infra contentis coram Thoma de Ingelby, associato sibi Willelmo de Merington, per formam statuti etc. venit predictus abbas de F[urnesio] per attornatum suum et similiter jurati venerunt, qui super premissis electi, triati et jurati dicunt super sacramentum suum quod quidam Willelmus Graindeorge dudum fuit seisis de predicta grangea cum pertinentiis in feodo et eandem grangeam per nomen ville Wintirburne diu ante statutum de religiosis etc., videlicet tempore regis Henrici proavi domini regis nunc, per cartam suam dedit cuidam abbati de Furnesio predecessori predicti qui nunc est et successoribus suis, tenendam in puram et perpetuam elemosinam de eodem Willelmo et heredibus suis, qui quidem Willelmus tenet ulterius grangeam illam de domino de Mowbray. Et sic dicunt quod grangea illa tenetur de heredibus prefati

¹28 January, 1369-70.

Willelmi Graindeorge, qui illam ulterius tenet de prefato domino de Mowbray. Et dicunt ulterius quod predictus Johannes servitia predicta nec aliqua alia servitia prefato abbati et successoribus suis non relaxavit nec quietam clamavit prout per predictam certificationem supponitur. Ideo concessum est quod dominus rex manus suas de grangea et villa predictis amoveat et quod dictus abbas habeat restitutionem de grangea illa una cum exitibus medio tempore perceptis, salvo semper jure regis, et habeat breve escaetori regis de manu regis amovendo etc.

[f. 134d.
blank]

8. William Graindeorge grants to the monks two bovates of land in Flasby fields, with toft and croft and all other appurtenances. 1155-1190.

[f. 135]

Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Willelmus Graindeorge de Flasceby concessu heredum meorum dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum in puram et perpetuam elemosinam duas bovatas terre in campis de Flasceby, illas scilicet que sunt propinquiores carucate terre Hugonis filii Willelmi ubique versus solem; cum tofto et crofto ad dictas bovatas pertinentibus, scilicet toftum et croftum que sunt inter toftum et croftum Radulfi fabri et croftum Johannis hominis Hugonis in Flasceby, cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pascuis, in viis et semitis, in moris et mariscis, in turbariis et in aquis et in omnibus libertatibus et aisiamentis et communibus ejusdem ville ad prefatas bovatas terre pertinentibus infra villam et campos de Flasceby et extra. Boscum autem in quo communem habebunt est inter rivulum propinquiorem Miclebodhum per medium Aikebanc sicut dictus rivulus cadit [in] Scokherbec et sic per transversum ad divisas bosci de Holme et sic per supercilium montis de dictis divisis ad predictum rivulum in Aikebanc propinquiorem de Miclebodhum. De dicto autem bosco capient prefati monachi ad usus necessarios duabus suis

bovatis in Flasceby. Predictas autem bovatas terre cum omnibus pertinentiis suis et aisiamentis plene et integre dedi prefatis monachis perpetualiter tenendas et possidendas libere et quiete et pacifice in puram et perpetuam elemosinam, solutam et quietam ab omni servitio, consuetudine et exactione sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri potest. Ego vero predictus Willelmus et heredes mei hec omnia prenominata cum omnibus pertinentiis et aisiamentis habenda et possidenda cum omni libertate prefatis monachis contra omnes homines warrantizabimus et defendemus et ab omni servitio adquietabimus in perpetuum etc.

9. William Graindeorge grants to the monks an oxgang of land in Flasby. 1155-1190.

Sciant presentes et / futuri quod ego Willelmus Graindeorge concessu heredum meorum dedi et concessi et hac presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in villa et campis de Flasceby, illam scilicet bovatom que est ubique propinquior versus solem duabus illis bovatis quas prius dictis monachis in elemosinam dedi, cum tofto et crofto dicte bovine pertinentibus, que scilicet Radulphus faber tenuit; tenendam et habendam de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri potest, cum omnibus communibus libertatibus et aisiamentis in villa et campis, in bosco et plano, moris et mariscis, turbariis, pratis et pasturis de Flasceby prefate bovine pertinentibus. Hanc autem donationem liberam ab omni seculari servitio, consuetudine et exactione solutam et quietam ego et heredes mei contra omnes homines warrantizabimus, defendemus et adquietabimus imperpetuum etc. [f. 135d.]

10. William Graindeorge grants to the monks his land in Langlands. 1200-1216.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Willelmus Graindeorge de Flasceby salutem in Domino. Noveritis me

dedisse et concessisse et hac carta mea pro me et heredibus meis confirmasse abbati et conventui de F[urnesio] totam terram meam in Langelandis infra istas divisas: scilicet sicut divisio camporum de Wynterburne et de Flasceby descendit ab Arneclive usque in viam que tendit de Wynterburne ad Flasceby et sic in transversum perultra Hobe-landeberg usque in sigeth subter Michelberg et sic per illud sigeth usque in Estonaholme et dehinc versus aquilonem usque in Crakekelde; tenendam et habendam libere et quiete in puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius dari potest et teneri, cum libertatibus et aisiamentis in pratis et pasturis et omnibus aliis pertinentiis suis. Et ego et heredes mei omnia prenominata predictis abbati et conventui contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum etc.

11. William Graindeorge grants the monks half an acre in Flasby. 1200-1216.

[f. 136]

Sciant / omnes tam presentes quam futuri quod ego Wilhelmus Graindeorge dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et ecclesie Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo et Beate Marie servientibus, pro salute anime mee et meorum, unam dimidiam acram terre in villa de Flasceby, scilicet que jacet inter terram Walteri Surais et predictorum monachorum et que se extendit super toftum monachorum predictorum; tenendam et habendam in liberam, puram et perpetuam elemosinam cum omnibus pertinentiis suis, libertatibus et aisiamentis infra villam et extra. Et ego et heredes mei hanc terram predictam cum omnibus pertinentiis suis contra omnes homines imperpetuum warantizabimus predictis monachis etc.

12. William son of William Graindeorge confirms his father's gift of Winterburn to the monks, also the wood and pasture in Flasby and land in the Langlands of Thornhead. 1200-1216.

Omnibus¹ Christi fidelibus hanc cartam visuris vel audi-

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, LS 134; *ibid.* L. 484 is a duplicate. Printed in Beck, *Annales Furn.*, 187. A circular seal is appended; see Beck, 189.

turis Willelmus filius Willelmi Graindeorge salutem. Noverit universitas vestra me, divine pietatis intuitu et pro salute anime mee et pro anima patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum et omnium fidelium, concessisse et presenti carta mea confirmasse in puram et perpetuam elemosinam Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus Winterburnam cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in pratis et pascuis, in terris et aquis, in viis et semitis, in moris et mariscis, turbariis et molendinis et omnibus pertinentiis suis per istas divisas: scilicet a Fretchburgestanes usque ad quoddam vetus fossatum quod tendit ad meridiem et de fossato usque ad proximam sicam et de sica usque ad semitam que venit de Fretheburhestanes et tendit ad Estonam et a semita usque ad vallem que est inter Erneshou et Ernisclive et descendit per pratum in aquam de Winterburna et deinde per ascensum ipsius aque usque ad Sinningsdale et de Sinningsdale usque ad Estuneternes et deinde ad Landemotesgilam et deinde ad sicam que est in oc/cidentali parte de Akerbothina¹ et deinde [f. 136d.] ad Kempeleiam et de Kempeleia sursum per Stangile et de Stangile usque ad Stainhou super excelsos et medios Wites et de Stainhou super Wites per cilium de Wites usque ad capud de Ulvesgile et per Ulvesgile sicut sica descendit in Langile et deinde ad Spottesdalam et de Spottesdala usque ad Fretheburgestanes;² insuper boscum et pasturam de Flascebi, in commune habenda ad omnia que illis sunt necessaria. Item undecim acras terre in campo de Flascebi in duabus culturis que vocantur Langelandes et³ Thornheved, et si undecim acre terre non poterunt ex integro inveniri in predictis culturis ego et heredes mei predictis monachis quicquid deerit de prefatis undecim acris de terra mea que proxima est illis culturis de Langelandes sicut pater meus

¹ Askerbothina, Coucher.

² The description of the bounds is slightly curtailed in the Coucher.

³ de, Coucher.

eisdem monachis concessit perficiemus. Item unam acram in campo de Flascebi que proxima est territorio de Winterburne sub Arneclif; et preterea illam partem terre que proxima est huic acre versus occidentem ejusdem latitudinis cujus est acra ipsa usque ad terram illam quam Willelmus filius Johannis dedit prefatis monachis in elemosinam pro anima Henrici filii sui. Insuper totam terram que est inter Estunebec et terram illam quam Willelmus filius Johannis dedit prefatis monachis in elemosinam super Brocholeclif que est proxima huic terre et in longitudine in quantum terra arabilis se extendit versus austrum et inde per transversum usque in Estunebec. Item duas acras terre in campo de Flascebi cum omnibus pertinentiis suis, [scilicet illas duas]¹ que a parte aquilonali proxime sunt Langelandes illis que propinquiores sunt capelle que ibi aliquando erat constructa et [quas] primo prefatis monachis pater meus in elemosinam concessit et donavit. Item tresdecim acras terre in campo de Flascebi, de quibus undecim jacent in duabus culturis que vocantur Langelandes de Thornheved et duo alie jacent a parte aquilonali proximo juxta illas Langelandes que propinquiores sunt loco capelle que ibi fuit et extendunt se a via que ducit de Flascebi ad Winterburnam usque in Langelandes.² Et totam Hetuneholm, illam scilicet que propinquior est Winterburne, per istas divisas: a siket in / Langemire usque ad rivum de Flascebi et inde per divisam de Hetune sicut ipsa divisam descendit in predictum rivum de Flascebi. Et preterea totam terram que in latitudine jacet a Crosflatte usque ad terram illam quam Willelmus filius Johannis primo dedit prefate abbacie pro anima Henrici filii sui et a terra illa usque ad Estunebec et in longitudine se extendit usque ad wandale super Brocholecliff; et totam wandale usque ad Estunerberh et sic deinter Estunerberh et Brocholeclif usque in Estunebec. Item duas boyatas terre in campis de Flascebi, illas scilicet que sunt propinquiores

[f. 137]

¹This and other words within square brackets have been supplied from the Couches.

²Langemire, Couches.

carucate terre Hugonis filii Willelmi ubique versus solem; cum tofto et crofto ad dictas bovatas pertinentibus, scilicet toftum et croftum que sunt inter toftum et croftum Radulfi fabri et croftum Johannis hominis Hugonis in Flascebi; cum omnibus pertinentiis suis et communibus ejusdem ville infra villam et campos de Flascebi et extra. Item unam bovatom terre in villa et campis de Flascebi, illam scilicet bovatom que est ubique propinquior versus solem duabus illis bovatis quas prius dictis monachis in elemosinam dedit pater meus; cum tofto et crofto dicte bovote pertinentibus, que scilicet Radulfus faber tenuit. Hec omnia prescripta et omnimoda alia tenementa [et aisiamenta predictis monachis a] quibuscumque antecessoribus meis [donata et] concessa ego et heredes mei manutenebimus et warantizabimus [eisdem monachis in liberam,] puram et perpetuam elemosinam cum omnibus pertinentiis et libertatibus suis in campis, in boscis et planis, in pratis et pascuis, in viis et semitis, in aquis et stangnis et molendinis, in moris et mariscis, in turbariis et in omnibus aliis rebus ad ea pertinentibus cum libero introitu, exitu et transitu per totam terram meam ipsis monachis, hominibus, averiis et omnibus rebus suis sine impedimento de me et heredibus meis, et defendemus et adquietabimus ab omni servitio, consuetudine et exactione contra omnes homines in perpetuum. Ego vero predictus Willelmus in testimonium et robur hujus concessionis et confirmationis mee firmiter observande presenti scripto sigillum meum apposui.¹ Hiis testibus: Willelmus priore de Karmel, priore de Cuningheved, Henrico de Redeman, Michael de Aldingham, Andrea Lutrel, Ricardo de Corner, Willelmo de Marton, Hugone de Calton, Willelmo de Hertlington, Willelmo de Hebbedene, Rogero de Kirkebi, Roberto de Boivilla, Alano de Penigton, Philipppo le Norrais, Hugone de Flascebi, Roberto de Battelaie, Arnaldo de Gairgrave.

¹The transcript in the Coucher ends here.

13. The same William confirms the foregoing grant. 1200-1216.

[f. 137d.] Omnibus Christi fidelibus etc. Willelmus filius W[illelmi] Graindorge salutem *etc. ut supra proximo*. Ego vero predictus Willelmus in testimonium et robur hujus concessionis et confirmationis mee firmiter observande fidem corporaliter prestiti et presenti scripto sigillum meum apposui et super altare Beate Marie optuli in abbazia de F[urnesio] etc.

14. William Graindeorge confirms the gifts which his father had made to Furness. 1188-1216.

Universis Christi fidelibus etc. Willelmus Graindeorge salutem. Noverit universitas vestra me concessisse et presenti carta confirmasse, divine pietatis intuitu, pro salute anime mee et Willelmi patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus omnes cartas et donationes et concessionem, terr[as] et possessiones cum pertinentiis suis in puram et perpetuam elemosinam et quietam de me et heredibus meis quas pater meus Willelmus Graindeorge et alii antecessores mei eisdem monachis contulerunt in campis, in boscis, in planis, in pratis, in pascuis, in viis et semitis, in aquis et stagnis et molendinis, in muscis et mariscis, in turbariis et in omnibus aliis aisiamentis et rebus ad ea pertinentibus. Concedo etiam predictis monachis, hominibus, averiis et omnibus rebus suis liberum introitum, transitum et exitum per totam terram meam sine impedimento de me et heredibus meis. Ego vero Willelmus et heredes mei hec omnia prescripta manutenebimus et warantizabimus eisdem monachis contra omnes homines imperpetuum. Et in testimonium et robur hujus concessionis et confirmationis mee firmiter observande presenti scripto sigillum meum apposui.

15. The same William grants the monks an acre in Flasby, and other land. 1188-1216.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus Grain-

deorge / filius Willelmi Graindeorge de Flasceby, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, in puram et perpetuam elemosinam et pro anima patris mei et omnium antecessorum meorum et pro salute anime mee et omnium successorum meorum, unam acram terre in campo de Flasceby que proxima est termino de Winterburne sub Arneclive; et preterea illam partem terre que proxima est huic acre versus occidentem, ejusdem latitudinis cujus est acra ipsa, usque ad terram illam quam Willelmus filius Johannis dedit prefatis monachis in elemosinam pro anima Henrici filii sui; insuper totam terram meam que est inter Estunbec et terram illam quam Willelmus filius Johannis dedit prefatis monachis in elemosinam super Brocholclif que est proxima huic terre et in longitudine in quantum terra arabilis se extendit versus austrum et inde per transversum usque in Estunbec. Omnes terras prenominate ego Willelmus Graindeorge, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi prefatis monachis in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam et solutam ab omni servitio seculari et consuetudine et exactione sicut ulla elemosina liberior et quietior teneri potest. Et ego Willelmus et heredes mei omnes terras prenominate prefatis monachis contra omnes calumpniatores et omnes calumpnias et omnes homines warantizabimus imperpetuum et de omni servitio adquietabimus etc. [f. 138]

16. The same William grants to the monks two acres in the field of Flasby. 1188-1216.

Sciant etc. quod ego Willelmus Graindeorge filius Willelmi Graindeorge de Flasceby, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus duas acras terre in campo de Flasceby cum pertinentiis suis, scilicet illas duas que a parte aquilonali proxime sunt Langelandis illis que propinquiores sunt capelle

[f. 138d] et quas proximo prefate abbacie in elemosinam donavi. Habebunt autem istas duas¹ / acras de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, liberam et solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego vero predictus Willelmus et heredes mei prenomintas acras terre prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio acquietabimus in perpetuum etc.

17. William son of William Grayndorge of Flasby grants to the monks eleven acres in the field of Flasby. 1188-1216.

Sciant² tam presentes quam futuri quod ego Willelmus Grayndorge filius Willelmi Grayndorge de Flacebi,³ concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis illic Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, undecim acras terre in campo de Flacebi in duabus culturis que vocantur Langelandis de Thornheved, et preterea totam terram que jacet inter Hestunbec⁴ et terram quam Willelmus filius Johannis primo dedit prefate abbacie pro anima Henrici filii sui, in latitudine et in longitudine usque ad wandale super Brocholeclif, et totam wandale usque ad Estunberuh⁵ et sic deinter Estunberuh et Brocholeclif usque in Estunbec, et totam Hetuneholm, illam scilicet que propinquior est Winterburne, per istas divisas: a siket in Langemire usque ad bec de Flacebi et inde per divisam de Hetune sicut ipsa divisa descendit in predictum bec de Flacebi; cum omnibus pertinentiis et aisiamentis, in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio, consuetudine et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri. Ego vero prefatus Willelmus et heredes mei hec omnia prenominata, cum pertinentiis

¹divis', MS.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.485. Printed in Beck, 133.

³Flasceby, Flaasceby, Couches.

⁴Estunbec, *ib.*

⁵Estunberch, *ib.*

et aisiamentis, habenda et possidenda in perpetuum cum omni libertate prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus in perpetuum.¹ Hiis testibus: Roberto le vavasur, Willelmo filio Thome, Willelmo de Stivetun, Willelmo de Martune, Willelmo filio Johannis, Helya de Rillestun, Harsqui de Hetuna, Willelmo filio Edwardi, Radulfo filio Johannis et aliis.

18. The same William grants to the monks thirteen acres of land in Flasby. 1188-1216.

Sciunt etc. / quod ego Willelmus Graindeorge de Flasceby, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis illic Deo servantibus, pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum, tresdecim acras terre in campo de Flascebi, de quibus xi. jacent in duabus culturis que vocantur Langeland de Thornheved et due alie jacent a parte aquilonali proximo juxta illas Langeland que propinquiores sunt capelle et extendunt se a via que ducit de Flasceby ad Winterburne usque in Langemire; et totam Hetunholme, illam scilicet que propinquior est Winterburne per istas divisas: a sichet in Langemire usque ad rivum de Flasceby et inde per divisam de Hetune sicut ipsa divisa descendit in predictum rivum de Flasceby; et preterea totam terram que in latitudine jacet a Croftflat usque ad terram illam quam Willelmus filius Johannis primo dedit prefate abbacie pro anima Henrici filii sui et a terra illa usque ad Estunbec et in longitudine se extendit usque ad wandale super Brocholclif, et totum wandale usque ad Estunberech et sic deinter Estunberech et Brocholclif usque in Estunbec; omnia hec prenomina cum omnibus pertinentiis et aisiamentis suis dedi et concessi et confirmavi prefatis monachis, habenda et possidenda in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio, consuetudine et exactione sicut ulla elemosina liberius

[f. 139]

¹ The transcript in the Coucher ends here.

et quietius potest teneri. Et ego predictus Willelmus et heredes mei omnia prenommata cum omnibus pertinentiis et aisiamentis suis habenda, cum omni libertate, prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus imperpetuum etc.

19. The same William grants the monks three oxgangs of land in Flasby. 1188-1216.

[f. 139^d.] Sciant etc. quod ego W[illelmus] Graindeorge de Flasceby concessi et confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, in villa et campis de Flasceby tres bovatas terre cum pertinentiis suis, scilicet istas duas bovatas quas Hugo de Waite tenuit et unam quam Radulphus faber tenuit, quas pater meus eis dedit in elemosinam, cum croftis suis et toftis sicut fossatum dictorum toftorum descendit ab aquilone juxta plateam in Flasceby versus austrum usque ad secundum croftum dicti Radulphi fabri; in puram et perpetuam elemosinam cum omnibus libertatibus et aisiamentis, tenendas et habendas de me et heredibus meis sicut melius et liberius continetur in cartis dicti patris mei exinde factis. Et preterea confirmavi predictis monachis omnes cartas et concessionem quas eis fecerunt antecessores mei etc.

20. William son of William Graindeorge grants to the monks an oxgang of land in Flasby, with other land. 1188-1216.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Willelmus Greindeorge, filius Willelmi Greindeorge de Flascebi, dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in campis de Flascebi cum pertinentiis suis, illam scilicet quam Willelmus Belle tenuit, que ubique in campis de Flascebi propinquior

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.486. Printed in Beck, 132.

est tribus bovatis terre quas pater meus eis dedit in elemosinam; et toftum et croftum in villa de Flascebi que sunt inter toftum Hugonis de Flascebi et toftum eorum quod Alanus tenuit; tenenda et habenda in liberam, puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego vero et heredes mei dictam bovatom cum dictis tofto et crofto et ceteris suis pertinentiis, communibus et aisiamentis, liberam, solutam et quietam ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus, adquietabimus [et] defendemus in perpetuum.¹ Hiis testibus: Willelmo de Hebedone, Petro Gilloth, Roberto de Percy persona de Geyrgrave, Eustachio de Rilleston, Ricardo de Calton, Hugone de Flasceby et aliis.

21. Henry II confirms to the monks the gift of Winterburn made by William Graindeorge. 1156-1166.

Henricus² rex Anglie etc. Sciatis me concessisse et presenti carta confirmasse abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus Winterburnam cum omnibus pertinentiis suis, et boscum et pasturam de Flasceby in communi habenda omnibus necessitatibus suis, que Willelmus Granum Ordei eis rationabiliter dedit in elemosinam. Et ideo volo et firmiter precipio quod predicti monachi habeant et teneant prenominatam terram et boscum et pasturam cum omnibus pertinentiis suis in aquis et molendinis, in viis et semitis et in omnibus aliis locis et aliis rebus ad illa pertinentibus, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis, ita bene et libere et in pace et quiete, plenarie et integre et honorifice, sicut carta Willelmi Graindeorge qui terram illam cum bosco et pastura communi eis dedit et carta Rogeri de Mowbray de cuius feodo illa sunt testantur etc.

[f. 140]

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Arms of England in the initial.

22. Roger de Mowbray notifies to the archbishop of York and others that he has ratified the gift of the whole of Winterburn made by William Graindeorge to the monks; in particular he does so for the souls of his parents Nigel and Gundrea. 1156-1166.

In nomine Patris [et Filii et Spiritus Sancti. Amen]. Rogerus de Moumbrai Eboracensi archiepiscopo et omnibus sancte matris ecclesie filiis et omnibus baronibus et dapiferis et hominibus et amicis suis Francis et Anglis, tam presentibus quam futuris, salutem. Sciatis me concessisse donationem et hac cartula mea confirmasse quam fecit Willelmus Granum Ordei Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio], videlicet totam terram de Winterbur[na]. Hanc terram predictam dono et concedo in perpetuam elemosinam Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibi Deo servientibus quiete et libere ab omni terreno servitio, in bosco et plano, in pratis et aquis, in pasturis, in molendinis et in omnibus predicte terre pertinentibus, pro anima Nigelli patris mei et Gundree matris mee et pro salute mea et antecessorum meorum, etc.

23. Roger de Mowbray confirms to the monks the gift of Winterburn made by William Graindeorge with rights in the wood and pasture of Flasby. 1156-1166.

[f. 14od.] Eboracensi archiepiscopo etc. Rogerus de Mowbray salutem. Sciatis me concessisse et confirmasse Deo et abbathie Sancte Marie de F[urnesio] donationem quam Willelmus Granum Ordei Deo et predicte ecclesie et monachis ibidem Deo servientibus fecit, videlicet Winterburnam cum omnibus appendiciis suis, et boscum et pasturam de Flasceby in comuni habenda omnibus necessitatibus suis. Hanc terram concedo et confirmo in perpetuam elemosinam Deo et predicte abbathie solutam et quietam et liberam ab omni terreno servitio et seculari exactione, in bosco et plano, in terra et aquis, in pratis et pascuis, in molendinis, in locis [et] rebus et omnibus pertinentiis suis, pro salute anime mee [et] patris et matris mee et omnium meorum et omnium fidelium tam vivorum quam mortuorum etc.

24. Roger de Mowbray grants to the monks the service of half a knight's fee in Winterburn, in scutage, dane-geld, and tenmentale; free of all secular service. 1156-1166.

Rogerus de Mowbrai omnibus etc. salutem. Notum sit vobis omnibus presentibus et futuris me dedisse et concessisse et hac carta mea confirmasse in puram et perpetuam elemosinam Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus servitium dimidii militis in Winterburne, videlicet quantumcumque domino regi et michi pertinet: scilicet scutagium, danegeldum, temanetale; et de omni servitio seculari quod predictae elemosine evenerit ego et heredes mei imperpetuum adquietabimus. Preterea si Willelmus Graindorge in aliquibus forisfecerit elemosina ista prenominata in pace quieta sine omni vexatione erit etc.

25. Nigel de Mowbray grants to the monks the service of half a knight there. 1156-1166.

Nigellus de Mowbrai etc. Notum sit omnibus vobis presentibus et futuris me / dedisse et concessisse et hac carta mea confirmasse in perpetuam elemosinam Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus servitium dimidii militis in Wintirburna, videlicet quantumcumque domino regi et mihi pertinet: scilicet scutagium, danegeldum, temanetale; et de omni servitio seculari quod predictae elemosine evenerit ego et heredes mei imperpetuum adquietabimus. Preterea si Willelmus Graindeorge in aliquibus forisfecerit elemosina ista prenominata in pace quieta sine omni vexatione erit etc. [f. 141]

26. Roger archbishop of York confirms to the monks of Furness the site of their house given by Stephen count of Boulogne, and Winterburn with wood and pasture in Flasby, given by William Graindeorge. 1155-1166.

Rogerus¹ Dei gratia Eboracensis archiepiscopus omnibus

¹From the original charter in Duchy of Lanc. Cartæ Misc., i, p. 74. Printed in Beck, *Annales*, 149.

sancte ecclesie filiis salutem.¹ Bona que sancte ecclesie donatione fidelium juste noscuntur esse collata episcopali debent auctoritate confirmari ne aliquorum malignitate de cetero impune possint auferri. Hinc est quod nos locum in quo abbatia de F[urnesio] sita est et cetera bona omnia que eidem ecclesie donatione comitis Stephani vel aliorum fidelium largitione juste collata sunt, et nominatim Winterburnam cum appendiciis suis et boscum et pasturam de Flatesby² in communi habenda omnibus necessitatibus suis quam dono Willelmi Graindeorge eadem ecclesia adepta est, concedente Rogero de Mulbrai de cujus feodo eadem villa est, qui et donationem eandem carta sua confirmavit; quam etiam donationem idem Willelmus propria manu sua in manu nostra firmavit; presenti carta confirmamus et perpetuo usibus fratrum ejusdem ecclesie profutura decernimus, sicut predictorum donatorum cartis vel cirographis omnia predicta bona confirmata noscuntur, et sicut cartis comitis Willelmi et bone memorie regis Henrici necnon et domini nostri regis Henrici secundi eadem bona eidem ecclesie confirman-
 [f. 141d.] tur. Auctoritate itaque Beati Petri et nostra prohibemus ne quis ausu temerario predictum locum invadere vel ejusdem loci fratres ledere seu bona ipsorum aliquibus injustis modis presumat perturbare. Si / quis vero, quod absit, contra prohibitionem nostram, illam sciens, in locum antedictum vel in fratres aut in bona ipsorum manum temere extendere presumpserit districta severitate se noverit puniendum.³ Hiis testibus: Johanne Letoldi, Thoma de Reinesvilla, canonicis Eboracensibus, Osberto Arundel, canonico Beverlacensi, Rogero, Henrico, canonicis Ripensis ecclesie, Willelmo capellano, Petro de Carcasona, Laurentio, Alano, clericis domini archiepiscopi, magistro Roberto de hospitali,⁴ magistro Radulpho de Bryttolio, Ricardo de Malesart, Hugone de Crava, clericis.

¹*omnibus . . . salutem* omitted in Coucher.

²Flasceby in Coucher.

³The Coucher transcript ends here.

⁴St. Peter's, later St. Leonard's, Hospital at York.

27. Ralph son of Adelin remits to the monks all his right in two carucates of land in Winterburn. 1154-1181.

Venerabili Dei gratia patri suo R[ogero] Eboracensi archiepiscopo et omnibus sancte matris ecclesie filiis Radulphus filius Adellini salutem. Notum sit vobis quod ego Radulphus et heredes mei, pro salute anime mee et meorum et omnium antecessorum nostrorum, remittimus totam calumpniam nostram de duabus carucatis terre de Winterburn et concedimus eas in perpetuam elemosinam Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus liberas et quietas, cum enim pater meus jure hereditario eas teneret die et anno quo rex Henricus vivus et mortuus fuit. Beneficiorum tamen predicte domus causa omne jus nostrum eis concedimus et contra omnes mortales warantizabimus, et ipsi monachi quando eis hanc terram dedimus nobis caritatis intuitu decem marcas argenti dederunt etc.

28. A similar quitclaim. 1154-1181.

Venerabili patri suo R[ogero] Dei gratia archiepiscopo Eboracensi etc. Radulphus filius Adellini salutem. Notum sit vobis quod ego Radulphus et heredes mei, pro salute anime nostre et omnium antecessorum nostrorum, remittimus totam calumpniam nostram de duabus carucatis terre de Winterburna et concedimus eas¹ in perpetuam elemosinam Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus liberas et quietas, cum enim pater meus jure hereditario eas teneret die et anno quo rex Henricus vivus et mortuus fuit. Beneficiorum tamen predicte domus causa omne jus nostrum / eis concedimus et contra omnes mortales warantizabimus etc. [f. 142]

29. Reyner de Gluseburne grants to the monks six acres of land in Glusburn.

Notum sit omnibus tam presentibus etc. quod ego Reinerus de Gluseburne donavi Deo et Sancte Marie et monachis de

¹eis, MS.

F[urnesio], in perpetuam elemosinam et in puram, sex acras terre mee de Gluceburne liberas et quietas et ex omni seculari servitio et exactione et ex omni servitio quod¹ ad terram pertinet, scilicet in plano, in bosco, in pratis, in pascuis; et quoddam toftum² in villa de Gluceburne tamquam pertinet ad duas bovatas terre ubi poterunt hospitium ad opus suum; et communam nemoris mei et ad carbones et ad mairem³ et ad virgas et ad omnia necessaria sua facienda etc.

30. Godard de Boyvill grants to the monks a carucate of land in Craven, called Bordley. *c.* 1134-1152.

Omnibus⁴ sancte matris ecclesie etc. Godardus de Boyvilla salutem. Sciatis me concessisse et dedisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et animabus antecessorum et successorum meorum, quandam carucatam terre in Cravena, Bordeleia nomine, cum omnibus pertinentiis et appendiciis suis, in puram et perpetuam elemosinam, liberam, quietam et solutam ab omni seculari servitio et consuetudine et exactione ad terram pertinente, in bosco et plano, in pratis et pascuis, in moris et mariscis, et omnibus aliis aisiamentis. Hanc terram ego et heredes mei predictis monachis contra omnes homines warrantizabimus et ab omni servitio adquietabimus; et si eam warrantizare non poterimus dabimus eis escambium ad valentiam etc.

31. Arnald son of Kentwin de Heton grants to the monks two acres in Hetton townfields, to be measured by the perch of 20 feet. *c.* 1180-1200.

[f. 142d.] Sciant omnes / sancte matris etc. quod ego Ernaldus filius Kentwini de Hetona, concessione heredum meorum, dedi et concessi et hac carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis Deo ibidem servientibus, in

¹ que, MS.

² quedam toft', MS.

³ Mairenam, MS.

⁴ Arms: Sable a chevron between three ox heads caboshed argent.

puram et perpetuam elemosinam, duas acras terre, mensuratas pertica viginti pedum, in campo de Hetona in tribus locis; scilicet partem meam de Langelanddis et partem meam de Hungerhil et partem meam Schelde que jacet juxta Crosflath. Has duas acras terre ego Ernaldus et heredes mei prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus et de omni servitio adquietabimus, etc.

- 32.** Henry de Heton confirms the gift of his father Arnald.
c. 1180-1200.

Sciunt omnes sancte matris ecclesie filii quod ego Henricus filius Ernaldi de Heton et heres concessi et hac carta mea confirmavi Deo et abbathie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, in puram et perpetuam elemosinam, donationem quam Ernaldus pater meus eis dedit, scilicet duas acras terre mensuratas pertica viginti pedum in campo de Heton in tribus locis: scilicet partem quam pater meus habuit in Langelandis et partem quam habuit in Hungerhil et partem de Schelde que jacet juxta Crosflat. Has duas acras terre ego Henricus et heredes mei prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus et de omni servitio adquietabimus etc.

- 33.** The same Henry grants the monks three acres of land in Hetton. 1200-1220.

Sciunt presentes etc. quod ego Henricus de Hetona, concessu Elye heredis mei, dedi et concessi et hac presenti carta confirmavi Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis illic Deo servientibus tres acras terre mee in campo de Heton, scilicet in istis locis: super Skeld quantum pertinet ad duas bovatas meas, et super Engeberuh quantum pertinet ad duas bovatas meas, et ad Senebusk unam rodam versus septentrionem, / et super Crumbaker in duabus locis quantum pertinet ad duas bovatas meas; tenendas et habendas in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri et haberi. Et ego prefatus

[f. 143]

H[enricus] et heredes mei hanc prenominatam terram predictis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio et exactione adquietabimus imperpetuum etc.

- 34.** Helias de Heton confirms the gifts of Arnald his grandfather, and Henry his father. 1210-1230.

Sciant presentes etc. quod ego Helyas filius Henrici de Heton concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam duas acras terre quas habent ex dono Ernaldi avi mei in campo de Heton et tres quas habent ex dono Henrici patris mei in eodem campo sicut carte eorum exinde facte tes/tantur; tenendas libere, solute et quiete sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest. Et ego et heredes mei jam dictis monachis prefatam terram contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio et exactione adquietabimus.

- 35.** Another similar confirmation, adding meadow land. 1210-1230.

Sciant presentes etc. quod ego Helyas filius Henrici de Heton concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus duas acras terre quas Ernaldus avus meus et tres acras quas Henricus pater meus eis in eadem villa dederunt. Insuper dedi eis et concessi et presenti carta confirmavi totum pratum ad easdem quinque acras terre pertinens, etsi plus terre quam quinque acre ibi sit, cum omnibus aisiamentis et libertatibus et pertinentiis, in puram et perpetuam elemosinam de me et heredibus meis imperpetuum. Et ego et heredes / mei totam predictam terram cum prato et omnibus aliis pertinentiis contra omnes homines et feminas warantizabimus et defendemus imperpetuum.

[f. 143d.]

36. Helias foregoes certain claims against the monks for purprestures &c. and allows free passage. 1210-1230.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Helyas filius Henrici de Hetton remisi abbacie Sancte Marie de Furnes[io] et monachis ibidem Deo servientibus, intuitu pietatis, clamum et calumpniam quam habui versus eos a me et heredibus meis in perpetuum de proprestura et de nova diseisina et surcarta de tenemento quod habent in possessione de Hetton. Et concedo eis et presenti carta confirmo ut habeant liberum transitum et exitum averiis et ovibus grangie sue de Winterburn et asportent de dicta possessione bladum, fenum et turbas ad dictam grangiam, secundum cartas quas habent de diversis dominis predicte ville, sine aliqua vexatione et seculari demanda, in liberam et puram et perpetuam elemosinam, a me et heredibus meis in perpetuum. Et ut hec mea concessio et quitaclamatio stabilis et firma permaneat eam sigilli mei appositione corroboravi.² His testibus: Herberto de Harcheis, Eustachio de Rileston, Willelmo Greindeorge, Helya de Hetton, Arnolde de Geyrgrave, Ricardo filio Emme et multis aliis.³

37. Godwin de Barray grants the monks two acres in Hetton. 1180-1200.

Sciant etc. quod ego Godwinus de Barray, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac mea carta confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus duas acras terre in campo de Hetona, scilicet tres rodas super Hungerhill et tres rodas super Langelandis et duas rodas super Schell, cum omnibus pertinentiis suis, in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio, consuetudine et exactione sicut ulla / elemosina liberior et quietius potest teneri. [f. 144]

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 501.

²The transcript in the Coucher ends here.

³Circular seal of red wax, bearing a bird; legend— ÷ SIGILL' HEL . . . FIL' HENRICI DE HETVN.

Quam terram ego prefatus Godwinus et heredes mei prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus imperpetuum etc.

38. Walter de Barry confirms the gift made by Godwin his father. 1200-1220.

Sciant etc. quod ego Walterus filius Godwini de Barry concessi et hac mea carta confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus donationem quam predictus Godwinus pater meus eis fecit in Hetun de duabus acris terre, cum pertinentiis, secundum quod carta ipsius testatur. Quam donationem ego predictus Walterus et heredes mei predictis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus imperpetuum etc.

39. Walter son of Godwin de Heton releases his claim for purprestures &c. 1200-1220.

Sciant presentes etc. quod ego Walterus filius Godwinni de Hetona remisi abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, intuitu pietatis, *etc.*, *ut supra carta tertia.*

40. Walter de Archis grants to the monks four oxgangs of land in Hetton, with various liberties. 1200-1220.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Walterus de Archis dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum quatuor bovatas terre in villa et campis de Hetun, scilicet illas duas bovatas quas Udardus tenuit et unam quam Joseph tenuit et quartam quam Rogerus Flamangus tenuit, cum tribus toftis et croftis, duobus scilicet que Henricus Colbain tenuit et / tertium toftum et croftum que Martinus tenuit; tenendas et habendas de me et here-

[f. 144d.]

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 494.

dibus meis in puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et [quietius] teneri potest et haberi, cum omnibus libertatibus, aisiamentis et communibus in villa et campis de Hetun ad tantum terre pertinentibus. Concessi etiam antedictis monachis ut possint caricare et asportare de dicta possessione turbas, fenum, bladum et omnia alia usibus grangie sue de Winterburne profutura, et dictam comunam ovibus, equis, porcis et animalibus prefate grangie ad tantum terre rationabiliter pertinentibus. Hanc autem donationem predictis monachis dedi a me et heredibus meis liberam, solutam et quietam ab omni consuetudine et de-manda seculari ad nos pertinente, salvo forinseco servitio quod ipsi acquietabunt, scilicet secundum quod quatuordecim carucate faciunt feudum unius militis. Ego autem et heredes mei hec omnia prenominata sepredictis monachis contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus sicut dictum est, et defendemus in perpetuum.¹ Hiis testibus: Petro Gillot, Hugone de Caltun, Willelmo Graindorge, Hugone de Flascebi, Arnaldo de Gairegrave, Simone de Kirkebi, Ricardo fratre ejus.

41. Wilin de Archis confirms the same four oxgangs to the monks. 1200-1220.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Willinus de Archis salutem. Noverit universitas vestra quod concessi et hac mea presenti carta confirmavi monachis de F[urnesio] quatuor bovatas terre in Hetona cum pertinentiis suis sicut carte Walteri de Archis exinde facte testantur. Hiis testibus etc.

42. The same Wilin confirms to the monks the four oxgangs of land given by his brother Walter and adds ten cart-loads of turf yearly. 25 April, 1221.

Sciant presentes etc. quod ego Wilinus de Archis concessi et presenti carta mea confirmavi abbacie Sancte Marie de

¹ The transcript in the Coucher ends here.

[f. 145] F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salu/te anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, quatuor bovatas terre cum tribus toftis et croftis in villa et campis de Hetona, cum pertinentiis suis, quas Walterus de Archis frater meus eis dedit cum corpore suo in liberam et perpetuam elemosinam cum omnibus libertatibus et aisia-mentis in possessione dicte ville ad tantum terre pertinen-tibus, liberas, solutas et quietas a me et heredibus meis imperpetuum, scilicet ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda ad nos pertinente, salvo forinceco servitio quan-tum pertinet ad duas bovatas in dicta villa unde quatuor-decim carucate faciunt feodum unius militis; quod servi-tium quatuor bovatarum facient dicti monachi. Predictas autem quatuor bovatas cum pertinentiis, communibus, liber-tatibus et aisiamentis habebunt prefati monachi sicut carte dicti W[alteri] de Archis fratris mei exinde facte melius testantur. Dono insuper, divine pietatis intuitu, annuatim imperpetuum decem caricatas turbarum de turbario dicte ville ad pauperes calefaciendos qui hospitantur ad portam grangie eorumdem de Winterburne. Remisi insuper predictis monachis omnes calumpnias et querelas quas habui versus eos, scilicet de nova dissaisina, purprestura et surcarta de tenementis que habuerunt in dicta villa in die hujus nostre confirmationis, scilicet Sancti Marci ewangeliste anni gratie M^o CC^o XX. I., scilicet de communa et carrigio bladi, feni et turbarum quantum ad me et heredes meos pertinet im-perpetuum etc.

43. Herbert de Archis confirms the gifts of Walter and Wilin de Archis, adding another bovaté of land in Hetton. 1220-1230.

Sciunt¹ presentes et futuri quod ego Herbertus de Arches concessi et presenti scripto confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, quatuor bovatas terre in vil/la et campis de Heton,

[f. 145d.]

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 496.

scilicet illas duas bovatas quas Udardus tenuit et unam quam Josep tenuit et quartam quam Rogerus Flamangus tenuit, cum tribus toftis et croftis, duobus scilicet quas Henricus Colbayn tenuit et tertium toftum et croftum que Martinus tenuit, cum pertinentiis, libertatibus, aisiamentis et communibus, in puram et perpetuam elemosinam sicut melius et liberius continetur in cartis Walteri de Arches et [confirmatione] Wilini de Archis fratris ejus exinde factis. Concessi insuper et confirmavi dictis monachis unam bovatom terre in prefata possessione de Heton, illam scilicet quam Willelmus de Thorp tenuit, cum toftis et croftis que Alanus molendinarius et Gilebertus Stirkeseye tenuerunt, cum pertinentiis, et communam alterius boveate; et insuper quinque acras in dicta villa et campis de Heton, scilicet dimidiam acram super Mannehevedes et duas acras et dimidiam super Langelandes et super Hungerhil et duas acras super Hegeavenames cum pertinentiis, communibus, aisiamentis et libertatibus, et quinquaginta caricatas de turbis de turbario prefate ville ad opus grangie sue de Winterburn annuatim in perpetuum carandas, et transitum et pasturam averiis dicte grangie in possessione dicte ville quantum pertinet ad prefata tenementa ex dono Elye filii Harsqui, et duas acras super Hungerhil ex dono Harsqui prenominati et ex confirmatione dicti Elye filii ejus; ex dono autem Ricardi filii Alani tres rodas terre in dictis campis; omnia hec in puram et perpetuam elemosinam sicut [carte] exinde facte melius et liberius testantur.¹ His testibus: Petro Gyllot, Hugone de Calton, Willelmo de Hebeden, Willelmo Greindorge, Simon de Kirkebi, Ricardo fratre ejus, Gaufrido de Eyston et aliis.²

44. Richard son of Alan de Heton grants the monks a toft and croft and certain land. 1200-1220.

Notum sit presentibus et futuris quod ego Ricardus filius Alani de Hetun dedi et concessi et presenti carta mea con-

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Part of seal remaining, bearing a lion passant.

[f. 146] firmavi, pro animabus patris et matris mee et pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum, Deo et Beate Marie / de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus unum toftum et croftum in villa de Heton que Johannes berecharius tenuit de me et tres rodas terre arabilis in campo de Heton, scilicet dimidiam acram super Skeld et unam rodam ad Brutrestub cum pertica x. et viii. pedum perticatas, cum communi pastura ville de Heton ad quatuor boves et quatuor vaccas cum secta sua duorum annorum et ad iiiij^{or} sues cum secta sua unius anni et ad duos equos vel equas, in puram et perpetuam elemosinam; tenenda et habenda de me et heredibus meis libere et quiete et pacifice ab omni consuetudine seculari et demanda, sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri et haberi potest, in bosco et plano, in pratis et pasturis, in moris et mariscis, in viis et semitis, in aquis et in omnibus aliis aisiamentis, libertatibus et communibus predictæ ville ad tantum terre rationabiliter pertinentibus. Ego autem et heredes mei omnia prenominata predictis monachis contra omnes homines warantizabimus et defendemus imperpetuum.

45. A fuller grant of the same and a further parcel of land. 1200-1220.

Sciant etc. quod ego Ricardus filius Alani de Heton dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi, pro animabus patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus unum toftum et croftum in villa de Heton que Johannes bercarius tenuit de me, in quibus sunt tres rode terre arabilis; et in campo de Heton tres rodas terre arabilis, scilicet super Skeld dimidiam acram et ad Buitrestub unam rodam, cum communi pastura ad villam de Heton pertinente, scilicet ad quatuor boves et ad quatuor vaccas cum secta sua duorum annorum et ad quatuor sues cum secta sua duorum annorum et ad xl. oves cum secta sua duorum annorum et ad duos equos vel ad duas equas cum secta sua duorum annorum; tenenda et habenda de me

et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, sicut ulla elemosina libe/rius et quietius teneri potest et haberi ab [f. 146d.] omni servitio, consuetudine et seculari demanda in bosco et plano, in pratis et pascuis, in turbariis, moris et mariscis, in viis et semitis et aquis et omnibus aliis aisiamentis in villa et campis de Hetum ad dictam terram sicut dictum est pertinentibus. Concessi insuper predictis monachis et dedi in puram elemosinam terram meam quam habeo ad aquilonem de Hetumholme que vocatur Sundhesbud cum pertinentiis suis liberam in perpetuum a me et heredibus meis. Ego enim hec omnia prenomina et heredes mei contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum etc.

46. The same Ricard grants to the monks two acres in Hetton. 1200-1220.

Sciunt¹ presentes et futuri quod ego Ricardus filius Alani de Hetun dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et animarum antecessorum et successorum meorum, duas acras terre in campis de Hetun, scilicet que sunt inter terram que fuit Har[squi] et terram que fuit Walteri prepositi, cum communibus libertatibus et aisiamentis in possessione dicte ville ad tantum terre pertinentibus, in puram et perpetuam helemosinam; tenendas et habendas de me et heredibus meis libere, solute et quiete sicut ulla helemosina liberius et quietius teneri potest et haberi, utendas ad profectum et libitum grangie sue de Winterburne. Ego autem et heredes mei dictas acras cum dictis pertinentiis prefatis monachis liberas, solutas et quietas ab omni consuetudine seculari et demanda contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum.² Hiis testibus: Eustachio de Rillestun, Willelmo Graindorge, Arnaldo de Gairgrave,

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 515.

²The transcript in the Coucher ends here.

H[ugon]e de Flascebi, Ricardo de Caltun, Gaufrido de Estun et aliis.¹

47. The same Richard grants three acres in Hetton, at Hungerhill. 1200-1220.

[f. 147]

Sciant² presentes et futuri quod ego Ricardus / filius Alani de Hetun dedi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum, tres acras terre arabilis et prati ad Hungerhil in campo de Hetun, cum omnibus libertatibus et communibus aisiamentis dicte ville de Hetun ad illas acras pertinentibus, in puram et perpetuam elemosinam tenendas; et si plus terre arabilis³ vel prati in illo inveniatur totum remanebit predictis monachis sine impedimento ipsius Ricardi vel heredum suorum, et si minus ibi sit ipse Ricardus perficiet illis equivalentiam alibi ad summonitionem illorum in campo de Hetun. Et ego et heredes mei warantizabimus predictas acras cum pertinentiis contra omnes homines in perpetuum predictis monachis sicut supradictum est.⁴ Hiis testibus: Willelmo Graindeorie, Johanne de Eston, Ricardo de Caltun, Eustachio de Rilestun, Helia de Hetun, Hugone de Flasceby, Galfrido de Estun, Arnaldo de Gairgrave et multis aliis.⁵

48. Harsqui de Hetton and Ingolieve his wife grant the monks two acres in Hungerhill in Hetton. c. 1180-1200.

Sciant etc. quod ego Harsquidus de Heton et uxor mea Ingolieva, concessu heredum nostrorum, dedimus et concessimus et hac presenti carta nostra confirmavimus Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam, pro animabus

¹Vesica-shaped seal of red wax, bearing a fleur-de-lys; legend— ÷ SIGILL' RICARDVS FIL' EM.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 521.

³a Rabibilis, MS.

⁴The transcript in the Coucher ends here.

⁵Seal as before (No. 46).

nostris et parentum nostrorum et heredum nostrorum et pro fraternitate et orationibus predictæ domus, duas acras terre in campo de Heton, scilicet in Hungerhil, in longum juxta fossatum quod est divisa inter campum de Heton et campum de Winterburne; tenendas de nobis et heredibus nostris libere et quiete [et] honorifice sine omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri potest. Nos vero et heredes nostri predictam terram acquietabimus de omni seculari servitio et demanda, et contra omnes calumpnias et calumpniatores warrantizabimus predictæ domui etc.

49. Helias son of Harsqui grants the monks an oxgang of land in Hetton, and confirms his parents' gift. 1200-1220.

Sciant etc. quod ego Helyas / filius Harsqui de Heton [f. 147d.] dedi et concessi et hac mea carta confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre cum communibus et pertinentiis suis in villa et campis et possessione de Hetoun, et communam unius bovate terre in eadem villa et possessione. Bovatom autem quam eis dedi est quam Willelmus de Thorp tenuit, cum tofto et crofto que Symon filius Alexandri tenuit. Et preterea duas acras super Hegehavenam et unam acram super Crumbaker, cum prato suo ad aquilonem, et totam terram meam arabilem in Dalakre, que acre fuerunt de dominico meo, et unam acram in medio Skeld, cum communibus libertatibus et aisiamentis predictæ ville ad tantum terre pertinentibus; tenendas et habendas de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, libere et solute et quiete sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri potest et haberi. Et triginta carrucatas turbarum de turbario de Heton annuatim imperpetuum ad opus grangie sue de Winterburn carandas, et liberum transitum et pasturam averiis prefate grangie in campis et pastura et in communi dictæ ville ad tantum terre sicut dictum est pertinentem. Con-

firmo insuper prefatis monachis duas acras in dicta villa de Hetun quas pater meus et mater mea eis dederunt in liberam et puram elemosinam cum pertinentiis suis, sicut carte eorum exinde facte testantur. Hec autem omnia prenominata libera, soluta et quicta ab omni seculari consuetudine, servitio et demanda ego et heredes mei predictis monachis contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Sciendum autem quod dicti monachi libere et sine impedimento cariabunt bladum, fenum et omnia sua de possessione de Hetun.

50. The same Helias grants to Helias son of Henry de Heton three acres of land in Hetton. 1200-1220.

[f. 148] Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Heton dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Helye / filio¹ Henrici de Hetun et Matilde sorori mee et heredibus suis qui de eis procedunt tres acras terre² in campo de Heton, scilicet unam acram super Skeld juxta terram Ricardi de Heton ad spinam versus orientem et dimidiam acram a wandalis juxta terram Ricardi de Heton et dimidiam acram a Gasou juxta terram Ricardi ad rivulum et juxta foveam et dimidiam acram ad Graftes juxta terram Ricardi de Flasceby versus orientem; tenendas in liberum maritagium de Hospitali Sancti Johannis de Jerosolima liberas et quietas ab omnibus secularibus servitiis, cum omnibus libertatibus et communibus et aisiamentis prefate ville ad tantum terre pertinentibus etc.

51. The same Helias grants to the monks an acre in Hetton in two places. 1200-1220.

Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Heton dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam acram in territorio de Heton,

¹ filii, MS.

² Half an acre seems to be omitted in the details.

dimidiam acre terre scilicet in Crumacram inter terram Alani Caupman et terram Alani filii Rogeri, et aliam dimidiam acram terre in Coclandees que jacet inter terram Alani Caupman et terram Alani filii Rogeri in eodem loco; tenendam et habendam in puram et liberam et perpetuam elemosinam libere et quiete cum omnibus libertatibus et aisiamentis dicte ville de Heton ad prefatam terram pertinentibus. Ego vero Helyas et heredes mei prenominatam terram contra omnes homines predictis monachis warantizabimus et defendemus et acquietabimus imperpetuum etc.

52. The same Helias grants to the monks an acre of land in Gaytelih in Hetton. 1200-1220.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Helias filius Harewi de Heton dedi, concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum, unam acram terre in terri/torio de Heton, [f. 148d.] scilicet in Gaytelih, que jacet propinquior soli juxta terram quam Eustacius de Rileston dedit predictis monachis et residuam partem que jacet inter terram Alani mercatoris et Alani filii Rogeri, cum pertinentiis, libertatibus, communibus et aisiamentis eidem terre pertinentibus; tenendam et habendam libere, solute et quiete in puram, liberam et perpetuam elemosinam scicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego autem et heredes mei dictam terram cum pertinentiis suis prefatis monachis contra omnes homines ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda warentizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum.² Hiis testibus: Eustachio de Rilleston, Willelmo Graindorge, Johanne de Eston, Ricardo Hamerton, Hugone de Flaceby, Willelmo filio Arkill de Malhgum, Ricardo clerico de Oterborne, et multis aliis.

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 503.

²The transcript in the Coucher ends here.

53. The same Helias grants to the monks all his land in Engebergh in Hetton. 1210-1230.

[Sciant¹ omnes presentes et] futuri quod ego Helias filius Harsqui de Hetun dedi et concessi et hac [mea presenti carta] confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus [pro salute anime] mee et omnium antecessorum et successorum meorum totam terram meam in Enge[bergh que jacet] inter Ricardum filium Alani et Symonem fratrem suum, que videlicet pertinet [ad meam dimidiam] carucatam terre quam teneo in territorio de Hetun, cum communi [et omnibus] aisiamentis et libertatibus eidem terre pertinentibus. Hanc vero prenominatam terram cum pertinentiis [suis dedi] prefatis monachis in puram et perpetuam elemosinam, tenendam et habendam de me et de heredibus meis libere, solute et quiete sicut aliqua elemosina liberius vel melius [datur vel possidetur. Illud] etiam sciendum est quod hanc terram cum prefatis pertinentiis solutam ab [omni seculari] servitio, consuetudine et demanda ego et heredes mei contra omnes homines [warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum.² Hiis testibus: Petro Gillot, Willelmo [de Hebbe]dene, . . . ³ de Hertlingtune, Willelmo Grain de Orge, Symone de Kirkebi, Ricardo ⁴ et multis aliis.⁵

54. The same Helias grants to the monks all his land upon Crumacre in Hetton. 1210-1226.

[f. 149] Sciant⁶ omnes tam presentes quam futuri quod ego Helias filius Harscwi de Heton dedi et concessi et hac presenti/ carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnes et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, totam terram meam in Crumbaker, illam scilicet que jacet inter terram

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 512. Some defects have been supplied from the Coucher.

²The transcript in the Coucher ends here.

³Qy. Willelmo, as in No. 12.

⁴Qy. fratre ejus, as in No. 40.

⁵Seal as before.

⁶Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 498.

Ricardi filii Emme et terram Simonis fratris ejus; et dimidiam acram cum prato jacentem scilicet inter terram Alani Copman et Alani filii Rogeri de Heton super Mannehevedes; et dimidiam acram super Gaytelid buttantem super vadum inter terras ejusdem Alani Copman et ejusdem Alani filii Rogeri; tenendam et habendam in puram et liberam et perpetuam elemosinam, libere et quiete cum omnibus libertatibus et aisiamentis dicte ville de Heton ad prefatam terram pertinentibus. Et ego dictus Helias et heredes mei prenominatam terram cum pertinentiis sicut supradictum est contra omnes homines predictis monachis in perpetuum warantizabimus.¹ Hiis testibus: Willelmo de Graindeorge, Johanne de Hestun, Eustachio de Rilestun, Ricardo de Calton, Hugone de Flascebi et aliis.²

55. The same Helias grants to the monks all his land on Hengeberh and Fitis. 1200-1226.

Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Heton dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum, totam terram meam super Hengeberh que jacet juxta terram Alani le Caupman in parte australi, et totam terram meam in Fitis, et totum pratum meum quod pertinet ad predictam terram de Hengeberh; tenenda et habenda libere et quiete in puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego vero et heredes mei dictam terram cum pertinentiis suis predictis monachis contra omnes homines ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda warentizabimus, adquietabimus et defendemus imperpetuum.

56. The same Helias grants to the monks all his land in Crumacre. 1200-1226.

Sciant etc. quod ego Helias filius Harsqui de Heton dedi

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Circular seal of white wax, bearing a bird; legend— +. SIGILL' HEL'E FIL'I HARSQVI DE HETV'

[f. 149d.] et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum / et successorum meorum, totam terram meam in Crumbaker, illam scilicet que jacet inter terram Ricardi filii Emme et terram Symonis fratris ejus, et dimidiam acram in prato jacentem inter terram Alani Caupman et Alani filii Rogeri de Heton super Manchevedes, et dimidiam acram super Gaitelid buttantem super vadum inter terram ejusdem Alani Caupman et ejusdem Alani filii Rogeri; preterea totam terram meam arabilem que jacet inter terram Alani Caupman et rivulum, terram scilicet illam que extendit versus molendinum cum prato, et totam terram meam que jacet juxta terram Ricardi filii Emme in Midelkenel; tenendas et habendas in puram et perpetuam elemosinam, libere et quiete, cum omnibus libertatibus et aisiamentis dicte ville de Heton ad prefatam terram pertinentibus. Et ego dictus Helyas et heredes mei prenominatam terram cum pertinentiis, sicut supradictum est, contra omnes homines predictis monachis imperpetuum warantizabimus etc.

57. The same Helias grants to the monks an oxgang of land and three acres in Hetton townfields. 1200-1226.

Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Hetoun dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in villa et campis de Heton, illam scilicet quam Symon tenuit, cum tofto et crofto; et preterea tres acras terre in dicta villa et campis de Hetoun mensuratas per perticam de Wyntirburne, de quibus acris quedam pars est super Waldingelandes et altera super Langelandis et tertia super Hungerhil. Ad dictas autem acras dedi dictis monachis communam ad xl. oves cum secta sua duorum annorum et ad iii^{or} boves et iii^{or} vaccas cum secta sua duorum annorum et ad iii^{or} sues cum

secta sua duorum annorum et ad duo jumenta cum secta sua duorum [annorum], et viginti carricatas de turbario de Heton annuatim carandas ad grangiam suam de Winterburne, et preterea communam duarum bovatarum in predicta possessione de Heton; tenendas et habendas de me et heredibus meis sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri / potest et haberi, cum omnibus libertatibus et aisiamentis que in dicta possessione inveniri possunt. Concessi etiam prefatis monachis ut possint cariare et asportare de predicta terra de Hetoun bladum, fenum, turbas et cetera necessaria ad prefatam grangiam suam de Wintirburne. Hanc autem donationem liberam, solutam, puram et ab omni consuetudine et seculari demanda [quietam] ego et heredes mei predictis monachis warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum etc.

[f. 150]

58. The same Helias grants to the monks an oxgang of land and five acres in Hetton. 1200-1226.

Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Hetun dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in villa et campis de Heton, illam scilicet quam Willelmus de Thorp tenuit ubique versus solem, cum tofto et crofto que Symon filius Alexandri tenuit; et insuper v. acras terre in campis dicte ville perticatas cum pertica de Winterburne, scilicet dimidiam acram super Waldingelandes et duas acras et dimidiam super Langelandis et super Hungerhill et duas acras super Hegehavenames, cum communibus aisiamentis et libertatibus predictae ville ad tantum terre pertinentibus; et communam unius bovae in campis et pastura de Heton et l. caricatas de turbis de turbario predictae ville ad opus grangie sue de Winterburne annuatim imperpetuum carandis et transitum et pasturam averiis prefate grangie in campis et pastura de Heton quantum pertinet ad prefatum tenementum. Hec omnia prenomina prefatis monachis dedi in puram et per-

petuam elemosinam, tenenda et habenda de me et heredibus meis libere, solute et quiete sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda. Ego enim et heredes mei pre-nominatis monachis hec omnia prefata contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum etc.

59. The same Helias grants the monks an acre in Gaitlyth in Hetton. 1200-1226.

[f. 150d.] Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Heton dedi, concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum, unam acram terre in territorio de Heton, scilicet in Gaitelyth, que jacet propinquior soli juxta terram quam Eustacius de Rillistona dedit predictis monachis et residuam partem que jacet inter terram Alani mercatoris¹ et Alani filii Rogeri, cum pertinentiis, libertatibus, communibus et aisiamentis eidem terre pertinentibus; tenendam et habendam libere, solute et quiete in puram, liberam et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego autem et heredes mei dictam terram dictis monachis cum pertinentiis suis contra omnes homines ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum etc.

60. The same Helias grants the monks an acre in Hetton upon Skeld. 1210-1226.

Sciant² presentes et futuri quod ego Helyas filius Harswi³ de Hetona dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam acram

¹ *Mercator* here as in 52 translates the "Caupman" of other charters.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds. L 508: L 511 is a duplicate of the same.

³ Harsqui, Coucher.

terre in territorio de Hetona super Skeld', scilicet dimidiaria acram que jacet in medio Skeld', videlicet inter terram Alani Copman¹ et Alani filii Rogeri, et aliam dimidiam acram in occidentali parte dicte Skeld' inter terram predictorum Alani scilicet et Rogeri,² cum pertinentiis, libertatibus, communibus et aysiamentis ad tantum terre in dicto territorio pertinentibus; tenendani et habendam libere, solute et quiete in puram, liberam et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego autem et heredes mei dictam terram cum pertinentiis suis prefatis monachis contra omnes homines ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda / warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. Hiis testibus:³ Eustachio de Rillestun, Willelmo Grainde Orge, Johanne de Estona, Ricardo de Hamertona, Ricardo de Kirkeby, Hugone de Flasceby, et aliis.⁴

[f. 151]

61. The same Helias grants to the monks an oxgang of land in Hetton, five acres in different places in the township, and various easements. 1200-1210.

Sciunt⁵ presentes et futuri quod ego Helias filius Harsqui de Heton dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnes[io] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in villa et campis de Heton, illam scilicet quam Willelmus de Thorp tenuit ubique versus solem, cum duobus toftis et croftis que Alanus molendinarius et Gilbertus Stirkesseie tenuerunt cum pertinentiis suis; et insuper quinque acras in campis dicte ville, scilicet dimidiam acram super Mannehevedes et duas acras et dimidiam super Langelandes et super Hungerhil et duas acras super Hegeavenames, cum communibus aysiamentis et libertatibus predictae ville ad tantum terre pertinen-

¹Caupman, *ib.*

²Alani, *ib.*

³The transcript in the Coucher ends here.

⁴Seal as before (No. 54).

⁵Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 504. I. 505 is a duplicate. I. 500 is another form of the gift with *totam terram meam* for *duas acras* upon Hegeavenames, and with Eustace de Rileston and John de Heston among the witnesses; it has a seal.

tibus; et insuper communam unius bovine terre in campis et pastura de Heton, et quinquaginta caricatas turbe de turbario de Heton ad opus grangie sue de Winterburn¹ annuatim in perpetuum carriandas, et transitum et pasturam averiis prefate grangie in campis et pastura de Heton quantum pertinet ad prefatum tenementum. Hec omnia prenominata prefatis monachis dedi in puram et perpetuam elemosinam, tenenda et habenda de me et heredibus meis libere, solute et quiete sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi ab omni seculari servitio, consuetudine et demanda. Ego enim et heredes mei prenominationis monachis hec omnia prefata contra omnes homines warrantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. His testibus:² Petro Gyllot, Hugone de Caltun, Willelmo de Ebeden, Willelmo Greindeorge, Simone de Kirkebi, Ricardo fratre ejus et aliis.

62. The same Helias grants to the monks two oxgangs of land in Hetton and various parcels of land, with liberties of turbary, pasturage and passage. 1200-1226.

[f. 151d.] Sciant etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Heton dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis / ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum et pro beneficio quod michi sepius contulerunt, unam bovatom terre in villa et possessione de Heton, scilicet illam bovatom terre quam Willelmus de Thorp tenuit, cum tofto et crofto que Gilbertus Stirkeheye tenuit; et unam bovatom terre quam Walterus Charite tenuit, et totam terram quam habui super Hegeavename et totam terram quam habui super Hengeberg que jacet inter terram Ricardi filii Alani et Symonis fratris ejus, et terram quam habui super Langlandis que jacet inter terram predicti Ricardi et Symonis fratris ejus, et unam acram terre que jacet super Langlandis que fuit Walteri prepositi juxta

¹ Wynterburne, Coucher.

² The transcript in the Coucher ends here.

terram Walteri de Archis, et unam acram terre super Skeld juxta terram dicti Ricardi, et dimidiam acram terre super Ungerhil juxta terram Alani le Coupman, et unam acram terre super Crumbacre apud occidentem cum prato eidem acre pertinenti apud boream, et dimidiam acram apud Manhevedis juxta terram predicti Ricardi, et terram arabilem quam habui in Dalacre et dimidiam acram terre ad Graistan juxta terram Alani le Coupman, et terram quam habui ad Merstal que jacet inter terram Alani le Coupman et Alani filii Rogeri, et communam unius bovae in eadem villa et possessione; et insuper confirmo eisdem monachis duas acras terre super Hungerhil juxta fossatum monachorum quas pater meus eis dedit, et pasturam ad xl. oves cum secta sua duorum annorum et ad iii^{or} boves et iii^{or} vaccas cum secta sua duorum annorum et duo jumenta cum secta sua ii. annorum et ad duas sues cum secta sua ii. annorum; et in turbaria ville de Heton annuatim l. carratas turbarum cariandas ad grangiam suam de Wynterburne imperpetuum, et liberum introitum et exitum in villa et possessione de Heton ad fenum et bladum et ad turbas cariandas et ad equos et averia et porcos et oves grangie sue de Wynterburne et pretere a ceteras [res] et animalia ad tantum terre rationabiliter pertinentia; in liberam, puram et perpetuam elemosinam, tenenda et habenda de me et heredibus meis libere, solute et quiete sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi ab omni consuetudine seculari et servitio et demanda. Ego enim et heredes mei omnia pre-nominata / prefatis monachis contra omnes homines warentizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. Et pretere sciendum quod omnia pre-nominata predictis monachis concessa debent acquietari de qualibet forinseco servitio per iii^{or} bovatas meas dicte ville de Heton, scilicet que jacent ubique inter terram Ricardi filii Alani et inter terram Symonis fratris ejus, quibuscumque vel quomodocumque eas ego vel heredes mei dederimus vel dimiserimus. Et [ut] hec omnia prefata predictis monachis concessa quietata et illibata eis permaneant presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus etc.

[f. 152]

63. The same Helias grants to the monks two acres in Hetton upon Crumacre, Manshead and Gaitlyth. 1210-1226.

[Sciant¹ etc. quod ego Helyas filius Harsqui de Heton dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et] monachis ibidem Deo servientibus pro salute anime mee [et omnium antecessorum et successorum meorum et pro beneficiis que mihi sepius contulerunt] duas acras terre in campis de Hetune cum pertinentiis suis, scilicet unam acram super Crumacra, scilicet que jacet [inter terram Rjicardi filii Heme et terram Simonis fratris ejus, et alteram acram, scilicet cujus medietas jacet super Mannesheved² inter terram Alani Caupman et terram Alani filii Rogeri et altera medietas super Gaytelit³ que tendit ad vadium versus Flascebi, in puram, liberam et perpetuam elemosinam; tenendas et habendas de me et heredibus meis sicut carta mea exinde facta melius testatur. Preterea concessi et presenti carta mea confirmavi prefatis monachis ut de iiii^{or} bovatis meis in dicta villa et possessione de Heton, scilicet de duabus que jacent inter terram dicti Alani Caupman et terram Alani filii Rogeri et de illa bovata quam Alanus filius Willelmi tenuit et de illa bovata quam Alanus Herdingsun tenuit, quatuor eorum bovate quas habent ex dono Walteri de Archis de omni forinseco servitio acquietabuntur, ita scilicet quod dicte iiii. mee bovate quibuscumque vel quomodocumque ego vel heredes mei dederimus vel vendiderimus vel dimiserimus vel in domino tenuerimus de omni seculari consuetudine, exactione et demanda prefatas eorum iiii. bovatas defendent et acquietabunt, et pro prefato forinseco [servitio] / et premissis consuetudinibus exigendis predictarum suarum iiii. bovatarum ad tenentes iiii. bovatas meas prefatas semper recurrent exactores. Ego autem et heredes mei hec omnia prenominata prefatis monachis secundum quod prefatum est in

[f. 152d.]

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.499; the top has been torn away, but the missing words are restored from the Coucher.

² Mannehevedes, Coucher.

³ Gaytelith, *ib.*

liberam, puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. His testibus:¹ Petro Gillot, Johanne de Eston, Willelmo Graindorge, Ricardo de Calston, Eustachio de Rilleston, Ricardo filio Heme, et multis aliis.²

64. The same Helias grants to the monks all his land on Maristal and Graystan. 1210-1226.

Sciant³ presentes et futuri quod ego Helyas filius Harsqui de Heton, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Sancte Marie de Furnes[i]o et monachis ibidem Deo servientibus totam terram meam arabilem ad Maristal que jacet inter terram Alani Coupman et terram Alani filii Rogeri, et totam terram meam arabilem ad Graystan supra le Mire que jacet inter terras predictorum hominum, cum communia et pastura, cum libertatibus et omnibus aliis aisiamentis ad tantam terram pertinentibus, in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni seculari servitio, exactione et demanda sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Et ego et heredes mei warantizabimus, acquietabimus et defendemus predictam terram prefatis monachis cum omnibus suis pertinentiis contra omnes homines et feminas in perpetuum. Testibus:⁴ Wilino de Arches, Willelmo de Hebeden, Willelmo Greindorg', Eustachio de Riliston, Johanne de Heston, Hugone de Flascebi, Ricardo de Caltun et multis aliis.⁵

65. The same Helias grants to the monks one oxgang of land in Hetton, with liberties. 1200-1226.

Sciant etc. quod ego Helias filius Harsqui de Heton dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus,

¹ The transcript in the Coucher ends here.

² Seal as before (No. 54).

³ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 506.

⁴ The transcript in the Coucher ends here.

⁵ Seal as No. 54.

[f. 153]

pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in villa et campis de Heton, illam scilicet quam Walterus Charite tenuit, cum tofto suo et crofto et aliis suis pertinentiis; tenendam et habendam de me et heredibus meis in liberam et perpetuam elemosinam cum communibus libertatibus et aisiamentis in possessione dicte ville ad tantum terre pertinentibus. Dictam autem bovatom cum pertinentiis suis dicti monachi tenebunt et habebunt de me et heredibus meis libere, solute et quiete ab omni servitio, consuetudine seculari et demanda ad me et heredes meos pertinente. Faciant prefati monachi forinsecum servitium pro dicta bovata terre quantum pertinet ad octavam partem carucate terre cujus terre quatuordecim carucate faciunt feodum unius militis. Sciendum autem quod predicti monachi habebunt et utentur cum averiis et ovibus suis in pastura de Heton grangie sue de Wynterburne et cariabunt bladum, fenum, turbas ad dictam grangiam de possessione dicte ville, quantum pertinet ad prefatam bovatom terre. Ego autem et heredes mei prenominatam bovatom terre cum pertinentiis suis prenominatam monachis sicut supradictum est contra omnes homines warantizabimus et defendemus in perpetuum. Hiis testibus etc.

66. The same Helias grants to the monks a toft and croft, an acre of land in Hetton, and liberties pertaining to five oxgangs of land. 1200-1226.

Omnibus¹ Christi fidelibus presentibus et futuris Helyas filius Harcswi de Heton salutem. Noveritis me dedisse et concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Furnes et monachis ibidem Deo servientibus unum tophthum in villa de Heton, scilicet illud quod Adam citharedus tenuit quod jacet inter aulam et tophthum Ranulfi filii Suani; et unam acram terre unde una roda jacet in crofto predicti tophthi et una roda juxta terram Alani Caupman et dimidia acra in Parva Colland' juxta terram Ricardi filii Alani; et preterea dedi predictis monachis

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 513.

totam communam in territorio et villa de Heton que pertinet ad quinque bovatas terre in eadem villa, cum omnibus libertatibus et aisiamentis ad dictam communam pertinentibus infra villam et extra, de quibus quinque bovatis Willelmus de Torp tenuit duas bovatas et Alanus filius dicti Willelmi unam bovatom et due bovatate fuerunt de dominico meo, scilicet que jacent / juxta terram Simonis filii Emme; tenendum et habendum in liberam et perpetuam elemosinam pacifice et solute ab omni seculari servitio et demanda. Et ego dictus Helias et heredes mei dictis abbati et monachis hec omnia prenomina warantizabimus, adquietabimus et defendemus contra omnes homines in perpetuum. Et in hujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus:¹ Wilino de Arches, Willelmo Graindeorge, Eustachio de Rilleston, Johanne de Eston, Hugone de Flascebi, Alano Caupman et aliis.² [f. 153d.]

67. The same Helias grants to the monks two oxgangs of land in Hetton. 1200-1210.

Omnibus³ Christi fidelibus presentibus et futuris Helyas filius Harswi de Heton salutem. Noveritis me concessisse, dedisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et abbati et monachis de Furnesio duas bovatas terre in territorio de Heton cum toftis et croftis suis et omnibus aliis pertinentiis, libertatibus et aisiamentis; quas bovatas dicti abbas et monachi tenuerunt aliquando de me ad terminum viginti annorum; illas scilicet quas Willelmus de Merley de me tenuit antequam dicti abbas et monachi eas habuerunt; tenendas et habendas in liberam et perpetuam elemosinam, quietas ab omni servitio, consuetudine et demanda ad me vel heredes meos pertinente. Et ut hec mea concessio et libera donatio stabilis sit et perpetuis temporibus inconcussa permaneat presens scriptum sigilli mei appositione corroboravi. Hiis testibus:⁴ fratre Ricardo de Depedale cano-

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Seal as before.

³Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 502.

⁴The transcript in the Coucher ends here.

nico de Derham, Willelmo de Hebeden, Eustachio de Rilleston, Willelmo filio Arkil, Roberto de Boyvill, Willelmo filio ejus, Willelmo Brani, qui omnes cum multis aliis huic donationi presentes fuerunt.¹

68. The same Helias grants to the monks the moiety of a toft in Hetton with two roods of land. 1200-1210.

Sciunt² presentes et futuri quod ego Helias filius Archui de Hetona dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pietatis intuitu et pro beneficio quod mihi sepius contulerunt, medietatem tofti in villa de Heton, scilicet quod Henricus de Trechesfeud tenuit scilicet proximum juxta toftum Walteri filii Goduini, et unam rodam in crofto juxta croftum ejusdem Walteri et unam rodam ad Byuertrestub juxta terram Simonis fratris Ricardi de Hetona; tenendam et habendam de me et heredibus meis in liberam, puram et perpetuam elemosinam, solute, libere et quiete sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi ab omni seculari consuetudine et demanda. Ego enim et heredes mei prefatis monachis prefatum toftum et predictas duas rodas cum pertinentiis suis warantizabimus, acquietabimus et defendemus contra omnes homines in perpetuum. His testibus:³ Willelmo Graindeorg, Johanne de Estona, Eustachio de Rillestona, Harnado de Gayregrave, Hugone de Flasceby, Alano Caupman, Ricardo filio Emme et multis aliis.⁴

[f. 154]

69. The same Helias grants the monks an oxgang of land in Hetton. 1200-1226.

Sciunt⁵ presentes et futuri quod ego Elyas filius Harswi de Hetona et heres ejus dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnes[io] et mona-

¹Circular seal of white wax, bearing a bird; legend as above.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 509.

³The transcript in the Coucher ends here.

⁴Seal as before.

⁵Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 507.

chis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre in campis et possessione de Hetona, scilicet illam bovatom quam Alanus filius Herdin tenuit, cum tofto et crofto et omnibus aliis pertinentiis ad unam bovatom terre pertinentibus in villa et possessione de Hetona, in puram, liberam et perpetuam elemosinam; tenendam et habendam de me et heredibus meis sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego autem et heredes mei predictam bovatom terre cum pertinentiis predictis monachis liberam, solutam et quietam ab omni consuetudine seculari et demanda contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum.¹ Hiis testibus: Willelmo Greyndorge, Eustachio de Rillestona, Johanne de Hestona, Willelmo filio Archilli et aliis multis.

70. The same Helias grants the monks a toft and three acres in Hetton. 1200-1210.

Sciant² presentes et futuri quod ego Helias filius Harsqui de Hetun dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem [Deo] servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, toftum unum in Hetun, scilicet ad orientem de Waldingelandes,³ et dimidiam acram super dictas Waldingelandes³ juxta toftum Gaufridi et super Langelandes duas acras ad aquilonem juxta terram Ricardi filii Emme et dimidiam acram super easdem La[n]gelandes que fuit Walteri prepositi, in puram et perpetuam helemosinam; tenendas et habendas de me et heredibus meis sicut helemosina ulla teneri potest et haberi cum omnibus libertatibus, aisiamentis et communibus in villa et possessione de Hetun, scilicet ad quadraginta oves cum secta sua duorum/annorum et ad quatuor boves et quatuor vaccas cum secta [f. 154d.] sua duorum annorum et ad quatuor sues cum secta sua

¹ The transcript in the Coucher ends here.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 510.

³—³ This clause is omitted in the Coucher.

duorum annorum et ad duo jumenta cum secta sua duorum annorum, et turbas ad grangiam suam de Winterburne, scilicet annuatim viginti caricatas. Hanc autem donationem solutam, liberam et quietam ab omni consuetudine et seculari demanda quam ego et heredes mei dictis monachis damus, contra omnes homines eis warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum.¹ His testibus: Petro Gillot, Hugone de Caltun, Willelmo Graindorge, Hugone de Flascebi, Simone de Kirkebi, Ricardo fratre ejus, Ricardo filio Emme et aliis multis.²

71. Roger de Montbegon confirms to the monks the gifts made by Walter de Archis and Helias son of Harsqui, namely five oxgangs of land and three acres in Hetton. 1200-1226.

Universis³ sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris Rogerus de Monte Begonis salutem eternam in Domino. Noverit universitas vestra me concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus pro salute mea et omnium antecessorum et successorum meorum quinque bovatas terre et tres acras in villa de Hetun, illas scilicet quas Walterus de Archis et Helias filius Harsqui dederunt eis in puram et perpetuam elemosinam, cum thoftis et croftis predictae terre pertinentibus et cum omnibus libertatibus et aisiamentis ville de Hetun, libere, quiete, integre et honorifice ab omni servitio et exactione seculari sicut carte donatorum suorum Walteri de Archis et Helie filii Harsqui testantur. Et ut hec concessio mea et confirmatio in posterum rata sit et stabilis huic scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus:⁴ Gilberto de Croft, Galfrido Britone, Henrico de Muggedene, Willelmo de Thanchrele, Johanne Britone, Gilberto Blundel, Radulfo Hachet,⁵ Waltero coco et aliis.

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Seal as before.

³Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 514.

⁴The transcript in the Coucher ends here.

⁵"Radulfo, Hachet." in charter.

72. The same Roger confirms to the monks a toft and ten and a half acres of land in Hetton. 1190-1226.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentes litteras visuris et auditoris Rogerus de Monte Begonis salutem in Domino. Noveritis quod ego divine pietatis intuitu concessi et confirmavi domui de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus decem acras et dimidiam cum uno tofto in campo et villa de Heton, scilicet terram illam et toftum quod Suanus de eis tenuit, cum omnibus aisiamentis, liber-/tatibus et communibus predictae ville ad dictam terram rationabiliter pertinentibus, in puram et perpetuam elemosinam sicut carte donatorum melius et liberius exinde facte testantur. Et ut hec mea confirmatio rata perpetuo permaneat huic presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus etc.

[f. 155]

73. Richard son of Emma grants to the monks half a carucate of land in Hetton. 1200-1210.

Omnibus¹ Christi fidelibus presens scriptum visuris et auditoris Ricardus filius Emme de Heton salutem in Domino. Noverit universitas vestra me dedisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie et abbacie de Furnes[i]o et monachis ibidem Deo servientibus dimidiam carucatam terre in villa de Heton, illam scilicet quam tenui de Eustachio de Rilleston que jacet inter terram Helye filii Arscwi et terram Roberti de Flascebi per totum campum, et duo tofta cum croftis juxta fontem similiter de feodo predicti Eustachii, cum omnibus pertinentiis suis infra villam et extra; eis habenda et tenenda libere et quiete in perpetuam elemosinam. Et preterea dedi dictis monachis alia duo tofta cum croftis in eadem villa, quorum unum tenuit Adam de Kylneshei et reliquum Willelmus faber. Hec omnia predicta ego Ricardus filius Emme et heredes mei predictis monachis warrantizabimus, defendemus in perpetuum, salvo forinseco servitio domini regis ad tantam

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 519.

terram pertinente. Hiis testibus:¹ Willelmo de Stiveton, Willelmo de Hebedene, Petro Gyllot, Willelmo Greindeorge, Willelmo filio Arkil, Johanne de Heston et aliis.²

74. The same Richard grants to the monks a toft and croft with half an acre of land. 1200-1210.

[f. 155d.] Notum³ sit omnibus Christi fidelibus presentibus et futuris quod ego Ricardus filius Emme de Heton concessi, dedi et hac mea carta confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnes[i]o et monachis ibidem Deo servantibus unum toftum cum crofto et edificiis in villa de Heton, quod Gaufridus filius Hylde aliquando de me tenuit, et duas acras terre in territorio de Heton, quarum una dimidia acra jacet in Chayneshou et altera in Mydelkevel, et in Thorescroft tres rode et ad Buitre stubbe⁴ una roda; tenenda et habenda in puram et perpetuam elemosinam, libere et quiete ab omni seculari servitio et exactione, cum omnibus aysiamendis et libertatibus ad prefatam terram in eadem villa pertinentibus. Et ego dictus Ricardus et heredes mei predictam terram prefatis monachis warantizabimus, adquietabimus et defendemus contra omnes homines in perpetuum. Et preterea remisi et quietum clamavi in perpetuum omnes querelas et querimonias quas habui vel habere potui erga predictos monachos de terris mensurandis, de fossatis, de purpresturis, de pasturis supergravatis et omnibus aliis nocu-mentis. His testibus:⁵ Willelmo de Hebbeden, Willelmo Grayndorge, Johanne de Eston, Ricardo de Kalton, Eustachio de Rillestun, Willelmo filio Archil.⁶

¹ The transcript in the Coucher ends here.

² Vesica-shaped seal of white wax, bearing a fleur-de-lys: legend— ÷ SIGILL' RICARDVS FIL' EM.

³ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 520.

⁴ Burtre stub, Coucher.

⁵ The transcript in the Coucher ends here.

⁶ Seal as above.

75. The same Richard grants to the monks three roods of land in Hetton. 1200-1210.

Sciunt¹ omnes qui sunt et qui venturi sunt quod ego Ricardus filius Emme de Hetun dedi et concessi et presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furneis et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum et successorum, unam rodam terre in longitudine in una parte tofti et crofti quam Paulinus tenuit in Hetun versus orientem et latitudine viginti et octo pedum hominis quemcumque fratres de Winterburne voluerint adducere ad illam latitudinem mensurandam, et dimidiam acram terre super majori Colleland in campo de Hetum; tenendam de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam cum omnibus libertatibus et omnibus aisiamentis prefate ville de Hetun predictæ terre pertinentibus. Et ego et heredes mei warantizabimus prefatam elemosinam dictis monachis contra omnes homines in perpetuum et ab omnibus servitiis secularibus adquietabimus; et si prefatam elemosinam illis warantizare non poterimus nos dabimus illis sine dilatione equivalentiam predicti tofti et crofti in eadem villa juxta toftum Johannis bercarii versus occidentem et solvemus illis omnia edificia sua in prefato tofto posita. Hiis testibus:² Hugone de Calton, Willelmo Graindeorge, Johanne de Estton, Eustacio de Rilleston, Helia de Heton, Galfrido de Eston, Arnaldo de Gairegrave et multis aliis.³

76. The same Richard grants to the monks a toft and croft, with half an acre of land. 1200-1226.

Sciunt⁴ presentes et futuri quod ego Ricardus filius Alani⁵ de Hetton dedi et concessi et presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnes[iō] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute / anime mee et omnium antecessorum

[f. 156]

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 517.

²The transcript in the Coucher ends here.

⁴Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 516

³Seal as before.

⁵Emme, Coucher.

et successorum meorum, unum toftum et croftum, scilicet que Emma mater mea in ligia potestate sua dedit Ade clerico cum Maria filia sua in liberum maritagium, cum dimidia acra terre arabilis super Miclekolland, in puram et perpetuam elemosinam; tenenda et habenda de me et heredibus meis libere, solute et quiete cum pertinentiis suis, scilicet communibus libertatibus [et] assiamendis in possessione de Hetton ad tantum terre pertinentibus, sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego autem et heredes mei dictum toftum et croftum in dicta villa de Hetton cum dicta dimidia acra et pertinentiis prefatis monachis liberas, solutas et quietas ab omni seculari servitio et demanda warentizabimus et adquietabimus in perpetuum. His testibus:¹ Willelmo de Hebeden, Wilino de Harchis, Willelmo Creindeorge, Helia de Hetton, Eustachio de Rilleston, Hugone de Flascebi et aliis.

77. The same Richard grants to the monks twenty cartloads of turf a year from Hetton turbaray. 1200-1226.

Sciunt² presentes et futuri quod ego Ricardus filius Emme de Heton dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnes et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam viginti charres turbarum de turbaria de Heton annuatim capiendas ad sustentationem porte grangie de Winterburne. Hanc donationem meam ego dictus Ricardus et heredes mei predictis monachis contra omnes homines warantizabimus, adquietabimus et defendemus in perpetuum. Hiis testibus:³ Willelmo de Hebbeden, Wylin de Archis, Eustachio de Rilleston, Willelmo Graindorge, Helia de Heton et aliis.⁴

¹ The transcript in the Coucher ends here.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 518.

³ The transcript in the Coucher ends here.

⁴ Seal of red wax, as above, No. 73.

78. Agreement between R[obert] abbot and the monks of Furness and Gilbert de Heton and Eve his wife concerning the lands formerly held by Swain and Richard son of Emma. 1230-1235.

Hec est conventio facta inter dompnum R[obertum] abbatem et conventum de F[urnesio] ex una parte et Gillebertum de Hetona et Evam uxorem ejus ex altera, scilicet quod abbas de F[urnesio] et conventus dimiserunt et concesserunt dictis G[illeberto] et E[ve] uxori sue terram quam Suain de eis tenuit in villa et possessione de Hetona, cum tofto et crofto que fuerunt Ricardi filii Emme et sunt proxima tofti et crofti que fuerunt dicti Suani, et insuper dimidiam acram in crofto ejusdem tofti, tenendas et habendas de illis tantum in vita sua scilicet sub tali forma: Si dicta Eva obierit ante dictum G[illebertum] maritum suum tota terra predicta cum pertinentiis dicto G[illeberto] in tota vita sua remanebit; si vero dictus G[illebertus] ante dictam E[vam] uxorem suam obierit tota predicta terra cum pertinentiis suis dicte E[ve] in tota vita sua remanebit, scilicet tenenda et habenda libere de dictis monachis tantum in vita eorum, reddendo annuatim sex solidos predictis abbati et monachis ad duos terminos pro omni servitio, scilicet tres solidos ad festum Sancti Martini et tres solidos ad Pentecosten. Et sciendum quod in obitu utriusque, scilicet dicti G[illeberti] et E[ve] uxoris sue, medietatem catallorum utriusque predictis abbati et monachis remanebit. Post obitum vero dicti G[illeberti] et E[ve] uxoris sue tota predicta terra cum pertinentiis dictis abbati et monachis sine alicujus contradictione queta remanebit. Si vero dictus G[illebertus] post mortem dicte E[ve] uxoris sue in vita sua sive in obitu habitum conversi devote petierit dicti abbas et monachi ei pietatis intuitu concesserunt. Hiis testibus.

[f. 156d.]

79. Alice daughter of Helias de Rilleston grants to the monks two oxgangs of land in Hetton with their tofts and crofts. 1200-1220.

Omnibus etc. Alicia filia Helye de Rylleston salutem in Domino. Noveritis me dedisse et hac mea carta confirmasse

in viduitate mea et ligia potestate abbati et conventui de F[urnesio] duas bovatas terre in Hetona cum toftis et croftis et omnibus aliis pertinentiis, illas scilicet quas Ricardus filius Ketel aliquando de me tenuit; tenendas et habendas libere et quiete de me et heredibus meis in perpetuam elemosinam, faciendo michi et heredibus meis tantummodo forinsecum servitium quantum pertinet ad duas bovatas terre in possessione de Hetona. Hec omnia dictis abbati et conventui dedi et concessi pro salute anime mee et ob devotionem quam habui erga domum de F[urnesio] pro beneficiis que michi sepius contulerunt et maxime pro decem et octo marcis quas michi dederunt in urgenti mea necessitate. Et ego dicta Alicia et heredes mei omnia prenomina dictis abbati et conventui contra omnes homines warantizabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus.

80. The same Alice grants to the monks two more oxgangs of land with tofts and crofts. 1200-1220.

[f. 157] Omnibus etc. Alicia / filia Helye de Rilleston salutem in Domino. Noverit universitas vestra me in ligia potestate mea et viduitate, pro salute anime mee et meorum, concessisse, dedisse et presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus duas bovatas terre in campo de Heton, quarum unam tenuit Rogerus capellanus, cum tofto et crofto que jacent inter terram Rogeri tannatoris et toftum Helye filii Henrici, et aliam bovatom tenuit Alanus filius Rogeri que per totum campum jacet inter terram Helye filii Harsqui et terram Walteri filii Gothwini, cum tofto et crofto que predictus Alanus tenuit cum bovata prenomina; tenendas et habendas in liberam et perpetuam elemosinam, quiete, honorifice et plenarie cum toftis prenomina et omnibus aliis pertinentiis suis, libertatibus et aisiamentis et communibus infra villam et extra, faciendo forinsecum servitium quantum pertinet ad duas bovatas terre in eadem villa ubi xiiii. carucate terre faciunt feodum unius militis. Et ego predicta Alicia et heredes mei terram prenominatam cum

pertinentiis prefatis monachis contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum etc.

81. William son of John de Flasceby releases to the monks all right in the sixth part of Hettonholme. 1190-1200.

Noverint presentes et futuri quod ego Willelmus filius Johannis de Flasceby, concessu heredum meorum, quietum clamavi a me et heredibus meis imperpetuum monachis de F[urnesio] omnem calumpniam et clamium et jus quod habui vel habere potui in sexta parte de Hetunholme, quod habent in elemosina de Willelmo Graindeorge, in quo sunt xxxii. acre terre mensurate. Et ut hec quietaclamatio firma habeatur in posterum sigilli mei appositione volui eam roborare. Hiis testibus.

82. The same William grants to the monks two acres and a half in Flasby. 1190-1200.

Sciant¹ omnes presentes et futuri quod ego Willelmus filius Johannis de Flascebi, consilio et voluntate amicorum meorum et concessu Hugonis filii mei et heredis, dedi et concessi et hac carta mea con/firmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam duas acras terre et dimidiam in campo de Flascebi in Hevedlandes et in [B]rochholclif² et quicquid ibi amplius inveniri potest quod ad me pertinet, liberas, quietas et solutas ab omni servitio seculari et consuetudine et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest. Et ego et heredes mei prefatam terram prefatis monachis contra omnes homines et omnes calumpnias et omnes calumpniatores in perpetuum warantizabimus et de omni servitio adquietabimus. Hiis testibus:³ domno abbate de Salleie, Adam de Salieleie, Willelmo Graindorge, Rannulfo de Estune, Hugone de Caltune, Har-

[f. 157d.]

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 489; L 490 is a duplicate.

²Brokholclif, Coucher.

³The transcript in the Coucher ends here.

squid de Hetune, Elia de Rillestune, Radulfo filio Willelmi et multis aliis.¹

83. Hugh de Flasceby grants to the monks half a carucate of land in Flasby with tofts and crofts; also other lands and liberties. 1200-1220.

Omnibus Christi fidelibus presentibus et futuris Hugo de Flasceby salutem. Noveritis me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam dimidiam carucatam terre cum omnibus suis pertinentiis in villa et possessione de Flasceby, scilicet illud toftum quod jacet ubique juxta illam dimidiam carucatam terre quam idem monachi tenent in libera elemosina de Willelmo Graindeorge; et quatuor tofta in eadem villa de Flasceby, scilicet illud toftum quod Alanus frater meus tenuit de me et [illud quod] Helyas Waggespere tenuit et illud quod Willelmus Tulus tenuit et illud quod Symon filius Radulphi tenuit. Preterea dedi et concessi predictis monachis terram totam quam habui inter le Oblendeberewes et Crakekelde, scilicet totam terram meam ad Scarneberew et totam terram meam ad Langlandis et totam terram meam ad Tywytemyre² et totam terram meam ad Thorneheved que jacet per quatuor partes de Thorneheved et totam terram meam de wandale³ que se extendit super Arneclive. Et preterea dedi eisdem monachis duas acras terre et tres rodas in Lyttle Hetonholme et unam acram et unam rodam ad Sunnibwyte(?) et ad Langerawe tres / rodas et ad Melehoubank duas acras et unam rodam et ad pontem de Estona dimidiam acram et unam dimidiam acram que extendit super Arkilker et unam acram et unam rodam in Hungerhyle et duas acras que jacent ad Thorneheved. Hec omnia prenomina ego sepe dictus Hugo dedi et concessi et pre-

[f. 158]

¹ Circular seal of white wax, bearing a lion passant; legend— ÷ SIGILL' WIL' M' FILII IO . . NES.

² Ty'wy'te myre, MS.

³ See W. Farrer, *Early Yorks. Charters*, ii, p. vii.

senti carta mea confirmavi prefatis monachis de F[urnesio] cum omnibus pertinentiis et aisiamentis suis in liberam, puram et perpetuam elemosinam, eis habenda et tenenda libere et quiete sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri et haberi potest. Et ego et heredes mei hec omnia predicta jamdictis monachis contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus etc.

84. Simon son of Ralph de Flasceby grants to the monks all his land in Obedelandeberwys. 1200-1220.

Sciunt etc. quod ego Symon filius Radulphi de Flasceby dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus totam terram meam ad Obedelandeberwys usque ad Crakekelde sine ullo retenimento in puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et antecessorum meorum, scilicet totam terram meam in Scarnebek et totam terram meam in wandall que extendit super Arneclif et totam terram meam in Langlandis et totam terram meam in Twytmyre¹ et totam terram meam in Horneheved que jacet in tribus partibus. Et ego Symon filius Radulfi illam terram pre-nominatam Deo et Beate Marie de F[urnesio] et predictis monachis ibidem Deo servientibus contra omnes homines warantizabo imperpetuum. Hiis testibus.

85. Geoffrey de Eston grants to the monks his portion of Patheslayewathe. 1210-1230.

Sciunt omnes qui sunt et qui venturi sunt quod ego Gaufridus de Estona dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et / antecessorum et successorum meorum, totam partem meam terre ad Patheslayewathe quam aqua projecit versus culturam predicatorum monachorum; tenendam de me et heredibus meis in [f. 158d.]

¹ Twyt my're, MS.

puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omnibus secularibus servitiis. Et ego et heredes mei warantizabimus prefatis monachis predictam elemosinam contra omnes homines imperpetuum. Hiis testibus etc.

86. The same Geoffrey grants the monks four acres of land in Eshton. 1210-1230.

Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Gaufridus de Estona salutem in Domino. Noveritis me dedisse et concessisse et hac carta mea pro me et heredibus meis confirmasse abbati et monachis de F[urnesio] quatuor acras terre cum omnibus pertinentiis suis in territorio de Estona, quarum due acre scilicet jacent in Grenedale et dimidia acra in duobus locis sparsim inter terram dictorum monachorum super Terneflat et in Sinhigdal, similiter in duobus locis dimidia acra et una roda ad Pathelaywath et super Sethaues una roda et insuper super Laytholp dimidia acra; tenendas et habendas in liberam, puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius dari potest et haberi. Et ego et heredes mei hec omnia predictis abbati et conventui contra omnes homines warantizabimus, adquietabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus.

87. Geoffrey son of Gervase de Eston grants to the monks four acres in Eshton. 1210-1230.

Sciunt¹ etc. quod ego Gaufridus filius Gervasii de Estona dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, quatuor acras terre cum pertinentiis suis in campis et possessione de Eston de dominico meo, scilicet duas acras in Grenedale et dimidiam acram in Leitholf et dimidiam acram super Sethouwes et dimidiam acram in Sungerdale et dimidiam acram ad Patheleswath; tenendas et habendas in liberam, puram et perpetuam elemo-

¹Shield for arms left blank.

sinam sicut ulla elemosina liberius et / quietius teneri potest [f. 159]
et haberi. Ego enim et heredes mei quatuor acras terre
cum pertinentiis suis liberas, solutas et quietas ab omni
servitio seculari, consuetudine et demanda dictis monachis
contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et
defendemus imperpetuum. Hiis testibus.

88. R[obert?] son of Geoffrey confirms his father's gift of
four acres in Eshton. 1230-1240.

Omnibus etc. R filius G[aufridi] etc. salutem in
Domino. Noveritis me dedisse et hac carta mea confirmasse
abbati et conventui de F[urnesio] quatuor acras terre cum
omnibus pertinentiis suis in territorio de Estona, quas habent
de donatione patris mei, sicut ejus carta quam inde habent
plenius testatur. Hiis testibus etc.

89. John de Eston grants to the monks all his share of
land at Pathelaiewath. 1210-1230.

Sciant qui sunt etc. quod Johannes de Estona dedi
et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate
Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro
salute anime mee et antecessorum et successorum meorum,
totam partem meam terre ad Pathelaiewath quam aqua
proiecit versus culturam monachorum predictorum, tenen-
dam de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemo-
sinam, liberam et quietam ab omnibus secularibus servitiis.
Et ego et heredes mei warantizabimus prefatis monachis
predictam elemosinam contra omnes homines imperpetuum.
Hiis testibus.

90. John son of Ranulf de Eston grants to the monks
twelve acres of land in Eshton and pasture for a hun-
dred sheep. 8 September, 1227.

Sciant etc. quod ego Johannes [filius Ranulfi de Estona]¹
dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et

¹Restored from the heading.

[f. 159^d.] Beate Marie et abbacie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servantibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, xii. acras terre in campis de Estona, scilicet in Singengeherdale et in Dunnebitis undecim acras et dimidiam et ad Padlewath juxta terram Gaufridi filii Gervasii versus / occidentem dimidiam acram, et liberum exitum et ingressum ad pasturam de Estona ad centum oves; in liberam, puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Et sciendum quod predictæ centum oves habebunt, communicabunt et utentur in toto territorio de Eston ubicumque ego et heredes mei et homines mei communicamus. Ego et heredes mei predictas duodecim acras sicut plenarie mensurate sunt anno gratie M^o CC^o XX^o VII^o in Nativitate Beate Marie, cum prefata communi pastura et libero ingressu et exitu in pascendo, contra omnes warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus.

91. The same John grants to the monks three oxgangs of land in Eshton. 1210-1230.

Sciant etc. quod ego Johannes de Estona, filius Ranulfi de Estona, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie et abbati et monachis de F[urnesio], pro salute anime mee et meorum, illas tres bovatas terre in villa de Eston quas tenui de Roberto le Vavesshur; habendas et tenendas in liberam et perpetuam elemosinam in perpetuum cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis ad predictam terram pertinentibus infra villam et extra, salvo forinseco servitio quantum pertinet ad tres bovatas unde xiiii. carucate faciunt feodum unius militis. Ego vero et heredes mei predictas bovatas cum omnibus predictis prefatis abbati et monachis contra omnes homines imperpetuum warantizabimus. Hiis testibus.

92. Roger de Stapilton grants to the monks half a carucate of land in Eshton. 1225-1235.

Sciant etc. quod ego Rogerus de Stapilton dedi et concessi et hac presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie

de F[urnesio] et abbati et monachis ordinis Cisterciensis ibidem Deo servientibus dimidiam carucatam terre in Es-tona, cum toftis et croftis et omnibus aliis aisiamentis et libertatibus ad eandem terram pertinentibus infra villam et/extra, illam scilicet quam tenui de Willelmo de Morvyle; [f. 160] tenendam imperpetuum de me et heredibus meis in perpetuum elemosinam reddendo michi et heredibus meis annuatim imperpetuum duos solidos, medietatem ad festum Sancti Martini et alteram medietatem ad Pentecosten, faciendo forinsecum servitium quantum pertinet ad dimidiam carucatam terre ubi xiiii. carucate terre faciunt feodum unius militis. Ego vero et heredes mei prefatam terram cum pertinentiis predictis abbati et monachis de F[urnesio] contra omnes homines warantizabimus imperpetuum etc.

93. The same Roger grants to the monks three oxgangs of land in Eshton. 1225-1235.

Sciant etc. quod ego Rogerus de Stapiltona dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et meorum, tres bovatas quas habui de Johanne de Estona; tenendas et habendas eis libere et quiete et honorifice cum omnibus pertinentiis suis, libertatibus et aisiamentis infra villam et extra, reddendo tantummodo forinsecum servitium quantum pertinet ad tres bovatas unde xiiii. carucate faciunt feodum unius militis. Et ego et heredes mei omnia predicta predictis monachis contra omnes homines imperpetuum warantizabimus etc.

94. Bernard de Malghum grants to the monks an oxgang of land in Airton with toft and croft. 1200-1220.

Omnibus¹ etc. [Bernardus de Malghum]² salutem. Noverit [universitas vestra] me dedisse et concessisse et pro me et heredibus meis presenti carta confirmasse abbati et conventui de F[urnesio] unam bovatom terre in Hayertona, cum

¹Shield for arms left blank.

²Supplied from the heading.

tofto et crofto et omnibus libertatibus et aisiamentis suis, illam scilicet bovatom quam tenui in dominico de hereditate uxoris mee. Et insuper dedi eisdem abbati et conventui servitium duarum bovatarum in eadem villa et quicquid juris et potestatis habui in eisdem, de quibus Symon de Lyttona tenuit unam et Eva filia Willelmi de Mortona aliam; tenendum et habendum libere et quiete in perpetuam [f. 16od.] elemosinam, faciendo michi et heredibus / meis tantummodo forinsecum servitium, scilicet tres obulos pro singulis bovatis pro omni servitio et demanda. Et sciendum quod dicti monachi pro hac mea donatione tres marcas michi dederunt et unum bovem in mea magna necessitate, nichil amplius pro hac re michi vel heredibus meis daturi imperpetuum. Et ego dictus Bernardus et heredes mei dictis abbati et conventui omnia prenomina contra omnes homines warantizabimus; qui si forte warantizare non poterimus dabimus eis unam bovatom terre cum omnibus pertinentiis suis in villa de Malghum scilicet de hereditate mea, habendam et tenendam in perpetuam elemosinam etc.

95. Eustace son of Helias de Rilleston grants to the monks free common throughout the moor and pasture of Hetton and Rilston. 1200-1230.

Notum¹ sit omnibus sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris quod ego Eustachius filius Helye de Rillestona dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus liberam communam ad omnes usus grangie sue de Wynterburne per totam moram et pasturam de Heton et de Rilleston, videlicet ex occidentali et aquilonali parte de Hetonbech usque ad divisas inter Rillestonam et Crakehou; eis habendam et tenendam in liberam, puram et perpetuam [elemosinam], liberam et quietam et solutam ab omni seculari demanda et exactione, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum.

¹Arms: Sable a saltire argent.

Ego vero et heredes mei predictam donationem predictis monachis contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum.

96. The same Eustace makes a testamentary grant to the monks of all his demesne in Hetton. 1200-1230.

Sciant¹ omnes etc. quod ego Eustachius de Rillestona dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime [mee] et omnium antecessorum et successorum meorum, cum corpore meo, totum dominicum meum quod habui in villa de Heton, scilicet totam illam terram / integre quam Ricardus filius Ranulfi et Willelmus Wagesper tenuerunt, et toftum quod Willelmus janitor tenuit et unam acram² et dimidiam coram ostio Ricardi filii Ranulphi et unam acram terre in Grimesgile et dimidiam acram ad Grast et tres acras terre super Heevenam et unam acram et dimidiam ad Crumaker et unam acram terre ad Gaitelid et dimidiam acram ad Dalaker et unam acram prati et dimidiam, scilicet ad Sumerkelde unam rodam et ad Dalakar³ [blank] unam rodam et ad Gaitlyd tres rodas et ad Crumbaraker⁴ unam rodam. Omnes has terras predictas dedi predictae domui et prefatis monachis in puram et perpetuam elemosinam, cum omnibus libertatibus et communibus aisiamentis dicte ville de Heton ad prefatas terras pertinentibus, habendas et tenendas libere et quiete, honorifice et pacifice, utendas ad utilitatem grangie de Wynterburne et [ad] libitum fratrum ejusdem loci disponendas. Has autem terras omnes prenominate ego et heredes mei warantizabimus contra omnes homines imperpetuum et ab omnibus secularibus servitiis, consuetudinibus et demandis acquietabimus et sicut puram elemosinam defendemus predictae domui et predictis monachis sicut supradictum est. Hiis testibus etc.

[f. 161]

¹Arms as in preceding charter.

²unam acram repeated in MS.

³unam . . . Dalakar inserted in a blank space by another hand.

⁴Altered from Crumaker.

97. The same Eustace grants to the monks two oxgangs of land in Cracoe. 22 July, 1237.

Sciant etc. quod ego Eustachius de Rillestona dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Bèate Marie de E[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus duas bovatas terre in Crakehou, cum toftis et croftis ad easdem bovatas pertinentibus, illas videlicet que fuerunt Thome avunculi mei; tenendum in puram et perpetuam elemosinam libere et quiete et solute ab omni servitio, consuetudine et demanda sicut aliqua elemosina liberior teneri potest et haberi. Et ego et heredes mei predictam terram cum omnibus pertinentiis prenomina- tis abbati et monachis contra omnes mortales warantizabimus et ab omni servitio acquietabimus imperpetuum. Si vero hanc donationem meam ego et heredes mei eis warantizare non poterimus dabimus eis duas bovatas terre sicut predictum est in puram et perpe- tuam elemosinam cum pertinentiis in Rillestona, illas scilicet quas Stephanus frater meus tenuit, cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis que in eis sunt vel fieri poterunt. Et si prenominati abbas et monachi aliquod dampnum vel jacturam incurrerint in edificiis vel rebus aliis pro defectu warantie [de] prefata terra de Crakehou, ego et heredes mei juxta legalem visum virorum fidelium totum eisdem plene restaurabimus. Et ut hec mea donatio stabilis et inconcussa perseveret presenti scripto sigilli mei munimen apposui. Facta est autem mea concessio et donatio in festo Beate Marie Magdalene anno gratie M. CC. XXX. VII^o extunc imperpetuum permansura. Hiis testibus.

98. Alice daughter of Helias de Rilleston grants to the monks the homage and service of Robert de Stiveton for half a carucate &c. in Cracoe. 1200-1220.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Alizcia filia Elye de Rilleston in ligea potestate mea et viduitate dedi, con-

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 483.

cessi et presenti carta mea confirmavi Deo et ecclesie Beate [Marie] de Furnes et monachis ibidem Deo et Beate Marie servientibus, pro salute anime mee et meorum, homagium et servitium Roberti de Stiveton, scilicet de dimidia carucata terre in Therplandes¹ et de duobus thoftis et croftis in Krahhav² cum pertinentiis; tenendum et habendum in liberam, puram et perpetuam elemosinam, libere, quiete, plenarie et honorifice cum communi pastura et cum omnibus aliis pertinentiis, libertatibus et asiamentis eidem dimidie carucate terre in Therplandes et duobus thoftis et croftis in Krahhav [pertinentibus] sine ullo retinemento, reddendo inde annuatim tantummodo unam dimidiam libram cymini predictis monachis de Furnes, sc. in die Natalis Domini, pro omni servitio et exactione. Et ego et heredes mei omnia pre-nominata predictis monachis contra omnes homines in perpetuum warantizabimus, acquietabimus et defendemus.³ Hiis testibus: Roberto priore de Bohhelton, Willelmo de Stiveton, Petro Gylot, Eustacio de Rilleston, Willelmo Grandorge, Johanne de Eston, Willelmo filio Arkil et aliis.⁴

99. William de Rilleston confirms the gifts of his ancestor Eustace de Rilleston. 1355.

Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris Willelmus de Rillestona, dominus de Rillestona, salutem in Domino. Cum Eustachius de Rilleston, dominus de Rilleston, antecessor meus, per scriptum suum dederit et concesserit quondam abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui communam pasture prout in scripto predicto plenius continetur, cujus quidem scripti tenor sequitur in hec verba:

[f. 162]

“Notum sit omnibus sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris quod ego Eustachius filius Helye de Rillestona dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et ecclesie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis

¹Threplandis, Coucher.

²Crakehou, *ib.*

³The transcript in the Coucher ends here.

⁴Vesica-shaped seal of red wax, bearing a bird; legend— ÷ SIGILL' ALIZ FILIE HELIE.

ibidem Deo servientibus liberam communam ad omnes usus grangie sue de Wynterburne per totam moram et pasturam de Heton et de Rilleston, videlicet ex occidentali et aquilonari parte de Hetonbecke usque ad divisas inter Rilleston et Crakehaw; eis habendam et tenendam in liberam, puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam et solutam ab omni seculari demanda et exactione, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum. Ego vero et heredes mei predictam donationem predictis monachis contra omnes homines warrantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus etc."

Noveritis etiam me predictam concessionem de communa pasture predicte prefatis nunc abbati et conventui et successoribus suis concessisse et confirmasse et pro me et heredibus meis imperpetuum approbasse; volens et concedens pro me et heredibus meis quod predicti abbas et conventus et successores sui habeant communam predictam prout eis antea concessum fuit sine contradictione mei vel heredum meorum, excepta quadam placea vasti quam dicti nunc abbas et conventus michi concesserunt includendam et tenendam in separalitate sub certa forma prout per indenturam inter nos factam plenius liquet. In cujus rei testimonium sigillum meum huic presenti carte apposui. Hiis testibus.

100. Agreement between William de Rilleston and the monks touching the preceding right of pasture. 10 August, 1355.

[f. 162d.] Hec¹ indentura facta inter religiosos viros abbatem et conventum de Fourneys ex parte una et Willelmus de Rylleston, dominum de Rilleston, ex altera testatur quod cum dictus abbas clamans ut in jure ecclesie sue de Fourneys habere communam pasture infra certas divisas in quadam placea de Rylleston tanquam pertinentem ad liberum tenementum suum in Heton et etiam per speciale factum per concessionem cujusdam Eustachii domini de Rilleston, antecessoris dicti Willelmi, et dictus Willelmus clamans

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 524.

dictam placeam tanquam separale suum, per mediationem amicorum communium super controversia predicta concordati sunt in modum qui sequitur: videlicet quod dictus Willelmus per licentiam et concessionem dictorum abbatis et conventus licite poterit includere quandam parcellam dicte placee per certas metas et bundas, habendam et tenendam sibi et heredibus suis in separalitate, ita tamen quod si averia quecumque dictorum abbatis et conventus vel successorum suorum sive tenentium suorum¹ apud Wynterburne vel Heton commorantia vel cubantia pro defectu clausture vel alias dictam placeam sic inclusam intraverint vel ibidem depasta fuerint non inparcentur sed amicabiliter absque violentia rechacientur. Preterea dictus Willelmus pro se et heredibus suis ratificabit et confirmabit scriptum prefati Eustachii factum predecessori dicti abbatis et conventui de communia predicta predictis abbati nunc et conventui, excepta parcella superius nominata et in separalitate tenenda, habenda et tenenda sibi et successoribus suis sicut scriptum predictum testatur. In cujus rei testimonium² tam dicti abbas et conventus quam predictus Willelmus hujus indenture partibus sigilla sua alternatim apposuerunt. Data in abbazia de Fournays die Lune in festo Sancti Laurentii anno regni regis Edwardi post conquestum [tertii] vicesimo nono.³

101. Writ in a plea abbot of Furness *v.* William son of Richard Fauvell, Emma his wife, John Yonge and Adam Fauvell, concerning a tenement in Flasby. 12 June, 1342.

Rex vicecomiti Eboraci salutem. Questus est nobis abbas de Fournays quod Willelmus filius Ricardi Fauvell etc. injuste et sine judicio disseisiverunt eum de libero tenemento suo in Flasceby post primam transfretationem domini Hen-

¹ The Coucher transcript omits *sive tenentium suorum*.

² The Coucher transcript ends here.

³ Circular seal of green wax, bearing a saltire; legend— ÷ SIGILLVM WILLELMI FAVVEL.

[f. 163]

rici regis proavi nostri in Vasconiam. Et ideo tibi precipimus / quod si predictus abbas fecerit te securum de clamio suo proseguendo, tunc facias tenementum illud reseisiri de catallis que in ipso capta fuerunt et ipsum tenementum cum catallis esse in pace usque ad certum diem quem dilecti et fideles nostri Thomas de Fencotes et Rogerus de Blaykeston tibi scire facient; et interim facias xii. liberos et legales homines de visneto illo videre tenementum illud et nomina eorum imbrevari, et summoneas eos per bonos summonitores quod tunc sint coram prefatis Thoma et Rogero et hiis quos sibi associaverint ad certum locum quem iidem Thomas et Rogerus tibi scire facient, parati inde facere recognitionem. Et pone per vadium et salvos plegios predictos Willelmum, Emmam, Johannem et Adam, vel ballivos suos si ipsi inventi non fuerint, quod tunc sint ibi audire illam recognitionem. Et habeas ibi summonitorum nomina, plegios et hoc breve. Teste meipso apud Westmonasterium xii. die Junii anno regni nostri Anglie xvi^o, regni [vero] nostri Francie tertio.

102. Assize taken thereupon before William Basset, Thomas de Fencotes and Roger de Blaykeston, justices of assize in Yorkshire. 16 December, 1342.

Assisa venit recognoscere si Willelmus filius Ricardi Fauvell de Rilleston et Emma uxor ejus, Johannes le Younge et Adam Fauvell injuste etc. disseisiverunt abbatem de F[urnesio] de libero tenemento suo in Flasceby post primam etc. Et unde queritur quod disseisiverunt eum de centum acris pasture¹ cum pertinentiis etc. Et quia querela predicta excedit valorem decem librarum dictum est prefato abbati per curiam quod finem faciat cum domino rege in hac parte si sibi viderit expedire. Et super hoc predictus abbas fecit finem cum domino rege pro xiii. solidis et quatuor denariis per plegium Willelmi de Berdesey et Johannis de Merkesden de comitatu Eboraci. Et Willelmus

¹Lower down 100 acres of moor are added.

et alii non venerunt, sed quidam Johannes de Essethor respondit pro eis tanquam eorum ballivus etc. Et pro dicto Adam dicit quod predictæ centum acre more et centum acre pasture sunt in Heton et non in Flasceby; et si etc. tunc dicit quod ipse tenet predictam moram et pasturam in communi cum predictis Willelmo filio Ricardi et Emma et tenuit die impetrationis brevis, scilicet xii^o die Junii anno regis nunc xvi^o, que quidem Emma obiit post impetrationem brevis etc. Et si etc. nichil dicit quare assisa remanere debeat etc. Et pro predicto W[illelmo] dicit quod ipse et predicta Emma tenuerunt moram et pasturam predictas in communi cum predicto Adam, que quidem Emma obiit post impetrationem brevis etc. Et pro predicto Johanne nichil dicit quare assisa remanere debeat. Ideo / capiatur assisa etc.

[f. 163d.]

Recognitores de concensu partium ad hoc electi dicunt super sacramentum suum quod tenementa in visu posita sunt in Flasceby et non in Heton. Et dicunt quod predicti Willelmus, Johannes et Adam injuste et sine iudicio disseisiverunt predictum abbatem de predictis centum acris pasture sicut idem abbas queritur ad dampnum ipsius abbatis xl. solidos. Et quia dubitatur de fraude inter eos prelocuta contra statutum quo cavetur ne terre vel tenementa ad manum mortuam deveniant quoquomodo, ulterius quesitum est a prefatis recognitoribus quale jus predictus abbas habet in predictis centum acris more et centum acris pasture. Qui dicunt super sacramentum suum quod quidam Willelmus quondam abbas de F[urnesio] predecessor abbatis qui nunc est fuit seiscitus de predictis centum acris more et centum acris pasture ut de jure ecclesie sue Beate Marie de F[urnesio] virtute cujusdam finis levati in curia domini Henrici regis proavi domini regis nunc apud Eboracum in octabis Sancti Martini anno regni sui xxx^o i^o [18 November, 1246] inter ipsum Willelmum abbatem querentem et quemdam Willelmum Graindeorge; quem quidem finem predictus nunc [abbas] posuit in evidentia juratis assise predictæ pro jure suo in hac parte recuperando. Et dicunt quod omnes

successores ipsius Willelmi abbatis fuerunt seisiiti de predictis centum acris more et centum acris pasture quousque predictus Willelmus filius Ricardi et alii predictum nunc abbatem disseisiverunt.

Ideo consideratum est quod predictus abbas recuperet seisinam suam per visum recognitionis assise predictæ et dampna sua predicta per eosdem recognitores taxata. Et iidem Willelmus filius Ricardi et alii in misericordia pro disseisina etc.

Nomina recognitorum: Godfridus Dautrey, Johannes de Pudsay, Willelmus de Marton, Petrus Gilliot, Thomas le Grene, Valterus Mohaud, Johannes de Stiveton, Henricus Prophet, Antonius de Midhop, Thomas de Marton, Elyas Fraunces et Willelmus de Keldebrok.

103. Writ in a plea abbot of Furness *v.* John de Malghum, Emma his wife, William de Hertlington and John le Young, concerning a tenement in Rilston. 26 May, 1342.

[f. 164]

Rex vicecomiti Eboraci salutem. Questus est nobis / abbas de Fournes quod Johannes de Malghum et Emma uxor ejus, Willelmus de Hertlington et Johannes le Young injuste et sine iudicio disseisiverunt eum de communa pasture sue in Rilleston post primam transfretationem domini Henrici regis proavi nostri in Vasconiam. Et ideo tibi precipimus quod si predictus abbas fecerit te securum de clamio suo proseguendo tunc facias xii. liberos et legales homines de visneto illo videre pasturam illam et nomina eorum imbrevari, et summoneas per bonos summonitores quod sint coram dilectis et fidelibus nostris Thoma de Fencoies et Rogero de Blaykeston et hiis quos sibi associaverint ad certos diem et locum quos iidem Thomas et Rogerus tibi scire facient, et parati inde facere recognitionem. Et pone per vadium et salvos plegios predictos Johannem et Emmam, Willelmum et Johannem vel ballivos suos si ipsi inventi non fuerint, quod tunc sint ibi [ad] audiendum illam recognitionem. Et habeas ibi summonitorum nomina, plegios

et hoc breve. Teste meipso apud Wyndesore xxvi^o die Maii anno regni nostri Anglie xvi^o, regni vero Francie tertio.

104. Assize taken thereupon before William Basset, Thomas de Fencotes and Roger de Blaykeston, justices of assize in Yorkshire. 16 December, 1342.

Assisa venit recognoscere si Johannes de Malghum et Emma uxor ejus, Willelmus de Hertlington et Johannes le Young injuste etc. disseisiverunt abbatem de F[urnesio] de communia pasture sue in Rilleston. Et unde queritur quod disseisiverunt eum etc. videlicet ad communicandum in mille acris more et mille acris pasture omni tempore anni cum omnimodis averiis etc. Et predictus Johannes le Younge non venit sed quidam Ricardus de Frekilton respondit pro eo tanquam ejus ballivus et pro eo nichil dicit quare assisa remanere debeat etc. Et predictus Johannes de Malghum in propria persona sua et predicta Emma et Willelmus de Hertlington per attornatum suum veniunt.

Et predicti Johannes de Malghum et Emma dicunt quod ipsi tenent quinque partes et predictus Willelmus sextam partem predictarum more et pasture in communi et pro indiviso per separales titulos et petunt quod ex quo predictus abbas clamat predictam communam pasture sicut quoddam grossum per se quod ostenderet curie per quem titulum idem abbas liberum tenementum predictorum Johannis, Emme et Willelmi de predicta communia onerare debeat etc.

Et predictus abbas dicit quod quidam Eustachius filius Helye de Rilleston dominus manerii de Rilleston per factum suum dedit, concessit et confirmavit Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] et / monachis ibidem Deo servientibus [f. 164d.] liberam communam ad omnes usus grangie sue de Wynterburne per totam moram et pasturam de Heton et de Rilles-ton, videlicet ex occidentali et aquilonari parte de Hetonbek usque ad divisas inter Rilleston et Crakehow, eis habendam in liberam, puram et perpetuam elemosinam. Et profert hic predictum scriptum quod hec¹ testatur. Et dicit quod

¹hic, MS.

virtute scripti predicti idem abbas et predecessores sui semper hactenus usi fuerunt ad communicandum in predictis mora et pastura cum omnimodis averiis etc. quousque predicti Johannes et alii ipsum de communa illa impediverunt, et petit assisam etc.

Et Johannes et Emma dicunt quod virtute scripti predicti predictus abbas comunam in predictis tenementis habere non debet; quia dicunt quod predictus Eustachius fuit avus predictæ Emme et dicunt quod post mortem ipsius Eustachii predictæ quinque partes pro indiviso descenderunt etc. cuidam Elye ut filio et heredi etc. et de ipso Elya descenderunt etc. isti Emme etc. ut filie etc.; que quidem Emma cepit quemdam Ricardum Fauvell in virum, inter quos et quemdam Willelmum Fauvell quidam finis levavit, per quem finem iidem Ricardus et Emma recognoverunt predicta tenementa simul cum aliis tenementis esse jus ipsius Willelmi Fauvell ut illa que idem Willelmus concessit, et reddidit predicta tenementa predictis Ricardo et Emme habenda et tenenda eisdem Ricardo et Emme et heredibus de corporibus ipsorum Ricardi et Emme exeuntibus; et si contingat etc.; et sic tenent ipsi predictas quinque partes per predictum finem etc., et pro indiviso cum predicto Willelmo. Et dicit quod tempore confectionis predicti scripti idem Eustachius fuit infra etatem; unde petit iudicium si per factum predictum assisa inter eos fieri debeat etc.

Et predictus Willelmus de Hertlington dicit quod ipse tenet predictam sextam partem in communi et pro indiviso cum predictis Johanne de Malghum et Emma. Et dicit quod quidam Henricus de Hertlyngton pater ipsius Willelmi, cujus heres ipse est, predictam sextam partem tenuit in communi et pro indiviso cum predicto Eustachio etc.; et petit iudicium si per factum ipsius Eustachii, qui nichil habuit in predictis mora et pastura nisi in communi et pro indiviso cum predicto Henrico, liberum tenementum ipsius Willelmi onerari debeat seu assisa inde inter eos fieri debeat etc.

Et predictus abbas quoad predictos Johannem et Emmam,

non cognoscendo predictum Eustachium fuisse avum predicte Emme nec finem / predictam levasse in forma predicta, [f. 165] dicit quod predictus Eustachius tempore confectionis predicti scripti fuit plene etatis et hoc petit quod inquiretur per assisam. Et predicti Johannes et Emma similiter. Et quoad predictum Willelmum de Hertlington idem abbas dicit quod predictus Henricus pater etc. non tenuit predictam sextam partem etc. in communi et pro indiviso cum predicto Eustachio. Immo idem Eustachius tempore confectionis predicti scripti fuit solus tenens de omnibus terris in quibus predicta communia nunc petitur. Et hoc petit quod inquiretur per assisam; et predictus Willelmus similiter. Ideo capiatur assisa sed ponitur in respectum hic usque diem Lune in prima septimana Quadragesime pro defectu recognitionis etc. Ideo vicecomes habeat corpora etc. Et sciendum quod breve patens remaneat penes querentem et breve clausum penes vicecomitem. Et vicecomes apponat viginti et quatuor tales de wapentachio predicto et similiter de wapentachiis propinioribus etc.

Jurati dicunt super sacramentum suum quod predictus Eustachius filius Helye tempore confectionis predicti scripti non tenuit predicta tenementa in quibus abbas clamat habere communam predictam in communi et pro indiviso cum predicto Henrico patre ipsius Willelmi, sed dicunt quod tempore confectionis dicti scripti predictus Eustachius tenuit predicta tenementa in parcenaria et in communi cum quodam Willelmo de Hertlington proavi ipsius Willelmi cujus heres ipse est. Et dicunt quod predictus Eustachius tempore confectionis predicti scripti non fuit solus tenens de tenementis in visu positis. Et dicunt quod tempore confectionis etc. predictus Eustachius non fuit solus tenens de tenementis in visu positis, quia dicunt quod tempore etc. predictus Eustachius tenementa predicta in quibus predictus abbas clamat habere communam predictam tenuit in parcenaria, in communi et pro indiviso cum quodam Willelmo de Hertlington, proavo predicti Willelmi, cujus heres etc.¹ Et dicunt quod

¹ There appears to be some duplication in this verdict.

predictus Eustachius tempore confectionis predicti scripti fuit plene etatis et non infra etatem sicut predicti Johannes et Emma dicunt. Jurati quesiti a quo tempore predictus abbas et predecessores sui fuerunt seisiti de communa predicta dicunt quod tempore regis Ricardi et per quatuor annos et hucusque / omnes predecessores ipsius abbatis qui nunc est fuerunt seisiti de communa predicta cum animalibus suis grangie sue de Wyntirburne virtute scripti predicti quousque etc. quidam Johannes le Yong ballivus predictorum etc. qui nunc nominatur in brevi cepit animalia etc.

[f. 165d.]

105. Hugh de Flasceby the younger confirms to the monks all his land in Flasby. 1248.

Omnibus Christi fidelibus etc. [Hugo filius Hugonis de Flasceby salutem].¹ Noveritis me concessisse, dedisse, quietam clamasse pro me et heredibus meis et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio], abbati et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum et pro bonis et beneficiis que michi sepius contulerunt, totam terram meam cum pertinentiis quam Hugo pater meus eidem abbati et monachis contulit in puram et perpetuam elemosinam sicut carte ejusdem Hugonis patris mei quas dicti monachi inde habent plenius testantur; dedi insuper et concessi pro me et heredibus meis predictis abbati et monachis totam terram cum pertinentiis quam aliquando habui vel aliquo jure habere potui in predicta villa de Flasceby tam in domino quam in servitio; tenendas et habendas eisdem abbati et monachis in perpetuam elemosinam cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis ad predictam villam de Flasceby pertinentibus in pratis, pascuis, viis et semitis, moris et mariscis, in bosco et plano, in humido et sicco, in aquis et piscariis, libere, quiete, integre et plenarie, faciendo servitium quod pertinet ad predictam terram. Et ut hec mea concessio et quietam clamatio perpetuum et inconcussum

¹ Restored from the heading.

optineat vigorem presenti scripto sigillum meum apposui.
Actum anno Domini M^o CC^o XL. VIII^o. Hiis testibus etc.

106. Beatrice daughter of Hugh de Flasceby grants to the monks an oxgang of land in Flasby which her father had given her. c. 1250.

Omnibus Christi etc. Beatrix filia Hugonis de Flasceby salutem. Noveritis me in libera potestate et ligia viduitate mea concessisse, dedisse et presenti carta mea confirmasse Deo et / Beate Marie de F[urnesio], abbati et monachis [f. 166] ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum et pro bonis temporali-
bus que michi sepius contulerunt, unam bovata[m] terre cum pertinentiis in villa de Flasceby, illam scilicet que jacet propinquior terre Symonis filii Radulphi in eadem villa; quam quidem terram cum pertinentiis Hugo pater meus dedit michi et heredibus meis et Hugo frater meus, donum patris ratum habens, confirmavit sicut carte eorundem quas dicti abbas et monachi inde habent plenius testantur. Hanc autem terram cum omnibus libertatibus et aisiamentis ad eam pertinentibus dedi et concessi pro me et heredibus meis in liberam et perpetuam elemosinam prefatis abbati et monachis, tenendam et habendam libere, quiete et pacifice sine ulla contradictione mei vel heredum meorum imperpetuum, faciendo tantummodo forinsecum servitium quantum pertinet ad unam bovata[m] terre de feodo militis quod est ex xii. carucatis terre pro omni servitio, consuetudine et exactione. Concessi etiam et presenti carta mea qujeta clamavi dictis abbati et monachis unum toftum et croftum que fuerunt Avicie Albe in villa de Flasceby et unam acram terre et dimidiam que fuerunt W[illelmi] de Graindeorge in loco qui dicitur Gaytelith, quod toftum et croftum cum dicta acra terra et dimidia ab eisdem abbate et monachis prius tenui per cartam eorundem, quam in testimonium hujus quiete clamationis eisdem liberavi. Et ut hec confirmatio et qujeta clamatio rata sit et stabilis imperpetuum presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus.

107. William Graindeorge confirms the preceding gifts. May, 1252.

Omnibus¹ etc. [Willelmus Graindeorge]² salutem. Noverit universitas vestra me concessisse et hac presenti carta mea confirmasse, pro me et heredibus meis, Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus unam carucatam terre cum pertinentiis in Flasceby quam habuerunt de dono Hugonis filii Hugonis de Flasceby et Beatricis sororis ejus; eis habendam et tenendam cum toftis et croftis et omnibus aliis pertinentiis infra villam et extra in liberam et perpetuam elemosinam, faciendo michi et heredibus meis [f. 166d] servitium quantum pertinet / ad dictam carucatam terre; salvo nichilominus michi et heredibus meis forinseco servitio de eodem tenemento quod recipiam apud Wynterburne per manum grangiarii qui pro tempore fuerit. Et ego Willelmus Graindeorge et heredes mei predictam carucatam terre cum pertinentiis ut predictum est prefatis monachis adquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Actum apud Wynterburn anno gratie M^o CC. LII. mense Maio etc.

108. John son of Sir John de Eston confirms the gifts of his predecessors. 1269.

Sciant omnes tam presentes etc. quod ego Johannes filius et heres domini Johannis de Estona, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, dedi, concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie F[urnesiensi], abbati et monachis ibidem Deo famulantibus omnes cartas et donationes, concessionem, terras et possessiones, et specialiter Thocmire cum pertinentiis suis, in liberam, puram et perpetuam elemosinam, faciendo tamen forinsecum servitium quantum predictae terre tenentur facere et salvo etiam jure ecclesiastico, videlicet de decimis garbarum sicut solebant reddi et dari ecclesie de Garegrave. Preterea dedi et concessi et hac eadem presenti carta mea

¹Shield for arms left blank.

²Restored from the heading.

confirmavi eisdem abbati et monachis terram que vocatur Dunebytis per tales divisas: videlicet a Pykethow quod est juxta stagnum de Estona ascendendo versus austrum per Terenflat et sic in transversum usque in Vavasurdale, inde descendendo usque in Syniggredale et inde extendendo per longum usque ad superiorem partem de Patylaywathe, et sic a superiori parte de Paithelaywath descendendo per vallem usque ad stagnum de Estona; item ad Pathelaywath unam dimidiam acram terre que jacet juxta terram Gaufridi filii Gervasii; quas scilicet donationes et terras dicti abbas et monachi habent de dono meo et predecessorum meorum secundum tenorem cartarum quas inde abbas et monachi tenent apud se, cum libero introitu et exitu sibi et suis per terram meam de Estona sine impedimento mei et heredum meorum, exceptis bladis nostris et pratis. Et ego et heredes mei omnia predicta et quicquid in scriptis antecessorum meorum rationabiliter continetur prenominationis abbati et monachis / warantizabimus, acquietabimus et contra omnes mortales defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium huic carte sigillum meum apposui. Actum anno Domini Millesimo CC^o LXIX. Hiis testibus: domino Johanne de Canzfelde, domino Ricardo filio ejus, domino Helya de Rillestona etc. [f. 167]

109. An exchange of lands made between the monks of Furness and John son and heir of Sir John de Eston. 1267.

Hoc scriptum cyrografatum testatur quod tale excambium terrarum factum est anno Domini M. CC. LXVII^o inter dominum abbatem et conventum Furnesii et Johannem filium et heredem domini Johannis de Estona: scilicet quod dicti abbas et conventus habebunt et tenebunt imperpetuum sibi vel suis assignatis totam culturam que vocatur Newby, insuper et buttas que jacent super eandem culturam, que quidem jacent inter aquam de fonte et aquam de Lundesic, et omnes crokis prati quod dictus Johannes habuit ex orientali parte aque que vocatur Wynterburnebek; insuper et

pratum quod jacet ex orientali parte predicte culture de Neuby et extendit se usque ad aquam que dicitur Wynterburnebek. Prefatus vero Johannes et heredes sui habebunt et tenebunt imperpetuum terram de Lyndepch' et terram quam Robertus de Neutona olim tenuit et toftum Theobaldi fabri et terram super Amsterne et terram super Langlak et terram de Vavasur et Stapiltondale et pratum in Buttirholemyre quod jacet ex ambabus partibus de Estona et pratum in Tornemire inter pratum antedicti Johannis ex utraque parte et unum plat prati in Dikberymire inter culturam Johannis predicti et le forland. Et sciendum est quod [si] dictus Johannes et heredes sui prenominate terras cum pertinentiis eisdem abbati et monachis warantizare non poterint terra que prius fuit abbatis et conventus eis sine aliqua contradictione et litigio ex integro revertetur, et idem fiet Johanni predicto et heredibus suis si warantizare abbas et conventus defuerint. Et ut omnia excambia cum pertinentiis prenominate et alia tempore dicti Johannis patris sui inter dictos abbatem et conventum et eundem dominum Johannem confecta rata perpetuo perseverent tam predictus abbas quam / idem Johannes huic scripto cyrographato sigilla sua alternatim apposuerunt. Hiis testibus etc.

[f. 167d.]

110. Final concord between the abbot and William Graindeorge. 18 November, 1246.

Hec est finalis concordia facta in curia domini regis apud Eboracum in octabis Sancti Martini anno regni regis Henrici filii Johannis regis xx. primo¹ coram Rogero de Thurkelby etc. justiciariis itinerantibus et aliis domini regis fidelibus tunc ibi presentibus, inter Willelmum abbatem de F[urnesio] querentem per Johannem de Cancefeld positum loco suo ad lucrandum vel perdendum et Willelmum Granum Ordei impredientem, de vi. carucatis terre cum pertinentiis in Wynterburne unde placitum warantie carte summonitum fuit inter eos in eadem curia: scilicet quod predictus Wil-

¹ The true date is xxxi; Yorkshire Feet of Fines 41, No. 1.

lelmus recognovit predictam terram cum omnibus pertinentiis suis esse jus ipsius abbatis et ecclesie sue de F[urnesio] ut illam quam predecessores ipsius abbatis et ecclesia predicta habuerunt de dono antecessorum predicti Willelmi quorum heres ipse est et ex concessione et confirmatione ejusdem Willelmi ut in dominicis, boscis, planis, pratis, pasturis, aquis, viis, semitis, moris et mariscis, turbariis et omnibus aliis rebus ad dictam terram pertinentibus, per divisas subscriptas: scilicet incipiendo a Fretheburzestanes usque ad quoddam vetus fossatum quod se extendit versus austrum et de illo fossato usque ad proximam sicam versus austrum et sic de illa sica usque ad semitam que ducit de Fretheburzestanes versus Estonam et a semita predicta usque ad vallem que est inter Herneshou et Herneschlive et descendit per pratum in aquam de Wyntirburne et deinde per ascensum ipsius aque usque ad Symyngesdal et de Simyngesdal usque ad Landemosegile et sic ad sicam que est in occidentali parte de Akerbothine et deinde ad Kempeleye et de Kempeleye sursum per Stayngil usque ad Stainhou super excelsos et medios Wytes et de Stanhou super Wytes per cilium de Wytes usque ad capud de Ulvesgill et sic per Ulvesgill sicut sica descendit in Langil et deinde ad Spotesdal et de Spotesdal usque ad / predictos Fretheburzhestanes. Et preterea idem Willelmus concessit predicto abbati et ecclesie sue predicte unam carucatam, tres bovatas et xxvii. acras terre, duo tofta et duo crofta cum pertinentiis in Flasceby: scilicet xi. acras terre in duabus culturis que vocantur Langlandis de Thoronfet, unam acram sub Ernesclive simul cum una pecia terre de latitudine ejusdem acre que jacet juxta illam acram versus occidentem, duas acras terre que jacent juxta Langlandis versus aquilonem, xi. acras terre que jacent in predictis duabus culturis que vocantur Langlandis de Thornhofet, duas acras terre que jacent juxta predictas culturas versus aquilonem, et unam carucatam terre que vocatur Hetonholme, duas bovatas terre propinquiores carucate terre Hugonis filii Willelmi ubique versus solem cum tofto et crofto ad illas duas

[f. 168]

bovatas terre pertinentibus, unam bovatom terre que ubique jacet juxta predictas duas bovatas terre versus solem cum tofto et crofto ad illam bovatom terre pertinentibus, et totam illam terram que est infra divisas subscriptas: scilicet inter Estonebek et terram illam quam Willelmus filius Johannis dedit predecessoribus ejusdem super Brocholclif et in longitudine quantum terra arabilis se extendit versus austrum et deinde per transversum usque in Estonbec; et similiter totam terram que jacet in latitudine a Crosflat usque ad terram illam quam predictus Willelmus filius Johannis primo dedit predecessoribus ejusdem abbatis et a terra illa usque ad Estonbec et in longitudine se extendit usque ad wendal super Broholeclif et totum wendal usque ad Estonbrek et sic inter Estonbregh et Brocholclif usque ad Estonebregh. Concessit etiam idem Willelmus pro se et heredibus suis quantum ad ipsos pertinet quod idem abbas et successores sui de cetero habeant communam pasture ad omnimoda averia sua in pastura de Flasceby et similiter rationabilia estoveria sua in bosco de Flasceby ipsius Willelmi et heredum suorum ad husbothe et haibote et arandum quantum pertinet ad terram et tenementa ipsius abbatis et successorum suorum in Wynterburne et Flasceby imperpetuum; habenda et tenenda eidem abbati et successoribus suis et ecclesie sue predictae in puram et perpetuam / elemosinam, liberam et quietam ab omni seculari servitio et exactione imperpetuum, ita quod bene licebit eidem abbati et successoribus suis et monachis et fratribus suis ecclesie predictae et omnibus hominibus suis cum omnibus averiis et omnibus aliis rebus suis liberum introitum, transitum et exitum habere per totam terram ipsius Willelmi et heredum suorum sine impedimento et contradictione ipsorum, sine dampno ipsius Willelmi et heredum suorum in bladís, pratis et clausis, imperpetuum. Et idem Willelmus et heredes sui warantizabunt [et] acquietabunt eidem abbati et successoribus suis et ecclesie sue predictae omnes predictas terras et tenementa cum omnibus pertinentiis suis et predictam communam pasture et predicta estoveria sicut predictum est ut liberam,

[f. 168d.]

puram et perpetuam elemosinam suam contra omnes homines imperpetuum. Et idem abbas recepit predictum Willelmum et heredes suos in singulis benefactis et orationibus que de cetero fient in ecclesia sua predicta imperpetuum.

111. Plea concerning the preceding fine before the judges at York, in Trinity term 1279.

Willelmus Granum Ordei alias in curia regis apud Westmonasterium attachiatus fuit ad respondendum abbati de F[urnesio] de placito quod teneat ei finem factum in curia domini Henrici regis patris regis nunc coram justiciariis suis itinerantibus apud Eboracum inter Willelmum quondam abbatem de F[urnesio] predecessorem predicti abbatis et Willelmum Graindeorge patrem predicti Willelmi, cujus heres ipse est, de communa pasture ad omnimoda averia ipsius abbatis de Flasceby et de rationabili estoverio suo habendo in bosco ipsius Willelmi de Flasceby, unde cirographum factum fuit inter eos in prefata curia; et unde predictus abbas tunc questus fuit quod cum predictus Willelmus Graindeorge pater predicti Willelmi cujus heres ipse est in curia domini regis patris regis nunc coram Rogero de Thurkulby et sociis suis justiciariis itinerantibus apud Eboracum anno regni ejusdem Henrici regis xxx. concessit pro se et heredibus suis quantum ad ipsos pertinuit quod predictus abbas et successores sui ex tunc haberent pasturam ad omnimoda averia sua in pastura de Flasceby et / similiter rationabilia estoveria sua in bosco ipsius Willelmi et heredum suorum in Flasceby ad housebute et haybote ad ardendum et claudendum quantum pertinet ad terram et tenementum ipsius abbatis et successorum suorum in Wyntirburne et Flasceby imperpetuum; et idem abbas et predictus Willelmus predecessor suus per concessionem illam de predictis communa et rationabilibus estoveriis fuissent seisiti ut de jure ecclesie sue; et ipse Willelmus filius Willelmi, cum sit heres ipsius Willelmi patris sui, injuste non permittit habere predictam communam et predicta rationabilia estoveria sua contra formam finis predicti; et unde dixit quod deterioratus fuit et

[f. 169]

dampna habuit ad valentiam viginti librarum. Et protulit quoddam cyrografum quod predictum finem testatur etc.

Et Willelmus venit et defendit vim et injuriam quando etc. et bene cognovit predictum finem et quicquid in eo continetur, sed dicit quod predictus finis non ligat ipsum ad predictum finem tenendum cum predictus abbas dicit quod ipse est heres predicti Willelmi patris sui; quia dicit quod ipse nichil tenet nec habet quod ei descendit jure hereditario de predicto Willelmo patre suo per quod teneatur ad predictum finem tenendum. Dicit enim quod quicquid de terris et tenementis que fuerunt predicti Willelmi patris sui [tenet] hoc est per feoffamentum ejusdem Willelmi patris sui et non per descensum jure hereditario etc.

Et abbas dixit quod predictus Willelmus habuit terras et tenementa in predicto comitatu que ei jure hereditario descenderunt de predicto Willelmo patre suo, per que predictum finem tenere debet sicut predictum est, et habuit die quo breve suum impetravit versus eum scilicet xviii. die Octobris anno domini regis nunc secundo. Et de hoc posuit se super patriam et Willelmus similiter.

Et modo veniunt partes predictæ et similiter jurati de consensu partium electi qui dicunt super sacramentum suum quod Willelmus Graindeorge pater predicti Willelmi tenuit in comitatu isto manerium de Flasceby cum pertinentiis et manerium de Bernby cum pertinentiis, quod idem Willelmus pater dedit ipsi Willelmo filio suo quando ipsum maritavit et ipsum inde feoffavit. Et postea processu temporis idem Willelmus pater volens se transferre ad abbathiam de Fournes et ibi moram trahere dum viveret, ad procuracionem predicti Willelmi filii sui eo quod idem Willelmus junior dubitabat predictum W[illelmum] patrem suum manerium [f. 169d.] illud monachis de F[urnesio] alienare, dedit / et concessit ipso Willelmo filio suo predictum manerium de Flasceby cum pertinentiis per cartam suam tenendum sibi et heredibus suis de capitalibus dominis etc. et predictum Willelmum filium suum in plena seysina posuit et ipsum inde penitus dimisit, dum tamen idem Willelmus filius suus ei redderet

annuatim dum viveret septem marcas. Et dicunt quod idem Willelmus pater postea, nolens amplius apud Fournes morare, rediit apud Flasceby ubi de licentia predicti filii sui moram traxit dum vixit et ibidem obiit tanquam hospes et non tanquam dominus. Sed dicunt quod idem Willelmus filius, vivente patre suo, nichil fecit predictis capitalibus dominis feodi pro predicto manerio de Flasceby sed post mortem patris sui fecit fidelitatem suam et solvit relevium et alia que ad dominum feodi pertinuerunt. Dicunt etiam quod post mortem cujusdam Johanne amite¹ sue, cui Willelmus Graindeorge avus ipsius Willelmi filii aliquo tempore dederat manerium de Neusum de eadem hereditate in maritagium, et quod eadem J[ohanna] obiit sine herede de se, iste Willelmus posuit se in seisinam ejusdem manerii, vivente predicto Willelmo patre suo, absque aliquo feoffamento et concessione predicti patris sui sibi inde factis. Et quesiti quo titulo predictus Willelmus filius seisivit predictum manerium de Neusum et illud modo tenet, dicunt quod ignorant, tamen bene sciunt quod non per aliquod feoffamentum patris sui ut predictum est. Et quia convictum est per predictam juratam quod predictus W[illelmus] non tenet predictum manerium per feoffamentum patris sui et quod idem manerium de Neusum post mortem predictæ J[ohanne] sine herede de se ad predictum Willelmum reverti debuit ratione donationis in maritaggio a² predicto W[illelmo] avo facte, ita quod si iste W[illelmus] filius fuisset extra seisinam ejusdem manerii et illud modo peteret versus aliquem possidentem oporteret ipsum narrare per medium predicti W[illelmi] patris sui; et preterea si aliquis ipsum W[illelmum] modo vocaverit ad warrantiam ratione alicujus facti predicti W[illelmi] Graindeorge avi vel patris sui per seisinam ejusdem manerii sic adeptam ad warrantiam teneretur: concessum est quod predictus W[illelmus] teneat ei finem predictum et quod predictus abbas habeat pasturam suam et rationabilia³ estoveria sua ut predictum est sine impedimento

¹ Johannis amice, MS.

² et, MS.

³rationabilis, MS.

predicti Willelmi, et recuperet dampna sua, que taxantur per juratam ad centum solidos; et W[illelmus] in misericordia domini regis.

[f. 170] Postea in eodem itinere in termino Sancti Hilarii anno viii. convictum est per juratam in / quam abbas de F[urnesio] querens et W[illelmus] Graindeorge se posuerunt quod idem W[illelmus], postquam idem abbas in curia regis hic per considerationem ejusdem curie recuperavit seisinam suam de communia pasture sue in Flasceby et similiter rationabilia estoveria sua in eodem bosco, ipsum abbatem ibidem communicandum et predicta estoveria capienda impedivit et devadiavit ad dampnum ipsius abbatis unius marce et in contemptu regis; et convictum est per eandem juratam quod idem abbas fecit cariagium ultra terram ipsius Willelmi seminatam ad dampnum ipsius W[illelmi] xii*l*. Et ideo consideratum est quod predictus W[illelmus] committatur gaole et predictus abbas habeat de cetero predictam communam et predicta estoveria sicut ea recuperavit per considerationem curie et recuperet dampna sua predicta etc.

112. William Graindeorge, son of Sir William, quitclaims to the monks for himself and his wife Helwise various gifts made by his predecessors. c. 1280.

Sciant¹ tam presentes quam futuri quod ego Willelmus filius domini W[illelmi] Graindeorge, pro salute anime mee et sponse mee Helwyse et pro anima patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, concessi et quietam clamavi, remisi et reddidi Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus et eorum successoribus imperpetuum toftum et placeam que invasi aliquo tempore, que ipse abbas et conventus quondam habuerunt, que fuerunt Matildis quondam uxoris Bertranni, in villa de Flasceby. Remisi etiam eis pro me et heredibus meis seu assignatis omnes querelas et calumpnias quas habui vel habere potui qualicumque causa vel

¹Shield for arms left blank.

occasione ad terras et omnia tenementa quas habent ab antecessoribus meis, vel qualitercumque terre perquisite fuerint, ad quarum vel quorum warantiam antecessores mei tenebantur secundum tenorem cartarum suorum, quas habent ab antecessoribus meis et [virtute] finis facti de predictis terris et tenementis, boscis, pratis, communis pasture, secundum quod in fine continetur de omnibus predictis inter dominum W[illelmum] patrem meum et abbatem Willelmum de F[urnesio]; quem finem et quicquid in eo continetur volo et concedo pro me et heredibus meis et / successoribus seu assignatis meis liberum, purum, integrum, illibatum et solutum imperpetuum servari sine aliqua impetitione et calumpnia. Et insuper pro controversia vitanda remisi et quietum clamavi pro me et heredibus meis seu assignatis eisdem abbati et conventui et eorum successoribus unum annum redditum duorum solidorum in quibus michi tenebantur pro multura terre sue in villa de Flasceby ut asserebam; similiter concessi et quietos clamavi et remisi eisdem abbati et conventui et eorum successoribus sex denarios ex fine wapentachii quos solvere tenebantur, ut asserebam, pro terra sua in villa de Flasceby, quod est omnino contra finem. Hec omnia prenominata ego et heredes mei et successores mei seu assignati warantizabimus, acquietabimus, manutenebimus et defendemus contra omnes homines imperpetuum ab omni exactione, impetitione, servitio et demanda in puram, liberam, solutam et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius, quietius concedi, manuteneri et defendi poterit et sicut sacrificium quod Deo offertur in odorem suavitatis. Et quia de tofto pretacto aliquando placitum fuit toftum specialiter warant[izabo] contra Godefridum filium meum et contra omnes homines pro se impetentes illud vel calumpniantes; et similiter omnes assartas quas calumpniatus sum aliquando, et quicquid in tempore confectionis istius scripti optinent vel ante confectionem in Flasceby et Wyntirburne optinuerunt. Et ut hec confirmatio et concessio et quietata clamatio libera, pura, soluta, illibata et manifesta sit pro me et heredibus meis et successoribus seu assignatis scriptum istud signo meo munimini. Hiis testibus etc.

[f. 17od.]

113. Final concord between the monks and Hugh son of Hugh de Flasceby concerning all the abbey lands in Flasby. 3 February, 1251-2.

[f. 171]

Hec est finalis concordia facta in curia domini regis apud Eboracum in crastino Purificationis Beate Marie anno regni regis Henrici filii regis J[ohannis] xxxvi^o coram Silvestro episcopo Karleolensi, Rogero de Thurkulby, Hugone abbate de Seleby, Gillelmo de Priston et Ada de Hilton, justiciariis itinerantibus, et aliis domini regis fidelibus tunc ibi presentibus, inter Willelmum abbatem de F[urnesio] querentem et Hugonem de Flasceby deforcientem de vii. bovatis terre cum pertinentiis in Flasceby unde placitum warantie carte/ summonitum fuit inter eos in eadem curia: scilicet quod predictus Hugo recognovit predictam terram cum pertinentiis esse jus ipsius abbatis et ecclesie sue de F[urnesio] et illam remisit et quietam clamavit de se et heredibus suis predicto abbati et successoribus suis et ecclesie sue predictae imperpetuum. Et preterea idem Hugo remisit et quietum clamavit de se et heredibus suis predicto abbati et successoribus suis et ecclesie sue predictae totum jus et cladium quod habuit in omnibus terris et tenementis cum pertinentiis que quondam fuerunt Hugonis patris predicti Hugonis, cujus heres ipse est, imperpetuum. Et pro hac recognitione, remissione, quietam clamatione, fine et concordia idem abbas concessit pro se et successoribus suis et ecclesia sua predicta quod ipsi decetero reddent singulis annis predicto Hugoni et Emme uxori ejus xxx. solidos sterlingorum ad duos terminos, scilicet medietatem ad Pentecosten et aliam medietatem ad festum Sancti Martini; et quod ipsi de cetero invenient predictis Hugoni et Emme qualibet septimana unum windellum farine avene et quolibet die duos panes conventuales, et similiter quod invenient singulis annis predictis H[ugoni] et E[mme] vii. ulnas viridi vel burneti et vi. ulnas blueti, unam penulam et unam fururam agnorum, vel pro qualibet ulna viridi vel burneti xx. denarios, pro quolibet ulna blueti xiiii^{d.}, pro furura xxii. denarios et pro penula xxx. denarios; et ad festum Sancti Martini iiii.

paria sotularium vel pro quolibet pare quatuor denarios ad eundem terminum; et quod invenient eisdem H[ugoni] et Emme unam domum et quatuor acras terre cum pertinentiis in Millum in competenti loco, vel iiii. solidos ad festum Sancti Michaelis tota vita utriusque ipsorum H[ugonis] et E[mme]. Et post decessum ipsius Hugonis predictus abbas et successores sui erunt quieti de solutione medietatis predictorum triginta solidorum, farine, sotularium, panis et de predictis vi. ulnis blueti et fureure imperpetuum; et post decessum ipsius E[mme] predictus abbas et successores sui erunt quieti de solutione alterius medietatis predictorum xxx. solidorum, farine, sotularium, panis, et de predictis vii. ulnis viridi vel burneti et penula imperpetuum; et sic post decessum utriusque ipsorum H[ugonis] et E[mme] predictus abbas et successores sui erunt quieti de solutione omnium predictorum denariorum, sotularium, farine, panis, viridi, burneti, blueti, fureure, penule, et de predicta domo et iiii. acris terre inveniendis et de quatuor solidis pro predicta domo et terra / solvendis imperpetuum.

[f. 171d.]

- 114.** William the eldest son of William Graindeorge confirms his father's release. *c.* 1280.

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Willelmus primogenitus Willelmi Graindeorge, ex consensu patris mei Willelmi filii domini Willelmi Graindeorge, me inspexisse, ratificasse et concessisse concessionem, quietam clamationem, remissionem, confirmationem et redditionem quas fecit Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio], abbati et monachis ibidem Deo servientibus et eorum successoribus, de omnibus cartis et contentis cartarum et de fine levato inter dominum Willelmum avum meum et dominum Willelmum abbatem F[urnesiensem], de quo fine aliquando placitum fuit in curia domini regis inter Willelmum patrem meum et dominum Hugonem abbatem F[urnesiensem], quem finem idem Willelmus pater meus in Banco coram justiciariis ibidem presentibus recognovit et quicquid in eo continebatur; ad quarum omnium observationem judicialiter per

patriam fuit adjudicatus. Ego Willelmus et heredes mei seu assignati omnes cartas et earum contentas, concessionis, quiete clamations et redditiones et finem et quicquid in eo continetur eisdem abbati et conventui et eorum successoribus imperpetuum warantizabimus, acquietabimus et defendemus contra omnes homines in puram, liberam, solutam et illibatam elemosinam contra omnes exactiones et exactores sicut ulla elemosina melius, liberius, quietius concedi, manuteneri et defendi poterit et sicut sacrificium quod Deo offertur in odorem suavitatis. Et ut hoc scriptum robur optineat signi mei impressione munivi. Hiis testibus.

115. William son of Thomas de Malghum quitclaims to the monks an acre of land on Donnebitis in Eshton. 1260-1280.

[f. 172] Pateat universis per presentes quod ego Willelmus de Malghum, filius Thome de Malghum, relaxavi et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamavi domino abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui et eorum successoribus totum jus meum et clameum quod habui vel aliquo modo habere potui in una acra terre cum pertinentiis super le Donnebitis in Eston in Craven; tenendum et habendum sibi et successoribus suis in liberam, puram et perpetuam elemosinam, ita quod nec ego nec heredes mei nec aliquis nomine nostro de / cetero quicquam juris vel clamii in predicta terra cum pertinentiis exigere vel vindicare poterimus; sed ego predictus Willelmus et heredes mei predictam terram cum pertinentiis predictis abbati et conventui et eorum successoribus contra omnes homines et feminas warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium etc.

116. Beatrix widow of Alan son of Simon de Heton releases to the monks her claim for dower in Hetton. 1293-4.

Pateat universis per presentes quod ego Beatrix quondam uxor Alani filii Symonis de Heton remisit, relaxavi et omnino quietum clamavi totum jus et clameum quod habui vel

habere potero in tertia parte unius mesuagii et unius bovate terre cum pertinentiis in Heton in Craven abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui; que tertia pars mesuagii et terre quondam per me petiebatur versus predictos abbatem et conventum per breve de dote coram Hugone de Cressingham et sociis suis justiciariis itinerantibus apud Eboracum anno regni regis Edwardi filii Henrici regis vicesimo ii^o; ita quod ego nec aliquis per me seu nomine meo nomine dotis in predictis tenementis jus nec clameum exigere de cetero nec vindicare poterimus in perpetuum. In cujus rei testimonium etc.

117. John de Preston, clerk, and Agnes Belamour his wife acknowledge that they have received from the monks four quarters of corn and other goods in satisfaction of all arrears. 11 November, 1280.

Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Johannes de Preston clericus et Alicia Belamour sponsa ipsius salutem in Domino. Noveritis nos recepisse anno Domini M^o CC^o octogesimo ad festum Sancti Martini tempore assysarum apud Eboracum ab abbate F[urnesiensi] et ejusdem loci conventu quatuor quarteria frumenti, duas robas et unam vaccam pro omnibus areragiis liberationis predictae Alicie a retroactis temporibus eidem non solute et pro omnibus exactionibus et querimoniis motis vel movendis erga dictum abbatem et ejusdem loci conventum de terris et tenementis que habuerunt in confectione presentis scripti de dono predecessorum predictae Alicie, per quas querimonias dicti abbas et conventus pote/runt quoquo modo [f. 172d.] inplacitari, gravari vel molestari; excepta liberatione annuatim persolvenda predictae Alicie in suo perpetuo prout continetur in scripto suo. Datum anno et die prenomatis.

118. Thomas son of Beatrice daughter of Hugh de Flasceby grants to the monks all his land in Flasby between the fields of Flasby and Rilston by Corchangil brook; the monks are to keep him. c. 1270.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel

audituris Thomas filius Beatricis filie Hugonis de Flasceby salutem in Domino. Noveritis me dedisse, concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio], abbati et monachis ibidem Deo famulantibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum et pro mea sustentatione in meo perpetuo, totam terram meam de Flasceby que jacet inter campum de Flasceby et campum de Rilleston juxta rivulum de Corchangil quam habui ex dono Hugonis de Flasceby, sicut carta ejusdem quam dicti abbas et monachi penes se habent plenius inde testatur, cum omnibus pertinentiis et aisiamentis ad dictam terram pertinentibus absque ullo retenemento, in liberam et puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina quietius potest teneri et haberi. Et ego dictus Thomas et heredes mei etc.

- 119.** Alan Coupman of Hetton remits his claim against the monks concerning purprestures etc. 1200-1226.

Sciant presentes et futuri quod ego Alanus Coupman de Heton remisi abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, intuitu pietatis, clamium et calumpniam quam habui versus eos a me et heredibus meis imperpetuum de proprestura et de nova desaisina et surcarca de tenemento quod habent in possessione de Heton; et concedo eis et presenti carta confirmo ut habeant liberam transitum et exitum averiis et ovibus grangie sue de Wynterburne et asportent de dicta possessione bladum, fenum et turbas ad dictam grangiam secundum cartas quas habent de diversis dominis dicte ville sine aliqua vexatione et seculari /
 [f. 173] demanda, in liberam et puram et perpetuam elemosinam, a me et heredibus meis imperpetuum. Et ut hec mea concessio et queta clamatio stabilis et firma permaneat eam sigilli mei appositione¹ corroboravi. Hiis testibus etc.

¹appositione, MS.

120. Elias son of Harsqui de Heton grants to the monks a moiety of Hetton mill. *c.* 1229.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Elias filius Erky de Heton salutem. Noverit universitas vestra me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie et abbacie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et uxoris mee, antecessorum et successorum meorum, medietatem molendini de Heton cum pertinentiis suis et omnibus aisiamentis que ad prefatam medietatem in presenti pertinent vel in futuro poterunt pertinere; tenendam et habendam de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, quietam et pacificam sine exactione seculari et demanda sicut aliqua elemosina liberior, melius, quietius et ab aliquibus liberi[s] me[is] tenent[ibus] possidetur; salvo tamen michi et heredibus meis [redditu] viginti solidorum annuatim pro omni servitio, scilicet decem solidorum ad festum Sancti Martini et ad Pentecosten xs. Hanc igitur donationem ego Helyas et heredes mei dictis monachis de F[urnesio] contra omnes homines et feminas warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum.

121. Three Jews testify that Helias de Heton is free of debt. October, 1229.

Omnibus visuris vel audituris literas istas Manasser filius Leonis et Dendon' filius Vinon' et Jocus filius Beind', episcopi Judei, salutem. Noverit universitas vestra quod Elias de Heton quietus est de omnibus debitis et demandis que nobis umquam debuit a principio mundi usque ad festum Sancti Luce ewangeliste anno gratie M^o CC^o XXIX^o. Et in hujus rei testimonium huic scripto literam nostram Hebraicam apposuimus pro duodecim marcis quas monachi de F[urnesio] nobis reddiderunt pro predicto Helya quia ipse Helyas eis medietatem molendini de Heton confirmavit, quod molendinum cum pertinentiis eis imperpetuum quietum clamamus.

122. Two Christian clerks and two Jews of York testify that Eustace de Rilleston is acquitted of all claims against him for debts to the Jews of York. 1237.

[f. 173^d.] Omnibus ad quos presens scriptum pervenerit Nicholaus Vynemer et Walterus clericus filius Andree, Christiani, Leo episcopus et Aaron filius Joscy, Judei, cyrographarii Eboraci, salutem. Noveritis quod Eustachius de Rillistona et heredes sui sunt quieti de omnibus debitis et demandis in quibus idem Eustachius unquam alicui Judeo tenebatur per archam Domini regis apud Eboracum ab initio seculi usque ad Nativitatem Beate Marie anno gratie M^o CC. XXX. VII. In hujus rei testimonium nos Christiani sigilla nostra et nos Judei litteram nostram Ebraicam huic scripto apposuimus.

123. Two Jews of York release to the monks all claim in ten oxgangs of land in Rilleston, the moiety of a mill, and two oxgangs in Crathon. 1237.

Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris Aaeron filius Joscei et Mairot generis Rose, Judei Eboracenses, salutem. Sciatis quod nos pro nobis et omnibus antecessoribus et heredibus nostris concessimus et quietum clamavimus abbati et monachis de F[urnesio] decem bovatas terre cum pertinentiis in Rillistona et preterea medietatem cujusdam molendini et preterea duas bovatas terre cum pertinentiis in Crathon; ita quod nos vel successores nostri nunquam jus vel clamium versus predictas terras cum pertinentiis vel versus predictum molendinum cum pertinentiis habere poterimus. Et in hujus rei testimonium presens scriptum littera nostra Ebraica roboravimus, et ad majorem securitatem ego Leo episcopus Judeus et cyrographarius de Judaismo Eboraci litteram meam Ebraicam huic scripto apposui; et nos, scilicet Nicholaus Wynemer et Walterus filius Andree, clerici cyrographarii Cristiani, litteras istas sigillis nostris signavimus in testimonio.

124. Gilbert the miller of Airton grants to the monks an oxgang of land in Airton, with the body of Eve his wife. 1220-1240.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentibus et futuris ad quos presens scriptum pervenerit ego Gilbertus molen-
dinarius de Airton salutem. Vestra / noverit universitas me [f. 174]
dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse, pro
salute anime mee et meorum, Deo et ecclesie Sancte Marie
de F[urnesio] et monachis ibidem Deo et Beate Marie ser-
vientibus, cum corpore Eve uxoris mee, unam bovatom terre
sibi contingentem jure hereditario post mortem matris sue
in villa de Aireton, cum tofto et crofto, scilicet toftum quod
jacet inter toftum Bernardi de Malghum et toftum Symonis
de Litton in eadem villa;¹ tenendam et habendam in per-
petuam elemosinam libere, quiete, plenarie et honorifice cum
omnibus pertinentiis suis et libertatibus et aisiamentis infra
villam et extra, faciendo forinsecum servitium quantum
pertinet ad illam bovatom terre et reddendo inde annuatim
domino Ranulpho filio Henrici et heredibus suis a domina
Alicia de Stavelay procreatis tres obulos argenti, scilicet ad
festum Sancti Martini, pro omni servitio et exactione. Et
sciendum est quod nunquam ego nec aliquis ex parte mea
clamium vel calumpniam in predictam terram ponemus.
Hiis testibus: W[illelmo] de Stiveton etc.

125. Walter son of Richard de Heton releases to the monks
all claim in the township of Hetton in Craven. 28
January, 1293-4.

Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris Walterus filius
Ricardi de Heton in Craven salutem in Domino. Noveritis
me remisisse, relaxasse ac omnino de me et heredibus meis
imperpetuum quietum clamasse W[illelmo] de Cokerham
abbati de Furnesio et ejusdem loci conventui totum jus et
clamium quod habui, habeo, vel aliquo modo habere potero
in omnibus terris et tenementis que predicti abbas et con-

¹See No. 94 above.

ventus habent et tenent in villa de Heton in Craven et extra ex donatione et concessione omnium antecessorum et progenitorum meorum ab origine mundi usque ad diem confectionis istius scripti; ita videlicet quod nec ego dictus Walterus nec heredes mei nec aliquis nomine nostro aliquod jus vel clameum in predictis terris et tenementis ut predictum est decetero imperpetuum vendicare poterimus vel exigere. In cujus rei etc. Datum apud Eboracum quinto kalendas Februarii anno regni regis Edwardi filii regis Henrici vicesimo secundo.

- [f. 174^d.] **126.** William son of Gervase de Estona grants to the monks two oxgangs of land in Eshton which he had had from his brother Geoffrey, another oxgang given him by Alexander son of Hugh the Dean, and Thockemyre given by John de Estona. 1200-1216.

Omnibus¹ Christi fidelibus presentibus et futuris Willelmus filius Gervasii de Estona salutem. Noverit universitas vestra quod ego dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et abbati et monachis ibidem Deo servientibus tres bovatas terre in villa et territorio de Estona; duas scilicet bovatas quas Gaufridus filius Gervasii de Estona frater meus mihi dedit et carta sua confirmavit, et unam bovatom quam cum tofto et crofto Alexander filius Hugonis decani michi dedit in eadem villa et carta sua confirmavit, pro una libra cymini ad natale Domini annuatim eidem et heredibus suis pro omni servitio persolvenda, quod quidem servitium dicti abbas et monachi predicto Alexandro et heredibus suis ad prefatum terminum solvent in perpetuum. Dictas vero tres bovatas terre predictis abbati et monachis dedi et concessi in liberam et perpetuam elemosinam cum toftis suis et edificiis et croftis et omnibus libertatibus, communibus et aisiamentis dicte terre infra villam de Estona et extra pertinentibus; tenendas et habendas libere et quiete ab omni

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 481. Printed in Beck, 134.

servitio seculari et demanda, salvo forinseco servitio pertinente ad tres bovatas terre unde quatuordecim carucate faciunt feodum unius militis. Et insuper dedi predictis abbati et monachis et carta presenti confirmavi in liberam et perpetuam elemosinam Thockemyre, cum omnibus pertinentiis suis integre sicut Johannes de Estona eundem Thockemyre michi dedit et per cartam suam confirmavit, per istas divisas: scilicet sicut fossatum tendit de curia Gaufridi usque ad curiam Willelmi filii Alani versus aquilonem et sicut siketum manat ex alia parte versus altum chyminum usque ad curiam Gaufridi; tenendum et habendum libere et quiete, reddendo inde annuatim eidem Johanni de Estona et heredibus suis j. albas cirotecas (*sic*) ad Pentecosten pro omni servitio, consuetudine et demanda. Et ego / dictus Willelmus et heredes mei¹ hec omnia prenominata prefatis abbati et monachis contra omnes homines warantizabimus et sicut superius dictum est defendemus in perpetuum. His testibus: Eudone de Longovillari, Johanne de Estona, Eustachio de Rillestona, Willelmo Greyndeorge, Hugone de Flascebi, Ricardo de Caltona, Willelmo filio Arkelli et aliis.

[f. 175]

127. William son of Gervase de Esseton grants to the monks Tockemire with its appurtenances. 1188-1216.

Omnibus Christi fidelibus presentibus et futuris Willelmus filius Gervasii de Esseton salutem. Noverit universitas vestra me dedisse et concessisse et hac presenti carta mea confirmasse, pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum, Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus Tockemire cum omnibus pertinentiis suis, sicut fossatum tendit de curia Gaufridi usque ad curiam Willelmi filii Alani versus aquilonem et sicut sicketum currit ex alia parte versus altam viam usque ad curiam Galfridi; tenendum et habendum de me et heredibus meis libere, pacifice et quiete in perpetuam elemosinam, reddendo inde annuatim michi et heredibus meis pro

¹ The transcript in the Coucher ends here.

omni servitio seculari et exactione et demanda i. albas cirothecas in die Pentecostes. Ego vero et heredes mei etc.

128. The same William grants to the monks a toft and croft in Eshton which his brother Walter had held, with a rood of land on Buterhale. 1200-1216.

Omnibus filiis sancte matris ecclesie presentibus et futuris ad quos presens scriptum pervenerit ego Willelmus filius Gervasii de Esseton salutem. Vestra noverit universitas me dedisse, concessisse et presenti carta confirmasse Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum, unum toftum et croftum in villa de Esseton, scilicet que Walterus frater meus tenuit in eadem villa; et similiter unam rodam terre in eadem villa, illam scilicet que jacet super Buterhale inter terram Galfridi fratris mei et terram Benedicti de Esseton; tenenda et habenda etc.

129. The same William grants to the monks two oxgangs of land in Eshton. 1200-1216.

[f. 173^d.] Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Willelmus filius Gervasii dedi et concessi et hac presenti carta mea confir/mavi pro salute anime mee et antecessorum meorum Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus duas bovatas terre cum toftis et croftis predictis bovatis terre pertinentibus in villa et campis de Esseton, illas scilicet bovatas quas michi et heredibus meis Gaufridus frater meus dedit et carta sua confirmavit; tenendas et habendas libere et quiete in perpetuam elemosinam ab omni seculari servitio et demanda, salvo forinseco servitio pertinente ad duas bovatas terre unde quatuordecim carrucate terre faciunt feodum unius militis; quod quidem forinsecum [servitium] predicti abbas et monachi michi et heredibus meis cum emergerit persolvent. Ego vero et heredes mei etc.

130. Sir Thomas de Hauterive acquits the monks of all services due from their tenements in Hetton. *c.* 1300.

Cum¹ dominus Thomas de Alta Ripa miles jam clamasset quoddam forinsecum servitium per manus abbatis de Furnes[i]o et ejusdem loci conventus pro quibusdam tenementis in villa de Hetona, que tenementa Walterus de Archis, Herbertus, Thurstanus et Wylinus,² antecessores predicti Thome, quorum heres ipse est, quondam dederunt et per cartas suas confirmaverunt prefatis abbati et conventui et eorum successoribus, scilicet [tria] tofta cum croftis, quinque bovatas et quinque acras terre cum pertinentiis in villa et campis de Hetona et quinqu[aginta] caricatas turbarum de] turbario prefate ville ad opus grangie sue de Wyntirburn annuatim in perpetuum cariendas,³ cum introitu, exitu et [transitu ejusdem] ville, et etiam ut possint cariare et asportare de dictis villa et campis de Hetona turbas, fenum, blada et [omnimoda alia proficua ejusdem] ville usibus grangie sue predictae et pasturam omnimodis averiis prefate grangie de Wyntirburn in possessione dicte ville de Hetona; in hunc modum calumpnia sua sedata est: quod predictus Thomas relaxavit omnimoda servitia prefatis abbati et conventui et eorum successoribus omnino de se et heredibus suis et in perpetuum quietum clamavit totum jus et clamium quod habuit vel unquam ipse aut heredes sui habere poterunt in omnibus tenementis que prefati abbas et conventus unquam habuerunt ex dono aliquorum antecessorum suorum in villa predicta tam in dominio quam in servitio, ita quod ipse nec heredes sui nec aliquis per ipsos nec eorum nomine decetero jus nec clamium in predictis tenementis in domino [nec in] servitio exigere nec vindicare poterunt in perpetuum, sed predicti abbas et conventus et eorum successores habeant, teneant et gaudeant omnia predicta tenementa cum pertinentiis in liberam, puram et perpetuam elemosinam

[f. 176]

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 522. Some defects have been supplied from the Coucher.

²Turstanus et Will'ms, Coucher.

³capiendas, *ib.*

sicut ulla elemosina melius, liberius seu quietius teneri seu haberi potest, quietam et solutam ab omni seculari servitio, exactione et demanda in perpetuum; et predictus Thomas et heredes sui omnia prenominata¹ tenementa cum pertinentiis libera et soluta ut predictum est prefatis abbati et conventui et eorum successoribus contra omnes gentes warantizabunt, aquietabunt et defendent in perpetuum. Ut ista relaxatio et quieta clamatio rata, firma et stabilis in perpetuum permaneat predictus Thomas presens scriptum sigillo suo roboravit. Hiis testibus: dominis Johanne de Estona, Johanne Gylyote, militibus, Willelmo de Marton, Eeverardo Fauvel, Willelmo de Cestrunt, Johanne de Leghes, Willelmo de Malghum(?) et multis aliis.²

131. John de Esseton confirms the grants which his ancestors had made to Furness. 1200-1230.

Noverint³ universi presentes et futuri quod ego Johannes de Esseton in Cravyne concessi et tenore presentium confirmavi et pro me et heredibus meis quietam clamavi viris religiosiis abbati et conventui de F[urnesio] omnes terras et tenementa cum pertinentiis suis quas habent et tenent ex dono vel dimissione antecessorum meorum quorumcumque; tenenda et habenda dictis abbati et conventui et eorum successoribus in liberam, puram et perpetuam elemosinam, ita videlicet quod nec ego nec heredes mei seu aliquis nomine nostro in dictis terris seu tenementis quibuscumque aliquod jus vel clameum in posterum vindicare vel exigere poterimus; set volo et concedo pro me et heredibus meis quod omnia scripta et instrumenta facta quibuscumque tenementis per antecessores meos quoscumque et per me inventa in manibus dictorum abbatum et conventus et eorum successorum rata et confirmata permaneant imperpetuum et absque omni calumpnia mei vel heredum meorum. Et ego et heredes mei etc.

¹ The transcript in the Couches ends here.

² Circular seal of green wax bearing a coat of five fusils, debriused by a bendlet.

³ Shield for arms left blank.

132. The same John grants to the monks, with his body for burial, four acres of land; he also grants free passage through his land. 1200-1230.

Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel auditoris Johannes / de Esseton in Craven salutem in Domino sempiternam. Noverit universitas vestra me cum corpore meo testamentaliter dedisse, concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus de me et heredibus meis vel assignatis quatuor acras terre arabilis avena seminatam, jacentes inter Wyndbreg et Grenebryg, cum omnibus pertinentiis tante terre pertinentibus, in liberam, puram et perpetuam elemosinam quietas ab omni exactione seculari et demanda; quam quidem terram ego et heredes mei vel assignati predictis abbati et monachis contra omnes mortales warentizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Insuper concedo pro me et heredibus meis vel assignatis predictis abbati et monachis et omnibus eorum servientibus liberum transitum, exitum et reditum per totas terras meas, sine dampno faciendo in bladis et pratis; quod si contingat michi vel heredibus meis in predictis dampnum fieri emendabitur michi vel heredibus meis secundum consuetudinem birelagie. In cujus rei testimonium etc. [f. 176d.]

133. Alice daughter of Alan de Heton and Emma her sister release to the monks their claim to a messuage and an oxgang of land in Hetton. 1293-4.

Omnibus hoc scriptum visuris vel auditoris Alicia filia Alani de Heton et Emma soror ejusdem Alicie salutem in Domino sempiternam. Noveritis nos remisisse, relaxasse et omnino de nobis et heredibus nostris imperpetuum quietum clamasse abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui totum jus et clamium quod habuimus seu habemus vel habere poterimus in uno mesuagio et in una bovata terre cum pertinentiis in villa de Heton in Craven; que mesuagium et terra quondam fuerunt Alani filii Symonis de Heton patris nostri; et unde placitum motum esset per nos de pre-

dicto mesuagio et de quinque acris terre predictæ bovate coram Hugone de Cressingham et sociis suis justiciariis itinerantibus apud Eboracum anno regni regis Edwardi filii regis Henrici xxii^o; ita tamen quod nec nos predictæ Alicia et Emma nec heredes nostri nec aliquis per nos seu nomine nostro decetero in predictis mesuagio et bovata terre in parte seu in toto jus nec clameum exigere nec vendicare poterimus in perpetuum. In cujus rei testimonium etc.

- [f. 177] 134. William son of Thomas de Malghum releases to the monks the forinsec service due from ten bovates of land in Eshton. 1260-1280.

Universis¹ sancte matris ecclesie filiis ad quorum notitiam presentes littere pervenerint Willelmus de Malghum, filius Thome de Malghum, eternam in Domino salutem. Noveritis me concessisse, remisisse et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamasse Deo et Beate Marie de F[urnesio], abbati et conventui ibidem Deo servientibus totum forinsecum servitium quod debetur de decem bovatis terre cum pertinentiis in Esseton in Craven, de quo quidem servitio Radulfus Everard de Scipton in Craven me feoffavit; ita videlicet quod predicti abbas et conventus habeant, teneant et gaudeant predictas decem bovatas terre cum pertinentiis de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam absque omni servitio imperpetuum.

135. Godfrey son of William Graindeorge remits to the monks his claim concerning a toft in Flasby. 1287-8.

Omnibus¹ hoc scriptum visuris vel audituris Godefridus filius Willelmi Graindeorge salutem in Domino sempiternam. Noverit universitas vestra me concessisse, remisisse et omnino quietum clamasse pro me et heredibus meis seu assignatis abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui et successoribus suis imperpetuum totum jus et clamium quod habui vel aliquo modo habere potui in uno tofto cum pertinentiis in villa de Flasceby in Craven quod fuit Matildis

¹ Shield for arms left blank.

uxoris Bertranni, unde placitum motum fuit per breve nove disseisine inter me et dominum abbatem de F[urnesio] coram domino Nicholao de Stapilton et sociis suis, justiciariis domini regis in comitatu Eboraci assignatis, anno regni regis Edwardi xvi^o; ita quod de cetero nec ego nec heredes mei seu assignati nec aliquis alius per me vel pro me, nomine juris nostri, in predicto tofto cum pertinentiis nec in aliquibus terris seu tenementis infra villam de Flasceby vel extra unde predicti abbas et conventus seisiiti erant die confectionis hujus scripti aliquod jus vel clamium exigere vel vindicare poterimus in perpetuum. Et ut hec concessio et qujeta clamatio libera, pura, soluta, illibata et manifesta sit pro me et heredibus meis seu assignatis scriptum istud signo meo munivi. Hiis testibus etc.

136. Another quitclaim of the same. *c.* 1288.

Pateat universis per presentes quod ego Godfridus filius Willelmi Greindeorge remisi et omnino de me et heredibus meis quietum clamavi Deo et Beate Marie F[urnesiensi], abbati et conventui ibidem Deo servientibus, totum jus meum et clameum quod habui vel quocumque modo habere potui in tofto et placea, cum omnibus suis pertinentiis, qui fuit quondam Matildis uxoris Bertranni in Flasceby; ita quod nec ego nec heredes etc. [f. 177d.]

137. John de Stanfeld releases to the monks his right in the moiety of a toft in Flasby.

Omnibus hoc scriptum visuris vel auditoris Johannes de Stanffeld salutem in Domino. Noveritis me remisisse, relaxasse et omnino de me et heredibus meis quietum clamasse Deo et Beate Marie, necnon abbati et conventui de F[urnesio] et eorum successoribus, totum jus et clameum quod habui, habeo vel aliquo juris titulo habere potero in medietate illius tofti et illius crofti in villa de Flasceby que fuerunt quondam Ade filii Petri de eadem, quam quidem medietatem clamavi esse jus meum; ita quod nec ego Johannes predictus nec heredes mei etc.

138. William son and heir of Sir Henry de Hertlington is bound to the monks in £40. 1 November, 1354.

Pateat¹ universis per presentes quod ego Willelmus de Hertlington, filius et heres domini Henrici de Hertlington militis, teneor et obligatus sum domino abbati de F[urnesio] et ejusdem loci conventui in quadraginta libris sterlingorum, ab eisdem ex mutuo receptis, solvendis eisdem vel eorum certo attornato presens scriptum deferenti apud abbatiam suam de F[urnesio] ad festum Pentecostes proximum sequens post datum presentium sine ulteriori dilatione. Ad quam quidem solutionem dictis die et loco fideliter faciendam obligo me, heredes et executores meos et omnia bona mea mobilia et immobilia ad quorumcumque manus devenerint. In cujus rei etc. Data apud Wynterburne in festo Omnium Sanctorum anno regni regis Edwardi tertii a Con/questu vicesimo octavo.

[f. 178]

139. Defeasance of the bond above recited; the condition being that William de Hertlington will not in any way assist William de Rilliston in disturbing the monks' right of common in Rilston. 7 November, 1354.

Seste endenture, fait parentre l'abbe et le covent de F[ourneys] d'une partei et William de Hertlington filz et heir sire Henri de Hertlington chiveler de altre parte, tesmoigne que com le dit Willyam soi ad oblige, ses heires et ses executours, a ditz abbe et covent pur son fait obligatoir et a lours successours en quarant livers d'esterlinges a paier a un certeyn jour contenu en le dit obligatoir; si volent et grantont lez ditez abbe et covent pur eaux et lour successeurs que si ne le dit William ne ses heiriz ni nul altre en lour noun soient enherdantz a William de Rilliston, ses heiriz ou a sez assignez, a oster ou a destourber lez ditez abbe et covent ou lours successours de lour comune en Rilliston en ascune maner, que adonques le dit obligatoir de quarrant livers soit de nulle forse en qui meyns qu'il

¹Shield for arms left blank.

soit trove. Et le dit William de Hertlyngton velt et grant pur lui, sez heirz et sez assignez, que s'ils soient troves enherdantz, mayntenantz ou counseillantz a dit William de Rilliston a ses heirz ou a sez assignez a oster ou a destourber lez ditz abbe et covent ou lours successours de loure dite comune par plee ou par qouuqz altre voie, mes q'ils usont et eyont la dite comune peisiblement sauncz estre destourbez d'eaux ou nul altre en lour noun, que a donques bien lise a ditz abbe et covent et lours successouris user le dit obligatoir de quarant livers en tote sa force et vertu encountre le dite Williaim sez heirz et sez executours en qui meyns q'il soit trove. En tesmoignance dez queaux totes choses avantditz lez parties susditz a lez partiez de ceste endenture entrechaungeablement ount mys lours sealez. Done a Hertlyngton le Vendredy proscheyne devant la fest de Seynt Martyne l'an du regne le Roy Edward tierce puis le Conquest vynt et oetisme.

140. Robert de Duffeld releases to the monks his right in a toft, &c. *c.* 1330.

Omnibus hoc scriptum / visuris vel audituris Robertus de Duffeld, filius Alicie Belamour de Flasceby,¹ salutem in Domino sempiternam. Noveritis me remisisse et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamasse abbati et conventui de F[urnesio] et eorum successoribus totum jus et clameum quod habeo, habui vel aliquo modo habere potui in uno tofto et crofto cum pertinentiis in Flasceby, illis scilicet que² Adam filius Petri de Flasceby et Johannes frater ejusdem Ade quondam tenuerunt. Remisi etiam et quietum clamavi eisdem abbati et conventui totum jus et clamium quod habui vel aliquo modo habere potui in quinque acris terre cum pertinentiis de eadem villa que jacent in Swarteshill, ita videlicet quod nec ego nec

¹A deed of 5 Feb., 1323-4, from a son of Alice le Belamour of Flasceby, granting land to the monks in Flasby, is among the Duchy of Lanc. Ancient Deeds (L.493), but too much damaged by damp to be read.

²quod, MS.

heredes mei nec aliquis nomine nostro aliquod jus vel clameum in prenominitis tenementis vel aliis quibuscumque terris in eadem villa de cetero exigere vel vindicare poterimus imperpetuum. In cuius rei testimonium etc.

141. John Graindeorge, having inspected the charters of his ancestors, releases all claim to the lands and rights therein granted to the monks. *c.* 1320.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presentes litere pervenerint Johannes Graindeorge salutem in Domino. Noveritis me inspexisse cartas Willelmi Graindeorge antecessoris mei, cuius heres ego sum, per quas dedit et concessit Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] [et] abbati et conventui ejusdem loci Wyntirburne cum omnibus pertinentiis suis in bosco et plano, in terra et in aquis, in pratis et viis et semitis, in moris et mariscis et turbariis et molendinis, per istas divisas: scilicet a Fretheburghestanes usque ad quoddam vetus fossatum quod tendit ad meridiem et de fossato usque ad proximam sicam et de sica usque ad semitam que venit de Fritheburghestanes et tendit ad Estunam et a semita usque ad vallem que est inter Erneshou et Ernesclyfe et descendit per pratum in aquam de Wyntirburn' et deinde per ascensum ipsius aque usque ad Sinningesdalam et de Sinningesdala ad Essetconternes et deinde ad Landemotigillam et deinde ad sicam que est in occidentali parte de Acerbotina et deinde ad Campeleyam et de Campeleya sursum per Staingile et de Staingile usque ad Stainhow super excelsos et medios Wytes et de Stainhou super Wytes per cilium de Wytes usque ad capud de Ulvesgille et sic / per Ulvesgille sicut sica descendit in Langillam et deinde ad Spottesdalam et de Spottesdala usque ad Fretheburghestanes; insuper boscum et pasturam de Flasceby in comune habenda ad omnia que predictis abbati et conventui et eorum successoribus sunt necessaria. Et ad warantizanda omnia premissorum dictus Willelmus Graindeorge se obligavit et heredes suos per cartam suam predictam. Item inspexi quemdam finem levatum in curia domini regis Hen-

rici filii regis Johannis apud Eboracum in octabis sancti Martini anno regni sui tricesimo primo [18 Nov. 1246] coram justiciariis suis itinerantibus ibidem inter Willelmum abbatem de F[urnesio] querentem et Willelmum Graindeorge avum meum, cujus heres ego sum, inpedientem, de sex carucatis terre cum pertinentiis in Wyntirburne unde placitum warentie carte summonitum fuit inter eos in eadem curia: per quem finem idem Willelmus Graindeorge recognovit predictam terram cum omnibus pertinentiis suis esse jus ipsius abbatis et ecclesie sue de F[urnesio] ut illam quam predecessores ipsius abbatis et ecclesia predicta habuerunt de dono antecessorum predicti Willelmi, quorum heres ipse erat, et ex concessione et confirmatione ejusdem Willelmi ut in dominicis, boscis, planis, pratis, pasturis, aquis, viis, semitis, moris, mariscis, turbariis et omnibus aliis rebus ad predictam terram pertinentibus per divisas in carta contentas et nominatas. Concessit etiam idem Willelmus Graindeorge per finem predictum dictis abbati et ecclesie de F[urnesio] unam carrucatam, tres bovatas et viginti et septem acras terre, duo tofta et duo crofta, cum pertinentiis in Flasceby, scilicet undecim acras terre in duabus culturis que vocantur Langelondis de Thornhofet¹ et unam acram sub Ernesclyve simul cum una pecia terre in latitudine ejusdem acre que jacet juxta illam acram versus occidentem, et duas acras terre que jacent juxta Langlandis versus aquilonem, undecim acras terre que jacent in predictis duabus culturis que vocantur Langlandis de Thornhofet¹ et duas acras terre que jacent juxta predictas culturas versus aquilonem, et unam carucatam terre que vocatur Hetunholme et duas bovatas terre propinquiores carucate terre Hugonis filii Willelmi ubique versus solem, cum tofto et crofto ad illas duas bovatas terre pertinentibus, [et] unam bovatom terre que ubique jacet juxta predictas duas bovatas terre versus solem cum tofto et crofto ad illam bovatom terre pertinentibus, / et [f. 179d.] totam illam terram que est infra divisas subscriptas, scilicet

¹Thornhose, MS.

inter Estonbek et terram illam quam Willelmus filius Johannis dedit predecessoribus ejusdem abbatis super Brocholeclif et in longitudine quantum terra arabilis se extendit versus austrum et deinde per transversum in Estonbek; et similiter totam terram que jacet in latitudine a Croftflatte¹ usque ad terram illam quam predictus Willelmus filius Johannis primo dedit predecessoribus ejusdem abbatis et a terra illa usque ad Estonbergh et in longitudine se extendit usque ad wendale super Brocholclyve et totam wendale usque ad Estonbergh et sic inter Estonbergh et Brocholclyf usque ad Estonbek. Concessit etiam idem Willelmus pro se et heredibus suis quod idem abbas et successores sui de cetero habeant communam pasture ad omnimoda averia sua in pastura de Flasceby et similiter rationabilia estoveria sua in bosco ipsius Willelmi et heredum suorum in Flasceby ad housbot et haybot et ad ardendum in perpetuum; habendum et tenendum eidem abbati et successoribus suis et ecclesie sue predictae in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni seculari servitio et exactione imperpetuum, ita quod bene licebit eidem abbati et successoribus suis et monachis et fratribus ejusdem ecclesie et omnibus hominibus suis cum omnibus averiis et omnibus aliis rebus suis liberum introitum, transitum et exitum habere per totam terram ipsius Willelmi et heredum suorum sine impedimento et contradictione ipsorum, sine dampno ipsius Willelmi et heredum suorum in bladibus, pratis et clausis eorum imperpetuum. Concessit etiam idem Willelmus quod ipsi et heredes sui warentizarent, acquietarent et defenderent eidem abbati et successoribus suis et ecclesie sue predictae omnes predictas terras et tenementa cum omnibus pertinentiis suis et predictam communam pasture et predicta estoveria sicut predictum est, ut liberam, puram et perpetuam elemosinam contra omnes homines imperpetuum. Et quia, inspectis carta et fine predictis, comperi plenius et intellexi dictos abbatem et conventum juxta plenum habere in terris, tenementis, com-

¹ Crostflatte, MS.

muna pasture et estoveriis predictis, remisi et omnino de me et heredibus meis quietum clamavi abbati et conventui predictis et eorum successoribus imperpetuum quicquid juris et clamei habui vel quovismodo habere potui in terris, tenementis, communa pasture et estoveriis predictis, volens et concedens pro me et heredibus meis quod dicti abbas et conventus et eorum successores dictas terras et tenementa per suas certas divisas in dictis / carta et fine contentas [f. 180] habeant cum omnibus libertatibus et pertinentiis suis sine aliquo retenemento in puram et perpetuam elemosinam, et ea teneant in separalitate imperpetuum; ita quod nec ego nec heredes mei nec aliquis nomine nostro quicquam juris vel clamei nec in solo nec in communa pasture in aliquibus tenementis infra divisas supradictas contentis de cetero exigere poterimus vel vendicare imperpetuum. Concessi etiam pro me et heredibus meis quod dicti abbas et conventus et eorum successores habeant communam pasture ad omnimoda averia sua in pastura de Flasceby et rationabilia estoveria sua ad housbot et haibot et ardendum de bosco meo predicto de Flasceby cum libero introitu, exitu et transitu per terram meam et heredum meorum imperpetuum sicut in carta et fine predictis est expresse contentum; habenda et tenenda dictis abbati et conventui et eorum successoribus in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni seculari servitio et exactione imperpetuum. Et ego predictus Johannes et heredes mei predictas terras et tenementa cum omnibus pertinentiis suis et predictam communam pasture et estoveria predicta dictis abbati et conventui et eorum successoribus contra omnes mortales warentizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium etc.

- 142.** Sir John de Esseton grants to the monks a fishery in Eshton tarn. c. 1260.

Universis¹ Christi fidelibus has literas visuris vel audituris Johannes de Esseton miles salutem in Domino. No-

¹Shield for arms left blank.

verit universitas vestra me pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum et successorum dedisse, concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus plenam et plenariam communam piscandi omni arte qua voluerint in lacu meo qui vocatur Estonterne de quolibet genere piscium omni tempore anni, et unum batellum ibidem habendum ad libitum suum; et quod piscatores predictorum abbatis et conventus retia sua de predicto lacu super terram meam ubicunque que dicto lacui est vicina possint retrahere et batellum et ipsa cetera instrumenta sua piscationi sue necessaria ibidem figere et exsiccare. Volo etiam et concedo quod dicti abbas et monachi habeant medietatem anguillarum que capientur in archa que stat in rivulo exeunte de predicto lacu, sive etiam in omnibus archis seu ingeniis ad ipsum usum imperpetuum applicandis, et facient medietatem illarum archarum et domus que supra predictas archas abbatis et conventus fuerint construende. Servientes vero illorum liberum habeant transitum per terras meas ad anguillas suas querendas et predictas archam et domum construendas quotienscunque voluerint, sine calumpnia et impedimento mei vel heredum meorum seu assignatorum. Quam quidem donationem ego Johannes et heredes mei vel assignati predictis abbati et monachis in liberam, puram et perpetuam elemosinam contra omnes mortales warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. In cuius rei etc.

[f. 180d.]

- 143.** The same John appoints an attorney to deliver seisin of the tarn of Eshton. *c.* 1260.

Pateat universis per presentes quod ego Johannes de Esseton feci et constitui Willelmum filium Ranulphi, ballivum meum de Eston, attornatum meum ad tradendum et deliberandum domino abbati de F[urnesio] vel suo certo attornato ad hoc deputato seisinam lacu mei qui vocatur Estonterne cum omnibus pertinentiis nomine meo; quem quidem lacum eidem abbati et conventui dimisi ad firmam

ad terminum sexaginta annorum prout in cyrographis inter nos inde confectis plenius continetur. In cujus rei etc.

144. Edward I. confirms to John de Esseton the manor of Thornton by Pickering and other lands, including Eshton tarn. 7 Nov. 1278.¹

Edwardus² Dei gratia etc. Sciatis nos concessisse et hac carta nostra confirmasse dilecto nobis Johanni de Esston manerium nostrum de Thorneton juxta Pykeryng cum omnibus pertinentiis suis una cum homagio et servitio quatuor feodorum militum pertinentibus ad idem manerium quod extenditur ad lxvii. libras; et Hamelton et Appeltrewyk quod est membrum castri nostri de Skyppeton in Craven etc., et lacum de Esseton qui extenditur ad xxx^{ta} solidos etc.; habenda et tenenda eidem Johanni et heredibus suis de nobis et heredibus nostris in valorem centum libratarum terre, quas eidem Johanni concessimus pro jure hereditario quod habere clamabat in comitatu Albe Marlye et in omnibus terris et tenementis in Anglia, Normannia et alibi que fuerunt Aline de Fortibus etc.; que idem Johannes de se et heredibus suis nobis et heredibus nostris et corone nostre Anglie remisit et quietum clamavit etc. Datum etc. [f. 181]

145. Inquiry as to whether it would be to the king's loss if John de Esseton should grant to the monks of Furness the tarn in Eshton. 9 July, 1299.

Inquisitio³ facta die Jovis proxima post festum translationis Sancti Thome martiris anno regni regis Edwardi filii regis Henrici xx^o vii^o coram J[ohanne] de Byron vicecomite Eboraci per Willelmum de Chesterhunt, Alanum de Cather-ton, Johannem de Kigheley, Hugonem de Halton, Adam de Wykelesworth juniorem, Willelmum de Brighame, Constantinum Fauvel, Willelmum de Litton, Willelmum Everard, Johannem filium Roberti de Preston, Willelmum

¹ *Cal. Charter Rolls, 1257 - 1300*, p. 208.

² *Arms of England*.

³ *Inq. ad quod damnum*, file 29, No. 6. Printed in Beck, 240.

de Chefeld¹ et Willelmum de Skipton clericum, juratos, utrum sit ad dampnum et prejudicium domini regis aut aliorum si dominus rex concedat Johanni de Eston quod ipse quemdam lacum cum pertinentiis in Eston dare possit et assignare dilectis nobis in Christo abbati et conventui de Furneys; habendum et tenendum eisdem abbati et conventui et successoribus suis imperpetuum, nec ne. Qui dicunt per sacramentum suum quod quo ad dampnum et prejudicium etc. quod dominus rex amittit wardam, relevium et eschae-tam cum contigerit. Quo ad dampnum aliorum dicunt quod non est ad dampnum aliorum eo quod solum jacens circum- quaque sicut aqua se retrahit est diversis hominibus vicinis patrie. Quo ad hoc, de quo vel de quibus lacus ille teneatur dicunt quod de domino rege ut de domino castri de Skipton et per servitium militare quantum pertinet ad triginta solidatos redditus unde centum librate terre faciunt feodum unius militis, per concessionem domini regis dicto Johanni factam ut testatur in carta quam inde habet de domino rege. Et dicunt quod ille lacus continet in se per estimationem in longitudine quater viginti et decem perti- catas, et in latitudine quinquaginta perticatas, unde quelibet perticata est de viginti pedibus; et vix valet per annum in omnibus exitibus triginta solidos ut extendatur. Quo ad hoc, quod que² terre et tenementa eidem Johanni remaneant ultra donationem³ dicunt etiam quod idem Johannes habet [f. 181d.] in manerio de Eston viginti marcatas terre per annum, et sufficiunt ad omnes consuetudines et servitia debita facienda, et ad omnia alia onera sustinenda que sustinuit vel sustinere consuevit. Quo ad hoc quod in assisis, juratis et aliis reco- gnitionibus quibuscumque poni possit, dicunt quod dictus Johannes nunquam fuit in assisa, jurata nec in aliis recogni- tionibus pro predicto lacu nec poni debuit nec consuevit. Et dicunt quod patria propter assignationem et donationem predictas in nullo gravatur nec oneratur. In cujus rei testi-

¹ Schefeld, Coucher.² Quot, *ibid.*³ The Coucher adds. "et assignationem predictas."

monium predicti jurati huic inquisitioni sigilla sua apposuerunt. Datum apud Skipton in Craven die et anno supradictis.¹

146. John son of Sir John de Eston grants to the monks his lake called Eshton tarn, with the fishing. 1299.

[Omnibus² Christi fidelibus presens scriptum visuris] vel audituris Johannes de Eston, filius domini Johannis de Eston, salutem in Domino. Noveritis me dedisse [concessisse et hac presenti carta mea confirmasse De]o et Beate Marie Furnes[iensi], abbati et monachis ibidem Deo servientibus et eorum successoribus lacum meum [qui vocatur Estonterne in Craven cum piscatione] ejusdem laci et omnibus proficuis de eodem lacu provenientibus, habendum et tenendum predictis abbati [et conventui et eorum successoribus libere, quie]te, bene et in pace cum omni piscatione ejusdem laci et omnibus aysiamementis et appruamentis inde [provenire contingentibus, de capitalibus dominis] feodi per servitia inde debita et consueta. Dedi etiam et concessi eisdem abbati et conventui et eorum successoribus [liberum passagium per terram meam ad] eundem lacum in eundo et redeundo cum piscatoribus et servientibus suis quotienscumque ad piscandum in [eodem lacu accedere voluerint, et quod reti]a sua et alia ingenia ad piscandum pertinentia in terra mea juxta predictum lacum possint reparare [et siccare sine calumpnia et contradictione m]ei vel heredum meorum seu assignnatorum nostrorum in perpetuum. Et ego Johannes³ et heredes mei [lacum predictum cum piscatione ejusdem laci et] omnibus aliis appendiciis ut predictum est contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus [et defendemus in perpetuum. In cujus rei testim]onium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: domino Thoma de Alta Ripa, domino Willelmo de

¹ For the licence to alienate, see No. 152.

²Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L482. The left side of the charter is missing, but has been supplied from the Coucher. Fragment of seal remains.

³The transcript in the Coucher ends here.

Malghum, Everardo Fauvel, Willelmo de Chesthonte et aliis multis.

147. The monks of Furness grant to the canons of Bolton their land in Farnley for a rent of 12*d.* 1246-66.

[f. 182] Omnibus¹ Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit frater Willelmus abbas F[urnesiensis] et ejusdem loci conventus salutem eternam in Domino. Noveritis nos communi assensu et voluntate concessisse, dedisse et presenti carta confirmasse priori et conventui de Boulton totam terram cum pertinentiis quam habuimus in Farnelay ex dono Serlonis de Baildona; tenendam et habendam de nobis imperpetuum reddendo inde nobis xii. denarios in festo Assumptionis Beate Virginis apud Winterburne pro omni servitio ad nos pertinente. Et nos dictam terram cum pertinentiis eisdem warrantizabimus quamdiu donatores nostri eam nobis poterunt warrantizare. In cuius rei etc.

Nota quod Willelmus de Malghum cepit unam bovatom terre de nobis in Ayrton ad terminum vite sue per cyrographum, reddendo nobis annuatim duos solidos ad duos anni terminos, scilicet ad festum Sancti Martini et ad Pentecosten etc.

148. Arnold de Gairgrave grants to the monks an oxgang of land in Gargrave. *c.* 1220.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentibus et futuris ad quos presens scriptum pervenerit ego Ernaldus de Gairgrave salutem. Noverit universitas vestra me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo et Beate Marie servientibus, pro salute anime mee et meorum, unam bovatom terre cum pertinentiis in Gairgrave, illam scilicet quam Willelmus faber tenuit ad firmam in eadem villa, et unam rodam terre in Quaytecroft, scilicet que jacet

¹ This charter has been inserted on an earlier leaf in the Coucher, by a later hand; see p. 352.

propinquier juxta terram Willelmi de Esseton versus orientem; tenendum et habendum in liberam et perpetuam elemosinam libere, quiete, plenarie et honorifice cum omnibus pertinentiis suis, libertatibus et aisiamentis infra villam et extra a me et heredibus meis, faciendo forinsecum servitium quantum pertinet ad illam bovata[m] terre unde quatuordecim carucate terre faciunt feodum unius militis. Et ego et heredes mei omnia prenomina etc.

149. The same Arnold grants to the monks a rood of land in Quaytecroft in Gargrave, with a toft. *c.* 1220.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentibus et futuris [f. 182d.] ad quos presens scriptum pervenerit ego Ernaldus de Gairgrave salutem. Vestra noverit universitas me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo et Beate Marie servientibus, pro salute anime mee et meorum, unam rodam terre in Gairgrave in Quaytecroft, illam scilicet que jacet propinquier juxta terram Willelmi de Eston versus orientem, et unum toftum in eadem villa scilicet illud toftum quod Willelmus Falon¹ tenuit, cum homagio et servitio predicti Willelmi fabri; tenendum et habendum etc.

150. Henry son of Henry Percy releases to the monks all his claim to the advowson of the tithes in Winterburn and Flasby.

Notum² sit omnibus hoc scriptum visuris vel audituris quod cum placitum motum fuisset in curia domini regis coram Johanne de Metinghame et sociis suis, justiciariis domini regis de Banco, apud Eboracum inter Henricum filium Henrici Percy petentem et abbatem de F[urnesio] et ejusdem loci conventum tenentes, de advocatione decimarum tertie partis ecclesie de Gairgrave per breve de advocatione decimarum, tandem in hunc modum conquievit: videlicet quod dictus Henricus remisit, relaxavit et omnino de se et

¹For faber.

²Arms: Or, a lion rampant azure.

heredibus suis quietum clamavit predictis abbati et conventui et eorum successoribus imperpetuum totum jus et clameum quod habuit seu aliquo modo habere potuit in advocatione decimarum grossarum et minutarum quarumcumque provenientium de omnibus terris et tenementis predictorum abbatis et conventus in Wyntirburne et Flasceby unde placitum motum fuit inter eos in prefata curia, ita videlicet quod nec dictus Henricus nec heredes sui nec aliquis nomine eorum aliquid juris vel clamei in advocatione predictarum decimarum grossarum et minutarum nec in aliis quibuscumque predictae advocationi pertinentibus de cetero vendicare seu exigere pōterint imperpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum predicti Henrici est appensum. Hiis testibus etc.

- [f. 183] 151. Edward I grants to the monks free warren in their demesne lands of Winterburn, Hetton and Flasby. 24 October, 1281.

[Edwardus¹ Dei gratia]² rex archiepiscopis etc. salutem. Sciatis nos concessisse et hac carta nostra confirmasse dilecto nobis in Christo abbati de Furneys quod ipse et successores sui imperpetuum habeant liberam warennam in omnibus dominicis terris suis de Wyntreburn, Heton et Flasceby in comitatu Eboraci, dum tamen terre ille non sint infra metas foreste nostre, ita quod nullus intret terras illas ad fugandum in eis vel ad aliquid capiendum quod ad warennam pertineat sine licentia et voluntate predicti abbatis vel successorum suorum super forisfacturam nostram decem librarum. Quare volumus et firmiter precipimus pro nobis et heredibus nostris quod predictus abbas et successores sui imperpetuum habeant liberam warennam etc. in omnibus dominicis terris suis predictis dum tamen [terre ille non sint infra metas foreste nostre],² ita [quod nullus intret terras illas ad fugandum in eis vel ad aliquid capiendum quod ad warennam

¹ Charter Roll 69 (9 Edward I), m. 5. Arms of England in initial in Coucher.

² Restored from Coucher.

pertineat sine licentia et voluntate predicti abbatis vel successorum suorum super forisfacturam nostram decem librarum¹ sicut predictum est. Hiis testibus: venerabilibus patribus G[odefrido] Wygornensi, R[oberto] Bathonensi et Wellensi et W[illelmo] Norwycensi episcopis, G[ileberto] de Clare comite Gloucestrie et Herefordie, Henrico de Lacy comite Lincolnie, Johanne de Warena comite Surreie, Rogero de Mortuo Mari, Roberto Tibetot, Hugone filio Ottonis, Ricardo de Bosco, Petro de Huntingfeud et aliis. Data per manum nostram apud Westmonasterium vicesimo quarto die Octobris [anno regni nostri nono].¹

152. Edward I grants license to John de Essheton to bestow Eshton tarn upon the monks. 12 September, 1299.

Edwardus² Dei gratia rex Anglie etc. omnibus ad quos etc. salutem. Licet per inquisitionem quam per vicecomitem nostrum Eboraci nuper fieri fecimus acceperimus quod esset ad dampnum et prejudicium nostrum si concederemus Johanni de Essheton quod ipse quemdam lacum, continentem quater viginti et decem perticatas viginti pedum in longitudine et quinquaginta perticatas in latitudine, cum pertinentiis in Essheton dare posset et assignare dilectis nobis in Christo abbati et conventui de Furnays, habendum et tenendum sibi et successoribus suis imperpetuum: nos tamen per finem viginti marcarum quem predictus abbas fecit nobiscum coram venerabili patre Waltero Coventrensi et Lichefeldensi episcopo, thesaurario nostro, concessimus et licentiam dedimus / quantum in nobis est prefato Johanni quod ipse lacum predictum cum pertinentiis dare possit et assignare predictis abbati et conventui habendum et tenendum sibi et successoribus suis imperpetuum, et eisdem abbati et conventui quod ipsi lacum illum cum pertinentiis a prefato Johanne recipere possint et tenere sicut predictum est tenore presentium similiter licentiam dedimus

[f. 183d.]

¹ Restored from Coucher. The Coucher omits all the witnesses.

² Patent Roll 119 (27 Edward I), m. 12. In the initial in the Coucher are the arms of England.

specialem; nolentes quod predictus Johannes vel heredes sui seu predicti abbas et conventus aut successores sui, ratione statuti nostri de terris et tenementis ad manum mortuam non ponendis editi, per nos vel heredes nostros inde occasionentur in aliquo seu graventur; salvis tamen capitalibus dominis feodi illius servitiis inde debitis et consuetis. In cujus rei testimonium etc. Teste rege apud Cantuariam xii. die Septembris, anno regni nostri xx^{mo} vii^o.

153. Exemplification of the petition of abbot William de Dalton for authority to appoint attorneys to act for him in the courts of Craven, and of the allowance of the same by Parliament. 1 February, 1411-2.

Henricus¹ Dei gratia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie omnibus ad quos presentes litere pervenerint salutem. Inspeximus tenorem cujusdam petitionis nobis in ultimo parlamento nostro apud Westmonasterium tento per communitatem regni nostri Anglie ex parte abbatis et conventus abbacie de Fourneys exhibite in hec verba:²

As tres sages comunes de cest present parlement supplient les poveres oratoures l'abbe et covent del' abbacie de F[ourneys] del' ordre de Cisteux que come la dite abbacie est assis en une ile en le counte de Lancastre et ils ount terrez et tene[me]ntz, rentz et possessionez en Craven deins Stainclif wapintak et Frendeles wapintak en le counte d'Euerwyk queux sont del fundacion del dite abbacie, entre queux abbacie et possessions et wapentakes sont xl. leukes et deux perilouses braces du mere contenantz en laeure xii. leukes per queux chescun an plusours gentz sont peries et noiez; et bien tarde plusours malvuillantz ymaginantz pur destruire la dite abbacie et divines servicez illoeques feinent feintes seutes en les dictez wapentakes envers le dit abbe de trespas, dette et autres contractes, bien sachantz que le dite abbe ne purra

¹ Arms: France and England quarterly.

² Printed in *Rolls of Parliament*, iii., 657.

venir as dictes wapentakes saunez peril de son corps, et pour son noun-apparaunce les / seneschalx, balifs et ministres illoesquez amercent le dit abbe grevousment et en crescent excessivement de jour en autre lez dictes amerciamenz et lez facent levere torcinousment de lour tenantes en destruccion du dicte meson et divine service celle partie si remedie ne soit purveu en ceste present parlement: Que pleise considerer lez premisses et prier a nostre sieur le roy de graunter per auctorite de parlement que le dit abbe et lez successours purront fair lour generalx attournes desouz le seal del abbe dudit abbacie pur le temps esteaunt pur gainer ou perdre en toutz maneres dez plees et querellez encountre l'abbe du dicte abbacie ou pur l'abbe pur le temps esteaunt moevez, pendantz ou a moevers en lez courtes dez dictes wapentakes; et que mesmes lez attournes purrount substituer desoutz eux en lieu du dit abbe autres attournes en mesmes lez courtes pur lez causez suisdictes; et que mesmes lez attournes et chescum de eux, s'ils toutz ne purront estre presentz, soient receuz et acceptz en mesmes lez courtes pur le dit abbe pur lez causez suisditz; et que le dite abbe ne sez successours pur toutz joures ne soient amerchiez en lez dictes courtes n'ascuns d'icellez pur aucun nounseut ou defaute en aucun plee autrement que personez seculers sont. Pur Dieu et en oevere de charite.

[f. 184]

Inspeximus etiam tenorem responsionis ejusdem petitionis in hec verba:

Le roy, de l'advys et assent dez seigneours espirituelx et temporelx et la request dez communes en cest present parlement, ad octroiez ceste petition.

Nos autem tenorem petitionis et responsionis predictarum ad requisitionem abbatis abbacie predictae duximus exemplificandum per presentes. In cujus rei testimonium has literas nostras fieri fecimus patentes. Teste meipso apud Westmonasterium primo die Februarii anno regni nostri tertio-decimo.

154. Henry IV notifies that he has granted to the abbots of Furness the right to appoint attorneys in the courts of Craven. 1 February, 1411-12.

[f. 184d.] Henricus¹ Dei gratia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie universis et singulis justiciariis, vicecomitibus, prepositis, ballivis, ministris ac aliis fidelibus suis salutem. Cum de assensu / et avisamento dominorum spiritualium et temporalium et ad requisitionem communitatis regni nostri Anglie in ultimo parlamento nostro existentium concesserimus dilecto nobis in Christo abbati de Fourneys, ordinis Cisterciensis, in comitatu Lancastrie quod ipse et successores sui abbates loci predicti generales attornatos suos sub sigillo abbatis abbacie predicte pro tempore existentis ad lucrandum vel perdendum in omnibus placitis et querelis motis, pendentibus vel movendis contra abbatem abbacie predicte pro tempore existentem² in curia de Staynclif wapentak et Frendeles wapentak in comitatu Eboraci facere, iidemque attornati alios attornatos sub se loco ipsius abbatis in eisdem curiis pro causis predictis substituere possint; et quod attornati predicti et eorum quilibet si omnes interesse non possint loco ipsius abbatis pro hujusmodi causis recipiantur, ac quod idem abbas et successores sui in curiis predictis vel aliqua earundem pro aliqua non-secta vel defalta aliter quam persone seculares existunt non amercientur imperpetuum, prout in litteris nostris patentibus de exemplificatione concessionis predicte confectis plenius continetur; vobis precipimus quod abbatem loci predicti qui pro tempore fuerit hujusmodi attornatos in curiis predictis facere, ipsosque attornatos et eorum quemlibet alios attornatos sub se si omnes interesse non possint loco ipsius abbatis substituere permittatis, ipsum abbatem aut successores suos in curiis predictis vel aliqua earundem contra formam concessionis predicte non amerciantes. Teste meipso apud Westmonasterium primo die Februarii anno regni nostri tertidecimo.

¹Arms: France and England quarterly.

²existentis, MS.

[155. Wilin de Arches demises to the monks, for 20 years, pasture in Hetton and 40 loads of turf from the turbary there. 1221-2.

Hec¹ est conventio facta inter dominum Wilinum de Archis et monachos de Furnes, scilicet quod [dictus Wilinus dimisit] dictis monachis pasturam in . . . de Heton centum ovibus, [incipiente M]CCXXI^o in die Sancti Benedicti usque ad terminum viginti annorum subsequentium . . . et insuper quadraginta carricatas turbarum de turbaria dicte ville annuatim carandas . . . ad grangiam suam de Winterburn usque ad [predictum terminu]m, exceptis decem carricatis quas eis in elemosinam dedit. H
. pro tribus marcis argenti quas pre manibus dederunt ei Predictus [vero] Wilinus et heredes sui hec omnia prenominata [warantizabunt predictis] monachis usque ad prefatum terminum, elapso autem termino omnia [. predicto] Wilino et heredibus ejus soluta et libera a dictis monachis remanebunt. His testibus: [Willelmo] de Hebbeden, Willelmo de Ertlington, Roberto de Cliftun telwell, Thoma de Bukton, Ricardo de Archis.

[156. Agreement between the monks of Furness and those of Sawley, whereby the former retained their grange of Winterburn, although it stood near to Stainton grange. c. 1220.

Omnibus² ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit R[obertus] de Bellaland et R[adulfus] de Kirkestal dicti abbates salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod cum nos mandatum domini Cisterciensis recepissemus de controversia que vertebatur inter abbatem et conventum de Furnesio ex una parte et abbatem et conventum de Sallay ex altera parte super vicinitate grangiarum de Winterburn et de Stainton judicio vel concordia terminanda, nos partibus in presentia nostra constitutis causam ipsam amīcabili com-

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 497 : much defaced.

² Register of Sawley, Harl. MS. 112, f. 14.

positione in hunc modum terminavimus: scilicet quod predicta grangia de Winterburne remanebit in pace, absque omni questione et contradictione predictorum abbatis et conventus de Sallai, predictis abbati et conventui de Furnesio in perpetuum, non obstante vicinitate predictae grangiae de Stainton. Ut autem hec compositio rata et stabilis permaneat eam sigillis nostris roboravimus et sigillis partium.

†157. The agreement between the abbeys of Furness and Sawley regarding Winterburn. *c.* 1220.

Hec¹ compositio facta est inter domum de Furneis et domum de Sallay super vicinitate grangiarum de Winterburne et Stainton; scilicet quod abbas et conventus de Salleia per hoc scriptum concesserunt monachis de Furnesio pacificam possessionem de omnibus terris quas habent circa grangiam suam de Winterburne, scilicet infra divisas quas habuerunt anno gratie M ducentesimo nono decimo; ita tamen quod monachi de Furnes de cetero non capient nec tenebunt aliquam terram vel pasturam prope abbatiam vel grangias de Sallai infra terminos in ordine constitutos, nisi de licentia et permissione monachorum de Salleia.

†158. Hugh son of Hugh de Flaceby confirms to Richard the carpenter and his wife Beatrice, sister of the grantor, an oxgang of land (in Flasby) given them by his father, with other land. 1200-1216.

Sciant² omnes tam presentes quam futuri quod ego Hugo filius Hugonis de Flaceby concessi et hac presenti carta mea confirmavi Ricardo carpentario et Beatricie sorori mee uxori sue et eorum heredibus illam bovatom terre cum suis pertinentiis quam Hugo pater meus dedit illis et per suam cartam infeodavit; habendam et tenendam illis et eorum heredibus de me et heredibus meis libere, quiete et pacifice ab omni servitio, impedimento vel demanda, faciendo tantummodo forinsecum servitium domini regis, quantum per-

¹Reg. of Sawley, Harl. MS. 112 f. 14d.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.487.

tinet ad unam bovatom terre de feudo militis quod est ex xii. karrucatis terre, pro omnibus. Concessi etiam et confirmavi eisdem et heredibus illorum illud toftum et croftum et unam acram terre et dimidiam cum suis pertinentiis que W[illelmus] quondam abbas de Furnesio¹ per consensum capituli sui et assensu predicti Hugonis patris mei infeodavit dictam Beatriciam sororem meam in villa de Flaceby pro vi. denariis reddendis eisdem, ita quod ego nullum clamum vel calumpniam adversus predictas terras in predicta villa de Flaceby habeam ulterius aliquo tempore. In cujus rei testimonium presenti scripto sigilli mei impressionem apposui. Hiis testibus: Johanne de Estona, Willelmo Granumdorge, Eustachio de Rillistona, Henrico de Eyvill, Rainero de Scothorp, Ricardo clerico de Caltona, Ricardo de Oterburn, Johanne Brun, Roberto filio Willelmi, Roberto cementario et aliis.²

[159. Hugh son of William de Flascebi agrees with the monks to surrender two oxgangs of land in Flasby held by his mother Raghenild in dower for her life, they supplying her with necessaries. He will also give them a third part of any of his father's lands which may descend to him during Raghenild's life. 1188-1216.

Sciant³ presentes et futuri quod hec est conventio facta inter Hugonem filium Willelmi de Flascebi et abbatem et monachos de Furnesio: scilicet quod dictus Hugo tradidit dictis abbati et monachis duas bovatas terre in villa et campis de Flascebi, illas scilicet bovatas quas Raghenilda mater ejus tenuit nomine dotis, cum avantagiis et pertinentiis ad dictas bovatas pertinentibus, libere et quiete ab omni servitio ad predictum Hugonem et suos heredes pertinente, quamdiu prefata Raghenilda vixerit, salvo tamen forinseco

¹Walter of Millum was abbot about 1175, and William Black about 1183 to 1193. The latter is probably the abbot intended.

²Seal of white wax, bearing a fleur-de-lys; legend— + SIGILL' HVGON' F' HVGON' D' FLASBI.

³Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 488. Printed in Beck, 133.

servitio. Prefati vero abbas et monachi invenient sepedicte mulieri victui necessaria quamdiu vixerit. Si vero predicti monachi aliquo tempore anni de prefatis bovatis vel earum pertinentiis aliquid amoveant, et predicta Raghenilda illo anno ante messem obierit, predicti monachi totam vestituram dictarum bovatarum cum pertinentiis earum libere et quiete capient sine clamore et demanda de prefato Hugone et heredibus suis. Si autem aliquo tempore aliqua terra in vita dicte mulieris in manum dicti Hugonis inciderit que pertinet ad Willelmum patrem ejus, tertia pars libere remanebit predictis monachis cum pertinentiis suis. Hec autem predicta dictus Hugo predictis monachis, cum omnibus aisiamentis in bosco et plano et pastura de Flascebi, contra omnes homines warantizabit. Hiis testibus: Willelmo Graindorge, Eustachio de Rillestun, Elia de Hetun, Ernaldo de Gairgrave, Simone clerico de Kirkebi, Ricardo fratre ejus et aliis multis.

[160. Henry Russel, sub-escheator of the West Riding, sells to Robert, a lay brother of Furness, the year and waste of the messuage of a felon. 11 Feb., 1317-8.

Hoc¹ scriptum cyrographatum testatur quod Henricus Russel, subeschaetor domini regis in Westriding in comitatu Eboraci, vendidit fratri Roberto Wydthebelle, converso domus de Furneys, annum et vastum unius mesuagii cum pertinentiis in Flassceby quod fuit Johannis filii Petri de Flassceby, pro feloniam suspensi, pro quadraginta solidis eidem Henrico solutis nomine abbatis sui predicti domus; tali conditione adiecta quod si dictus abbas infra annum et diem domino regi reservatum, quod finietur die Mercurii proxima post festum Annuntiationis B. Marie proximo sequens, sequatur breve suum de eschaeta et inquisitio inde pro ipso abbate transierit quod predicti quadraginta solidi penes dictum Henricum remanebunt, et si transierit contra dictum abbatem quod predictus Henricus infra octo dies

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 492.

proximo sequentes post captionem dicte inquisitionis predictos quadraginta solidos eidem abbati seu predicto fratri Roberto sine dilatione persolvat; et ad istam solutionem fideliter faciendam obligat se et heredes et executores suos et omnia bona sua mobilia et immobilia. Et si predictus abbas fuerit negligens et remissus ita quod anno predicto finito non sequatur breve de eschaeta, ita quod inquisitio ad sectam predicti abbatis ob defectum predicti abbatis non capiatur, quod predictus abbas stabit suo periculo nichil de predictis quadraginta solidis in posterum exigendo set predictus Henricus erit inde quietus. In cujus rei testimonium huic indentura sigilla predicti Henrici et fratris Roberti nomine abbatis sui alternatim sunt appensa. Datum apud Skipton in Craven die Sabbati proxima post octabas Purificationis Beate Marie virginis anno regni regis Edwardi filii regis Edwardi undecimo.¹

†161. Herbert de Archis confirms to the monks grants made by the brothers Walter and Wilin de Archis. 1181-1226.

Universis² sancte matris ecclesie filiis presens scriptum visuris et audituris Herbertus de Arches salutem in Domino. Noverit universitas vestra me concessisse et presenti scripto confirmasse Deo et Beate Marie de Furnes et monachis ibidem Deo servientibus pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum quatuor bovatas terre in villa et campis de Heton, cum tribus toftis et croftis et ceteris pertinentiis, libertatibus, aisiamentis et communibus, in puram et perpetuam elemosinam sicut melius et liberius continetur in cartis Walteri de Arches et confirmatione Wilini de Arches fratris ejus exinde factis. Concessi insuper et confirmavi dictis monachis unam bovatom terre et communam alterius bovatæ; et insuper quinque acras in dicta villa et campis de Heton cum pertinentiis suis, communibus aisiamentis et libertatibus; et quinquaginta caricatas de turbis de turbario prefate ville ad opus grangie sue

¹ Small circular seal.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.495.

de Winterburn annuatim in perpetuum carandas; et transitum et pasturam averiis dicte grangie in possessione dicte ville quantum pertinet ad prefata tenementa, ex dono Elye filii Harsqui; et duas acras super Hungerhil ex dono Harsqui prenominati et ex confirmatione dicti Elye, in puram et perpetuam elemosinam sicut melius et liberius continetur in cartis predictorum Harsqui et Elye. Insuper ex dono Ricardi filii Alani tres rodas terre in possessione dicte ville in puram et perpetuam elemosinam, sicut carta ejus exinde facta melius et liberius testatur. Hiis testibus: Petro Gilloth, Hugone de Calton, Willelmo de Hebbeden, Willelmo Graindorge, Simone de Kyrkeby, Ricardo fratre ejus, Hugone de Flasceby, Galfrido de Eston et aliis.¹

†162. Helias son and heir of Eustace de Rilleston grants to the monks lands in Hetton. Dec., 1267.

Sciant² presentes et futuri quod ego Helias de Rilleston, filius et heres Eustachii de Rilleston, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio, abbati et monachis ibidem Deo servientibus, unam bovatom terre cum pertinentiis in campis de Heton quam habui de Symone filio Emme de Heton; tenendam et habendam in puram et perpetuam elemosinam, libere, quiete et solute ab omni servitio, consuetudine et demanda sicut ulla elemosina liberius ac melius teneri potest et haberi. Quam quidem terram predictam, cum omnibus pertinentiis et aisiamentis, libertatibus et communitatibus ad ipsam infra villam de Heton et extra spectantibus, ego et heredes mei antedictis abbati et monachis contra omnes mortales warantzabimus, acquietabimus et in perpetuum defendemus. Et si forte dictam donationem eisdem processu temporis warantzare non poterimus, dabimus eis absque omnimodo placito et querela duas bovas terre cum pertinentiis in puram et perpetuam elemosinam sicut predictum est in

¹ Circular seal of white wax, bearing a lion passant.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 523.

campo de Eleslac, illas videlicet que jacent super Mikelber' subtus Yholhuses, cum omnibus libertatibus et commoditatibus que in eis sunt aut desuper terram illam vel subtus esse poterunt in futurum. Confirmo etiam eisdem presentium attestatione totam terram cum pertinentiis quam habent in villa de Heton ex dono patris mei; insuper et donationem et concessionem quam habent in turbaria de Heton prout in cartis quas inde habent plenius continetur, cum libero ingressu, transitu et exitu per terras meas ad turbas fodiendas et ad grangiam suam de Winterburn kariandas. Et ego et heredes mei omnia prescripta sepedictis abbati et monachis contra omnes homines tam Christianos quam Judeos warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. In cujus rei testimonium presentem cartam sigilli mei inpressione roboravi. Actum apud Furnes[ium] anno Domini Millesimo ducentesimo sexagesimo septimo, mense Decembris. Testibus: domino Henrico de Percy seniore, domino Godeffrido de Alta Ripa, domino Johanne filio ejusdem, domino Johanne de Canzffeud, Helia de Knol, domino Johanne germano suo, persona de Gisebur', Johanne de Bothelton, Willelmo de Eboraco, Johanne de Eston, Helia de Oterburn, Willelmo de Katherton et aliis.¹

†163. Gregory de Burton binds himself to pay 4s. a year to the monks; otherwise he must pay the 10 marks he owes them. 1231.

Omnibus² Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Gregorius de Burton salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod ego teneor satisfacere domino R[oberto] abbati et conventui de Furnes[i]o de redditu quatuor solidorum in loco salvo et competenti infra festum Beate Marie Magdalene anni gratie Millesimi ducentesimi tricesimi primi; quem redditum ego et heredes mei ab omni seculari servitio et demanda imperpetuum acquietabimus.

¹ Seal of green wax, bearing a shield with saltire; legend— S' ELIE DE RILLISTUN.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 527.

Quod si non fecero infra dictum terminum decem marcas argenti quas dictis abbati et conventui de Furnes[io] debeo in dicto festo plene persolvam sine omni contradictione et mora; et insuper tres marcas argenti ad fabricam majoris ecclesie Eboracensis nomine pene pro dilatione persolvam. Et ad hoc fideliter et sine fraude perficiendum me ipsum et heredes meos jurisdictioni capituli Eboracensis subjugavi, renuntians omni appellationi et exceptioni fori dictam conventionem impredientibus. Et in hujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis plegiis pariter et testibus: Willelmo filio Arkelli, Ada de Mirewrae, Ricardo de Tortun, Willelmo de Ketillismor.¹

†164. Gregory de Burton acknowledges that he and his heirs are bound to pay the monks 12*d.* a year for the toft (?in Gargrave) formerly held by William the smith. 1231-1250.

Sciant² presentes et futuri quod ego Gregorius de Burton et heredes mei tenemur persolvere annuatim Furnes[io] duodecim denarios ad festum Pentecostes pro tofto quod fuit Willelmi fabri³ in villa de puram et perpetuam elemosinam et quem de eis teneo jure hereditario. Et ad hoc fideliter tenendum supposui me et heredes meos jurisdictioni ordinarii mei ut me compellat si in predicta solutione defecero. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: Rogero de Stapelton, Eustachio de Rilleston, Willelmo de Tunstal, Thoma de Depestal, Johanne de Cancfeld et aliis.⁴

¹ Vesica-shaped seal of white wax, bearing a fleur-de-lys; legend— SIGILLVM GREGORI FILI ADE.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 528 (old n. 21 or 13).

³ See Nos. 148, 149 above.

⁴ Fragment of circular seal, bearing a bird, legend— RH DE BVRTVN.

†165. Henry IV directs Sir Henry de Hoghton, bailiff of the wapentakes of Staincliff and Friendless, to allow the abbot to appoint attorneys and to explain why he has hitherto hindered him. October, 1412.

Henricus¹ Dei gratia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie dilecto et fideli suo Henrico de Hoghton militi ballivo de Stanclif wapentake et Frendeles wapentake in comitatu Eboraci salutem. Cum de assensu et avisamento dominorum spiritualium et temporalium et ad requisitionem communitatis regni nostri Anglie in ultimo parlamento nostro existentium concesserimus dilecto nobis in Christo abbati de Fournays ordinis Cisterciensis in comitatu Lancastrie [quod ipse et successores sui] abbates loci predicti generales attornatos suos sub sigillo abbatis abbacie predictae pro tempore existentis ad lucrandum vel perdendum in omnibus placitis et querelis motis, pendentibus [vel movendis contra] abbatem abbacie predictae pro tempore existentem in curia de Stanclif wapentake et Frendeles wapentake in comitatu Eboraci facere, iidemque attornati alios attornatos sub se [loco abbatis predicti] in eisdem curiis ex causis predictis substituere possint; et quod attornati predicti et eorum quilibet si omnes interesse non possint loco ipsius abbatis pro huiusmodi causis recipiantur [ac quod idem] abbas et successores sui in curiis predictis vel aliqua earumdem pro aliqua non-s[ecta] vel defalta aliter quam persone seculares existunt non amercientur imper[petuum], prout in literis nostris [patentibus de] exemplificatione concessionis predictae confectis plenius continetur; ac vobis pluries precepimus quod abbatem loci predicti qui pro tempore fuerit huiusmodi attornatos in cur[iis] predictis facere, ipsos]que attornatos et eorum quemlibet alios attornatos sub se si omnes interesse non possint loco ipsius abbatis substituere permetteretis, ipsum abbatem aut successores suos in curiis predictis [vel aliqua] earumdem contra formam concessionis predictae non amerciantes; vel causam nobis significaretis

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 531. See Nos. 153 and 154 above.

quare mandatum nostrum alias vobis inde directum exequi noluistis vel non spretis mandatis nostris predictis ut accepimus abbatem loci predicti qui pro tempore fuerit attornatos in forma predicta facere permittere, vel saltem causam quare noluistis vel non potuistis nobis significare hactenus non curaveritis, in nostri contemptum et abbatis loci predicti pro tempore existentis dampnum non modicum et gravamen de quo et monemur vobis adhuc precipimus firmiter injungentes quod abbatem loci predicti pro tempore existentem attornatos in forma predicta facere permittatis juxta tenorem mandatorum nostrorum prius vobis inde directorum vel vos ipsi sitis coram nobis in octabis Sancti Hillarii ubicumque tunc fuerimus in Anglia ostensuri quare mandata nostra predicta [totiens?] vobis inde directa exequi contempsistis; et habeatis ibi hoc breve. Teste meipso apud Westmonasterium die Octobris anno regni nostri quarto-decimo.

Catherton.

- [f. 185] 1. Sir Alan de Catherton grants to the monks of Furness fifteen acres in Catherton, in the meadow called Bradmire. 5 August, 1256.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Alanus de Cathertona miles dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie, abbati et monachis de F[urnesio], in puram et perpetuam elemosinam quindecim acras terre in territorio de Catherton in quodam prato quod vocatur Bradmire quod jacet ex parte australi manerii mei de Catherton, videlicet infra tales divisas: a Brekedik ex parte austri usque ad novum fossatum versus gardinum predicti manerii et a Calvecroftdik ex parte orientis usque Goseberdik versus occidentem; tenenda et habenda per predictas divisas cum prefatis fossatis libere, pure, quiete et absolute, absque

¹ Shield for arms left blank.

omni servitio, exactione et demanda. Dedi etiam predictis monachis, in puram et perpetuam elemosinam tenendum et habendum, unum toftum et unum croftum in predicta villa, scilicet que jacent inter toftum Ricardi Proudfof ex parte aquilonis et toftum Eve vidue ex parte meridei. Iterum dedi et concessi eisdem monachis in puram et perpetuam elemosinam communam plenariam per totam pasturam predictae ville, excepto nemore meo, ad quinque vaccas cum sua sequela duorum annorum et ad sexaginta oves cum sua sequela duorum annorum. Preterea concessi eisdem cum libertate prescripta liberum introitum et exitum ad predictas terras simul cum libero transitu per terras meas cum omnimodis cariagiis et averiis suis. Ego vero prefatus Alanus et heredes mei omnia predicta prefatis monachis in puram et perpetuam elemosinam, sicut prescriptum est, tam contra capitales dominos predictarum terrarum quam contra omnes Judeos et omnes alios mortales warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum, et ipsos quantum ad omnia prenominata indempnes conservabimus. In cujus rei testimonium etc. Actum anno Domini M^o CC^o L. VI^o apud Catherton die Sabbati proxima post festum Sancti Petri ad Vincula.

2. William de Kyme confirms to the monks fifteen acres of land in Catherton. 6 October, 1256.

Omnibus¹ Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Willelmus de Kyma, filius Philippi de / Kyma, salutem in Domino. Noveritis me concessisse et hoc presenti scripto confirmasse Deo et Beate Marie, abbati et monachis de F[urnesio], pro salute anime mee et omnium predecessorum et successorum nostrorum, quindecim acras prati in territorio de Katerton cum quodam tofto et crofto in eadem villa et communam per totam communem pasturam ejusdem ville, scilicet ad quinque vaccas et lx. oves cum sequela sua duorum annorum, pariter cum quibusdam aliis aisia-

[f. 183d.]

¹ Shield for arms left blank.

mentis, que omnia habent ex dono domini Alani de Katerton, in puram et perpetuam elemosinam secundum quod in carta quam prefati monachi habent de predicto Alano plenius continetur; ita tamen quod dicti monachi nichil amplius accipient ex dono vel ex empto de feodo meo sine licentia mea vel heredum meorum. In cujus rei testimonium etc. Actum apud Lincolniam anno Domini M. CC. LVI. die Veneris proxima post festum Michaelis.

3. Sir Alan de Catherton grants to the monks his close and meadow of Bradmire. 21 Feb. 1256-7.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Alanus de Katerton miles pro me et heredibus meis dedi, concessi et presenti carta mea confirmavi, pro salute anime mee et uxoris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et Beate Marie, abbati et monachis Furnesiensibus] ibidem Deo servientibus, in liberam, puram et perpetuam elemosinam totum clausum meum et pratum quod dicitur Brademire cum fossatis quibus clauditur; tenendum et habendum pro suo libitu ad omnimodos profectus et usus suos proprios, ita quod infra dicta fossata nullus cum eis communicabit, salvo michi et heredibus meis parvo pratello quod vocatur Pichel et jacet juxta gardinum meum extra parvum fossatum versus capellam. Concessi etiam eisdem abbati et monachis liberum introitum ad predictum pratum et inde exitum, cum libero transitu per terras meas cum averiis suis et omnimodis cariagiis ad usus suos necessarios. Ego vero et heredes mei prenomiatum clausum et pratum de Bradmire cum suis fossatis et libero introitu, exitu et transitu sicut predictum est contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium etc. Actum apud Eboracum anno gratie M. CC. L. VI. die Cinerum.

¹ Shield for arms left blank.

4. Richard Prudfot of Catherton releases to the monks all claim in Bradmire. *c.* 1257.

Omnibus / Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Ricardus Prudfot de Katerton salutem. Noveritis me dedisse, concessisse et pro me et heredibus meis quietum clamasse in perpetuum Deo et Beate Marie, abbati et monachis F[urnesiensibus], totum jus et clameum quod habui vel habere potui in quodam fundo in territorio de Katerton qui dicitur Bradmire tam in prato quam in terra arabili. Et ut hec mea quieta clamatio rata et inconcussa permaneat presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus etc. [f. 186]

5. David son of Alan de Folifeud confirms to the monks the meadow of Bradmire both for himself and his wife Margaret. 5 Feb. 1257-8.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit David filius Alani de Folifeud salutem eternam in Domino. Noveritis me dedisse et tam pro me quam quo Margareta uxore mea et heredibus meis vel assignatis quietum clamasse Deo et Beate Marie Furn[esiensi], abbati et monachis ibidem Deo servientibus, totum jus meum et clameum quod habui vel habere potui in quodam prato in territorio de Katerton quod vocatur Bradmire tam in turbariis quam omnibus aliis aisiamentis et commoditatibus ex predicto loco provenientibus; ita quod nec ego vel heredes mei vel assignati aliquid juris vel clamei in predicto loco vel suis pertinentiis vindicare poterimus imperpetuum. Hoc autem feci predictis abbati et monachis pro triginta solidis sterlingorum quos michi in mea necessitate pre manibus dederunt. Ego vero et heredes mei vel assignati predictum donum meum et quietam clamationem meam prefatis abbati et monachis warantizabimus imperpetuum. Quod si predicta Margareta uxor mea vel filius ejusdem vel aliquis heres ipsius, jure maritagii vel aliqua alia consuetudine, hoc meum factum aliquo tempore infirmaverit volo et hoc presenti scripto concedo ut vicecomes Eboracensis qui nunc est vel qui pro tempore fuerit distringat me et heredes meos vel

assignatos per omnia bona nostra mobilia et immobilia, presentia et futura, ad warrantizandum prescripti[s] abbati et monachis omnia predicta contra omnes homines tam Christianos quam Judeos, et eosdem abbatem et monachos super hiis illesos et indemnes conservare imperpetuum. In cujus rei testimonium etc. Actum Furn[esii] in festo Beate Agathe virginis anno gratie M^o CC^o LVII^o etc.

- [f. 186d.] 6. David de Folifet releases to the monks all right in the meadow called Bradmire in Catherton. 6 Feb. 1257-8.

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit David de Folifet salutem in Domino. Noveritis me mutuo recepisce a domino abbate et conventu F[urnesiensibus] triginta solidos argenti anno Domini M^o CC. LVII. in capite Quadragesime pro quadam quieta clamazione juris mei quod habui in territorio de Catherton, scilicet in quodam prato quod vocatur Bradmire; de qua quieta clamazione habent cartam meam que plenius hoc factum testatur. Quod si predictam quietam clamationem eis non warrantizabo obligo me jurisdictioni cujuscumque judicis delegati vel ordinarii sub pena xl. solidorum fabrice ecclesie Sancte Petri Eboracensis quod predictos triginta solidos eisdem in prima monitione restituam et de laboribus et expensis hac de causa factis eisdem satisfaciam. In cujus rei testimonium etc.

Eboracum.

- [f. 187] 1. Walter son of Thomas grants to Simon the tailor and his wife Agnes, grantor's mother, his land in York. c. 1228.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Walterus filius Thome concessi et dedi et hac presenti carta mea confirmavi Simoni talliatori et Agneti matri mee totam terram meam propriam in Eboraco jure hereditario possidendam,

¹ Arms of York : Argent on a cross gules five leopards or.

illam videlicet terram quam teneo de capitali domino meo domino Eboracensi archiepiscopo reddendo annualiter rationabile husgavel, ita libere et quiete sicut ego illam teneo de domino Eboracensi domino meo. Quia vero specialius et confidentius pre ceteris in matrem meam et prefatum Symonem fiduciam habeo quod ipsi ex quo viam universe carnis ingressus fuero memoraliter debitores beneficii anime mee existent, ideo jam dicto Symoni et prefate Agneti matri mee totam prenominatam terram concessi et dedi et carta mea cum sigilli mei appositione corroboravi.

2. Simon the tailor of York and Agnes his wife grant to the monks all their land called the Green. *c.* 1228.

Omnibus¹ sancte matris ecclesie filiis presentem cartam visuris et auditoris Symon talliator de Eboraco et Agnes uxor ejus in Domino salutem. Sciat universitas vestra quod ego Simon talliator et ego Agnes uxor ejusdem Simonis, quondam uxor Thome et mater Walteri filii ejusdem Thome et he/redis ejus, concessimus et dedimus et hac [f. 187d.] nostra presenti carta confirmavimus in perpetuam elemosinam Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute animarum nostrarum et pro salute anime prefati Walteri filii prefati Thome, totam terram de la Grene in Eboracho [cum omnibus pertinentiis et edificiis et aisiamentis que in ea sunt vel fieri possunt] sine aliquo retenimento, quam prenominatus Walterus filius Thome nobis concessit et dedit et carta sua confirmavit; illam videlicet terram quam tenuit de capitali domino suo domino Eboracensi archiepiscopo, reddendo ei annualiter rationabile husegavel [scilicet duos denarios]; tenendam et possidendam prefatis monachis de Furnesio in perpetuum de domino Eboracensi archiepiscopo libere et quiete, integre et pacifice, per idem servitium per quod sepedictus

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 525 (torn). The transcript in the Coucher has been made from a revised or duplicate charter, containing the two clauses here included in square brackets. The fine concluding this gift or sale, dated 1231, is printed below, out of its place (No. 20).

Walterus filius Thome illam tenuit et nos post eum et per eum tenuimus de domino Eboracensi archiepiscopo, suo domino et nostro, sicut carta prefati Walteri filii Thome quam nobis de concessione et donatione prefate terre dedit testatur. Et ut hec nostra concessio et donatio rata et inconcussa in perpetuum permaneat presentem cartam sigillis nostris corroboravimus.¹ Hiis testibus: Ricardo Dagun, Willemo Grandeorge, Willemo de Stivetun, Rainero fratre ejus, Nicholao de Buggetorp, David de Popeltun, Ricardo Fossard preposito Eboraci, Ricardo Sauvage, Adam de Sehffeld, Roberto clerico filio Willelmi Bunchemoder, Henrico Partut et multis aliis.²

3. The same benefactors release to the monks part of their tenement of the Green. *c.* 1228.

[f. 188] Omnibus Christi fidelibus etc. Symon talliator de la Grene de Eboraco et Agnes uxor ejus salutem. Noverit universitas vestra nos mera et libera voluntate nostra remississe et quietum clamasse abbati et monachis de F[urnesio], pro salute animarum nostrarum, partem illam totius tofti et tenementi de la Grene in Eboraco ubi prefati abbas et monachi domos suas construxerunt, videlicet in parte aquilonali, non obstante carta quam habemus de prefatis abbate et monachis de custodia habenda in vita nostra totius tofti cum edificiis suis. In / cujus rei testimonium presenti scripto sigilla nostra apposuimus.

4. Agnes wife of Simon the tailor grants to the monks all her land of the Green in York. *c.* 1228.

Sciant omnes etc. quod ego Agnes uxor Symonis talliatoris de Eboraco dedi, concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, in perpetuam elemo-

¹ The transcript in the Coucher ends here.

² Two seals of green wax. (1) Bearing a fleur-de-lys; legend— ÷ SIGILL' SIMONIS FIL'I ROGERI. (2) Bearing an eagle; legend— ÷ SIGILL' ANNETIS GRENE.

sinam totam terram meam de la Grene in Eboraco cum omnibus pertinentiis suis, liberam, quietam et solutam ab omni seculari servitio preter rationabile husgavel quod prefati monachi pro prefata terra et omnibus que ad prefatam terram pertinent annuatim solvent domino Eboracensi archiepiscopo etc.

5. John son of Thomas Palmer and Thomas Grant confirm to the monks the land in the Green which the sisters Cecily and Odelina formerly had. 2 June, 1237.

Omnibus¹ hoc scriptum visuris vel audituris Johannes filius Thome Palmarii et Thomas le Grant civis Eboraci salutem in Domino. Sciatis quod nos divine pietatis intuitu pro nobis et heredibus nostris concessimus et hac carta sigillis nostris roborata confirmavimus Deo et ecclesie Sancte Marie de Furneis et monachis ibidem Deo servientibus totum jus et clamium quod Cecilia et Odelina sorores et filie Emme sororis Thome filii Ketelli vel heredes earum unquam habuerunt vel habere poterunt in toto illo tofto cum pertinentiis in suburbio civitatis Eboraci quem Simon de la Grene et Agnes uxor sua quondam [integre] tenuerunt et in quo manserunt; cujus tofti jus et clamium et hereditatem] predictae Cecilia et Odelina predecessoribus nostris et nobis et heredibus et assignatis nostris dederunt, concesserunt et cartis suis confirmaverunt. Et nos et heredes nostri warantizabimus dicte ecclesie Sancte Marie et monachis ibidem Deo servientibus totum predictum toftum cum pertinentiis sicut liberam et perpetuam elemosinam contra omnes heredes et successores dictarum Cecilie et Odeline imperpetuum. Ad majorem etiam securitatem Henricus de Sexdecim Vallibus [civis Eboracensis, gerens] vices prefati Johannis filii Thome Palmarii, huic scripto sigillum suum apposuit.² Hiis testibus: domino Willelmo de Lanum archidiacono Dunolmensi, e de³ tunc

[f. 188d.]

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds I. 526 (damaged by damp).

² The transcript in the Coucher ends here. ³Qy. Hugone de Seleby.

maiore civitatis Eboraci, Johanne de Warthill, Johanne Blundo et Johanne Boi . . . capellanis et Waltero de Vestiario; qui omnes cum aliis multis interfuerunt huic quiete clamationi apud Eboracum in festo sanctorum martirum Marcellini et Petri anno gratie Millesimo ducentesimo tricesimo septimo, omnibus secundum formam prescriptam plenarie conservatis.¹

6. Walter archbishop of York confirms to the monks the toft which Simon de la Grene and Agnes his wife had given them. 24 May, 1228.²

Omnibus Christi etc. Walterus Dei gratia Eboracensis archiepiscopus, Anglie primas, salutem in Domino. Sciatis nos concessisse et presenti carta nostra confirmasse abbati et conventui de F[urnesio] unum toftum in suburbio Eboraci quod jacet inter portam et barram de Mikelith quod Symon de la Grene et Agnes uxor ejus de nobis tenuerunt et eidem vendiderunt; tenendum et habendum de nobis et successoribus nostris in liberam et perpetuam elemosinam. Pro hiis autem que de predicta terra recipere consuevinus [debent] reddere annuatim nobis et successoribus nostris tres solidos sterlingorum ad duos terminos, medietatem ad Pentecosten et medietatem ad festum Sancti Martini, pro omni servitio; salvis tamen nobis et successoribus nostris omnibus consuetudinibus debitis et consuetis de mercatoribus transeuntibus et ibidem descendantibus. Quod [ut] ratum et stabile perseveret in posterum presenti scripto sigillum nostrum duximus apponendum.

7. The dean and chapter of York approve the grant which the archbishop has given confirming the donation of a toft near Micklegate Bar. c. 1228.

Omnibus³ litteras has visuris vel audituris Rogerus de-

¹ One of the three seals remains, bearing a gem-like figure; legend— \div s' HENRICI DE SEZEVAVS.

² *Reg. of Abp. Gray* (Surtees Soc.), 232.

³ Claud. B. iii. f. 39d. Printed in Beck, 197.

canus et capitulum ecclesie Sancti Petri Eboracensis salutem in Domino. Noveritis nos ratam et gratam habere concessionem et confirmationem quam venerabilis pater dominus Walterus Eboracensis archiepiscopus et Anglie primas fecit abbati / et monachis de Furnesio de uno tofto cum pertinentiis in suburbio Eboraci infra barram de Mikillith quem Simon de Grena tenuit quondam; habendum et tenendum dicto abbati et monachis in perpetuum secundum tenorem carte dicti archiepiscopi quam inde habent. Et in hujus rei testimonium presens scriptum sigillo capituli nostri roboravimus.¹ Hiis testibus: domino R[ogero] de Insula decano Eboracensis ecclesie, G[alfrido] precentore, W[illelmo] thesaurario, S[amsone] archidiacono Eboracensi, J[ohanne] Romano, R[] de Lichefeld, G[] penitentiario, B[artholomeo] archidiacono Wintonensi, Mauricio, Bernardo de Sancto Audomaro, Elia Bernardi, canonicis ejusdem ecclesie, et aliis. [f. 189]

8. Richard Malebiss grants to the monks an acre of meadow in Acaster. 1185-1210.

Omnibus² etc. Ricardus Malebis salutem in Domino. In notitiam vestram veniat me dedisse et concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis illis servientibus apud F[urnesium] unam acram de prato meo de Acaster versus solem, in daila illa scilicet que vocatur Mikildale, in puram et perpetuam elemosinam pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum. Hiis testibus etc.

9. Alice widow of Sir William de Houk releases to William de Hothum, citizen of York, all her right in land in Skeldergate. 12 March, 1324-5.

Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris Alicia quondam uxor domini Willelmi de Houk militis salutem in Domino sempiternam. Noveritis me in mea ligia viduitate

¹ The transcript in the Coucher ends here. ² Shield for arms left blank.

et propria potestate pro me et heredibus meis remisisse, relaxasse et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamasse Willelmo de Hothum, civi ac pellipario Eboraci, heredibus et assignatis suis totum jus et clamium que umquam habui vel aliquo modo habere potui seu potero in tota illa terra cum omnibus edificiis et pertinentiis suis in Skeldergate in Eboraco, prout jacet in latitudine inter terram quondam Stephani le tuler ex una parte et terram quondam Ricardi cementarii ex altera et in longitudine a regia strata de Skeldergate, ante usque ad aquam de Ouse retro; tenendam et habendam totam predictam terram cum omnibus edificiis, pertinentiis, libertatibus, commoditatibus et aisiamentis suis universis et singulis prefato Willelmo, heredibus et assignatis suis de capitalibus dominis feodi illius per servitia inde debita et consueta, libere, quiete, integre, bene et in pace, sine aliquo retenemento in perpetuum; ita quod nec ego predicta Alicia nec heredes mei nec aliquis per nos seu nomine nostro aliquid juris vel clamii in predicta terra cum edificiis et pertinentiis suis ut predictum est exigere vel vendicare, habere vel movere poterimus vel poterit imperpetuum. Et ego predicta Alicia et heredes mei totam predictam terram cum omnibus edificiis, pertinentiis, libertatibus, commoditatibus et aisiamentis suis universis et singulis, ut predictum est, predicto Willelmo, heredibus et assignatis suis contra omnes gentes waranfizabimus [et] in perpetuum defendemus. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: dominis Ricardo Damary, Jacobo de Audelay, etc. Data apud Herdewyk juxta Brackelay xii. die mensis Martii anno Domini M^o CCC^o XX. quarto et regni regis Edwardi filii regis Edwardi decimo octavo.

10. William de Hothum grants to Sir Robert de Nevill all his land in Skeldergate. 2 Dec., 1345.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus de Hothum, civis et pelliparius Eboraci, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi domino Roberto de Ne-

ville militi, domino de Horneby, et Johanne uxori ejus totam illam terram meam cum omnibus edificiis et pertinentiis suis in Skeldergate in Eboraco quam habui ex dono et feoffamento Alicie quondam uxoris domini Willelmi de Houk militis, sicut jacet in latitudine inter terram quondam Willelmi Percy que quondam fuit Stephani le tuler ex [f. 190] parte una et terram quondam Thome de Bilhame que quondam fuit Ricardi cementarii ex altera, et in longitudine a regia strata de Skeldergate ante usque ad aquam de Ouse retro; tenendam et habendam totam predictam terram cum omnibus edificiis, pertinentiis, libertatibus, commoditatibus et aisiamentis suis universis et singulis prefatis domino Roberto et Johanne uxori ejus, heredibus et assignatis suis de capitalibus dominis feodi illius per servitia inde debita et consueta, libere, quiete, integre, bene et in pace, sine aliquo inde retenemento. Et ego predictus Willelmus de Hothum et heredes mei totam predictam terram cum omnibus edificiis, pertinentiis, libertatibus, commoditatibus et aisiamentis suis universis et singulis prefatis domino Roberto et Johanne uxori ejus, heredibus et assignatis suis, ut supradictum est, contra omnes gentes warantizabimus et imperpetuum defendemus. In cujus rei testimonium huic presenti carte sigillum meum apposui. Hiis testibus: Johanne de Shirburne tunc majore civitatis etc. Data apud Eboracum die Veneris proximum post festum Sancti Andree apostoli anno Domini M^o CCC^o XL^o quinto et regni regis Edwardi tertii post Conquestum decimo nono.

11. Release by the same William to Sir Robert de Nevill and Joan his wife. 9 December, 1345.

Omnibus hoc scriptum etc. [Willelmus de Hothum, civis et pelliparius Eboraci, salutem].¹ Noveritis me remisisse, relaxasse et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamasse domino Roberto de Nevill militi, domino de Horneby, et Johanne uxori ejus, heredibus et assignatis

¹ Restored from preceding charter.

suis, totum jus et clamium que unquam habui vel aliquo modo habere potui seu potero in tota illa terra cum omnibus edificiis et pertinentiis suis in Skeldergate in Eboraco quam habui ex dono et feoffamento Alicie quondam uxoris domini Willelmi de Houk militis et quam dicti dominus Robertus et Johanna uxor ejus habent ex dono et feoffamento/ [f. 190d.] meo, sicut jacet in latitudine inter terram quondam Willelmi Percy que quondam fuit Stephani le tuler ex parte una et terram quondam Thome de Bilhame que quondam fuit Ricardi cementarii ex altera, et in longitudine a regia strata de Skeldergate ante usque ad aquam de Ouse retro; ita videlicet quod nec ego predictus Willelmus de Houthum nec heredes mei nec aliquis alius per nos, pro nobis seu nomine nostro aliquid juris vel clamii in predicta terra cum edificiis et pertinentiis suis, nec in aliqua sui parte, decetero exigere, clamare seu vendicare poterimus quoquo modo in futurum. Et ego predictus Willelmus] de Hothum et heredes mei totam predictam terram, cum omnibus edificiis, pertinentiis, libertatibus, commoditatibus et aisiamentis suis universis et singulis, prefatis domino Roberto et Johanne uxori ejus, heredibus et assignatis suis, contra omnes gentes warantizabimus imperpetuum et defendemus. In cujus rei testimonium huic presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: Johanne de Shirburne tunc majore civitatis Eboraci etc. Data apud Eboracum die Veneris proximam post festum Sancti Nicholai episcopi anno Domini M^o CCC^o XL^o quinto et regni regis Edwardi tertii post Conquestum decimo nono.

12. Sir Robert de Nevill, lord of Hornby, and Joan his wife grant to William de Acastre, citizen of York, a messuage in Skeldergate. 23 July, 1348.

Omnibus¹ hanc cartam visuris vel audituris Robertus Nevill miles, dominus de Horneby, et Johanna uxor ejus salutem in Domino sempiternam. Noveritis nos unanimi

¹ Arms: Argent a saltire gules.

consensu et assensu dedisse, concessisse et hac presenti carta nostra confirmasse Willelmo de Acastre, civi Eboracensi, totum illud mesuagium nostrum cum omnibus edificiis et pertinentiis suis in Skeldergate in Eboraco sicut jacet inter terram quondam Willelmi Percy ex una parte / et terram quondam Thome de Bilhame ex altera in latitudine, et in longitudine a regia strata de Skeldergate ante usque ad aquam de Ouse retro; quod quidem mesuagium cum pertinentiis nuper habuimus de dono et feoffamento Willelmi de Hothum de Eboraco pelliarii; habendum et tenendum totum predictum mesuagium cum omnibus edificiis et pertinentiis suis prefato Willelmo de Acastre, heredibus et assignatis suis, libere, integre, bene et in pace de capitalibus dominis feodi illius per servitia inde debita et consueta imperpetuum. Et nos vero predicti Robertus de Nevill et Johanna uxor mea et heredes nostri totum predictum mesuagium cum omnibus edificiis et pertinentiis suis prefato Willelmo de Acastre, heredibus et assignatis suis, sicut supradictum est, contra omnes homines warantizabimus et imperpetuum defendemus. In cujus rei testimonium huic presenti carte sigilla nostra apposuimus. Hiis testibus: Henrico de Scorby tunc majore civitatis Eboraci etc. Data apud Eboracum die¹ proxima post festum Sancte Marie Magdalene anno Domini M^o CCC^o XL^o VIII^o et regni regis Edwardi Anglie vicesimo ii^o, regni sui vero Francie nono. [f. 191]

13. The same Robert and Joan appoint Robert de Brampcotes to deliver seisin. 23 July, 1348.

Omnibus² ad quos presentes litere pervenerint Robertus de Nevill miles, dominus de Horneby, et Johanna uxor mea salutem in Domino. Noveritis nos assignasse et loco nostro posuisse dilectum nobis in Christo Robertum de Brampcotes ad tradendum et liberandum pro nobis et in nomine nostro Willelmo de Acastre civi Eboracensi plenam seisinam de

¹ The name of the day has been omitted. See next deed.

² Arms as in No. 12.

[f. 191d.] uno mesuagio cum pertinentiis in Skeldergate in Eboraco secundum formam, tenorem et effectum cujusdam carte in feodo simplici per nos prefato Willelmo inde facte; ratum et gratum habentes et habituri quidquid predictus Robertus de Brampcotes in / premissis nomine nostro duxerit faciendum. In cujus rei testimonium sigilla nostra presentibus apposuimus. Data apud Eboracum die Mercurii¹ proxima post festum Sancte Marie Magdalene anno Domini M^o CCC^o XL^o VIII^o et regni regis Edwardi Anglie vicesimo ii^o regni vero sui Francie nono.

14. Final concord in the same matter. 20 Oct., 1348.

Hec est finalis concordia facta in curia domini regis apud Westmonasterium a die Sancti Michaelis in tres septimanas anno regni Edwardi regis Anglie tertii a Conquestu vicesimo ii^o et regni ejusdem Francie nono coram Johanne de Stonor, Willelmo de Sharesull, Rogero Hillary, Ricardo de Kellesull, Ricardo de Wylughby, Johanne de Stonford et Thoma de Fencotes, justiciariis, et aliis domini regis fidelibus tunc ibi presentibus, inter Willelmum de Acastre civem Eboraci querentem et Robertum de Nevill de Horneby militem et Johannam uxorem ejus deforcientes, de uno mesuagio cum pertinentiis in Eboraco unde placitum conventionis summonitum fuit inter eos in eadem curia: scilicet quod predicti Robertus et Johanna recognoverunt predictum mesuagium cum pertinentiis esse jus ipsius Willelmi ut illud quod idem Willelmus habet de dono predictorum Roberti et Johanne, habendum et tenendum eidem Willelmo et heredibus suis de capitalibus dominis feodi illius per servitia que ad predictum mesuagium pertinent imperpetuum. Et preterea idem Robertus et Johanna concesserunt pro se et heredibus suis² ipsius Johanne quod ipsi warantizabunt predicto Willelmo et heredibus suis predictum mesuagium cum pertinentiis contra omnes homines imperpetuum. Et pro hac recognitione, warantia, fine et concordia idem Wil-

¹ Mercurie, MS.

² Sic in MS.

lelmus dedit predictis Roberto et Johanne centum solidos argenti.

15. John de Acastre, conditionally upon obtaining the king's license, grants to the monks of Furness a messuage in Skeldergate. 28 March, 1354.

Fait a remembrere que acorde est parentre l'abbe de Fourneis d'une part et Johan d'Acastre d'Euerwyk d'autre part, ceste assaver que le dit Johan, apres le conge eu de nostre sieur le roy, enfeffera le dit abbe et son covent d'une mesuage oue les appurtenaunces en Skeldergate deinz la citee d'Euerwik descharge dez touz services sauf vint soldes au priour de Gisseburne et deux deners pur Gavelgelde, et obligera ly et ses a la garauntie; et le dit abbe ferra gre sur le feffement au dit Johane de qaraunt e synk marcs d'argent pur le dite bargayne; et le dit Johan ad enpris que le dit mesuage est clere sauns taille et descharge de chescune altre charge que cele q'est susescripte. En tesmoigniaunce de qai a cestez lez ditez parties entrechaungeablement sunt mys lour seales. Done á Ewerwyk le Vendredi proscheyn apres la fest del Annunciatioun de nostre Dame l'an du regne le roy Edward tierce puis le Conquest vintisme et oetisme. [f. 192]

16. Licence from Edward III for alienation in mortmain of the same messuage. 7 May, 1354.

Edwardus¹ Dei gratia rex Anglie et Francie et dominus Hi-
bernie omnibus ad quos presentes litere pervenerint salutem.
Licet de comuni consilio regni nostri Anglie statutum sit quod
non liceat viris religiosis seu aliis ingredi feodum alicujus
ita quod ad manum mortuam deveniat sine licentia nostra
et capitalis domini de quo res illa immediate tenetur, tamen
pro viginti solidis quos Johannes de Acaster de Eboraco
nobis in hanaperio nostro soluit concessimus et licentiam
dedimus pro nobis et heredibus nostris quantum in nobis

¹ Arms: France and England quarterly.

[f. 192d.] est eidem Johanni quod ipse unum mesuagium / cum pertinentiis in Eboraco, quod de nobis tenetur in burgagio per servitium reddendi nobis et heredibus nostris per annum ad husgabulum duos denarios et valet per annum sex solidos et sex denarios, sicut per inquisitionem inde per dilectum et fidelem nostrum Petrum de Nuttle escaetorem nostrum in comitatu Eboraci de mandato nostro factam et in cancellaria nostra retornatam est compertum, dare possit et assignare dilectis nobis in Christo abbati et conventui de Fornes habendum et tenendum sibi et successoribus suis ad inveniendum quemdam cereum singulis diebus ad missam Beate Marie in ecclesia conventuali de F[urnesio] in honorem ejusdem virginis ardentem imperpetuum; et eisdem abbati et conventui quod ipsi mesuagium predictum cum pertinentiis a prefato Johanne recipere possint et tenere sibi et successoribus suis predictis imperpetuum sicut predictum est tenore presentium similiter licentiam dedimus specialem: nolentes quod predictus Johannes vel heredes sui aut prefati abbas et conventus seu successores sui ratione statuti predicti per nos vel heredes nostros inde occasionentur in aliquo seu graventur, salvis tamen nobis et aliis capitalibus dominis feodi illius servitiis inde debitis et consuetis. In cujus rei testimonium has literas nostras fieri fecimus patentes. Teste me ipso apud Westmonasterium vii. die Maii anno regni nostri Anglie vicesimo octavo, regni vero nostro Francie quinto decimo.

17. John de Acastre, citizen of York, grants to the monks a messuage in Skeldergate; 20s. a year is due from it to the priory of Guisborough and 2*d.* a year to the king for gavelgeld. 29 July, 1354.

Sciant presentes et futuri quod ego Johannes de Acastre civis Eboracensis concessi, dedi et hac presenti carta mea confirmavi, ex licentia domini regis, abbati et conventui de F[urnesio] unum mesuagium in Skeldergate in Eboraco cum omnibus edificiis et pertinentiis suis, sicut jacet inter terram quondam Willelmi Percy ex una parte et terram quondam

Thome de Bilhame ex altera in latitudine, a regia strata de Skeldirgate ante usque ad aquam de Ouse retro; / habendum et tenendum dictis abbati et conventui et eorum successoribus de domino rege in liberam, puram et perpetuam elemosinam, cum omnibus pertinentiis suis, exoneratum ex omnibus misis et oneribus quibuscumque preterquam de viginti solidis argenti qui solvuntur annuatim priori de Giseburne in Clevelande et duos denarios qui solvuntur annuatim ad quamdam firmam que vocatur gavelgilde. Et ego vero dictus Johannes et heredes mei predictum mesuagium cum pertinentiis suis sic exoneratum in forma supradicta predictis abbati et conventui et eorum successoribus contra omnes warantizabimus, acquietabimus et imperpetuum defendemus. In cujus rei testimonium huic presenti carte mee sigillum meum apposui. Hiis testibus: Johanne de Langton tunc majore etc. Data apud Eboracum die Martis proximum ante festum Sancti Petri ad Vincula anno Domini M^o CCC^o L^o IIII^o et regni regis Edwardi tertii a Conquestu xx^o viii^o.

[f. 193]

18. Isota widow of John de Acastre releases all actions against the monks. 20 May, 1383.

Noverint [universi] per presentes me Isotam de Acastre in mea pura viduitate et mea libera voluntate remisisse, relaxasse et omnino pro me et heredibus meis et executoribus quietas clamasse religiosiis viris abbati et conventui monasterii Beate Marie de F[urnesio] omnes ac omnimodas actiones tam reales quam personales quas habui vel aliquo modo habere potero in futurum ab initio mundi usque ad diem confectionis presentium; ita quod nec ego nec heredes vel executores vel aliquis alius nomine meo versus prefatos abbatem et conventum aliquod clameum habere poterimus set ab omni actione exclusi simus per presentes. In cujus rei testimonium sigillum meum presentibus apposui. Data apud Eboracum vicesimo die mensis Maii anno Domini M^o CCC^o octogesimo tertio.

19. The same Isota releases claims respecting lands in York.
28 May, 1382.

[f. 193d.] Omnibus Christi fidelibus ad quos presentes litere pervenerint Isolda quondam uxor Johannis de Acastir, nuper civis Eboracensis, salutem in Domino. Noveritis me in pura viduetate et legitima potestate remisisse, relaxasse et omnino de me et heredibus meis imperpetuum quietum clamasse abbati et conventui monasterii Beate Marie de F[urnesio] et successoribus suis totum jus meum et clameum quod unquam habui, habeo seu alico modo habere potui seu potero in omnibus illis terris et tenementis cum omnibus suis pertinentiis in vico de Skeldergate in Eboraco, que predicti abbas et conventus nuper habuerunt ex dono et feoffamento predicti Johannis mariti mei; ita quod nec ego predicta Isolda nec heredes mei aut aliquis alius pro nobis seu nomine nostro aliquod jus vel clameum in terris et tenementis predictis nec in aliqua parte eorumdem de cetero exigere seu vindicare potero seu poterimus in futurum set ab omni actione juris et clamii simus exclusi imperpetuum. Et ego vero predicta Isolda et heredes mei omnia predicta terras et tenementa cum omnibus suis pertinentiis antedictis prefatis abbati et conventui et successoribus suis contra omnes gentes warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. In cuius rei testimonium huic scripto quiete clamationis sigillum meum apposui. Hiis testibus: Symone de Qwixlay tunc majore civitatis Eboraci, Symone de Claphame, Symone de Waghen et Henrico de Bolton tunc ballivis ejusdem civitatis, etc. Data apud Eboracum vicesimo octavo die mensis Maii anno regni regis Ricardi secundi post conquestum Anglie v^{to}.

20. Final concord between Simon de la Grene and Agnes his wife and the monks of Furness concerning a toft in the suburbs of York. 15 June, 1231.

Hec¹ est finalis concordia facta in curia domini regis apud Eboracum die Dominica proxima ante festum Sancti Bo-

¹ Feet of Fines (Yorks.), case 262, file 23, n. 7.

tulfi anno regni regis Henrici filii regis Johannis quinto-decimo coram Stephano de Segrave, Roberto de Lexinton, Ranulfo filio Roberti, Briano filio Alani, Willelmo de Lond, Willelmo de Insula et magistro Roberto de Scherdelawe, justiciariis itinerantibus, et aliis domini regis fidelibus tunc ibi presentibus, inter Simonem de la Grene et Agnetem uxorem ejus querentes et Robertum abbatem de Forneis impediētem, de uno tofto cum pertinentiis in suburbio Eboraci unde placitum warantie carte su/monitum fuit inter eos in eadem curia: scilicet quod predicti Simon et Agnes recognoverunt predictum toftum cum pertinentiis esse jus ipsius abbatis et ecclesie sue de Forneis. Et pro hac recognitione, fine et concordia idem abbas concessit predictis Symoni et Agneti predictum toftum cum pertinentiis, habendum et tenendum eisdem Simoni et Agneti tota vita eorum de predicto abbate et successoribus suis et ecclesia sua de Forneis reddendo inde annuatim duos solidos ad festum Sancti Michaelis pro omni servitio; et post discessum predictorum Simonis et Agnetis predictum toftum cum pertinentiis revertetur ad ipsum abbatem et successores suos et ecclesiam suam de Forneys quiete imperpetuum.

[f. 194]

[f. 194d.
blank]

- †21. Robert abbot of Furness acknowledges that a rent of 3s. yearly is due to the archbishop from a toft in York which the monks had purchased from Simon de la Grene and Agnes his wife. *c.* 1228.

Omnibus¹ Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Robertus abbas de Fornesio et ejusdem loci conventus salutem. Noveritis nos pro uno tofto in suburbio Eboraci quod jacet inter portam et barram de Mikelelith, quod videlicet Symon de la Grene et Agnes ejus uxor tenuerunt et nobis vendiderunt, debere reddere annuatim venerabili patri domino Waltero Eboracensi archiepiscopo et suis successoribus tres solidos sterlingorum ad duos terminos, medietatem ad Pentecosten et medietatem ad festum

¹ MS. Lansd. 402, f. 102d. Printed in Beck, 197.

Sancti Martini, pro omni servitio; salvis predicto domino archiepiscopo et suis successoribus omnibus consuetudinibus debitis et consuetis de mercatoribus transeuntibus et ibidem descendentibus. Et in hujus rei testimonium presens scriptum sigillo nostro roboravimus. Hiis testibus: G[alfrido] precentore etc.

†22. The chapter of York release the monks of a bond on condition that they pay to the chantry-priest of St. Michael's altar in the minster 28 marks a year. 1 March, 1362-3.

Omnibus¹ hoc scriptum indentatum visuris vel audituris capitulum ecclesie Beati Petri Eboracensis salutem in Domino. Noveritis quod licet religiosus vir . . . (*sic*) abbas monasterii de Furneys pro se et conventu suo teneatur et obligetur per recognitionem in cancellaria domini regis inde factam nobis capitulo predicto in quingentis marcis solvendis nobis in festo Sancti Michaelis archangeli proxime futuro, nos tamen capitulum supradictum volumus et concedimus pro nobis et successoribus nostris quod si predictus abbas et successores sui solvant apud Eboracum domino Johanni de Fulford, custodi altaris Sancti Michaelis archangeli siti in ecclesia nostra Eboracensi predicta, et successoribus suis dicti altaris custodibus singulis annis imperpetuum unam annuam pensionem viginti octo marcarum ordinatam ad sustentationem cantarie dicti altaris ad festa Pentecostes et Sancti Martini in yeme vel infra quadraginta dies post quemlibet terminorum predictorum proxime sequentes per equales portiones tunc dicta recognitio nullius sit roboris vel firmitatis. Alioquin si in solutione dicte annue pensionis per quadraginta dies post aliquem terminum solutionis ejusdem immediate sequentes quocumque termino futuro defecerint in suo robore maneat et perduret.

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 529. The endorsement states that this deed was enrolled on the Close Roll of the King's Chancery. See *Cal. Close Rolls* 1360-64, p. 520, which also abstracts a memorandum of acknowledgment by the chapter, dated 2 March, and the recognizance of the abbot and convent for the 500 marks, dated 22 Feb., 1362-3.

In cujus rei testimonium parti hujus indenture penes dictum . . . abbatem remanenti sigillum nostrum apposuimus; alteri vero parti ejusdem indenture penes nos remanenti prefatus abbas de consensu conventus sui sigillum commune domus sue apposuit. Datum quoad nos capitulum Eboracense supradictum in domo nostra capitulari Eboracensi et quoad abbatem predictum in monasterio suo de Furneys primo die mensis Martii anno Domini Millesimo CCC^{mo} sexagesimo secundo et regni regis Edwardi tertii post conquestum tricesimo septimo.¹

Beverlay.

[f. 195]

1. Peter the clerk, son of John Crassy, grants to the monks of Furness a rent of 20s. from land in the High Street and in Lathegate. 1210-1240.

Omnibus etc. Petrus clericus filius Johannis Crassy de Beverlaco salutem. Noverit universitas vestra me, pro salute anime mee [et] antecessorum et successorum meorum, dedisse, concessisse et presenti carta confirmasse Deo et Beate Marie et monachis de Furnesio in liberam et perpetuam elemosinam annuum redditum viginti solidorum in Beverlaco; scilicet in Alto Vico de terra illa que fuit aliquando Ricardi de Dalton duodecim solidos, reddendo inde annuatim domino archiepiscopo sex denarios, medietatem ad Pentecosten et aliam medietatem ad festum Sancti Martini in hyeme; et in eodem vico de terra quam Herbertus filius Liulphi aliquando tenuit sex solidos et in Lathegate de terra quam Michael de Beynthon aliquando tenuit duos solidos, reddendo pro illis duabus domino archiepiscopo sex denarios et heredibus Heularie Silver duos denarios ad terminos predictos; ita plane quod liceat dictis monachis ipsa tenementa ad duos prefatos terminos libere distringere pro predicto redditu xx. solidorum. Et ego Petrus et heredes mei hec omnia ut predicta sunt predictis monachis waranti-

¹ Seal of the chapter appended.

zabimus et contra omnes gentes imperpetuum defendemus. Et in hujus rei testimonium etc. Hiis testibus: Heluardo de Salso Marisco, Ricardo filio Radulphi etc.

2. Roger son of Eularia remits to the monks the rent of 2*d.* out of the 20*s.* above given. 1210-1240.

[f. 195*d.*] Omnibus etc. Rogerus filius Eular[ie] Salver salutem. Noveritis me concessisse Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio] et monachis etc. de me et heredibus meis in perpetuum quietum clamasse redditum duorum denariorum quem annuatim percipere solebam de ipsis ratione assignationis Petri Crassy clerici, qui eisdem monachis quemdam redditum viginti solidorum / de quibusdam tenementis in Beverlaco contulit in elemosinam sicut carta quam inde habent testatur; ita plane quod nec ego nec heredes mei aliquid de predicto redditu exigere poterimus imperpetuum. In hujus testimonium etc. Hiis testibus: Roberto de Stauer, Thoma de Beford, Thoma de Arnhale.

3. Andrew de Marisco, brother of Peter Crassy, confirms the said rent of 20*s.* 1210-1240.

Omnibus etc. Andreas filius Petri de Marisco salutem. Noverit universitas vestra me concessisse et presenti carta confirmasse Deo et Beate Marie et monachis de F[urnesio] in liberam et perpetuam elemosinam illum annuum redditum xx. solidorum quem Petrus Crassus frater meus eisdem contulit in Beverlaco sicut carta predicti Petri quam predicti monachi inde habent testatur. In hujus rei testimonium etc. Hiis testibus: Eluardo de Salso Marisco, Ricardo filio Radulphi, etc.

4. Settlement of a dispute between the monks and Thomas son of Robert de Lokyngton. 11 Nov., 1346.

Noverint universi quod cum mota fuisset contentio inter abbatem de F[urnesio] ex parte una et me Thomam filium Roberti de Lokyngton de Beverlaco ex altera super solutione cujusdam annui redditus quatuor solidorum pro quo-

dam tenemento meo in Alto Vico in villa Beverlaci juxta tenementum Roberti de Richem[und], tandem ego dictus Thomas volui et concessi pro me et heredibus meis in perpetuum quod predictus abbas et successores sui habeant et percipiant annuatim iiii. solidos argenti de dicto tenemento ad duos anni terminos, videlicet Pentecostes et Sancti Martini in yeme, per equales portiones. Et si contingat dictum annum redditum aretro esse in toto vel in parte ad aliquem terminum, extunc liceat prefato abbati et successoribus suis ac eorum procuratori vel attornato in dicto tenemento distringere et distictiones captas retinere quousque de predicto redditu et ejus arreragiis eis fuerit plenarie satisfactum. In cujus rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Data apud Beverlacum in festo Sancti Martini anno Domini Millesimo CCC^o quadragesimo sexto.

Botulfstan.

[f. 196]

1. Ralph de Sancto Botulfo grants to the monks a piece of land in Boston. *c.* 1220.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit Radulphus de Sancto Botulpho salutem. Noverit universitas vestra me, divine pietatis intuitu, pro salute anime mee et animarum patris mei et matris mee et Helene uxoris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, concessisse et dedisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus unam placeam terre mee in villa Sancti Botulphi, habentem a terra quam dedi monachis de Holmecoltrame sexaginta pedes in longitudine versus occidentem et quadraginta in latitudine, ad habendum hospitium in eadem singulis annis toto tempore nundinarum Sancti Botulfi et omni tempore quo per partes illas diverterint; possidendam et tenendam in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni seculari servitio et exac-

tionem. Ego autem predictus R[adulphus] et heredes mei prefatam elemosinam contra omnes homines warrantizabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus: magistro Rogero de Cadomo, Johanne filio Jordani, Henrico filio Ricardi etc.

2. Thomas de Multon grants a similar piece of land. *c.* 1230.

[f. 196d.] Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentibus scilicet et futuris Thomas de Multon salutem. Sciatis me, caritatis intuitu et pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, concessisse et dedisse et hac mea presenti carta confirmasse Deo et Beate Marie et monachis de Fournays in puram et perpetuam elemosinam unam placeam terre in villa Sancti Botulfi propinquiorem / placie quam dedi ibidem monachis de Melros ex occidentali illius placie, adeo latam et longam ut placea predictorum monachorum de Melros est. Et ne in posterum possit confringi huic scripto sigillum meum in testimonium apposui. Hiis testibus: Gaufrido de Claipol, Roberto de Bouekel, Henrico pincerna etc.

3. Lambert de Multon confirms the gift made by his father Thomas. *c.* 1240.

Omnibus Christi fidelibus tam presentibus quam futuris Lambertus de Multon eternam in Christo salutem. Noverit universitas vestra me, caritatis intuitu, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, concessisse et hac presenti carta mea confirmasse donum quod pater meus Thomas de Multon fecit Deo et Beate Marie et monachis de F[urnesio] in puram et perpetuam elemosinam, scilicet unam placeam terre in villa Sancti Botulfi propinquiorem placie quam prefatus pater meus dedit in eadem villa monachis de Melros in occidentali parte illius placie, adeo latam et longam ut placea dictorum monachorum de Melros est, sicut carta domini Thome patris mei quam inde habent testatur. Et ne in posterum possit infringi, hanc

cartam meam sigillo meo corroboravi. Hiis testibus: Gaufrido de Claipole.

4. Richard son of Ralph de Sancto Botulpho confirms to the monks a certain right of way. 1235.

Universis sancte matris ecclesie filiis tam presentibus quam futuris ad quos presens scriptum pervenerit Ricardus filius Radulphi de Sancto Botulpho salutem. Noverit universitas vestra me concessisse et hac mea carta confirmasse abbati et conventui de F[urnesio] liberum introitum et exitum per medium gardinum meum sicut semita se extendit in illo gardino ad domum illorum lapideam, habentem in longitudine sexaginta et decem et octo pedes terre et latitudine duode/cim pedes, ad omnia aisiamenta sua et suorum et ad omnes usus suos et voluntates sine omni disturbancia mei et heredum meorum, cum libero introitu et exitu infra feriam Sci. Botulfi et extra; eis scilicet habendos et tenendos de me et heredibus meis bene et in pace a festo Sancti Petri ad Vincula anni incarnationis Domini Millesimi ducentissimi tricesimi quinti usque ad finem sex annorum, pro una marca argenti quam predicti abbas et conventus michi tradiderunt in negotiis meis agendis. Finitis vero sex annis si ego Ricardus vel heredes mei predictam markam eis persolverimus predicti introitus et exitus michi et heredibus meis soluti et quieti remanebunt; si vero predictam pecuniam predictis abbati et conventui non persolverimus tunc concedo, pro salute anime mee et antecessorum meorum, predictos introitus et exitus abbati et conventui de Furnes habendos et tenendos in puram et perpetuam elemosinam sine omni clamio vel calumpnia mei vel heredum meorum usque imperpetuum. Et ut ista concessio et carte mee confirmatio rate et inconcusse permaneant huic scripto sigilli mei impressione[m] apposui. Hiis testibus: dompno Jordano abbate de Swyneshed, Rogero de Sancto Botulfo capell[ano], etc.

[f. 197]

5. The same Richard grants to the monks a piece of land in his orchard. *c.* 1240.

[f. 197d.] Universis ad quos presens scriptum pervenerit tam futuris quam presentibus Ricardus filius Radulphi salutem. Notum sit vobis omnibus me, divine pietatis intuitu et pro salute anime mee et anime uxoris mee Constancie et animarum patris et matris mee et omnium parentum meorum, concessisse, dedisse et hac carta mea confirmasse Deo et monachis Sancte Marie de Furnesio in puram et perpetuam elemosinam unam placeam in pomerio quod fuit patris mei Radulphi in villa Sancti Botulphi, scilicet in illa parte versus occidentem jacentem juxta terram que fuit Jordani filii Hamonis versus austrum, et habentem in longitudine sexaginta pedes et in latitudine lx. pedes, et duos muros qui circueunt placeam illam versus austrum et versus occidentem. Hanc placeam dedi eis sicut predictum est in puram et perpetuam elemosinam, cum libero introitu et exitu ad illam per mediam curtem meam omni tempore, scilicet infra feriam et extra, ad omnes usos suos et omnes voluntates suas cum quadrigis et carectis et equis et hominibus sine omni disturbantia mei et heredum meorum; et liceat eis libere in illa placea edificare et plantare quod voluerint et quando voluerint imperpetuum et de domibus superedificatis omni tempore facere voluntatem suam. Et ego Ricardus et heredes mei prenominatam placeam cum pertinentiis suis et cum libero introitu et exitu prenominati predictis monachis warantizabimus, defendemus et acquietabimus in omnibus imperpetuum. Hiis testibus: Henrico Gernun etc.

6. The same Richard grants to the monks all the land on which his orchard used to be, with the walls and various easements. *c.* 1240.

Universis sancte matris ecclesie filiis tam futuris quam presentibus Ricardus filius Radulphi filii Rainneri de Sancto Botulpho salutem. Notum sit vobis omnibus me, divine pietatis intuitu et pro salute anime mee et anime Constancie uxoris mee et animarum omnium parentum meorum, con-

cessisse, dedisse et hac mea carta confirmasse Deo et monachis Beate Marie de Furnesio totam terram ubi situm fuit pomerium meum in villa Sancti Botulphi, cum longitudine et latitudine, cum muris et omnibus aliis pertinentiis suis, sine aliquo retinemento mei vel heredum meorum; habendam et tenendam eis et attornatis suis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni terreno servitio et seculari exactione. Concessi etiam eis et attornatis suis liberum introitum et exitum per mediam curtem meam ad prefatam terram ad omnes usus suos cum quadrigis, equis et carectis et omnibus aliis rebus suis omni tempore, tam extra feriam quam infra, sine disturbantia mei vel heredum meorum. Et ego Ricardus et heredes mei totam prenominatam terram cum omnibus / predictis pertinentiis suis prefatis monachis et attornatis suis warrantizabimus, acquietabimus et defendemus in omnibus ubique et contra omnes imperpetuum. Hiis testibus: Thoma filio magistri Hamonis, Henrico Gernoun etc.

[f. 198]

7. Hugh son of Ralph confirms to the monks the gift of his brother Richard. *c.* 1240.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel auditoris Hugo filius Radulphi de Sancto Botulfo salutem. Noverit universitas vestra me concessisse et hac mea carta confirmasse Deo et monachis Sancte Marie de F[urnesio] totam placeam in villa Sancti Botulfi quam habuerunt de dono Ricardi fratris mei, cum muris in circuitu, eis habendam et tenendam sine aliquo retenimento in puram et perpetuam elemosinam; cum libero introitu et exitu per mediam curtem meam omni tempore, scilicet infra feriam et extra, ad omnes usus suos et omnes voluntates suas, cum quadrigis et carectis et equis et hominibus et omnibus rebus suis sine omni disturbantia mei et heredum meorum imperpetuum. Et ego et heredes mei prenominatam placeam cum pertinentiis suis in puram et perpetuam elemosinam ut predictum est prefatis monachis warrantizabimus, acquietabimus et defendemus ubique et contra omnes imperpetuum. In cujus

rei testimonium presenti scripto sigilli mei inpressionem apposui. Hiis testibus: Radulfo de Holand milite etc.

8. Hugh the clerk grants to the monks a piece of land in Boston. *c.* 1220.

[f. 198d.] Universis Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris Hugo clericus de Sancto Botulfo salutem in Domino. Noverit universitas vestra me concessisse, dedisse et hac presenti carta mea confirmasse abbati et conventui de F[urnesio] et eorumdem successoribus unam placeam / terre mee in villa Sancti Botulfi, cum omnibus pertinentiis suis, jacentem inter terram Thome filii Jordani versus aquilonem et terram meam versus austrum, et abbuttissat super terram dictorum abbatis et conventus versus orientem et terram Thome filii Jordani versus occidentem; que quidem placea continet in longitudine octoginta et sexdecim pedes et in latitudine octoginta et quatuor pedes; et unam domum in eadem villa sitam inter domum Thome filii Jordani versus aquilonem et portam domus de Furnes versus austrum; eisdem abbati et conventui et eorum successoribus habendam et tenendam predictam placeam terre cum predicta domo, una cum placea in qua sita est et cum omnibus pertinentiis suis, de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam. Et ego prenomatus Hugo et heredes mei pefatam placeam terre cum dicta domo, una cum placea in qua sita est et cum omnibus pertinentiis suis ut predictum est, prenomatis abbati et conventui et eorum successoribus ut puram et perpetuam elemosinam warantizabimus, acquietabimus et defendemus in omnibus et contra omnes imperpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: Alexandro clerico, Thoma filio Jordani.

9. Agreement between the cellarers of Furness and Melrose concerning a roadway, &c., in Boston.

Memorandum quod ita convenit inter cellerarium de Furnes[io] ex una parte et cellerarium de Melros ex altera

in presentia de Loco Sancte Marie¹ et de Revesby abbatum: videlicet quod ipsi de Melros habebunt viam ab occidentali parte domus sue per medium placee de Furnesio directe usque ad viam pupplicam de eadem latitudine quam habet vicus qui se extendit ad stratam pupplicam; et dominus F[urnesiensis] eandem viam warrantizabit illis de Melros ad longitudine placie sue; preterea cellerarius de F[urnesio] concessit quod faciet construere ostium in muro occidentalis partis domus de Melros sumptibus suis propriis; si tamen domini de Furnes[io] et de Melros abbates / assensum prebuerint predictis. Et domus de F[urnesio] in placea sua jam constructa inviolabilis imperpetuum permanebit, et ipsi de F[urnesio] edificabunt placeam suam ad libitum et voluntatem suam sine contradictione vel disturbantia illorum de Melros, salva illis via per medium placee ut predictum est. In testimonium autem premissorum de Loco Sancte Marie et de Revesby abbates presenti scripto patenti in modum cyrographi confecto signa sua apposuerunt.

[f. 199]

[f. 199d.
blank]

Meals.

1. Robert de Boyvill resigns to the monks his land of Kirk-santon and Horrum, but so that on his return from pilgrimage he may hold the same as a free tenant. Before 1152.²

[f. 200]

Notum³ sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Robertus de Boyvill, providens et in Deo consilens saluti anime mee, reddo, dono et concedo in elemosinam Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] terram meam, videlicet Kirkesant[on] et Horrum, cum hominibus et omnibus ad easdem villas pertinentibus in bosco et plano et aquis et pascuis porcis et pecoribus, et cum omnibus libertatibus quas Arcturus cognatus meus eidem ecclesie concessit; eo

¹Perhaps Kirkstead.

²The gift is named in the confirmation of Eugenius III; *Coucher*, i., 591.

³Arms: Sable, a chevron argent between three bulls' heads caboshed argent. The charter is printed in Beck, *Annales*, 128, from Otho D. iv.

intuitu pariter et tenore quatinus cum de peregrinatione¹ rediero eam libere teneam. Huius donationis testes sunt Arturus filius Godardi, Rogerus miles, Willelmus filius Wich, Godefridus frater eius.

2. Arthur son of Godard, with the consent of his cousin Robert de Boyvill, grants to the monks the said Robert's land of Kirksanton and Horrum, with sac and soc and other liberties. Before 1152.

Ego² Arturus filius Godardi, providens et consulens saluti anime mee et pro anima patris mei et amicorum et antecessorum meorum et pro omnibus fidelibus tam vivis quam defunctis, reddo, do et concedo in elemosinam Deo omnipotenti et Sancte Marie de F[urnesio] terram et servitium Roberti Boyuill, filii avunculi mei, ejus concessu et voluntate, scilicet Kirkesant[on] et Horrum, cum hominibus et omnibus ad easdem villas pertinentibus in bosco et plano et aquis et pascuis pecorum et porcorum; et socum et sacum et tllum et them et infangtheof, ita liberam et quietam et ab omni calumpnia mortalium omnium solutam et liberam dono sicut oblationem Deo in odorem suavitatis. Hiis coram testibus: Rogero milite, Godefrido filio Wichi, Guilhelmo fratre ejusdem.

- [f. 200d.] 3. William de Boivill grants to the monks the pasture of the Meals of Kirksanton / within the boundaries described, with a moiety of the fishery of Heleupool and other easements. 1175-1194.

Sciant³ tam presentes quam futuri quod ego Willelmus de Boivilla, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus totam terram et pasturam de Melis⁴ de Kirkesantan per istas divisas:

¹ Possibly in the second crusade, 1146-7. See *Coucher* i., 593.

² Arms: Gules, a fret argent.

³ From the original, Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.462. Printed in Beck, 127.

⁴ Meles, Coucher.

scilicet a Sandscarth¹ super mare usque ad sichet in Slevemire² et sic per sichet de Slevinmire usque in sichet inter duas Leiriggas et sic per eundem sichet usque in Helupul³ et sic per filum aque de Helupul descendendo usque in mare; cum medietate piscariarum ejusdem aque, cum omnibus pertinentiis et liberis consuetudinibus et aïsiamentis que infra predictas divisas sunt vel fieri possunt; tenendas et habendas de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri.⁴ Insuper concessi fratribus infra predictam terram manentibus ut capiant de bosco meo de Kirkesantan quantum opus habuerint ad proprios usus et quod molent ad molendinum meum de Kirkesantan sine molitura. Ego vero prefatus W[illelmus] et heredes mei omnia prenominata predictis monachis contra omnes calumpnias et calumpniatores et contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus in perpetuum et prefatam pasturam ab averiis ad ipsos monachos non pertinentibus defendemus.⁵ Hiis testibus: Willelmo filio Michaelis, Daniele et Jordano fratribus suis, Rogero persona de Kirkeby, Alano de Peningtona, Rogero filio Willelmi de Kirkebi, Ricardo de Boivill, Gilberto de Boivill, Roberto de Boivill, Philippo le Noreis et multis aliis.⁶

4. A similar grant by William de Boivill. 1175-1194.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus de Boiwill dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi, concessu heredum meorum, pro salute anime mee et uxoris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et abbathe Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servantibus, in puram et perpetuam elemosinam, totam terram et pasturam de Meles et de Kirkesant[on] cum / di- [f. 201]

¹ Sandscard, *ib.* ² Selvenemira, *ib.* ³ Heleuepul, *ib.* ⁴ *Et haberi*, added, *ib.*

⁵ The transcript in the Coucher adds *in perpetuum*, and stops.

⁶ Oval seal of dark green wax, bearing a fleur-de-lys; legend— † SIGILLVM WILL' DE BOIVILLA. The B in the name is reversed.

midia piscaria mea de Heleuepul et cum Crochenges per istas divisas, scilicet del mareis per divisam inter me et Radulfum Corbeth ex transverso usque in mare et sicut predicta mareis ducit usque ad Fitesik et sic per Fitesik usque in Heleuepul, et totam medietatem aque de Heleuepul et sic per descensum aque de Heleuepul per filum aque usque in mare; cum omnibus pertinentiis et liberis consuetudinibus et aisiamentis que infra predictas divisas sunt vel fieri possunt; tenenda et habenda de me et heredibus meis libere, solute et quiete ab omni servitio, consuetudine et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri et haberi. Insuper concessi prefatis monachis wrecum maris ubicumque infra prenominate divisas fuerit inventum, et fratribus apud prefatam pasturam manentibus de bosco meo quantum opus habuerint ad proprios usus et quod molent ad molendinum meum de Kirkesantan sine molitura. Ego vero W[illelmus] de Boyvill et heredes mei omnia prenominate predictis monachis contra omnes calumpnias et omnes calumpniatores et omnes homines warantizabimus et ab omni servitio acquietabimus et predictam pasturam ab omnibus averiis ad ipsos monachos non pertinentibus defendemus in perpetuum.

5. The same William grants the holme of Kirksanton and 10 acres of land near the boundary between Millom and Kirksanton. 1175-1194.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus de Boivill, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus totam terram et pasturam de Meles de Kirkesantan per istas divisas: a Sandscard super mare usque in siket in Selvenemire et sic per siket de Selvenemire usque in siket inter duas Layriggas et sic per eundem siket usque in Heleuepul et sic per filum aque de Heleuepul descendendo usque in mare cum medietate piscariarum prenominate aque. Holmum quoque de Kirkesantan quod est proximum gardino meo totum sicut

Heleuepul claudit illud, cum bosco quod intra ipsum est, / in quo nullus omnino hominum aliquid capiet vel comunam [f. 201d.] habebit cum illis. Et decem acras terre scilicet sartam unam que fuit Simonis filii Orm et proxima est divide que est inter Millum et Kirkesantan, cum communi pastura de Kirkesantan quantum ad illas decem acras pertinet quas dedi eis pro anima Radulfi de Boyvil filii mei, nominatim ad usus pauperum in infirmitorio suo seculari. Hec omnia cum omnibus pertinentiis et liberis consuetudinibus et aisiamentis que in ea haberi possunt et libero introitu et exitu quomodo et quando opus habuerint, habebunt et possidebunt in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri. Fratribus vero ad prefatam pasturam manentibus concessi ut capiant de bosco meo de Kirkesantan quantum opus habuerint ad usus proprios et quod molent ad molendinum meum de Kirkesantan sine molitura. Ego vero prefatus Willelmus et heredes mei hec omnia prenominata predictis monachis warantizabimus contra omnes homines et in omni loco et ab omni servitio acquietabimus in perpetuum; et prefatam pasturam ab averiis ad ipsos monachos non pertinentibus defendemus.

6. Another grant of the holme. 1175-1194.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus de Boivill dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis illic Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, holmum de Kirkesantan quod proximum est gardino meo totum sicut aqua de Heleuepul claudit ipsum holmum, cum bosco quod de intra holmum est et cum omnibus aisiamentis que ibi possunt haberi, in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri. Et nullus hominum meorum de intra holmum predictum aliquid capiet nec ullomodo communicabit / cum [f. 202] ipsis monachis in holmo prefato.

7. The same William de Boyvill grants turbary in the fields of Haverigg and Kirksanton. 1175-1194.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus de Boivill dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi abbacie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus ut capiant turbas in campo de Haverig sive in campo de Kirkesantan, quantumcumque opus habuerint ad omnes usus suos ad locum suum de Meles, et ut in eisdem campis sicut illis utile fuerit congregent et siccent ipsas. Insuper concessi eis liberum transitum per terram meam et hominum meorum ad cariandum eas absque omni contradictione et impedimento. Hanc donationem habebunt de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius haberi potest. Et tam ego dictus W[illelmus] quam heredes mei predictam donationem ipsis monachis warrantizabimus et ab omni servitio imperpetuum acquietabimus.

8. The same William grants an acre of meadow in Kirksanton for the benefit of the secular men's infirmary at the abbey. 1175-1194.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis etc. [Willelmus de Boivill salutem].¹ Notum sit vobis me dedisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, et maxime² secularium infirmorum in firmitorio, unam acram prati in Kirkesantan infra pratum meum de Fithesik et hanc in illa³ parte que extendit super ripam predicti Fithesik, in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni servitio et exactione atque placito, tenendam de me et heredibus meis libere, pacifice atque integre, cum omnibus pertinentiis suis, imperpetuum et sicut sacrificium Deo in odorem suavitatis oblatum. Hanc vero predictam donationem meam ego

¹Supplied from the heading.

²"ad usus" to be understood.

³"in villa parte," MS.

predictus W[illelmus] et heredes mei acquietabimus et warantizabimus predictis monachis contra omnes homines.

9. The same William grants two acres more for the same object. 1175-1194.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis etc. [Willelmus de Boivill salutem].¹ Notum sit vobis me dedisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Furn[esio] et monachis ibidem Deo servientibus, et maxime secularium infirmorum in firmitorio, duas acras prati in Kirkesantan infra pratum meum de Fitesik et has in illa parte que extendit super ripam predicti Fitesik, in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni servitio et exactione atque placito; tenendas de me et heredibus meis libere, pacifice atque integre cum omnibus pertinentiis suis in perpetuum et sicut sacrificium Deo in odorem suavitatis oblatum. Hanc vero predictam donationem meam ego W[illelmus] et heredes mei acquietabimus et warantizabimus predictis monachis contra omnes homines. [f. 202d.]

10. The same William grants the monks a ridding of ten acres near the boundary between Millom and Kirksanton. 1175-1194.

Sciant tam presentes quam futuri quod ego Willelmus de Boivill, concessu heredum meorum, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis illic Deo servientibus, pro salute anime mee et sponse mee et pro salute anime Radulfi de Boivill filii mei jam defuncti et meorum antecessorum et successorum, unam sartam decem acrarum terre, illam scilicet que fuit Simonis filii Orm et proxima est divise inter Millum et Kerkesantan, in puram et perpetuam elemosinam; tenendam et habendam libere, solute et quiete ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius tenetur, cum communi pastura de Kirkesantan quantum ad terram illam pertinet et cum omnibus aisiamentis que inibi

¹Supplied from the heading.

possunt haberi. Hanc terram prenominatam dedi et concessi prenominatis monachis, nominatim ad sustentationem pauperum Christi in infirmitorio suo seculari; et tam ego quam heredes mei terram illam eisdem monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio acquietabimus imperpetuum.

- [f. 203] 11. Robert de Boivill confirms to the monks the land and pasture of Meals, with the moiety of the fishery of Helupool, granted by his father William, with easements in Kirksanton. 1190-1204.

Sciunt¹ omnes tam presentes quam futuri quod ego Robertus de Boivilla concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus donum Willelmi patris mei, scilicet totam terram et pasturam de Meles per istas divisas: scilicet a Sandscardh² super mare in transversum usque in sīket in Sleuenmira³ et sic per sichet de Sleuenemira usque in sichet inter duas Lairiggas et sic per eundem sichet usque in Helevepul et sic per filum aque de Helevepul⁴ descendendo usque in mare, cum medietate scilicet piscariarum ejusdem aque; cum omnibus pertinentiis et liberis consuetudinibus et aisiamentis que infra predictas divisas sunt vel fieri possunt, tenendas et habendas de me et heredibus meis in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quētam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberior et quietius potest teneri et haberi. Insuper concessi fratribus infra prefatam terram manentibus de bosco meo de Kirkesantan quantum opus habuerint ad proprios usus et quod molent ad molendinum meum de Kirkesantan sine molitura. Ego vero Robertus de Boivilla et heredes mei omnia prenominata predictis monachis contra omnes calumpnias et omnes calumpniatores et omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus et predictam pas-

¹ Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L. 464. Arms of Boyvill in initial in Coucher as in No. 1 above.

² Sandschard, Coucher.

³ Selvemira, *ib.*

⁴ *et sic added, ib.*

turam ab omnibus averiis ad ipsos monachos non pertinentibus defendemus.¹ Hiis testibus: Willelmo filio Michaelis, Daniele et Jordano fratribus ejus, Alano de Peni[n]gtona, Rogero filio Willelmi de Kirkebi, Rogero persona de Kirkebi, Ricardo de Boivilla, Gilberto de Boivilla, Roberto de Boivilla, Philippo le Noreis et multis aliis.²

12. Robert son of William de Boivill confirms to the monks gifts in Kirksanton made to them by his father. 1190-1204.

Sciant³ presentes et futuri quod ego Robertus de Boivill, filius Willelmi de Boivill, concessi et confirmavi Deo et abbacie Beate Marie de Furnes[io] et monachis ibidem Deo servientibus omnia quecumque idem Willelmus pater meus donavit et concessit illis, scilicet⁴ totam terram et pasturam de Melis de Kirke/sant[an] per istas divisas: a Sandscardh⁵ [f. 203d.] super mare usque in siketh in Sleuenmira⁶ et sic per siketh de Sleuenmira usque in siketh inter duas Leiriggas⁷ et sic per eundem siketh usque in Helupul et sic per filum aque de Helupul descendendo usque in mare, cum medietate pisciarum prenominate aque; holmum quoque de Kirkesant[an] quod proximum est gardino meo totum sicut Helupul claudit illud, cum bosco quod intra ipsum est, in quo nullus omnino hominum aliquid capiet vel communam habebit cum illis; insuper⁸ decem acras terre, scilicet sartam unam que fuit Symonis filii Orm et proxima est divide que est inter Millum et Kirkes[antan], cum communi pastura de Kirkes[antan] quantum ad illas decem acras pertinet quas dedit eis pater meus pro anima Radulfi de Boivill fratris mei, nominatim ad usus pauperum in infirm[itorio] seculari.

¹ The transcript in the Coucher ends here.

² Seal of dark green wax, bearing a fleur-de-lys.

³ Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L 463. Printed in Beck, 127.

⁴ For "scilicet" the Coucher reads "sicut illius carta testatur. In primis."

⁵ Sandscard, Coucher.

⁶ Selvenemira, *ib.* The next six words are omitted *ib.*

⁷ Lairiggas, *ib.*

⁸ et, *ib.*

Hec omnia, cum omnibus pertinentiis et liberis consuetudinibus¹ et asiamentis que in [eis haberi]² possunt et libero introitu et exitu quomodo et quando opus habuerint,³ habebunt in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius potest teneri. Fratres etiam ad prefatam pasturam manentes capient quantum opus habuerint ad proprios usus de bosco meo de Kirkes[antan] et molent ad molendinum meum ejusdem ville sine omni molitura. Ego vero prefatus R[obertus] et heredes mei hec omnia predicta prenomminatis monachis contra omnes homines et in omni loco warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus in perpetuum, et prefatam pasturam ab averiis ad ipsos monachos non pertinentibus defendemus.⁴ His testibus: Henrico filio Arturi, Alano filio Ketel, Anselmo de Furn[esio], Rogero de Kirkebi, Alano de Penigt[una], Willelmo de Morthing, Willelmo filio Walthevi, Roberto de Boivill, Philippo Noreis et aliis.⁵

13. Godard de Boivill grants to the monks a carucate of land, called Monkfoss in Coupland, near Whitbeck, formerly his father's possession. 1135-1152.⁶

[f. 204] Omnibus⁷ sancte matris ecclesie filiis⁸ tam presentibus quam futuris Godardus de Boivilla salutem. Sciatis me concessisse et dedisse / et presenti carta confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de Furnesio et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et pro animabus antecessorum meorum et successorum meorum, quandam carru-

¹ cum liberis pertinentiis et consuetudinibus, *ib.*

² The deed is torn here; words supplied from Coucher.

³ per omnia sicut carta patris mei testatur, added in Coucher.

⁴ The transcript in the Coucher ends here.

⁵ Seal of dark green wax, bearing a fleur-de-lys; legend— SIGIL. ROBERTI DE BOIVILLA.

⁶ A "moiety of Foss" was confirmed by Eugenius III in 1152.

⁷ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, LS 131. Printed in Beck's *Annal. Furn.* 118. In the Coucher the Boyvill arms appear in the initial, as in No. 1.

⁸ The remainder of the introductory sentence omitted in Coucher.

catam terre in Cauplandia, Fossam nomine, cum omnibus pertinentiis et appendiciis suis, in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni servitio seculari et consuetudine et exactione, in bosco et plano, in pratis et paschuis, in moris et mariscis, in viis et semitis et omnibus aliis aisiamentis per omnes divisas sicut unquam melius et liberius eam tenuit pater meus. Hanc terram ego et heredes mei predictis monachis contra omnes homines warantizabimus et ab omni servitio adquietabimus.¹ His testibus: Ketello de Cauplandia, Ewardo de Cauplandia, Rogero de Kirkebi, Roberto de Boivilla, Willelmo clerico de Kertmel, Ailwardo de Broctuna, Dolfino de Kirkebi, Benedicto de Penigt[una], Rannulfo de Berdeseia, Rannulfo de Penigt[una] et multis aliis.²

14. Henry de Boyvill confirms his ancestors' donations and grants a part of his forest. 1180-1210.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis etc. [Henricus de Boivell salutem].³ Notum sit omnibus vobis me concessisse et hac carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et pro animabus parentum meorum precedentium et subsequentium, donationem avi mei Godardi et Arturi patris mei, scilicet unam carucatam terre in Fossa cum rectis divisis, cum omnibus pertinentiis suis, in puram et perpetuam elemosinam; insuper ex dono proprio a crescendo infra forestam meam versus cilium montis tantum quantum divide Alani filii Ketelli ex altera parte extenduntur et infra istas divisas quicquid continetur in bosco et plano ad faciendum tanquam de proprio suo quicquid eis libuerit, salvo cervo et cerva et apro et apra et aera accipitris. Insuper et confirmo donum Willelmi de Mording sicut carta ipsius testatur.

¹The Coucher transcript ends here.

²Round seal of reddish brown wax; legend— + SIGILLVM. GO . . RDI. DE. BVIVILLA.

³Restored from the heading in the Coucher.

15. Alan son of Ketel grants to the monks Edrikescroft. 1180-1210.

[f. 204d.] Omnibus filiis sancte matris ecclesie etc. [Alanus filius Ketelli salutem].¹ Sciatis me dedisse / et hac presenti carta mea confirmasse, concessu heredum meorum, pro amore Dei et pro salute anime mee et uxoris mee et pro animabus omnium fidelium, Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus Edrikescroft per istas divisas: scilicet sicut rivus descendit ad Munkfossam et inde ascendendo per vallem, tam durum quam molle, usque ad fontem et inde per rivulum fontis usque ad divisas de Gisse; in puram et perpetuam elemosinam, liberam et quietam ab omni servitio seculari, consuetudine et exactione.

16. William Mording grants the monks the land of Stayn-gerhovet. 1180-1210.

Omnibus filiis sancte matris ecclesie etc. [Willelmus Mordying salutem].² Notum sit vobis omnibus nos concessu heredum nostrorum dedisse et concessisse et presenti carta confirmasse, pro salute animarum et pro animabus parentum nostrorum precedentium et subsequentium, Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam, libere et quiete ab omni servitio, consuetudine et exactione, quandam particulam terre nostre de Stangerhouet,³ scilicet que propinquior terre monachorum est de Fossa, in bosco et plano et cum omnibus aisiamentis que ibidem fieri possunt per istas divisas: scilicet, sicut sica descendit de Stangerhouet in Dunemsbech et inde ascendendo per medium marisci usque ad australiorem fontem et inde de capite australioris fontis per clivium montis usque ultra rupem magnum et inde per transversum montis usque in Dunemsbech, sicut ego Willelmus de Mording cum abbate et aliis pluribus quercus propria manu signando erexit. Et ut hec donatio

¹ Restored from the heading in the Coucher.

² Restored from the heading.

³ Stangrah, near Monkfoss.

rata et firma habeatur predicti monachi caritative dederunt quatuor marcas argenti.

17. Quitclaim of two oxgangs of land in Foss; in return for which the monks give fraternity of the house and right of burial in their cemetery.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis / etc. Notum sit [f. 205] universitati vestre quod nos¹ quietam clamavimus a nobis et heredibus nostris et abjuravimus totam calumpniam et totum jus nostrum quod habuimus in duabus bovatis terre in Fossa quas Absalon aliquando tenuit Deo et Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus. Pro hac autem quieta clamatione dederunt prefati monachi nobis x. solidos argenti ut hec quieta clamatio a nobis et heredibus nostris rata et inconcussa in perpetuum permaneat. Et insuper prefati monachi receperunt nos in fraternitatem et omnia beneficia prefate domus de F[urnesio] et post decesum nostrum in cimiterio suo sepulturam nobis concesserunt.

18. Adam son of Gamel the forester promises to try to gain the sanction of his lord Michael Fleming for a testamentary gift of 30 acres of land to the monks. c. 1194.

Sciant presentes et futuri quod ego Adam filius Gamelli forestarii fidele posse meum ponam pro acquirenda gratia domini mei Michaelis Flamengi de F[urnesio] et confirmatione super dono xxx. acrarum terre quas contuli abbati et monachis de F[urnesio] in puram et perpetuam elemosinam cum corpore meo; quas etiam acras cum communibus et pertinentiis suis per eorum benivolentiam ab eis accepi ad firmam in tota vita mea reddendo eis inde annuatim xii. denarios pro omni servitio ad festum apostolorum Petri et Pauli. Et sciendum quod quam cito dicti monachi vel ego dictam gratiam et confirmationem dicti domini mei habere poterimus, in me non remanebit quin dictarum acrarum cum

¹ There is nothing to show the names of the grantors.

omnibus pertinentiis suis,¹ sollempnem saisinam accipient a me vel heredibus meis. Et ad hoc fideliter tenendum in manu domini G[erardi] abbatis affidavi et presenti scripto sigillum meum apposui.

19. The same Adam grants the monks 30 acres in Holme, viz., in Morland and Waterland. c. 1194.

[f. 205d.] Sciant presentes et futuri quod ego Adam filius Gamelli dedi et concessi cum corpore meo et hac presenti carta mea con/firmavi, pro salute anime mee et Helene uxoris mee et animarum patris et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus xxx. acras terre mee in possessione de Holm, scilicet totam terram de Morland et residuum in Waterland, cum omnibus pertinentiis, communibus et aisiamentis suis ad tantum terre pertinentibus, in puram et perpetuam elemosinam; tenendas et habendas de me et heredibus meis libere, solute et quiete et pacifice sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi. Ego vero Adam et heredes mei prefatam terram cum omnibus pertinentiis suis prefatis abbati et monachis contra omnes homines et feminas warantizabimus et ab omni seculari servitio acquietabimus imperpetuum.

20. Robert son of John the rector of Bootle grants to the monks the land between Blakebek and the roadway in Bootle. c. 1200.

Notum sit omnibus quod ego Robertus filius Johannis persone de Botle dedi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie et domui de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus totam terram meam inter Blakbek et viam que tendit apud montes in villa de Botle in puram et perpetuam elemosinam, liberam, solutam et quietam ab omni seculari servitio, exactione et demanda, cum omnibus aisiamentis, libertatibus et communis in villa de Botle ad

¹ This clause appears to have become transposed.

tantum terre pertinentibus. Hanc predictam terram, cum omnibus libertatibus prenominatis, ego R[obertus] et heredes mei Deo et Beate Marie et domui de F[urnesio] et monachis prenominatis warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum.

21. Adam de Millum, son of Henry, grants to the monks of Furness a toft and croft in Bootle. *c.* 1230.

Sciunt¹ presentes et futuri quod ego Adam de Millum filius Henrici dedi, concessi et presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de Furnes[i]o et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum, unum toftum et croftum in villa de Botil² que fuerunt Ade filii / Lefus,³ scilicet que jacent inter viam [f. 206] et terram Emme quondam uxoris Johannis forestarii et inter magnam viam apud occidentem et montem versus orientem; tenenda et habenda libere, solute et quiete ab omni seculari servitio, exactione et demanda cum omnibus libertatibus [et] aisiamentis ad villam de Botil² pertinentibus. Ego vero dictum croftum et toftum et heredes mei contra omnes homines warantizabimus et deffendemus Deo et Beate Marie et dictis monachis.⁴ Hiis testibus: Thoma persona de Botil, Edwardo de Cornay, Henrico filio Johannis, Alexandro de Hitun, Ada de Hitun et aliis.⁵

22. William son of Alan Torthwayte grants to the monks three acres of land in Swineridding and Allotridding in the field of Bootle.

Omnibus⁶ Christi fidelibus etc. [Willelmus filius Alani Torthwayte salutem].⁷ Noveritis me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse pro me et heredibus meis abbati et conventui de F[urnesio], pro salute anime mee et

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L. 473.

² Botle, Coucher.

³ Lefus, *ib.*

⁴ The transcript in the Coucher ends here.

⁵ Seal of white wax, bearing a lion rampant (?); legend—SIGIL

MILN

⁶ The initial O has been cut out.

⁷ Supplied from the heading.

omnium antecessorum et successorum meorum et etiam pro beneficiis que mihi sepius contulerunt, tres acras terre arabilis in campo de Botle, quarum due acre jacent in Swyneriding juxta terram Emme Matfelun, incipientes a Fosseterne et sic tendentes versus aquilonem usque in Milneholmebek, et una acra que jacet in Alothridding, incipiens juxta Milneholmebek in terra arabili et sic tendens versus austrum in Fosseterne; tenendas et habendas in liberam, puram et perpetuam elemosinam cum omnibus libertatibus et aisiamentis ad tantam terram in eadem villa pertinentibus. Et sciendum quod dicti monachi vel eorum assignati utentur dicta terra omnino ad commodum eorum in pratis et pasturis et omnibus aliis utilitatibus que in ea invenire poterunt, capiendo etiam boscum ad edificandum in dicta [terra] ubi melius voluerint et etiam ad supplendum ibidem ceteras eorum necessitates. Et ego dictus Willelmus et heredes mei omnia predicta predictis abbati et monachis de F[urnesio] warantizabimus, acquietabimus et contra omnes homines defendemus imperpetuum.

23. John Fleming grants to William son of William de Asmunderlaw the land in Millom which grantor received in marriage with Amabil his wife. c. 1240.

[f. 206d.] Sciant presentes et futuri quod ego Johannes Flandrensis, voluntate et consensu Amabilis uxoris mei et Reyneri filii mei et heredis, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Willelmo filio Willelmi de Asemundirlaw pro homagio et servitio suo totam terram quam habui in maritagium cum dicta A[mabili] uxore mea desub Layrwath in territorio de Millum, quam monachi de Caldër tenuerunt de me ad terminum; tenendam et habendam sibi et heredibus suis vel assignatis de me et heredibus meis in feodo et hereditate, libere et quiete, cum omnibus pertinentiis suis et libera communia ville de Millum pertinente, reddendo inde michi et heredibus unam pariam albarum cirotecarum vel unum denarium infra natale Domini pro omni servitio et exactione. Et ego J[ohannes] et heredes mei warantiza-

bimus predictam terram cum pertinentiis suis et libera communia predicto W[illelmo] et heredibus suis vel assignatis contra omnes homines in perpetuum.

24. William son of William de Asmunderlawe grants to the monks his land under Layrwath. *c.* 1260.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Willelmus filius Willelmi de Asemundirlaw dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus totam terram meam in Coup-land subtus Lairwaith versus mare, illam scilicet quam Johannes Flandrensis accepit in maritagium cum uxore sua et mihi dedit pro humagio et servitio; habendam et tenendam imperpetuum in liberam et perpetuam elemosinam, [liberam, quietam]² et solutam ab [omni seculari ser]vitio, exactione et [demanda que ad me] vel heredes meos [pertineant. Et ego] et heredes mei ac[quietabimus et] warrantizabimus prefatam terram, cum omnibus pertinentiis suis predictis, contra omnes homines mortales. Sciendum vero quod si ego vel heredes mei dictam terram warrantizare non possumus escambium eis faciemus ad valentiam et quantitatem tante terre apud Wodridding. Et pro hac concessione et donatione sepefati monachi dederunt mihi / pre manibus, in magna necessitate mea, octo marcas argenti. Et in hujus rei testimonium presentem cartam sigillo meo corroboravi.

[f. 207]

25. William son of Hugh Rouceby grants to the monks an oxgang of land in Rauceby, with pasture.

Sciant presentes et futuri quod [ego] Willelmus filius Hugonis de Rouceby dedi et concessi et hac presenti carta confirmavi Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, unam bovatom terre cum pasturis et aliis aisia-

¹Arms in the initial: Argent, a fesse and in chief three martlets sable.

²Parts of five lines have been lost, through the mutilation of the initial to No. 22.

mentis ad tantam terram pertinentibus in villa et campis de Roucebi,¹ illam scilicet quam Henricus filius H[] Alagrene tenuit cum crofto suo et michi vendidit; tenendam et habendam in liberam et perpetuam elemosinam, reddendo inde annuatim xix. denarios, quatuor solidos (*sic*) hospitalariis de Malteby ad duos terminos, scilicet duos denarios ad festum Sancti Michaelis et duos ad festum Purificationis Beate Marie, et insuper xv. denarios domino Roberto de Swinnerton et heredibus suis ad tres terminos, scilicet ad festum Sancti Michaelis *vd.* et ad festum Purificationis Beate Marie *vd.* et ad Pascha *vd.* pro omni servitio seculari, consuetudine et demanda. Et ut hec mea donatio libera sit et firma presenti scripto sigillum meum apposui.

26. A certain widow grants the monks land in Satirton and Oresthwait.

Omnibus Christi fidelibus etc. [Gundreda quondam uxor salutem].² Noveritis me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, in propria viduitate mea, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, cum corpore meo, sextam partem bovine terre in villa de Saterton³ cum omnibus pertinentiis suis in liberam, puram et perpetuam elemosinam, libere, quiete et pacifice ab omni servitio et seculari demanda, salvo forinseco / servitio domini regis quantum pertinet ad sextam partem unius bovine terre in eadem villa. Preterea dedi totam terram meam de Oresthweit⁴ cum pertinentiis suis prenominationis monachis, excepta una acra in riding, cum uno mesuagio, in liberam, puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberior et quietius teneri

[f. 207d]

¹Rauceby in Lincolnshire, as shown by the rent payable to the Hospitallers of Malthby near Louth. See *Hundred Rolls* (Rec. Com.), i., 278.

²Supplied from the body of the charter.

³Probably in Whicham. The Hospitallers had land in "Sacherton" in 1292; *Plac. de quo Warranto*, 117.

⁴Perhaps Cresthwait.

vel haberi potest. Ego vero predicta Gundreda et heredes mei prefatam terram cum pertinentiis suis jamdictis monachis contra omnes homines warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum.

27. William son of Hugh grants to the monks the advowson of the church of Millom, a salthouse near Lairwath, rights of turbary and fishing. c. 1220.

Omnibus Christi fidelibus etc. [Willelmus filius Hugonis salutem].¹ Noverit universitas vestra me concessisse, dedisse et hac mea carta confirmasse, pro salute anime mee et uxoris mee et pro animabus patris et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum, Deo et abbathie Sancte Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus in puram et perpetuam elemosinam donationem ecclesie Sancte Trinitatis de Millum cum capellis, terris et tenementis et omnibus aliis pertinentiis suis, et quicquid juris ego vel antecessores mei vel heredes mei habuimus vel habere potuimus in donatione vel patronatu ecclesie de Millum cum pertinentiis suis. Preterea concessi eisdem monachis unam salinam juxta Lairwath, illam scilicet quam Nigellus filius Reginaldi tenuit, cum quatuor acris terre arabilis eidem saline proximo adjacente et cum omnibus aliis pertinentiis in terris et piscationibus, in sabulis, muscis et mariscis ad dictam salinam pertinentibus. Et preterea dedi eisdem monachis et hac presenti carta mea confirmavi turbariam sufficientem ad sustentationem ejusdem saline et communam in tota communi pastura de Millum ad octo boves et quatuor vaccas et duos equos sine aliqua disturbance vel contradictione mei et heredum meorum. Ceterum concessi predictis monachis piscariam quam conversi de Yrelith fecerunt, sive Dudene currat versus Caupland sive versus Fournéis, sine contradictione² / mei et heredum meo-

[f. 208]

¹ Supplied from the *Tabula Sententialis*. West printed a brief abstract of this, describing the donor as "dominus de Millum" not "filius Hugonis." See Beck, 193. "Hugh" may be an error; see No. 21.

² In the lower margin a rabbit is drawn.

rum imperpetuum. Ego vero dictus Willelmus et heredes mei prefatis abbati et monachis hec omnia prenominate warrantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum.

28. William son of Hugh grants to the monks land near the salthouse in Millom. *c.* 1220.

Omnibus Christi fidelibus etc. [Willelmus filius Hugonis salutem].¹ Noveritis me intuitu pietatis dedisse et concessisse, cum corpore meo, et presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie Sancte Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et pro animabus omnium antecessorum et successorum meorum, quandam terram de dominico meo in campo de Millum, illam scilicet terram que est versus meridiem inter terram quam dedi cum una salina predictis monachis per cartam meam et Lairwathpulle, in puram et perpetuam elemosinam cum omnibus communis et aisiamentis suis libere, solute et quiete ab omni seculari servitio et exactione sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri et haberi potest. Hanc autem donationem ego predictus Willelmus et heredes mei prefatis monachis contra omnes homines warrantizabimus, defendemus [et] acquietabimus imperpetuum.

29. Adam de Millum confirms the gifts of William his brother. *c.* 1230.

Omnibus Christi fidelibus etc. [Adam de Millum salutem].² Noverit universitas vestra me instrumenta fratris mei Willelmi, domini de Millum, inspexisse quibus advocacionem ecclesie de Millum cum capellis et omnibus pertinentiis et insuper unam salinam juxta Lairwath cum quatuor acris terre arabilis eidem saline proximo adjacentibus, cum pasturis et omnibus pertinentiis, abbati et conventui de F[urnesio] in puram et perpetuam elemosinam dedit et confirmavit. Ego igitur hec omnia prenominate rata habens et grata eisdem

¹Supplied from the heading.

²Supplied from the heading. See No. 57.

abbati et conventui eadem sine aliquo retenemento concessi et presenti carta mea pro me et heredibus meis imperpetuum confirmavi, tenenda et habenda libere et integre sicut carte predicti W[illelmi] fratris mei quas inde habent plenius testantur. In cujus rei testimonium presens scriptum sigilli mei appositione roboravi. [f. 208d.]

30. William son of William de Asmunderlaw grants to the monks land beside Layrpull. c. 1260.

Sciant presentes et futuri quod ego Willelmus filius Willelmi de Asemundirlaw dedi et concessi et presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum et successorum, illam terram quam habui ex dono matris mee, quam ipsa percepit ex dono H[enrici] filii Arturi de Millum avi mei in liberum maritadium, illam scilicet terram que est juxta mare que fuit Levenar de Chyvet juxta Layrpul, et de Layrpul ascendendo usque Forcebriggesyk versus austrum usque ad terram Johannis Flamengi, et sic per terram dicti J[ohannis] usque ad Cimepul et sic per Cimepul versus orientem usque ad Lairpul; tenendam et habendam libere et quiete et solute ab omni seculari servitio et demanda sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest et haberi, cum omnibus libertatibus et aisiamentis ad eandem terram pertinentibus. Et ego dictus Willelmus et heredes mei predictam terram prefatis monachis contra omnes homines sicut liberam et perpetuam elemosinam warrantizabimus, acquietabimus et in omnibus defendemus imperpetuum. Et si aliquo casu contingat quod predictam terram prefatis monachis warrantizare non potero faciam plenarium escambium eisdem monachis in villa et campis de Millum ad valentiam predictae terre. Et in hujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui.

31. Henry son of William de Asmunderlaw confirms the preceding gift. *c.* 1260.

[f. 209] Sciant presentes et futuri quod ego Henricus / filius Willelmi de Asmundirlaw concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus illam terram quam habent ex dono Willelmi patris (*sic*) mei, quam Henricus filius Arturi de Millum dedit patri meo cum matre mea in liberum maritagium, juxta Lairpul, sicut carta dicti Willelmi fratris mei quam dicti monachi habent de eo protestatur, ita plane quod nec ego nec heredes mei aliquem clamium vel calumpniam contra predictos monachos de predicta terra aliquando movebimus.

32. Adam de Millum also confirms the gift. *c.* 1260.

Omnibus Christi fidelibus etc. [Adam de Millum salutem].¹ Noverit universitas vestra me concessisse et presenti carta mea confirmasse Deo et abbacie Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus totam terram quam Willelmus filius Willelmi de Asmundirlaw eis dedit et per cartam suam eis confirmavit, illam scilicet terram que est juxta mare, que fuit Levenath de Chyvet, juxta Lairpul, ascendendo usque Forcebriggesyk versus austrum usque ad terram Johannis Flamengi et sic per terram dicti Johannis usque Cimepul et sic per Cimepul versus orientem usque ad Lairpul; tenendam et habendam in liberam, puram et perpetuam elemosinam sicut carta predicti W[illelmi] quam inde habent plenius testatur. In cujus rei testimonium presens scriptum sigilli mei appositione corroboraui etc.

33. Helias son of Peter grants to Gilbert Boyvill six acres of land in Arnaby. *c.* 1230.

Sciant omnes etc. quod ego Helyas filius Petri dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Gilberto de Boivill et heredibus suis vel assignatis pro homagio suo et

¹Supplied from the heading. Adam occurs in 1230; see No. 57.

servitio sex acras terre mee in Arnolveby,¹ scilicet in Blaholme, per has / divisas: inter magnam viam et mussam a magno lapide jacente in eadem via linialiter ad alium lapidem jacentem in sepe juxta mussam ex parte australi; tenendas et habendas in feodo et hereditate sibi et heredibus suis de me et heredibus meis, libere et quiete et integre ab omni servitio, consuetudine et demanda michi et heredibus meis pertinente, reddendo inde annuatim mihi et heredibus meis sex denarios, scilicet tres ad festum Beati Michaelis et tres ad Pascha. Et sciendum quod predictus Gilbertus et heredes sui bladum suum facient molere ad molendinum domini pro xv. vase et dabunt pro pannagio vicesimum porcum. Si predictus vero Helias terram suam quam in manu sua tenet vendere voluerit predictus Gilbertus et heredes sui predictam terram habebunt pro quali pretio aliquis alius dare voluerit. Si predictus Gilbertus terram suam vendere noluerit predicto Helie eandem conventionem servabit. Ego vero Helias et heredes mei predictam terram cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis predicto Gilberto et heredibus suis vel assignatis contra omnes homines warantizabimus et defendemus imperpetuum. Et in hujus rei testimonium signum meum apposui, etc. [f. 209d.]

34. Gilbert son of Gilbert Boyvill grants to Adam de Stokedale six acres of land in Arnaby which he purchased from Helyas son of Peter in Blaholme. c. 1230.

Sciant omnes etc. quod ego Gilbertus filius Gilberti de Boivill dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Ade de Stokedale et heredibus suis vel assignatis sex acras terre in Arnolvebi quas habui et emi de Helia filio Petri, scilicet in Blaholme, per has divisas: inter magnam viam et mussam a magno lapide jacente in eadem via linialiter ad alium lapidem jacentem in sepe juxta mussam ex parte australi; tenendam et habendam predictam terram prefato

¹Now Arnaby, about three miles north of Millom.

[f. 210]

Ade et heredibus suis vel assignatis cum omnibus pertinentiis suis de prefato / Helia filio Petri in feodo et hereditate, libere et quiete, reddendo inde annuatim predicto Helie et heredibus suis sex denarios, scilicet tres d. ad Pascha et tres d. in festo Sancti Michaelis pro omni servitio et consuetudine predicto Helie et heredibus suis pertinente. Et sciendum est quod predictus Adam et heredes sui bladum suum facient molere ad molendinum de Millum ad xv^m vas et dabunt pro pannagio eidem xx^m porcum. Pro hac autem donatione et concessione dedit mihi pre manibus prefatus Adam octo marcas argenti ad peregrinationem meam faciendam versus terram sanctam. Ego siquidem et heredes mei prefatam terram prefato Ade et heredibus suis vel assignatis contra omnes homines imperpetuum warantizabimus. In cuius rei testimonium huic scripto signum meum apposui, etc.

35. Adam de Stokedale grants to the monks the six acres above recorded. *c.* 1230.

Omnibus Christi fidelibus etc. Adam de Stokedale salutem. Noverit universitas vestra quod ego pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus, cum corpore meo ibidem sepeliendo, sex acras terre in Arnolvebi per loca et divisas sicut carta Gilberti de Boivill et carta Helie filii Petri, quas inde habent ex donatione mea, testantur. In cuius rei testimonium.

36. Roger son of Ralph de Hestholm releases to the monks all claim to common of pasture in Meals in Kirksanton. 8 May, 1279.

Universis¹ Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Rogerus filius Radulphi de Hestholm salutem in Domino. Noveritis me remisisse, concessisse et omnino a me et heredibus meis in perpetuum quietum clamasse Deo et ecclesie Beate Marie abbacie de Furnes et abbati et mona-

¹ Duchy of Lanc. Ancient Deeds, I. 465. Printed in Beck, 224.

chis ibidem Deo servientibus / totum jus et clamium quod [f. 210d.] habui aut aliquo modo habere potui in communa totius pasture infra divisas subscriptas contente in villa de Kirkesantan, que quidem pastura vocatur Meles: incipiendo scilicet apud le Sandscard et sic directe transeundo versus boream usque Tequitmos et de Tequitmos descendendo usque fossatum subtus Coklayk et sic sequendo dictum fossatum usque Helyepol et sic sequendo Helyepul descendendo usque in Doden et sequendo aquam de Doden usque in mare et sic sequendo mare usque in predictum locum de Sandscard; ita videlicet quod ego Rogerus et heredes mei aut aliquis ex parte heredum meorum in communa totius pasture infra divisas predictas contente seu alicujus partis illius nichil juris vel clamii decetero exigere vel vindicare poterimus. In cujus rei securitatem perpetuam ego Rogerus pro me et heredibus meis hoc scriptum sigilli mei impressione roboravi coram dominis Johanne de Vallibus, Willelmo de Saham,¹ Johanne de Metingham, Rogero Luveday, et magistro Thoma de Sodington,² justiciariis domini regis itinerantibus, apud Appelby in comitatu Westm[erland] die Lune proxima post diem Sancti Johannis ante Portam Latinam anno gratie M^o CC^o septuagesimo nono, regni autem domini regis Edwardi filii regis Henrici anno septimo; testantibus domino W[illelmo] filio Thome de Craystok, domino Rogero de Loncastre, domino Thoma de Muleton, domino Rogero de Lasceles, domino Ranulpho de Dak[re], domino Thoma de Musegrave, domino Alano de Orreton, domino Roberto de M[yl]castre et aliis domini regis predicti fidelibus ibidem eo die presentibus.³

¹ Maham, Couchet.

² Modington, *ib.*

³ Seal of dark green wax, bearing the letter T; legend— † S. ROGER. DE. EST. HOL.

The following endorsement shows that Roger had appealed his opponent to wager of battle:—

“Die et anno contentis in hoc scripto inrotulata fuit tota sententia scripti istius cum divisio eo contentis in rotulis justiciariorum hoc scripto nominatorum; ipsis justiciariis sedentibus in area duelli in parte percussi; et retractis utrimque campionibus pacificati ad instantiam Rogeri de Estholm ibidem presentis et tam inrotulamentum predictum quam presentis scripti tenorem gratis concedentis et approbantis.”

37. Matthew de Redmayn grants to the monks his land of Drigg and Carleton. *c.* 1240.

[f. 211] Sciant¹ presentes et futuri quod ego Matheus de Redman, de voluntate et assensu Amabilis uxoris mee, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam terram meam de Dreg et de Karlton quam accepi in liberum maritagium cum prefata A[mabili] sponsa mea; habendam et tenendam in perpetuam elemosinam, solutam et quietam ab omni servitio ad me vel heredes meos pertinente, in bosco et plano, in pratis et pasturis, in turbariis, salinis, piscariis et omnibus aliis aisiamentis ad prefatam terram pertinente. Et abbas et monachi pro omni servitio ad predictam terram pertinente respondebunt. Ego vero et heredes mei sepredictam terram cum omnibus pertinentiis predictis abbati et monachis warantizabimus contra omnes impetuum.

38. John de Hutlyston, lord of Millom, grants to the monks land in Millom within the bounds described. 1260-1280.

Pateat² universis quod ego Johannes de Hutlyston³ dominus de Millum in Coupland,⁴ concessi et per presentem cartam meam confirmavi, pro salute anime mee et animarum antecessorum et successorum meorum, Deo et Beate Marie Furnesiensi et monachis ibidem Deo servientibus totam terram tam vastam quam arabilem infra subscriptas divisas contentas in Millum: incipiendo ad Forkebriggelik, inde sequendo terminum monachorum, scilicet lapides stantes, usque in Couepul in austrum et sic sequendo Couepul versus orientem usque in Layrwatpul, et sic sursum sequendo Layrwatpul usque in Forkebriggelik et sic sursum sequendo Forkebriggelik usque ad terminum monachorum ad Forkebriggelik, et sicut Couepul descendit in Layrwatpul⁵ se-

¹ Arms: Gules, three cushions ermine.

² Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 460.

³ Hudliston, Coucher.

⁴ Caupland, *ib.*

⁵ Lairwathpul, *ib.*

quando sursum Layrwatpul ex orientali parte usque ad viam ecclesie et sic per lapides stantes versus aquilonem usque ad terminum monachorum super Staynlenok et sic sequendo terminum monachorum versus orientem usque ad capud le Blakedik et sic sequendo le Blakedik versus austrum usque ad finem ipsius fossati et sic sequendo terminum versus le suthest usque ad mariscum et sic sequendo inter terram siccam et mariscum usque ad palicium monachorum quod est ex orientali parte grangie et inde linealiter usque ad locum ubi Couepul cadit in Layrwatpul. Omnia vero infra has predictas divisas contenta, videlicet tam terram arabilem quam vastum, cum / omnibus aisiamentis et pertinentiis dicte terre pertinentibus ut in viis et semitis et omnibus aliis commoditatibus que abbas et conventus habere consueverunt in villa de Millum, ego et heredes mei contra omnes mortales in puram et perpetuam elemosinam warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus:¹ domino Alano de Penyngton, domino Alano de Coupland, domino Ricardo de Brocton, Alexandro de Kirkeby, Willelmo de Twaytis, Hugone de Morisceby et multis aliis.² [f. 211d.]

39. John de Hodeleston grants the monks quittance of suit to his court of Millom, also of pannage and puture, bode and witness man; with other liberties. 19 Dec., 1292.

Pateat³ universis per hoc scriptum cirographatum quod ego Johannes de Hodeleston concessi pro me et heredibus meis seu assingnatis nostris in perpetuum quod abbas Furnes[iensis] et ejusdem loci conventus et eorum successores decetero sint quieti de secta facienda ad curiam meam de Millum et etiam de pannagio porcorum suorum et de putura

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Seal of dark green wax, bearing a shield fretty; legend— s' . IOHIS . DE . HODLESTON.

³Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L 438. Arms in Coucher: Gules, a fret argent.

[f. 212]

forestariorum et servientium meorum ac heredum meorum seu assingnatorum nostrorum et de bode et de wynttenesman in perpetuum; que servitia quondam petii de predictis abbate et conventu pro terra sua de Botherulkill¹ in Coupland. Et etiam quod sint quieti decetero de multura prestanda de decimis bladis suis qualitercumque provenientibus infra feodum meum de Coupland, hospitatis seu hospitandis in terris suis propriis infra Coupland; que blada concessi predictis abbati et conventui quod decetero libere possint ea colligere, capere et pro voluntate sua quocumque modo ducere, cariare seu asportare voluerint et in terris suis propriis infra Coupland hospitare sine impedimento, placito seu calumpnia mei vel meorum seu assingnatorum nostrorum in perpetuum. Concessi etiam pro me et heredibus meis seu assingnatis nostris quod predicti abbas et conventus et eorum successores decetero in perpetuum habeant liberum ingressum, transitum et exitum cum plaustis, carris et carrectis, et chaceam cum omnimodis averiis, animalibus, vecturis, caria-giis et omnibus aliis rebus quibuscumque per omnes terras meas, libe/ram chaceam meam et pasturam, excepta Annays, ad omnia eorum loca et de loco ad locum cum melius sibi viderint expedire omni tempore anni in perpetuum sine contradictione vel impedimento mei et meorum seu assingnatorum nostrorum, exceptis parcis et inclusis factis die confectionis istius scripti; in quibus tamen salvata predictis abbati et conventui et eorum hominibus cum rebus suis via hactenus habita et usitata preter Anneys²; salvis tamen bladis et pratis, in quibus si inveniantur emendetur transgressio per visum utrorumque vicinorum ad hoc electorum, ita quod propter hoc non aristentur set dent simplex vadium quousque dampnum videatur et infra quindecim dies proximo sequentes in forma predicta emendetur. Quod si defectus in abbate vel suis extiterit quod infra terminum prefixum predicta transgressio emendata non fuerit, quod extunc

¹ Brotherhuckyll, Coucher. Now Butterilket; see below.

² Probably Annaside, south of Hyton in Bootle.

liceat michi et heredibus meis predictum abbatem vel suos distringere cum alias per terras meas transitum fecerint donec predicta transgressio in forma predicta emendetur. Et si me vel heredes meos seu assignatos nostros aliquod approvamentum decetero facere contigerit in loco ubi predicti abbas et conventus vel eorum homines fugantes averia propria predictorum abbatis et conventus viam habere deberent, volo etiam et concedo pro me et heredibus meis seu assignatis nostris quod ipsi viam suam liberam et largam habeant ad omnimodam chaciam et cariagium faciendum cum introitu, transitu et exitu illius appruamenti. Et si unum, duo, tria, quatuor vel quinque animalia predictorum abbatis et conventus propter debilitatem, infirmitatem aut aliqua alia causa moram facere seu inpediri contigerit contra voluntatem fugantis aut fugantium infra chaciam vel pasturam predictas, concedo quod propter hoc non capientur nec inparcentur set cum inventa fuerint et postquam reconvalescerint infra diem et noctem a predictis chacia vel pastura per homines ipsorum abbatis et conventus amoveantur. Et si aliquando contigerit quod homines predictorum abbatis et conventus cum averiis suis propter confractionem plaustrorum, / carri vel carrecte moram facere infra terras meas, volo et concedo quod sine calumpnia vel inpedimento mei et meorum ac heredum meorum seu assignatorum nostrorum animalia ipsa trahentia pasturas meas per unum diem et noctem libere depascent quousque predicta plaustra, carri vel carrecte confracta commode possint reparari. Hec autem omnia prenomina obbligo me et heredes meos predictis abbati et conventui et eorum successoribus secundum formam concessionis predictae warrantizare, acquietare et defendere in perpetuum. In hujus rei testimonium¹ hiis scriptis cirographatis partes sigilla sua alternatim apposuerunt. Hiis testibus: dominis Willelmo de Dakyr, Thoma de Culwenne, Roberto de Haveryngton, Alano de Coupland, Alano de Penyton, militibus, Willelmo de Cauncefeld, Ro-

[f. 212d.]

¹ The transcript in the Coucher ends here.

berto de Goseford, Henrico le Butiler, Hugone de Moriceby et aliis. Datum apud Karliolum die Veneris proxima ante festum Sancti Thome apostoli in itinere justiciariorum itinerantium in comitatu Cumberland anno regni regis Edwardi vicesimo primo.¹

40. John de Hudleston grants to the monks a salthouse and turbarry; also common of pasture in Millom for eight oxen, four cows and two horses. 1260-1280.

Universis² Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Johannes de Hudleston eternam in Domino salutem. Noveritis me, pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum, hoc presenti scripto meo confirmasse Deo et Beate Marie Furnensiensi, abbati et monachis ibidem Deo servientibus et eorum successoribus unam salinam juxta Layrwath cum suis pertinentiis et sufficientem turbariam ad ejusdem sustentationem sine vasto et communam pasture in tota communi pastura de Millum ad³ octo boves, quatuor vaccas et duos equos, una cum omnimodis terris, tenementis, aisiamentis, libertatibus et liberis consuetudinibus predictae saline pertinentibus, quas habent ex dono Willelmi filii Henrici antecessoris mei prout in carta ejusdem quam habent plenius continetur. Insuper dedi, concessi et eisdem confirmavi communam pasture in tota predicta communi pastura de Millum ad octo boves, quatuor vaccas et duos equos; et si predicta animalia vel aliquid eorumdem infra dominicas terras meas seu culturas, bladis et fenis asportatis, intraverint vel intraverit usque tertio sine molestia vel gravamine recacientur vel recacietur; quod si tertio intraverint inparcentur quousque transgressio illa rationabiliter emendetur. Preterea concessi eisdem patellam / ad salem faciendum in dicta salina cum sufficienti turbaria in mussa mea de Millum sine vasto; concessi etiam eisdem ad augmentationem salis duas acras de sabulo meo versus partes boriales

[f. 213]

¹ Seal of dark green wax, bearing a shield fretty: legend— . . . NIS. DE. HODELESTO[N].

² Arms as in No. 39.

³ ac, MS.

propinquoires sabulonario suo adjacentes. Insuper concessi eisdem sabulum ad meliorationem terrarum suarum ad predictam salinam pertinentium, pro voluntate sua omni tempore anni capiendum et cariandum infra metas suas; tenenda et habenda predictis abbati et monachis et eorum successoribus libere, quiete et integre cum omnibus suis pertinentiis, in puram, liberam et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius haberi et teneri potest. Ego vero Johannes et heredes mei omnia prescripta predictis abbati et monachis et eorum successoribus contra omnes mortales warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei etc.

41. The monks relinquish to Sir John de Hudliston all claim to hunting rights in his chases. 1289-1295.

Universis presens scriptum cirographatum visuris vel audituris Willelmus de Cokerham, abbas Furnesiensis, et ejusdem loci conventus salutem in Domino sempiternam. Noverit universitas vestra nos penitus renuntiasse pro nobis et successoribus nostris in perpetuum domino Johanni de Hodleston et heredibus suis omnimodas venationes capiendas infra omnes liberas chaseas predicti domini Johannis, ita quod nec nos nec successores nostri aliquod jus vel clameum infra predictas chaseas de cetero in perpetuum ad venationes capiendas exigere poterimus vel vendicare; salva nobis et successoribus nostris in nostris propriis dominicis terris inter Esk et Doden chacea leporaria leporibus et vulpibus. Et si casu evenerit canes nostros infra terras predicti domini Johannis sive heredum suorum contra voluntatem eorum currere leporibus vel vulpibus, volumus et concedimus pro nobis et successoribus nostris quod predicti canes sint ad voluntatem predicti domini Johannis et heredum suorum sine alicujus contradictione. Renuntiamus et pro nobis et successoribus nostris in perpetuum quod ullum canem male facientem parco vel le coninger predicti domini sive heredum suorum de Millum ad salinam nostram de Millum / tenebimus; quod si compertum fuerit per dictum [f. 213d.]

dominum Johannem sive heredes suos quod talis canis predictis locis deliquerit et custos predicte saline muniatur incontinenti amoveatur vel quod canis reddatur predicto domino Johanni sive heredibus suis sine ulteriore dilatione. In cujus rei testimonium etc.

42. William son of Henry de Millum gives to Michael son of William de Fournes pasture in the forest of Stanebred by the boundaries herein defined. *c.* 1220.

Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Wilhelmus filius Henrici de Millum dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Michaeli filio Willelmi de F[urnesio] et heredibus suis pasturam in foresta mea de Stanebrede, que est in defensa, omnibus averiis suis propriis et averiis omnium hominum suorum manentium in villa de Munkeforse,¹ illi et heredibus suis: scilicet sicut Crokerbec descendit versus Botel et ex alia parte descendendo versus Druthergile; tenendam et habendam de me et heredibus meis libere et quiete et honorifice absque omni calumpnia et escapa et ab omni demanda, reddendo michi annuatim ille et heredes sui michi et heredibus meis xii*l.* ad duos terminos pro omni servitio, scilicet vi*l.* ad Pascha et vi. denarios ad festum Sancti Michaelis. Ego vero Wilhelmus filius Henrici et heredes mei predicto Michaeli et heredibus suis predictam pasturam contra omnes homines warantizabimus. Et ut ista donatio rata et stabilis in perpetuum perseveret scriptum hoc sigilli mei inpositione corroboravi. Hiis testibus etc.

43. Adam, Robert, John and Cecily, children of John de Hale, remit to the monks all claim concerning their father's death; and the monks demise to Adam de Hale land in Arnaby. 1301.

Anno² Domini M^o trecentesimo primo convenit inter abbatem et conventum Furn[esii] ex parte una et Adam, Robertum et Johannem filios Johannis de Hale ac Ceciliam

¹Monkfoss, north of Whitbeck.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, I. 453.

sororem eorundem ex altera quod dicti Adam, Robertus, Johannes et Cecilia remiserunt in perpetuum dicto abbati et ejusdem / monachis et conversis quibuslibet atque parentibus, servientibus, tenentibus et familiaribus eorundem appellationem et ejus omnimodam causam quam contra eos vel contra ipsorum aliquos aliquo tempore prosequiebantur pro morte patris sui Johannis antedicti; remiserunt insuper eisdem omnes actiones, querelas et calumpnias quas contra eos et eorum quemlibet habuerunt et habere potuerunt seu etiam poterunt in perpetuum; ita videlicet quod dictam appellationem nunquam in posterum per se vel per alium seu per alios prosequantur sed eam penitus adnichilabunt in perpetuum. Et dicti abbas et conventus ob causas predictas concesserunt dicto Ade de Hale ad terminum triginta annorum totam illam terram cum pertinentiis quam Johannes pater ejus tenuit quondam ad firmam de eisdem in Arnolby; tenendam et habendam dicto Ade de Hale de dictis abbate et conventu usque ad finem termini predicti libere, quiete et pacifice, nullam inde reddendo firmam aut multuram usque ad finem termini supradicti, termino incipiente ad festum Sancti Michaelis anni supradicti. Et si dictus Adam infra dictum tempus in fata discesserit vel ipse aut aliquis fratrum, sororum vel parentum suorum, affinium seu familiarium eorundem, appellationem predictam prosequi aut eam innovare temptaverint in futurum vlt et concedit dictus Adam de Hale quod extunc terra predicta cum pertinentiis ad dictos abbatem et conventum sine contradictione vel calumpnia cujuslibet revertatur. Completo vero termino predicto dictam terram suam resument ad manum suam propriam sine impedimento vel reclamazione dicti Ade vel cujuslibet alterius vice ejus. Porro dictus Adam non dimittit ad firmam terram predictam nisi alicui super eam commorari volenti et ei inde annuam firmam reddenti et hoc non nisi illi cui dicti abbas et conventus concesserint licentiam specialem. Quod si aliter eam dimiserit ad firmam alicui, licebit ex tunc dictis abbati et conventui dictam terram suam ingredi et dictum Adam privare termino sibi concesso. Et

[f. 214d.]

sciendum quod dictus Adam reddet eis dictam terram cum domibus et pertinentiis ad eandem in tam bono statu vel meliori quam eam cepit ab eisdem in principio dicti termini. Ad maiorem autem securitatem fideliter servandi omnia supradicta dictus Adam dictis abbati et conventui subscriptos fidejussores invenit, scilicet Nicholaum de Brogton, Johannem de Brogton seniore et Adam de Kirkeby, qui obligaverunt se et omnia bona sua mobilia et immobilia voluntati dictorum abbatum et conventus si omnia predicta non fuerint fideliter observata. In cuius rei testimonium tam dicti abbas et conventus quam prefati fratres et soror una cum dictis fidejussoribus eorum huic cyrographo sigilla alternatim apposuerunt.¹

44. Adam de Hale surrenders to the monks the tenement his father had held in Arnaby and releases all actions and claims. c. 1301.

Universis pateat per presentes quod ego Adam de Hale, filius Johannis de Hale, remisi, retradidi et quietum clamavi totum tenementum cum omnibus pertinentiis quod tenuit pater meus in Arnolfby de abbate de Furnesio; quod quidem tenementum mihi iidem abbas et conventus concesserunt ad terminum triginta annorum pro pace facta inter abbatem et conventum et omnes amicos et servientes suos et me et omnes fratres et sorores et consanguineos et amicos meos et omnes extraneos procuratos et procurandos sustinendum, fovendum vel instigandum quocumque colore quesito de appellatione, actione et qualicumque exsecutione vel calumpnia mortis patris mei; ita quod de cetero nec ego nec fratres vel sorores mee nec aliquis de cognatione vel familiaritate vel procuracione vel permissione nostra nec aliquis nomine nostro in predicto tenemento nec aliquibus suis pertinentiis aliquid juris vel clamii habere poterimus in futurum nec in predicta appellatione qualitercumque proveniente, quibus terris et tenementis et omnimodis actionibus appellationis tenore presentium penitus renuntiamus. In cuius rei testimonium.

¹ The four seals have disappeared.

45. Helias son of Peter confirms to the monks the six acres in Arnaby given by Adam de Stokdale, and relieves them of the 6*d.* free rent due. *c.* 1240.

Sciant presentes et futuri quod ego Helias filius Petri concessi et hac presenti carta mea confirmavi, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, abbati et monachis de F[urnesio] illas sex a/cras terre in Arnolfeneby quas Gilbertus de Boivil de me tenuit in feodo et hereditate pro homagio et servitio suo, quas scilicet ipse Gilbertus vendidit Ade de Stockdale pro octo marcis argenti et ipse Adam predictis monachis illas sex acras per cartam suam dedit et confirmavit; tenendas et habendas in liberam, puram et perpetuam elemosinam cum omnibus libertatibus et aisiamenis ad eas pertinentibus sicut carta mea et carte Gilberti et Ade quas inde habent plenius testantur, solas et quietas ab omni seculari servitio, exactione et demanda ad me vel heredes meos pertinente. Insuper ego et heredes mei adquietabimus prefatis monachis de firma sex denariorum quam tenentur solvere dicto Gilberto et eandem terram contra Gilbertum et suos assignatos et dominum capitalem et omnes alios mortales warantizabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium etc. [f. 215]

46. William son of Juliana the sister of Henry de Millum gives to Hugh son of Arthur the moiety of his land of Laithwaite. *c.* 1210.

Sciant tam presentes quam futuri quod ego Willelmus filius Juliane sororis domini Henrici filii Arturi de Millum concessi, dedi et hac presenti carta mea confirmavi Hugoni filio Arturi et heredibus suis pro homagio et servitio suo totam dimidietatem terre mee de Lahethwait in boscho, in plano, in pratis et in pascuis et in omnibus aisiamenis predictae terre, juxta metas et divisas has: scilicet inter Ulfeldac (*sic*) et Duningekeld et de Duningekeld per rectam divisam usque ad Lahethwaitsig et de Lahethwaitsig usque ad metam Hugonis filii Arturi et de meta ipsius Hugonis usque ad Ulfeclake (*sic*); tenendam et habendam de me et here-

[f. 215d.] dibus meis sibi et heredibus suis libere, quiete, pacifice et hereditarie, reddendo singulis annis michi et heredibus meis pro omni servitio sex denarios, scilicet tres denarios ad Pascha et tres denarios ad festum Sancti Michaelis, excepto forinseco servitio quantum pertinet ad tantum terre et excepto panagio, scilicet / ad vicesimum porcum, et excepto quintodecimo vase ad molendinum. Hanc predictam terram cum aisiamentis suis ego W[illelmus] filius Juliane et heredes mei predicto Hugoni et heredibus suis contra omnes homines warantizabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus etc.

47. Henry de Langethwait grants to the monks free passage through all his lands.

Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Henricus de Langethwait prope Meles¹ in Coupland, filius et heres Gilberti de eadem Langethwait, salutem in Domino. Noveritis me, pro salute anime mee et antecessorum omnium et successorum meorum, dedisse, concessisse, quietum clamasse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et conventui ibidem Deo servientibus, in liberam, puram et perpetuam elemosinam, liberum transitum et exitum per totam terram meam tam sibi quam omnibus conversis et hominibus et omnimodis averiis suis cujuscumque sexus fuerint et ad omnia sua carianda quotiens necesse habuerint sine impedimento vel calumpnia mei et heredum meorum vel assignatorum meorum; nec pro semitis infra blada mea vel prata impediuntur vel calumpniabuntur a me vel heredibus meis seu assignatis vel ministris meis. Hanc autem donationem, concessionem, quietam clamationem et confirmationem ego Henricus et heredes mei seu assignati predictis abbati et conventui warantizabimus et in perpetuum contra omnes mortales defendemus. In ejus rei testimonium.

¹Longthwaite is midway between Millom and Haverigg.

48. Guy de Boivil grants to the monks a native of his in Kirksanton.

Sciant presentes et futuri quod ego Guydo de Boivil concessi et quietum clamavi a me et heredibus meis Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus Rogerum filium Waltheff de Kirkesant[an] cum tota sequela sua, pro tribus marcis argenti quas ab eisdem abbate et monachis in manu recepi, ita plane quod nec ego nec heredes mei / aliquem clamum vel calumpniam contra eum vel ipsius posteritatem de nativitate vel servitute movebimus imperpetuum. Et ad hanc meam quietam clamationem a me et heredibus meis firmiter et absque fraude aliqua tenendam presens scriptum sigillo meo roboravi. Hiis testibus etc. [f. 216]

49. Philip de Vermeles, vicar of Millom, releases to the monks a toft and croft in Millom. c. 1250.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel auditoris Philippus de Vermeles, vicarius ecclesie de Millum, salutem in Domino. Noveritis me remisisse et omnino quietum clamasse domino abbati et conventui de F[urnesio] totum jus et clamium quod habui vel habere potui in illo tofto et crofto cum pertinentiis quod Thomas Rose aliquo tempore tenuit de predictis abbate et conventu in villa de Millum, videlicet illud toftum quod est inter orreum Thome le hauker in latitudine et a strata publica que ducit ad ecclesiam usque ad pratum meum in longitudine; ita quod nec ego nec aliquis per me in predicto tofto et crofto cum pertinentiis aliquid juris vel clamii decetero vendicabimus. Et ad hoc fideliter observandum Johannes de Thwaites fidejussorem constitui, qui in testimonium hujus facti presenti scripto cum sigillo meo sigillato suum apposuit. Datum etc.

50. William de Thwaytis grants to the monks an acre of land in the waste of Thwaites in Coupland, with case-ments for the collection of their tithes. c. 1280.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Willelmus de Thway-

¹ Arms: Argent a cross sable.

tis in Coupland, filius et heres Johannis de Thwaitis, dedi et concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de Furneys, abbati et monachis ibidem Deo servientibus unam acram terre cum vasto in Thwaitis,¹ que jacet juxta terram abbatis et monachorum de F[urneys] transversam, et illa acra extendit se de sepe Henrici Travers linealiter ad aquam et tunc per rivum aque linealiter ad fontem / qui vocatur Fons Procuratoris et tunc ad semitam linealiter que venit de communi via : tenendam et habendam de me et heredibus meis in perpetuum in puram, liberam et perpetuam elemosinam, solutam et quietam ab omni servitio seculari, exactione et demanda. Preterea concedo eis pro me et heredibus meis in perpetuum pasturam et cetera aisiamenta que inveniri poterunt in pasturis nostris et campis nostris et in omnibus terris nostris averiis suis et equis suis cum venerint ad decimas suas colligendas, nec seminabimus nec aliud impedimentum faciemus per quod predicti abbas et conventus vel eorum homines impediri poterunt ad decimas suas colligendas, et si aliquod impedimentum inventum fuerit liceat eis sine calumpnia mei vel heredum meorum iter sibi congruum et ingressum et egressum super terras nostras ad libitum suum facere. Hanc igitur predictam acram terre, cum pertinentiis et libertatibus et aisiamenis predictis, ego Willelmus de Thwaitis et heredes mei contra omnes homines et feminas warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum predictis monachis. In cujus rei testimonium etc.

51. The same William confirms to the monks free passage through all his lands in Coupland. *c.* 1280.

Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vel audituris Willelmus de Thwaitis in Coupland, filius et heres Johannis de Thwaitis, salutem in Domino. Noveritis me concessisse et presenti scripto confirmasse Deo et ecclesie Beate Marie de F[urnesio], abbati et monachis ibidem Deo servientibus quod ipse abbas et monachi et eorum succes-

¹A chapelry in Milcom.

sores et eorum homines proprii, tām seculares quam conversi, cum plaustis eorum et carrectis et aliis quibuscumque vecturis, rebus et possessionibus quibuscumque mobilibus, liberum habeant ingressum, transitum et egressum absque contradictione mei vel heredum meorum in perpetuum per omnes terras meas et vias competentes infra terras meas in Caupland. Et si contingat quod dampnum in pratis vel bladis cum rebus predictis vel eorum averiis faciant, / secundum visum et arbitrium bonorum hominum et legalium emendetur. Adjicientes etiam quod si [propter] profundam vie usitate mollietiem vel propter aliud aliquod impedimentum in via existente¹ liceat eisdem abbati et conventui et eorum ministris cum plaustis et aliis rebus suis predictis et averiis suis secus viam ad aridum divertere et omnia impedimenta, si que inventa fuerint, declinare et illac usque ad competentem vie sue locum transmeare; et si qua dampna fecerint sicut dictum est restituantur. Et etiam si contigerit aliquod animal vel pecus eorum infirmari vel animalia eorum, cujuscumque generis sint, sine contradictione mei vel heredum meorum seu assignatorum volo quod in pasturis meis extra sepem capitalem de Thwaitis pasturentur donec melius se habuerint et ad propriam pasturam reddire poterunt competenter. Et ut hec mea donatio stabilis perpetuo perseveret presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus.

[f. 217]

52. Hugh son of William de Thwaitis grants to the monks a piece of land called Somer-ridding and confirms his predecessors' gifts. *c.* 1300.

Sciant presentes et futuri quod ego Hugo de Thwaitis, filius Willelmi de Thwaitis, dedi, concessi et presenti carta mea confirmavi abbati et conventui de F[urnesio] totam illam terram que vocatur Somyrridding infra Coupland, et specialiter illam partem ejusdem terre quam ante diem confectionis presentium calumpniavi, necnon et omnes terras

¹ Some words have been omitted.

et tenementa cum vastis et aliis quibuscumque libertatibus et concessionibus, sine ullo retenemento, que dicti abbas et conventus ex donatione et concessione antecessorum meorum habuerunt ante confirmationem meam hanc presentem; tenenda et habenda omnia et singula supradicta dictis abbati et conventui libere, quiete, bene et in pace cum omnibus libertatibus et aisiamentis eis pertinentibus sine aliquo impedimento seu calumpnia mei vel heredum meorum in perpetuum. Et ego vero dictus Hugo et heredes mei dic/tas terras et tenementa, cum vastis, libertatibus et concessionibus supradictis, predictis abbati et conventui vel eorum assignatis warentizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. In cujus rei testimonium etc.

[f. 217d.]

†53. Cecily widow of Eward de Cornay grants to her son John de Cornay all her land in Whitbeck, given to her in marriage. 1240-1256.

Omnibus¹ Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Cecilya quondam uxor Euwardi de Cornay salutem. Noverit universitas vestra me in libera viduitate mea et in ligia potestate dedisse, concessisse et hoc presenti scripto meo confirmasse Johanni de Cornay, filio meo, totam terram meam cum pertinentiis in villa de Quitebec que mihi data fuit in matrimonio; tenendam et habendam sibi et heredibus suis in perpetuum, libere, quiete, pacifice et integre cum omnibus pertinentiis, libertatibus, communis et omnibus aliis aysiamentis dicte terre pertinentibus. Ut hec autem mea donatio rata et inconcussa permaneat in perpetuum presens scriptum sigilli mei munimine corroboravi. Hiis testibus: domino Ricardo de Couplandya, domino Alexandro de Kyrkebyrlith, domino Johanne de Langelyve Erghe, domino Randulpho de Midhop, Johanne de Thwaytes, Adam de Hytun, Alexandro de Hytun, Henrico filio Johannis, Thoma Corbet, Henrico de Botel et multis aliis.²

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 233.

²Oval seal of dark green wax, bearing a fleur-de-lys; legend—† s' CECIL' DE CORN'.

- †54. Thomas de Morthyng revokes in part a feoffment for the uses of his will made to Sir John de Kirkeby, Christopher de Broughton and Thomas de Broughton. 22 October, 1376.

A¹ touz y ceuz que ceste letre verount ou orrout moy Thom[as] de Morthyng saluz en Dieu. Pur ceo que autre-foith' monsieur Johan de Kirkeby, Cristofre de Broghton et sir Thom[as] de Broghton furent enfeffez per moy a eux, lour heirs et lour assignez en touz mes terez et tenementz, rentz et servicez oue les appurtenauncez en les countez de Lancastre et Cumbr[eland] sur condicioun de faire ma volunte de les ditz terez et tenementz, rentz et servicez oue les appurtenauncez a quele tenre quils furent requis et garnez convenablement, ou autrement que bien list a moi de reentrer en touz les terez et tenementz, rentz et servicez avaunt ditz et les retenir a moi et a mes heirs a touz jours; et ore pur ceo que les avaunt ditz monsieur John, Cristofre et sir Thom[as] ount refuse de faire ma volunte de les ditz terres et tenementz, rentz et servicez en le counte de Cumbr[eland] la ou ils furent garnez convenablement per Ric[hard] de Coupeland moun actione et auxint per ma letre, jeo ai ordine et en mon noun mys mon bien ame Gilbert de Morthing de entrer en tous les ditz terez et tenementz, rentz et servicez oue les appurtenauncez en le counte de Cumbr[eland] en mon noun auxi com en mon primur estat et illoques ma seysine continuer tanque il ad autre maundement de moi. En tesmoignauncz de quele chose a cest letre patent ai mys mon seal. Escrit a Conyngshede xxij. jour de Octobre l'an de regne le roi Edward le terez apre le conquest l^{mo}.

- †55. Thomas de Cawpeland releases to the monks all actions and complaints. 25 July, 1417.

Pateat² universis per presentes me Thomam de Cawpeland nuper servientem abbatis et conventus monasterii Beate Marie de Furnesio remisisse, relaxasse et omnino imperpe-

¹Duchy of Lanc. Cartæ Miscell., iii., 87.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 558.

tuum quietum clamasse eidem abbati et conventui monasterii antedicti omnimodas actiones et querelas tam reales quam personales, calumpnias seu demandas quas versus predictos abbatem et conventum habui, habeo seu quovis modo habere potero ratione alicujus debiti, compoti, conventionis, contractus seu alterius transgressionis cujusque inter nos habiti vel facti a principio mundi usque ad diem confectionis presentium: ita quod nec ego predictus Thomas nec heredes mei nec aliquis alius per nos seu nomine nostro aliquam juris calumpniam versus predictos abbatem et conventum habere, exigere seu vendicare poterimus in futurum. In cujus rei testimonium sigillum meum presentibus apposui. Datum in monasterio supradicto in festo Sancti Jacobi apostoli anno regni regis Henrici quinti post conquestum Anglie quinto.¹

[56. Henry son of Arthur grants to William son of Waltheof, in marriage with his daughter Aliz, a messuage and lands with free common in Millom. 1183-1216.

Sciant² presentes et futuri quod ego Henricus filius Arthuri dedi, concessi et hac carta mea confirmavi Willelmo filio Waldevi, cum Aliz filia mea et heredibus suis in mariagium, mesuagium et croftum et gardinum que fuerunt Leuenad aucipitis et sex acras terre que fuerunt Leuenad de Chiued que sunt proxima Lairpul et unam acram prati juxta fontem sancte Trinitatis sicut via jacet usque ad Thuaites, scilicet proximam acram juxta calceu[m] marisci, cum libera communicatione de Millum; tenenda de me et heredibus meis libere, solute, quiete ab omni servitio et consuetudine que ad me et ad heredes meos pertineat, reddendo annuatim mihi et heredibus meis vi. denarios, tres ad festum Sancti Michaelis et tres ad Pasca. Predictus vero Willelmus et Aliz et heredes sui erunt quieti de molitura et pannagio; homines vero eorum qui tenebunt predictam terram ad firmam dabunt ad molituram quintumdecimum vas et ad

¹Small seal of red wax.

²Duchy of Lanc. Cartæ Miscell., iii., 44.

pannagium vicesimum porcum. Ut autem hec donatio firma sit eam sigilli mei impressione munivi. Hiis testibus: Alano fi, Willelmo filio Ketelli, Johanne persona de Botel, Benedicto filio Ketelli, Roberto de Boivilla, Johanne filio Arthuri, Ricardo de Morthing, Henrico filio Johannis.

†57. Adam de Millum releases to the monks all right in the advowson of Millom church. 23 December, 1230.

Omnibus¹ Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Adam de Millum salutem in Domino. Noveritis me renuntiasse toti juri quod aliquando habui in ecclesia de Millum et jus advocationis quietum de me et heredibus meis abbati et conventui de Furnes in perpetuum clamasse; ita quod nec ego nec heredes mei nec aliquis pro nobis vel per nos quicquam juris vel calumpnie in predicta ecclesia vel advocacione ejusdem de cetero poterimus vindicare. In cujus rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Actum apud Millum anno gratie Millesimo ducentesimo tricesimo decimo kalend' Januarii. Hiis testibus: domino Johanne priore de Cunigh[eved], W. de Boivill vicario de Ursewich, Ewardo de Corney, Willelmo filio Hugonis, Thoma de Yrton, Johanne de Mording, Th[oma] Corbet et multis aliis qui huic renuntiationi mee interfuerunt.²

†58. Walter archbishop of York ordains that the church of Kirkby Ireleth shall be appropriated to the chapter of York and that one moiety of Millum shall be appropriated to his own chantry chaplains at York, the other half of it remaining to the monks of Furness. 13 November, 1230.

Omnibus³ Christi fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Walterus Dei gratia Eboracensis archiepiscopus, Anglie primas, salutem in Domino. Cum dilecti filii abbas

¹Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L 459. See Nos. 27, 29.

²Oval seal of white wax, bearing a lion rampant; legend—† SIG ADE DE VM.

³Claud. B. iii., f. 77. Printed in Beck, 194. See also *Coucher* i., 652.

de Furnesio et ejusdem loci conventus jus patronatus et ordinationem perpetuo duraturam ecclesiarum de Millum [et] de Kirkeby nobis liberaliter concessissent, nos unanimi assensu et voluntate R[ogeri] decani et capituli Eboracensis de eisdem ita ordinavimus: videlicet quod ecclesiam de Kirkeby una cum ecclesia de Pydese Burton cum suis pertinentiis, quam de dono dilectorum filiorum abbatis et conventus Albemarle consecuti sumus, commune ecclesie nostre perpetuo assignavimus, statuentes ut cum portio ad hoc sufficiens in ecclesiis eisdem vacaverit omnes vicarii dicte ecclesie equaliter et uniformiter stipendia sua percipiant de communa, salvis vicario archidiaconi Eboracensis decem solidis quos pre ceteris percipere consuevit et in posterum percipiet. Adicientes insuper quod quilibet vicarius ecclesie memorate, preter triginta solidos quos hactenus nomine stipendiorum percipere consuevit, unam marcam argenti de memorata communa annuatim percipiat in perpetuum; residuum autem cum vacaverit pro renovatione prebende de Withton in augmentum commune convertatur. Medietatem vero ecclesie de Millum, altera medietate reservata in usus dictorum abbatis et conventus de Furnesio, assignavimus tribus capellanis, cum clericis et aliis oneribus, qui pro anima nostra et animabus predecessorum et successorum nostrorum necnon et canonicorum Eboracensis ecclesie singulis diebus cum plenis exequiis divina officia in Eboracensi ecclesia celebrabunt, prout plenius super hiis ordinabimus,¹ quorum positio et depositio ad nos et successores nostros, de consilio tamen capituli nostri, pertinebit in perpetuum. Concedentes ut predicte ecclesie a prestationibus et consuetudinibus episcopalibus et archidiaconalibus libere sint et immunes; ita tamen quod in earundem ecclesiarum parochianis salva nobis sit et successoribus nostris et archidiaconis excessuum correctio et plenaria jurisdictio, quorum earundem ecclesiarum capellani archidiaconis, officialibus vel decanis nostris denuntient ipsorumque mandatis in vocationibus et coercitionibus faciendis reverenter pareant et devote. In propriis

¹ See *Coucher* i., 670.

autem ipsarum ecclesiarum hominibus eandem quam alie ecclesie Eboracensis prebende habent concedimus libertatem. Quod ut ratum et stabile perseveret in posterum presens scriptum sigillo nostro una cum sigillo capituli nostri Eboracensis fecimus communiri. Actum in majori ecclesia Eboracensi idibus Novembris anno Domini M^o CC^o tricesimo. Teste ejusdem ecclesie capitulo.

†59. Walter archbishop of York grants a mediety of the church of Millom to the abbots of Furness in perpetuity at a rent of 34 marks yearly. 5 February, 1231-2.

Omnibus¹ presentes litteras inspecturis Robertus dictus abbas de Furnays et ejusdem loci conventus salutem eternam in Domino. Noveritis nos recepisse a venerabili patre nostro W[altero] Dei gratia Eboracensi archiepiscopo, Anglie primate, portionem ecclesie de Millum perpetuo ad firmam, quam ordinationi sue reservavit et que postea tribus capellanis in Eboracensi ecclesia celebraturis et aliis ad predicta obsequia necessariis per eum de assensu capituli Eboracensis est deputata, sicut in ordinatione sua super hoc habita plenius continetur, pro triginta quatuor marcis predictis capellanis vel ei qui per eum ad hoc recipiendum fuerit perpetuo deputatus in Eboracensi ecclesia annuatim persolvendis; videlicet medietate ad festum Pentecostes et alia medietate ad festum Sancti Martini in hyeme. Nos vero jurisdictioni sue et successorum suorum vel capituli Eboracensis spontanea voluntate nos supposuimus, renuntiantes appellationi, privilegio fori et omni cavillationi, ut ad predictorum observationem, si forte in aliquo termino defecerimus, per censuram ecclesiasticam nos compellant. Si qua vero onera extraordinaria predictae ecclesie fuerint imposita, sive per dominum proprium sive per alium, pro rata illius portionis de firma detrahetur. Quod si ecclesia per guerram vel hostilitatem fuerit deteriorata, cum detrimenti estimatio per nos vel procuratorem nostrum in capitulo Eboracensi evidenter probata fuerit in firma predicta computabitur.

¹ Claud. B. iii., f. 76d.

In cujus rei testimonium huic scripto sigillum nostrum apposuimus. Hiis testibus: magistro G[alfrido] precentore Eboracensi, magistro R[icardo] ejusdem ecclesie cancellario, magistro S[imone] de Evesham canonico Eboracensi, magistro R[] de Burton, Willelmo de Vescy, Willelmo de Cheleshale, J[] de Camsal clerico et aliis. Data anno gratie M^o CC^o tricesimo primo, nonas Februarii.

†60. Agreement between the monks and John son of Sir Richard de Hodleston relative to the payment of 2s. to the monks as rectors of Millom in lieu of the tithe of fish in a fishery formed by John de Hodleston near Houberghe. 22 February, 1338-9.

Hec¹ indentura testatur quod die Lune in festo Sancti Petri in Cathedra anno Domini Millesimo trecentesimo octavo inter religiosos viros abbatem et conventum de Fournes, rectores ecclesie parochialis de Millum, ex parte una et Johannem de Hodleston, filium domini Ricardi de Hodleston, ex altera [parte] sic convenit: videlicet quod cum predictus Johannes levaverit seu fieri fecerit quamdam piscariam juxta Houberghe² infra limites parochie dicte ecclesie de Millum, idem Johannes concessit pro se et heredibus suis quod durante piscaria predicta ipse pro tempore suo et heredes sui singuli pro temporibus suis solvent annuatim imperpetuum predictis abbati et conventui et eorum successoribus aut procuratori eorum apud dictam ecclesiam duos solidos ad festum Sancti Michaelis pro decima piscium apud dictam piscariam captarum; et predicti abbas et conventus concesserunt pro se et successoribus suis quod predictus Johannes et heredes sui imperpetuum sint quieti pro dictis duobus solidis a prestatione decime supradicte. In cujus rei testimonium tam predicti abbas et conventus quam predictus Johannes sigilla sua posuerunt hujus indenture partibus alternatim. Datum die et anno predictis.³

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 461.

²Or, Honberghe.

³Seal of dark green wax, bearing a shield fretty.

- †61. Anselm de Furness grants to his nephew Alexander son of Ulf an oxgang of land in the town of Drigg. Suit to the mill is to be done. 1175-1199.

Sciant¹ omnes tam presentes quam futuri quod ego Ansellus de Furnesia dedi et concessi et hac presenti karta mea confirmavi Alexandro nepoti meo, filio Ulfi, unam bovatom terre in villa de Dreg, scilicet bovatom propinquiorem tofto Walteri fabri quam Johannes bercarius tenuit, pro humagio et servitio suo; tenendam et habendam de me et heredibus meis sibi et heredibus suis in feudo et hereditate libere et quiete et honorifice, cum omnibus cummunibus asiamentis in villa de Dreg, reddendo inde mihi et heredibus meis annuatim duodecim denarios duobus terminis, scilicet sex denarios ad festum Sancti Martini et sex ad Pentecosten, pro omni servitio mihi et heredibus meis pertinenti, faciendo forinsecum servitium quantum pertinet ad prefatam bovatom. Preterea predictus Alanus et heredes sui molent ad molendinum meum in Dreg usque ad vicesimum vas et inveniunt unum hominem operantem ad stagnum predicti molendini tribus diebus per annum cum opus fuerit. His testibus: Alano filio Ketelli, Henrico filio Willelmi, Michaeli filio Ketelli, Willelmo filio Hugonis, Rogero filio Ewardi, Hugone capellano, Ada preposito.

- †62. Alexander de Hyton quitclaims to Thomas son of John an oxgang of land in Drigg, which grantor had received from Anselm father of Thomas's wife Isabel. 1201-1230.

Sciant² omnes tam futuri quam presentes quod ego Alexander de Hytona relaxavi et quietam omnino clamavi domino Thome filio Johannis et heredibus suis de me et heredibus meis in perpetuum totam illam bovatom terre quam dominus Anselmus pater Ysabele sponse ejusdem Thome dedit eidem Alexandro in territorio de Dreg cum omnibus pertinentiis suis. Et ut hec mea relaxatio et quietam clamatio

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 469.

²Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 470.

eidem domino Thome et heredibus suis de me et heredibus meis stabilis perseveret presentem paginam sigilli mei impositione roboravi. Hiis testibus: Michael de Furnesio, Alano de Peningtona, Willelmo filio Hugonis, Rogero filio Edwardi, Roberto filio ejus, Ewardo de Cornay, Johanne filio Thome et aliis.

†63. Thomas son of John grants to the chapel of St. Peter at Drigg an oxgang of land there, purchased from Alexander de Hytun. 1201-1230.

Omnibus¹ sancte matris ecclesie filiis ad quos presens carta pervenerit Th[omas] filius Johannis salutem in Domino. Noverit universitas vestra me, divine pietatis intuitu et pro salute anime mee et pro salute omnium antecessorum et successorum meorum et specialiter pro salute fidelis uxoris mee Ysabel, concessisse et dedisse Deo et capelle Beati Petri de Dreg unam bovatom terre, illam scilicet quam emi de Alexandro de Hytun infra territorium de Dreg, cum toftis et croftis predicte bovate terre adjacentibus et cum omnibus aliis aisiamentis et libertatibus infra villam et extra predicte bovate terre pertinentibus, in puram et perpetuam elemosinam sicut aliqua elemosina liberius vel quietius concedi vel dari possit. Ego vero et heredes mei de dominico nostro predictam bovatom terre adquietabimus de omni forinseco servitio quod facere consuevit et illam Deo et predicte capelle Beati Petri contra omnes homines et feminas warentizabimus in perpetuum. Et in hujus rei testimonium presenti carte sigillum meum apposui. Hiis testibus: domino Johanne de Kirkebi tunc officiali Rich[emundie] et Coupland, domino Willelmo de Wirkint[un] tunc decano Coupland, Randulfo persona de Landplod, Henrico persona de Hale, Nicholao persona de Cleterhe, Henrico capellano de Dreg, Ricardo capellano de Mulecastre et alii.

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 471.

†64. Sir Thomas son of William de Greistoc names Thomas; a canon of Conishead, as his proctor in a cause touching the chapel of Drigg to be tried before the papal delegates. 1233-1246.

Viris¹ venerabilibus et discretis thesaurario, subdecano et Thome de Asseby, canonicis Lincolniensibus, iudicibus ab apostolica sede delegatis, Thomas filius Willelmi de Greistoc miles salutem in Domino. Noverit discretio vestra ad audientiam meam pervenisse quod Johannes dictus rector ecclesie de Goseford priorem et conventum de Conigishevid super capella de Dreg, cujus jus patronatus ad me pertinere dinoscitur, coram vobis auctoritate apostolica in pre
 thare presumit. Set quia quod omnes tangit ab omnibus debet probari et cum omnes vocandi sint ad iudicium quos causa contingat vel q merito fratrem Thomam canonicum dicte domus de Conigishevid procuratorem meum coram vobis constituo ad appellandum pro jure meo, et ne prejudicium juris mei in absentia mea contra dictos canonicos super dicta capella attemptetur et ad causas appellationis et defensione
 mea si quas alias mihi competere videlicet assignandas; raturum et gratum habiturus quicquid idem procurator meus, lator presentium, in dicta appellatione ei causis et defensionibus meis coram vobis, mediante justitia, duxerit agendum. Idem parti adverse significo.

Brutherulkull.

1. David de Mulcastre grants to the monks Butterilket, in exchange for the land of Monkfoss. 5 April, 1242.

Omnibus² Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris David de Mulcastre salutem in Domino. Noveritis me, consensu et voluntate Johannis filii et heredis mei, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum

¹ Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L.472.

²Arms: Barry of six gules and argent: over all a bendlet azure.

meorum, concessisse, dedisse et pro me et heredibus meis presenti carta confirmasse Deo et abbathe Beate Marie de Furn[esio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam terram meam de Brutherulkil¹ cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis que in ea fieri poterunt, haberi vel inveniri, subtus terram et supra, per has divisas: scilicet sicut Herterfelbek cadit in Esk et sic ascendit usque ad capud ejusdem Herterfelbek et inde ascendit usque ad altius cilium montis de Herterfelbek sicut torrens aque pluvialis descendit a montis cilio ex utraque parte et inde ascendit usque ad altius cilium de Wynscarth et sic ascendit usque ad summitatem del Cundois de Ardechnut² et inde usque ad capud de Mosedale et sic per summitatem de Mosedale usque ad superius cilium de Midefel et inde sicut summitas ejusdem Midefel descendit in Bowesscard et sic ascendit usque ad summitatem de Bowesfel et ita usque in Orscarth et inde in transversum capitis de Tunghe et sic in transversum Eskhals usque in capud de Esk et per medium aque de Esk descendendo usque in predictum Herterbekfel³; habendam et possidendam in escambio pro terra sua de Fors in Coupland⁴ quam michi dederunt cum omnibus pertinentiis suis, sicut carta quam de eis habeo plenius testatur. Ego vero dictus David et heredes mei totam terram predictam de Butherulkil cum suis divisis et pertinentiis prefatis abbati et monachis contra omnes homines et feminas imperpetuum warantizabimus et de forinseco servitio et omni alia consuetudine et demanda acquietabimus et defendemus, ut ipsi predictam terram / cum suis divisis et pertinentiis liberam omnino et puram habeant et possideant. Et si contingat quod ego vel heredes mei totam eandem terram sepredictis monachis warantizare et defen-

[f. 218]

¹Spelt with and without the first *r*. "Brotherylkyth" in the Ministers' Account of 1538; "Butter Ilket" in Cary's map of 1794.

²Hard Knott.

³The bounds seem to be identical with those of the upper part of the present township of Birker and Austwaite. Two becks run into the Esk from Harter Fell at Coup Park; perhaps the more southerly is that intended.

⁴Monkfoss near Whitbeck; see No. 6 below.

dere non potuerimus predicta terra de Fors ad prefatos monachos sine ulla contradictione vel calumpnia mei vel heredum meorum libere et integrè revertetur, vel si idem abbas et monachi aliquam partem de terra vel pastura de Brutherulkil infra prescriptas divisas contentam pro defectu warantie mei vel heredum meorum amiserunt ego dictus David vel heredes mei pro dampni estimatione dictis monachis in terra de Forse vel in pecunia per visum legalium hominum sine ulla contradictione vel dilatione satisfaciemus. In cujus rei testimonium etc. Actum anno gratie Millesimo CC^o quadragesimo I^o mense Aprili Sabbato quo canitur *Scitientes*¹ in plena curia de Dalton.

2. Alan de Peninton, son of Alan son of Benedict, grants to the monks the whole land of Butterilket. July, 1242.

Omnibus² Christi fidelibus presentibus et futuris Alanus de Peniton, filius Alani filii Benedicti, salutem. Noveritis me concessisse, dedisse et presenti carta mea confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam terram et tenementum de Butherulkil cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis que in ea sunt vel haberi poterunt per has divisas: scilicet sicut Herterfelbek cadit in Esk et sic ascendit usque ad capud ejusdem Herterfelbek et inde ascendit usque ad altius cilium montis de Herterfelbek sicut torrens aque pluvialis descendit a montis cilio ex utraque parte et inde ascendit usque ad altius cilium de Wainscarth et sic ascendit usque ad summitatem del Cundois de Ardechnut et inde usque ad capud de Mosedale et sic per summitatem de Mosedale usque ad superius cilium de Midefel et inde sicut summitas ejusdem Midefel descendit in Bouescarth et sic ascendit usque ad summitatem de Bowesfel et ita usque in Orscarth et inde in transversum capitis del Tung et sic in transversum Eskhals usque in capud de Esk et per medium

¹ Saturday in the fourth week of Lent.

² Arms: Or five fusils azure; a label of five points gules.

[f. 218d.] aque de Esk / descendendo in predictum Herterfelbek; habendam et possidendam eisdem abbati et monachis in liberam et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum, in omnibus et ubique sicut David de Mulcastre idem tenementum tenuit de me reddendo inde annuatim michi et heredibus meis octo denarios vel unam libram piperis pro omni servitio ad me et heredes meos pertinente. Forinsecum autem servitium quod pro eodem tenemento debetur dominis capitalibus, scilicet quinque solidos tantum annuatim, michi solvent et heredibus meis prenominati abbas et monachi, et ego et heredes mei inde eos adquietabimus in perpetuum. Ego vero Alanus et heredes mei prenominatam terram et tenementum de Butherulkil cum omnibus suis pertinentiis dictis abbati et monachis contra omnes mortales warantizabimus, manutenebimus et defendemus in perpetuum. In cujus rei testimonium etc. Actum anno gratie M^o CC^o quadragesimo secundo mense Julio etc.

3. The same Alan grants the monks all his land of Lingcove. June, 1242.

Omnibus Christi fidelibus presentibus et futuris Alanus de Peniton, filius Alani filii Benedicti, salutem in Domino. Noveritis me concessisse et presenti carta confirmasse Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam terram et tenementum de Luncoue,¹ cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis que in ea sunt et haberi poterunt, per has divisas: scilicet de Blakrag in transversum usque Esk et de Esk contra montem usque Orscard et post le Cundois usque Bouscard et postea le Cundois usque ad Midelfel et postea de Midelfel le Cundois usque ad divisas de Borudale et postea ad capud de Mosedale et sic a capite de Mosedale usque ad predictum Blakrag; habendam et possidendam eisdem abbati et monachis in liberam et perpetuam elemosinam, pro salute anime

¹The name is preserved in Lingcove Beck. From the boundaries given it appears that Luncoue (now Lingcove) was the upper part of Butterilket.

mee et omnium antecessorum et successorum meorum, faciendo forinsecum servitium dominis capitalibus. Ego vero Alanus et heredes mei prenominatam terram et tenementum de Luncoue cum omnibus suis pertinentiis dictis abbati et monachis contra omnes mortales warantizabimus, manutenebimus et defendemus in perpetuum. In cujus rei testimonium etc. Actum anno gratie Millesimo CC^o quadragesimo secundo, mense Junii etc.

4. Alan de Penington grants to David his brother Butterilket for a rent of one pound of pepper. c. 1210. [f. 219]

Alanus de Penitonn omnibus hominibus suis et amicis tam presentibus quam futuris salutem. Notum sit vobis me dedisse et hac presenti carta mea confirmasse David fratri meo et heredibus suis Butherulkul, tenendum de me et heredibus meis per homagium suum et servitium in feodo et hereditate, libere et quiete, honorifice et integre, reddendo michi annuatim unam libram piperis vel octo denarios infra octavas Sancti Michaelis pro omni servitio quod michi pertinet et faciendo forinsecum servitium; scilicet per has divisas: de Esk [per] Herterfelbek contra montem usque ad capud et de eodem capite usque ad superiorem de Herterfel et le Cundois usque ad Hardecnuut et de Hardecnuut le Cundos usque ad capud de Mosedale quamdiu mee divide predictae terre durant. Hiis testibus: magistro R. de Cuningeshof etc.

5. John de Hodilliston, lord of Millom, permits the monks to enclose their pastures of Butterilket and Lingcove, which lie within his forest and adjoin that of the lord of Egremont. The enclosure is to be low enough to allow the deer to leap over it. 1284-1290.

Omnibus¹ Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris Johannes de Hodilliston, dominus de Millum in Coupland, salutem. Cum abbas et conventus Furnesien-

¹ Duchy of Lanc. Ancient Deeds, L 234. In the initial in the Coucher are the arms: Gulès a fret argent.

ses teneant in foresta mea quasdam pasturas, scilicet Botherhulkil et Lyncoue, que quidem pasture sunt attinentes forestam domini de Egremund, volo et concedo quod predicti abbas et monachi et eorum successores includant dictas pasturas et eas inclusas teneant omni tempore anni, sine perturbatione vel contradictione mei vel heredum meorum, fossato, muro vel palicio prout predicti abbas et monachi sibi judicaverint¹ expedire; ita tamen quod cervi et cerva et eorum fetus dictas claustruras possint transilire. In cujus rei testimonium² presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus: domino Alano de Penyngton, domino Alano de Coupland, domino Ricardo de Brocton, Alexandro de Kirkeby, Willelmo de Twaytes, Hugone de Moricebi et multis aliis.³

6. John de Rede and Joan his wife grant a clause of warranty concerning Butterilket. *c.* 1280.

[f. 219d.] Omnibus Christi fidelibus hoc presens scriptum visuris vel audituris Johannes de Rede et Johanna uxor ejus, filia et heres Johannis filii David de Mulcastre, eternam in Domino salutem. Noveritis nos inspexisse cartam domini abbatis et conventus F[urnesii] quam habent ex dono David de Mulcastre in hec verba: Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris etc. *ut supra in 7^{ta} carta precedente.* Et quia Johannes filius et heres predicti David feofavit nos de tota predicta terra de Mounkfors cum omnimodis pertinentiis suis nos predicti Johannes Rede et Johanna uxor mea, filia et heres predicti Johannis filii David, et heredes nostri totam prenotatam terram de Butherulkil cum omnimodis divisis suis et pertinentiis predictis abbati et conventui et eorum successoribus contra omnes mortales in perpetuum warantizabimus et de forinseco servitio et omni alia consuetudine et demanda acquietabimus et defendemus. Et si contingat

¹ viderint, Coucher.

² Here the transcript in the Coucher ends.

³ Seal of dark green wax, bearing a shield fretty; legend— + s' IOH STON.

quod nos predicti Johannes de Red et Johanna uxor mea vel heredes nostri totam predictam terram de Botherulkil cum suis divisis et pertinentiis omnimodis prenominatis abbati et monachis F[urnesii] et eorum successoribus warantizare, acquietare et defendere non poterimus, predicta terra de Munkfors cum suis pertinentiis ad prefatum abbatem et monachos vel eorum successores sine contradictione vel calumpnia nostri vel heredum nostrorum, prout in carta quam habent de predicto David plenius continetur, plenarie et quiete revertetur; aut si dicti abbas et monachi aliquam partem de prenomina terra vel pastura infra prescriptas divisas contentam pro defectu warantie nostre vel heredum nostrorum amiserint seu per placitum jacturam vel dampnum incurrerint, nos prescripti Johannes de Rede et Johanna uxor mea vel heredes nostri pro dampni estimatione dictis abbati et monachis vel eorum successoribus in terra de Munkfors vel in pecunia per visum legalium hominum sine ulla contradictione vel dilatione satisfaciemus. Et ad majorem hujus rei securitatem faciendam presenti scripto sigilla nostra apposuimus. Hiis testibus etc.

7. John son of David de Botherulkil grants to John de Rede and Joan his daughter his land of Monkfoss.
c. 1260.

Omnibus Christi fidelibus hoc presens scriptum visuris vel audituris Johannes filius David de Botherulkil salutem in Domino sempiternam. / Noveritis me dedisse, concessisse et presenti carta mea confirmasse Johanni de Rede et Johanne filie mee totam terram meam de Munkfors, cum omnibus suis pertinentiis, libertatibus et aisiamentis, quam tenui de domino abbate et conventu Furn[esiensibus]; tenendam et habendam predictis Johanni de Rede et Johanne et heredibus suis in feodo et hereditate de domino abbate et conventu Furn[esiensibus] et successoribus suis adeo libere et quiete quam ego eam umquam liberius et quietius tenui; ita tamen quod non liceat predictis Johanni de Red et Johanne vel eorum alteri nec heredibus suis predictam terram

[f. 220]

de Munkefors alicui dare, vendere seu quoquomodo alienare sine voluntate, licentia et consensu predictorum abbatis et conventus vel eorundem successoribus; reddendo inde annuatim michi et heredibus meis unam rosam ad festum Nativitatis Beati Johannis Baptiste tantummodo pro omni servitio michi et heredibus meis pertinente, et faciendo inde predictis domino abbati et conventu F[urnesiensibus] et eorum successoribus homagium et fidelitatem et reddendo inde eisdem annuatim unam libram cere in festo Assumptionis Beate Marie virginis et capitali domino de Millum duodecim denarios argenti terminis consuetis pro libertatibus et aisiamentis dicte terre concessis et usitatis in foresta de Millum pro confirmatione dominorum de Millum. Et ego predictus Johannes filius David et heredes mei totam pre-nominatam terram cum omnimodis pertinentiis, aisiamentis et libertatibus suis ut predictum est predictis Johanni de Red et Johanne et eorum heredibus contra omnes mortales warantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. In cujus rei testimonium tam ego Johannes filius David quam predictus Johannes de Red presentibus cartis cirographatis sigilla nostra alternatim apposuimus. Hiis testibus etc.

[f. 220d.
blank]

Borudale.

- [f. 221] 1. Alice de Rumelli, daughter of William son of Duncan, grants to the monks of Furness the whole of Borrowdale with all its liberties. *c.* 1209.

Omnibus sancte matris ecclesie filiis presentibus et futuris Aliz de Rumelli, filia Willelmi filii Dunecanni, salutem. Sciatis me in propria potestate et libera viduitate mea concessisse et dedisse et hac presenti carta mea confirmasse, divine pietatis intuitu, pro salute domini mei Johannis regis Anglie et pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum et successorum meorum et maritorum meorum bone memorie, scilicet Gilberti Pippard et Roberti de Curteney, Deo et Beate Marie de Furn[esio] et abbati et monachis ibidem

Deo servientibus totam Borcheredale cum omnibus libertatibus et pertinentiis et divisis suis in territorio, in bosco, in plano, in pratis, in pascuis, in viis, in semitis, in aquis, in vivariis, in stagnis et molendinis, in mussis, in turbariis, in terris cultis et colendis, sartatis et sartandis, in sicco et humido, et in omnibus aliis rebus et aisiamentis que ad predictam terram pertinent aut pertinere debent aut possunt, in liberam et puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius haberi et teneri potest, liberam et quietam et solutam ab omni seculari servitio et exactione. Ego autem et heredes mei hec omnia predicta predictis monachis contra omnes homines fideliter warrantizabimus, acquietabimus et defendemus imperpetuum. Hiis testibus etc.

2. Alice de Rumeli, daughter of William son of Duncan, grants to the monks all Borrowdale, with its appurtenances, and free passage through her barony of Allerdale and Coupland. 1209-1210.

Omnibus¹ sancte matris ecclesie filiis presentibus et futuris Aliz de Rumeli, filia Willelmi filii Dunekani, salutem in Domino. Sciatis me in propria potestate et libera viduitate mea concessisse et dedisse et hac presenti carta mea confirmasse, divine pietatis intuitu et pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum et maritorum meorum bone memorie, scilicet Gilleberti Pippard et Roberti de Curtenai, Deo et Beate Marie de Furnesio et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam Borcherdale,² cum cervo et bissa, / apro et laia, osturco et espervario et cum omni venatione et omnimoda salvagina que in ea est et erit et inveniri poterit imperpetuum, et cum omnibus libertatibus et aisiamentis et pertinentiis suis in territorio, in bosco, in plano, in pratis, in pascuis, in viis, in semitis, in aquis, in stagnis, in molendinis, in mussis, in turbariis, in terris cultis et colendis, sartatis et sartandis, in sicco et

[f. 221d.]

¹ Duchy of Lanc. Ancient Deeds, LS 132, with defective places supplied from the Coucher. Printed in Beck, 174.

² Borcheredale, Coucher.

humido, et in omnibus aliis rebus et aisiamentis que ad predictam terram pertinent aut pertinere debent aut possunt per universas divisas suas: has scilicet, ab Eschenesbec¹ ubi descendit in Derewentewater² et sic ascendendo usque ad summitatem montis qui est inter Wattintundelau³ et Borcherdale⁴ et sic per summitatem illius montis usque ad Laghedure⁵ et sic ascendendo usque ad Heghedure et inde usque ad Marcebuthe⁶ et inde ascendendo usque ad Docketerne⁷ et sic per transversum usque ad Langestrothebec et inde ascendendo usque ad locum qui dicitur Hovedgleuermerhē⁸ et inde usque ad divisas baronie Ricardi de Luci de Egremund et sic per easdem divisas, scilicet per summitatem montis qui dicitur Hederlangezals⁹ et inde per summitatem montis qui vocatur Windheg,¹⁰ usque ad Gatescartheved¹¹ et inde per summitatem montis usque ad Houedscaldale¹² et inde per summitatem montis usque ad albam petram in Parva Grenehope et inde per medium lateris de Grenehope usque in siket qui descendit usque ad Bredinebrigge¹³ et a Bredinebrigge per eundem siket sicut descendit in Derewentewater, scilicet ad locum laci qui vocatur Arneraid, et sic per transversum laci de Derewentewater usque ad predictum Eschenesbec: in liberam et puram et perpetuam elemosinam sicut ulla elemosina liberius et quietius haberi et teneri potest, liberam et quietam et solutam ab omni seculari servitio et exactione et warda et rewarda forestarii et foreste et de omni alia causa. Ego autem non intromittam me neque alii per me neque heredes mei neque servientes mei vel heredum meorum intromittent se in aliquibus infra

¹ Esknebec, Coucher. The beck flowing into Derwentwater by Ashness.

² Derwentwater, *ib.*

³ Watendelair, *ib.* Now Watendlath.

⁴ Borudale, *ib.*

⁵ Lodore.

⁶ Marthebuthe, *ib.*

⁷ Dock Tarn, to the east of Stonethwaite.

⁸ The head of Glaramara.

⁹ Hedirlangezals, Coucher.

¹⁰ Windeg, *ib.* Perhaps Great Gable.

¹¹ Gatescardeheved, *ib.* The head of Gatesgarth, from which the valley goes down to Buttermere.

¹² Hovedscaldale, *ib.* Now Scawdel.

¹³ Bredenebrigg, *ib.* Probably Grange Bridge, taking its name from the grange which the Furness monks built there.

predictas divisas de Borcherdale sed omnia predicta omnino pura et libera Deo et Beate Marie et monachis predictis absque ullo retenemento ad opus meum vel heredum meorum remanebunt in perpetuum. Si vero aliquis de servientibus predictorum monachorum excesserit et deliquerit in aliquo extra predictas divisas suas in foresta et salvagi/na mea et de jure convictus fuerit amovebitur a servitio monachorum et tantummodo amittet mercedem suam. Prefati vero monachi et homines sui facient quodcunque et quandocunque voluerint ad commodum suum et omnimodam utilitatem suam infra predictas divisas suas. Si vero averie predictorum monachorum transierint divisas suas prenominate sine calumpnia et omni occasione de me et heredibus meis et servientibus nostris ad propriam reducentur pasturam. Nullus vero omnino infra predictas divisas communicabit nisi per assensum et voluntatem predictorum monachorum. Ego autem concessi predictis monachis, hominibus, averiis et omnibus rebus suis liberum introitum, exitum et transitum per totam baroniam meam de Alredale et de Coupland sine impedimento de me et heredibus meis, et etiam mercaturam ad usus suos et hominum suorum et venditionem infra predictas baronias. Ego autem et heredes mei hec omnia predicta predictis monachis contra omnes homines fideliter warantizabimus, acquietabimus et defendemus in perpetuum. Ut autem hec concessio et donatio mea perpetuis temporibus rata et illibata permaneat presens scriptum sigilli mei impressione roboravi. Hiis testibus: Johanne de Caldre et W. de Holme abbatibus,¹ Drucone capellano, Roberto capellano de Kokermu, magistro Johanne de Rip[un], Henrico filio Arturi, Ada de Carl[eolo], Alano de Kaldebec, Patricio filio Patricii Brun, Ada de Derewentewater, Johanne de Briggaham, Rogero clerico de Burnebu, Henrico de Millum, Ricardo de Marton, Alano de Penigtun, Roberto clerico, Roberto de Boivilla, Philippo le Norrais, Hamone de Orgrave, Johanne persona de Kirkebilonesdale.

[f. 222]

¹ The transcript in the Coucher ends here.

3. The same Alice requests the king to confirm her gift of Borrowdale. *c.* 1215.

Excellentissimo domino suo J[ohanni] Dei gratia regi Anglie etc. [Aliz de Rumeli salutem].¹ Noverit excellentia vestra me pro salute vestra et antecessorum et successorum meorum et etiam pro negotio meo maximo dedisse et carta mea confirmasse Deo et monachis de F[urnesio] totam pasturam meam de Borudale cum pertinentiis in puram elemosinam. Rogo igitur excellentiam vestram ut si placet pro Deo et caritate predictam donationem carta vestra confirmare dignemini. Valeatis.

4. King John confirms to the monks the grant of all Borrowdale. 19 July, 1215.

Johannes² Dei gratia rex Anglie etc. Sciatis nos pro Deo [f. 222d.] et pro salute anime nostre, antecessorum et heredum nostrorum concessisse et hac carta nostra confirmasse Deo et Beate Marie de Furnesio et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam Borcheredale³ cum omnibus libertatibus et pertinentiis et divisis suis in omnibus locis et rebus et aisiamentis ad dictam terram pertinentibus in liberam, puram et perpetuam elemosinam,⁴ [quietam et solutam ab omni seculari servitio et exactione, quam habent ex dono Alize de Rumeli filie Willelmi filii Dunekani, sicut carta ipsius Alize quam inde habent rationabiliter testatur. Quare volumus et firmiter precipimus quod predicti abbas et monachi Beate Marie de F[urnesio] habeant et teneant in perpetuum predictam terram de Borcheredale in puram et perpetuam elemosinam,] bene et in pace, libere et quiete, integre, plenarie et honorifice cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus ad terram illam pertinentibus et cum omnibus pertinentiis et divisis suis in omnibus locis et rebus

¹Supplied from the heading.

²Printed in *Rot. Cartarum*, 213 (17 John, m. 7), and Beck, 179. In the initial in the Coucher are the arms of England.

³Borudale, Coucher.

⁴The portion within square brackets is omitted in *Rot. Cartarum*.

et aisiamentis sicut predictum est.¹ Testibus: domino Henrico Dubliniensi archiepiscopo, dominis P[etro] Wintonensi, [Waltero] Wigornensi episcopis, Willelmo Mariscall' comite Penbroc, R[anulfo] comite Cestrie, W[illelmo] comite Sarisberie, W[illelmo] comite de Fer[rers], Huberto de Burg, justiciario nostro Anglie, W[illelmo] Briwer. Data per manum magistri Ricardi de Marisco cancellarii nostri, apud Oxoniam xix. die Julii anno regni nostri xvii^{mo}.

5. William son of William de Fortibus, earl of Albemarle, confirms the grant of Borrowdale and a half toft at Cockermouth, with various privileges. 1241-1259.

Sciant² presentes et futuri quod ego W[illelmus] filius W[illelmi] de Fortibus, comes Albarmarlie, concessi et hac presenti carta mea confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam Borudale, cum omni et omnimoda salvagina et omnibus libertatibus et pertinentiis et divisis suis in omnibus locis et rebus et aisiamentis ad dictam terram pertinentibus, in liberam, puram et perpetuam elemosinam, quietam et solutam ab omni seculari servitio, consuetudine et exactione, quam habent ex dono Alicie de Rumeli, filie Willelmi filii Dunekani, sicut carta ipsius quam inde habent testatur. Predicti vero abbas et monachi Beate Marie de F[urnesio] habebunt et tenebunt imperpetuum predictam terram de Borudale in puram et perpetuam elemosinam, bene et in pace, quiete, libere, integre, plenarie et honorifice, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus ad predictam terram pertinentibus et cum omnibus pertinentiis et divisis suis in omnibus locis et rebus et aisiamentis sicut predictum est. Preterea concedo et confirmo predicto abbati et monachis de F[urnesio] in puram et perpetuam elemosinam dimidium toftum in villa de Kokermue, illam scilicet quem Gilbertus canus tenuit. Con/cedo vero predictis monachis, averiis, vecturis et omnibus rebus suis liberum introitum, exitum et transitum

[f. 223]

¹The transcript in the Coucher ends here.

²Shield for arms left blank.

per totam terram meam, et mercaturam ad usus suos et hominum suorum et venditionem et adquisitionem, sine impedimento de me et heredibus meis imperpetuum. Preterea si contingat quod aliquis de servientibus predictorum monachorum excesserit et deliquerit in aliquo extra predictas divisas in foresta et salvagina mea et de jure convictus fuerit secundum legem terre emendabit. Et ut concessio hec et confirmatio mea perpetuis temporibus rata et illibata permaneant presens scriptum sigilli mei impressione roboravi.

6. Alan de Muleton and Alice his wife release all claim to Borrowdale. May, 1240.

Omnibus Christi fidelibus presentes literas visuris vel audituris Alanus de Muletona et Alizia uxor ejus salutem in Domino. Noveritis nos concessisse, confirmasse et hac presenti carta nostra de nobis et heredibus nostris imperpetuum quietam clamasse Deo et Beate Marie et abbathie de F[urnesio] et abbati et monachis ibidem Deo servientibus totam Borhedale cum omnibus pertinentiis, libertatibus et aisiamentis suis per divisas in carta domine Alicie de Rumeli contentas tanquam jus suum, pro salute nostra et omnium antecessorum et successorum nostrorum, in omnibus et ubicumque sicut carta predictae domine Alicie de Rumely quam dicti monachi inde habent plenius testatur. Et ne nos vel heredes nostri contra predictam quietam clamationem aliquid juris vel clamii nobis et heredibus nostris vindicare possimus vel dictis abbati et monachis contra premissa calumpniam aliquam movere vel aliquod aliud impedimentum inferre possimus, fide mediante et tactis sacrosanctis juravimus et presenti scripto sigilla nostra in testimonium apposuimus. Et predicti abbas et conventus caritatis intuitu concesserunt nobis et successoribus nostris omnium bonorum que fiunt in domo de F[urnesio] et fient in perpetuum tam pro vivis quam pro defunctis plenariam participationem. Actum anno gratie M. CC. quadragesimo, mense Maii. Hiis testibus, etc.

7. Adam de Derwentwater grants free passage through his lands and halting-places and "baiting" for the monks' cattle, from Ashness by Castlerigg and Smeathwaite or by Watendlath and Harrop to Wythburn and Grasmere(?). *c.* 1280.

Omnibus¹ sancte matris ecclesie filiis presentem cartam [f. 223d.] visuris et audituris Adam de Derewentwater salutem. No-verit universitas vestra me dedisse et concessisse et hac presenti carta mea confirmasse abbati et monachis de F[urnesio] in puram et perpetuam elemosinam liberum transitum per totam terram meam et per omnem locum ad me pertinentem tam sibi quam omnibus conversis, hominibus, averiis et rebus suis quandocunque habuerint necesse. Et cum hec concessio mea generalis sit, ad petitionem tamen abbatis et monachorum quedam loca per que magis necessarius eis est transitus nominatim in hac carta expressi: scilicet de Esknesbec usque ad Castelrig et de Castelrig usque ad Heolththwaitis et de Heolththwaitis² usque ad Smathwaitis et de Smathwaitis usque ad Withebotine et de Withebotine usque ad Kaltre³; item per aliam viam de Waitendelau usque ad Harhop et de Harhop usque ad Withebotine. Et sciendum quod hec nominatio locorum non obstat quin prefati abbas et monachi liberum habebunt transitum sibi et omnibus suis per totam terram meam, tam forestam meam quam alium locum ad me et ad heredes meos pertinentem ubicunque transitus necessarius fuerit sibi vel conversis, hominibus, averiis et summagiis suis. Preterea ego prefatus Adam concessi prefato abbati et monachis receptamentum averiis suis et baitinge per diem unum et noctem in terra et foresta mea quotiens necesse habuerint. Hanc autem donationem et concessionem ego Adam de Derewentewatire et heredes mei prefatis abbati et monachis de F[urnesio] contra omnes homines et omnes calumpniatores et calumpniatrices et ca-

¹Arms: Argent two bars gules; on a canton of the second, a cinquefoil of the first.

²More recently called Shoulthwaite.

³Perhaps for Kelburrow by Grasmere.

lumpnias warantizabimus et ab omnimoda exactione et consuetudine acquietabimus et defendemus in perpetuum pro salute anime mee et animarum omnium antecessorum, successorum, parentum et amicorum meorum. Hiis testibus etc.

8. Agreement as to the boundaries of Borrowdale and Watendlath and Langstrath made between the monks of Furness and those of Fountains. 1211.

[f. 224] Hec est amicabile compositio facta pro bono pacis caritatisque custodia inter monachos de F[urnesio] et monachos de Fontanis, mediantibus personis Nicholao de Furnesio et Johanne de Fontanis abbatibus super controversia mota inter eos super divisio de Burhedale et de Wathenthendelau et Langestrode; scilicet quod tota flateria a rivo de Esknese ubi descendit in Derwentwater de sub cilio inferioris montis usque ad rivum qui descendit de Wathenthendelau et cadit in Borghra remanebit in communi imperpetuum tam in bosco quam in herbagio et in omnibus aliis aisiamentis monachis de Furnesio et Fontibus; a rivo autem de Wathenthendelau per summitatem montis usque ad Laghedure et inde per summitatem montis usque ad Hegedure et sic per summitatem montis in directum usque ad medium de Butherhals et inde descendendo usque ad rivum qui venit de Butherhals et sic sequendo eundem rivum usque in Butherthwait et ita ex transverso de Butherthwait usque in Langestrodhebec, sicut divise facte sunt, et inde per filum aque de Langestrodhebec usque in siket qui venit de Stainthwait et sic sequi eundem siket usque ad inferiorem partem de Stainthwait, sicut mete facte sunt, et ab eodem siket per inferius capud de Stainthwait usque ad Gleuermeghestele usque ad summitatem montis qui est inter Gleuermeghe et Langestrode et sic ad divisas domini de Egremunt, remanebit in proprietate monachorum de F[urnesio] quicquid continetur ex una parte dictarum divisarum, et quicquid continetur ex alia parte remanebit in proprietate monachorum de Fontibus. Et sciendum quod utrique eorum habebunt liberum et com-

petentem transitum cum hominibus et averiis et rebus suis ubique super terram utriusque cum necesse fuerit ubicumque terras habuerint. Sciendum etiam quod monachi de Fontibus non facient aliqua edificia in parte sua de Butherthwait. Hec autem compositio facta est ex consensu et ratihabitatione utriusque partis anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XI.; et ut eadem compositio rata et inconcussa in perpetuum fideliter et firmiter observetur utriusque capituli, scilicet de Furnesio et de Fontibus, sigillis apposis roboratur. Facta est hec concordia presentibus dominis Dunensis et Karleoli episcopis etc.

9. Alice de Rumely acknowledges the receipt of £50 from the monks in part payment for Borrowdale. 29 Sept., 1209. [f. 224d.]

Audituris presentes litteras et visuris Aliz de Rumely salutem. Noverit universitas vestra me per visum W[illelmi] de Boivil et Alani de Caldebec senescalli mei et per manum Reginaldi clerici mei recepisse l. libras sterlingorum, ad festum Sancti Michaelis anno regni regis Johannis in Anglia xi., de domino Radulpho abbate F[urnesiensi] et conventu ejusdem loci, de fine c. librarum quam fecerunt michi pro foresta mea de Borudel in perpetuum habenda. Ut autem solutio ista habeatur stabilis sigilli mei etc.

10. A further receipt, for £100 and 10 marks in lieu of two horses etc., completing the payment for Borrowdale. 25 Dec., 1209.

Audituris litteras presentes et visuris Aliz de Rumely salutem. Noveritis me per visum W[illelmi] de Boivile et Alani de Caldebec senescalli mei et per manum Reginaldi clerici mei recepisse c. libras sterlingorum, et x. marcas pro pretio duorum palifridorum, anno regni regis Johannis xi. ad Natalem Domini, de domino Radulpho abbate F[urnesiensi] et conventu ejusdem loci, quas mihi pro foresta mea de Borudale in perpetuum habenda dederunt etc.

11. Adam rector of Crosthwaite releases to the monks his claim for certain tithes in Borrowdale. *c.* 1210.

Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris Adam rector de Crosthaut salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod ego, inspectis privilegiis monachorum de F[urnesio] et indulgentiis, absolvi eos a lite mota adversus eos per literas domini pape, scilicet super decimis novalium suorum de Borhedale et super venatione propria et super molendinis suis et super panagio suo a me in perpetuum. Et ut hec mea absolutio rata permaneat et stabilis imperpetuum presenti scripto sigillum meum in testimonium apposui etc.

- [12. John, abbot, and the convent of Furness grant to master Thomas de Eskeheved, vicar of Crosthwaite, a pension of a mark from the grange at Borrowdale. 15 May, 1396.

Omnibus¹ hoc scriptum indentatum visuris vel audituris frater Johannes abbas de Fournesio et ejusdem loci conventus salutem in Domino. Noveritis nos concessisse magistro Thome de Eskeheved, perpetuo vicario ecclesie parochialis de Crosthwait, Karliolensis diocesis, pro fidei consilio et auxilio suo ammodo nobis impendendo, quandam annuam pensionem tredecim solidorum et quatuor denariorum de grangia nostra de Boroudale percipiendam ad duos anni terminos, videlicet ad festa Pentecostes et Sancti Martini in yeme per equales portiones. Pro qua quidem concessione predictus Thomas, bona fide premissa, vult et concedit nobis predictis abbati et conventui et nostris successoribus ante omnes sive pre omnibus cum quibus non fuerat ante retentus ante datum presentium in consilio et auxilio se teneri et obligari. Et si contingat predictam annuam pensionem aretro existere in parte vel in toto per duos menses post aliquem terminum supradictum tunc bene liceat prefato magistro Thome vel alteri ejus nomine pro

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 466.

eadem in eisdem terris de Boroudale distringere et districtum retinere quousque de eadem pensione et omnimodis arreragiis ejusdem sibi plenarie fuerit satisfactum. Et prefatus Thomas ex libera voluntate sua vult et concedit quod si contingat ipsum a prefata ecclesia de Crosthwait per viam permutationis, resignationis seu alicujus alterius beneficii acceptionis recedere quod ex tunc in libera voluntate abbas et conventus existat an dictam pensionem ulterius voluerit solvere vel ab hujus solutione desistere. Et nos predicti abbas et conventus ad predictam pensionem prefato Thome ut prefertur fideliter persolvendam pro hujus consilio et auxilio suo obligamus nos et successores nostros, scilicet per presentes. In cujus rei testimonium nos predicti abbas et conventus parti hujus indenture penes predictum Thomam remanenti sigillum nostrum commune apposuimus et predictus Thomas alteri parti hujus indenture penes nos prefatos abbatem et conventum remanenti sigillum suum apposuit. Datum in monasterio nostro de Fournesio supradicto quintadecima die mensis Maii anno Domini Millesimo trecentesimo nonagesimo sexto.

The charters numbered †13 and †14 in the *Tabula* are withdrawn, having been printed in Vol. I, pp. 507, 508.

- †15. Thomas de Berdissay grants to sir Alan de Penyngton lands in Borrowdale, with remainder to Alan's issue, or in default to sir Richard de Kirkeby and the heirs of John de Hodeliston. 12 March, 1398-9.

Sciant¹ presentes et futuri quod ego Thomas de Berdissay dedi, concessi et hac presenti carta mea indentata confirmavi Alano de Penyngton militi terras et tenementa in Borowdale, videlicet Gaytschale et le Blakehalle, cum reversione de la Birkis, que Thomas de Berdissay tenet ad terminum vite in comitatu Combr[eland], habenda et tenenda omnia predicta terras et tenementa, cum reversione predicta, predicto Alano et heredibus de corpore suo legitime procreatis de capitulis dominis feodi illius per servitia inde debita et de jure

¹Duchy of Lanc. Anct. Deeds, L 468.

consueta. Et si contingat predictum Alanum obiere sine heredibus de corpore suo legitime procreatis tunc volo et concedo quod omnia predicta terre et tenementa predicta (*sic*) cum suis pertinentiis, cum reversione predicta, integre remaneant Ricardo de Kirkeby militi et heredibus Johannis de Hodeliston et heredibus de corporibus ipsorum legitime procreatis, [tenenda] de capitalibus dominis feodi illius per servitia inde debita et de jure consueta imperpetuum. Et si contingat predictos Ricardum et heredes Johannis de Hodiliston obiere sine herede de corporibus ipsorum legitime procreatis tunc volo et concedo quod omnia predicta terre et tenementa predicta, cum reversione predicta, cum omnibus suis pertinentiis rectis heredibus predicti Alani integre remaneant, tenenda de capitalibus dominis feodi illius per servitia inde debita et de jure consueta imperpetuum. Et ego vero predictus Thomas et heredes mei omnia predicta terras et tenementa predicta cum reversione predicta cum omnibus suis pertinentiis predicto Alano et heredibus de corpore suo legitime procreatis contra omnes gentes warantisabimus et imperpetuum defendemus. In cujus rei testimonium huic presenti carte indentate sigillum meum apposui. Hiis testibus: Ricardo de Irton, Alano de Cowplond, Nicholao Otway, Willelmo de Hodilliston, Ricardo de Hodiliston et aliis. Datum apud Borowdale Milngrund in festo Sancti Gregorii pape anno regni regis Ricardi secundi post conquestum Anglie vicesimo secundo.¹

Cockermuu.

1. Robert de Curtenay confirms to Robert de Lundres the grant of land in Cockermouth made to him by Alice de Romely daughter of William son of Duncan. *c.* 1200.

Robertus de Curtenay omnibus suis amicis et hominibus presentibus et futuris salutem. Noverit universitas vestra

¹ Seal of brown wax, not heraldic.

me concessisse et presenti carta mea confirmasse Roberto de Lundres, libero homini meo, pro homagio et servitio suo donationem quam Alicia de Romely, / filia Willelmi filii Dunecani, fecit illi de tota terra in Kocremue quam Robertus de Weskesstede et Wibertus tenuerunt, cum omnibus pertinentiis suis. Concessimus etiam eidem predicto Roberto et heredibus suis omnes libertates in villa de Kocremue et extra de quibus habet cartam predictae Alicie sponse nostre. Testibus hiis etc. [f. 225]

2. Alice de Rumely in her widowhood grants to the monks half a toft in Cockermouth in alms. *c.* 1200.

Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Alicia de Rumely filia W[illelmi] filii Dunecani, in viduitate mea et propria potestate dedi et concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Beate Marie de F[urnesio] et monachis ibidem Deo servientibus dimidium toftum in villa de Kokermue, illum scilicet quem Gilbertus filius Gilberti cani tenuit, in puram et perpetuam elemosinam; tenendam de me et heredibus meis sicut ulla elemosina liberius et quietius teneri potest ab omni seculari servitio, consuetudine et exactione. Hanc autem dimidietatem tofti prenominati predictis monachis ego et heredes mei contra omnes homines warantizabimus et defendemus imperpetuum etc.¹

¹ Four blank folios follow. On one (f. 226) in another hand is written: *Magna dedit majora dabit mihi gaudia Christus*. On another are sketches of a man's face and a horse.

[f. 227]

THE KING'S TENTH, 1478.

Medietas¹ unius decime integre domino nostro Edwardo regi Anglie et Francie concessa per prelatos et clerum Eboracensis provincie vicesimo septimo die mensis Octobris anno Domini M^o CCCC^o LXX^o octavo.

In primis Riplay...	...	...	xs.	Danby ...	...	...	...	xxs.
Quixlay ...	...	...	vs.	Ayderby ...	...	...	...	xxs.
Kirby super Moram ...	...	...	xs.	Kyrkby Wisk ...	...	...	xvls.	viii <i>d</i> .
Cundall ...	...	...	xiiis.	Penso in Croscer ...	...	...	...	xs.
Marton ...	...	...	xs.	Ecclesia Sancte Agathe...	...	...	xiiis.	viii <i>d</i> .
Fontance ...	...	...	v <i>l</i> i.	Abbatia Sancte Agathe...	...	...	...	xls.
Summa ...	...	viii <i>l</i> i.	viii <i>s</i> .	Abbas de Eglestona ...	...	...	...	xvs.
				Summa ...	...	...	...	xv <i>l</i> i.
Grinton ...	...	...	xs.	Thorinton ...	...	...	xiiis.	viii <i>d</i> .
Haukisswell ...	...	...	xs.	Mellinge ...	...	...	...	xxs.
Aiscarth ...	...	iii <i>l</i> i.	vis.	Warton ...	...	...	xxvis.	viii <i>d</i> .
Coverham ...	...	...	iiis.	Summa ...	...	...	...	iii <i>l</i> i.
Spenithorne ...	...	...	xs.					
Fingall ...	...	...	viii <i>s</i> .	Michaelis super Vire ...	...	xxiiis.	viii <i>d</i> .	
Well ...	...	...	xiiis.	Ribchester ...	...	...	...	xls.
Brumpton ...	...	...	xxs.	Kirkham ...	...	xxvis.	viii <i>d</i> .	
Burniflhton ...	...	xxvis.	viii <i>d</i> .	Garestange ...	...	...	...	vs.
vicaria ejusdem ...	...	...	xs.	Abbas de Delacresse ...	...	...	...	xs.
Bedale ...	...	xxvis.	viii <i>d</i> .	Summa ...	...	...	iii <i>l</i> i.	xviii <i>s</i> .
Catric ...	...	xxxiiis.	viii <i>d</i> .					
Abbas de Jerivall ...	...	...	v <i>l</i> i.	Cratmel ...	...	...	viii <i>s</i> .	
Abbas de Coverham ...	...	vis.	viii <i>d</i> .	Aldingham ...	...	...	...	xs.
Sedbayrth ...	...	...	vs.	Fourneys ...	...	...	xiiis.	viii <i>d</i> .
Summa ...	...	xvii <i>l</i> i.	xs. ²	Summa ...	...	...	xxxis.	viii <i>d</i> .
Rumald Kyrke ...	...	...	xxs.	Prebenda de Studelay ...	...	xiiis.	viii <i>d</i> .	
Barnyngham ...	...	...	viii <i>s</i> .	Prebenda de Keyndall ...	...	xiiis.	viii <i>d</i> .	
Raveswath ...	...	...	xiiis.	Prebenda de Nunwick ...	...	...	...	xs.
Gillinge ...	...	...	xls.	Prebenda de Munkton ...	...	xiiis.	viii <i>d</i> .	
vicaria ejusdem ...	...	...	xs.	Prebenda de Staynnyk ...	...	...	...	xs.
Manfeld ...	...	...	xxs.					
Midilton ...	...	...	viii <i>s</i> .					
Culton Magna ...	...	...	xiiis.					
Crofte ...	...	...	xxs.					
Santon ...	...	...	xiiis.					

[f. 227*d*.]

Computus abbatis et conventus monasterii de Fourneys collectorum medietatis unius integre decime domino regi nunc Edwardo iiiio a clero Eboracensis provincie anni regni sui secundo concessa in archidiaconatu Richemondie: Red-

¹In a later hand upon a blank page.²Altered from xiiis.³In a different hand.

dunt computum de—lxx*li*. viiis. x*d*. ob. In thesauro liiii*li*. in ii. talliis. Et eisdem collectoribus pro misis et expensis suis xvs. Et exonerantur de xxvis. viii*d*. de eadem medietate pro hospitale Sancti Leonardi. Et exonerantur de xs. de eadem medietate pro priore et conventu de Bella Valle. Et exonerantur de xxiiis. iiiii*d*. de eadem medietate pro Novo Collegio Leycestrensi. Et exonerantur de vi*li*. xviiiis. pro ecclesiis de Brygham, Sancte Bege, Wyrkyngton, Kornau', Whytbech et Mulcaster. Et exonerantur de lviis. iiiii*d*. videlicet xvs. pro temporalibus prioris de Egliston et xvis. viii*d*. pro ecclesia de Kyrkbywysk et xxvis. viii*d*. pro ecclesia de Kyrkham. Et exonerantur de vs. de eadem medietate pro abbate de Kokeresand. Et exonerantur de xls. de eadem medietate pro abbatisa et conventu monasterii Sancti Salvatoris et Sanctarum Marie Virginis et Brigitte de Syon.¹ Et debent xiis. vi*d*. ob. quam soluunt ad manus Nicholai Lathell clerici de pipa. Et quieti sunt.²

¹ For Lancaster.

² At the foot of the page in another hand is written: Memorandum quod Rogerus Hudylston armiger, requisitus pro pace domini regis, denegavit eandem pacem pro se et suis. Respond' (?) ad octavam diem Februarii,

The Chetham Society.

REPORT OF THE COUNCIL FOR THE SEVENTY-THIRD YEAR

(34th of the NEW SERIES),

*Read at the Annual Meeting, held by permission of the
Feesees, in the Audit Room of the Chetham Hospital,
Manchester, on the 1st of March, 1916.*

DURING the past year two volumes have been issued to the members of the Society, and a third has been printed off and, if not already distributed, will shortly be in their hands. The volumes issued in 1915 were *Chetham Miscellanies*, volume III. of the New Series, edited by Mr. Sutton, and the first part of volume II. of the *Furness Coucher Book*, edited by Mr. John Brownbill. The third volume is *The Domesday Survey of Cheshire*, edited by the President. This rate of publication cannot be regularly maintained, but as 1914 was a blank year, there were arrears to make up.

Two of the three items of the *Miscellanies* volume had been in print for some time, and Dr. Axon, the editor of the first of these, *Documents relating to the Plague in Manchester in 1605*, died before its publication. The rough notes of the two Manchester Constables of the Plague year, Geoffrey Daniell and William Sorocold, were well worthy of full and careful editing, though extracts from them had been published by the late Mr. Earwaker and they had been calendared with the State Papers of the reign of James I. How such purely local memoranda found their way into the Public Record Office is an unsolved mystery.

The interesting *Survey of the Manor of Penwortham in the year 1570*, which forms the second item of this volume, is one of the documents that turn up from time to time in

the offices of local solicitors, in this case Messrs. Houghton, Myres and Reveley, of Preston, who very kindly placed it at the disposal of the Society. We have to thank Mr. Sutton for transcribing and editing it. We were enabled to complete the volume by Mr. John Brownbill's timely offer of his transcript of the *List of Clergymen, etc., in the Diocese of Chester*, 1691, which was recorded at the first visitation of Nicholas Stratford, Bishop of Chester from 1689 to 1707. In addition to the genealogical value of the record, the inclusion of parish clerks, schoolmasters, physicians and midwives reminds us that all these classes had then to receive the bishop's license before they were allowed to practise. It may be noted that a visitation of the diocese of Chester in 1590 was included in the fifth volume of the Old Series of *Chetham Miscellanies* (O.S. 96), edited by the late Canon Raines.

Last year's Report of the Council foreshadowed the publication at an early date of a first instalment of the second volume of the *Coucher Book of Furness Abbey*, the first volume of which was printed by the Society in 1886-8. The second volume seems to have parted company with the first in the Duchy of Lancaster Office in the early part of the eighteenth century, and after passing through several private hands was acquired by the tenth Duke of Hamilton, sold with the other Hamilton Palace MSS. to the Prussian Government in 1882, and re-purchased five years later for the British Museum. Dr. William Farrer had a transcript made, which he liberally placed at the disposal of the Society, along with copies of a large number of originals of the charters included in the Coucher and other cognate documents which are preserved among the Duchy of Lancaster records in the Public Record Office. Wherever possible, the editor, Mr. Brownbill, has based his text on the original charters, which supply the names of the witnesses, omitted in the Coucher transcripts. The part already published contains all the Lancashire charters. A second part, which is nearly ready for publication, includes documents relating to the lands held by the Abbey in Yorkshire, Cumberland, and Westmorland. The work will be completed in a third part with an appendix of documents and a full index.

The Domesday Survey of Cheshire, edited by the President, comprises the full Latin text of the Cheshire Domesday with an English translation and identifications of the manors

named, accompanied by an introduction and a map of Cheshire as it appears in Domesday Book. The editor has sought to incorporate the results of the great advances in the elucidation of the survey which have been made since 1882, when William Beumont, a former vice-president of the Society, published the last edition of his *Domesday Book relating to Cheshire and Lancashire*.

Among the materials for the history of the two counties which are being prepared for publication at an early date are the following:—

- (1) *Lancashire Quarter Sessions Rolls*. Edited by the Vice-President, Dr. Farrer.
- (2) *Patent and Chancery Rolls of the Duchy of Lancaster*.
- (3) *Lancashire Bills in Eyre*. Edited by the President.
- (4) *Dunkenhalgh Deeds*. Edited by G. A. Stocks, M.A.

Negotiations are proceeding with the Record Society of Lancashire and Cheshire for the transference to the Chetham Society of the work of publishing the *Chartulary of St. Werburgh's Abbey, Chester*. If, as is hoped, they are successful, the work will be put in hand as soon as is possible.

By the kindness of Mr. G. Lingard Vaughan, of Stockport, who has placed at the disposal of the Society the *Court Book of the Manor of Bramhall* from 1632, we have been enabled to provide one item for a future Miscellany volume. Mr. H. W. Clemesha, of Preston, has undertaken to edit portions of this document with an introduction.

Other works which have been suggested for publication are:—(1) *Salford Portmoot Rolls*, temp. Henry VIII; (2) *Chartulary of Lytham Priory*; (3) *Supplement to the Inventory of Church Goods in Lancashire*; (4) George More's tract on *Demoniacal Possession in Lancashire*, 1600; (5) a reprint of the *Surey Demoniac Tracts*.

The Council has to record with regret the death of Mr. J. J. Jordan, the treasurer of the Society, who died 19th June, 1915, aged 77, having held his office for the long period of thirty-six years (1879-1915) under four presidents; also of Mr. C. T. Boothman, of Kingstown, Dublin, the Right Hon. John Frederick Cheetham, the Rev. J. H. Heywood, Vicar of Ulverston, and Mr. George Massey, of New York, members of the Society.

The Treasurer in Account with the Chetham Society for the year ending February 29th, 1916.

	£	s.	d.		£	s.	d.
By 102 Subscriptions for current year	£102	0	0	To James Stewart, printing Vol. 73, Chetham			
" 48 " arrears collected	48	0	0	Miscellany			78 15 0
" 25 " paid in advance	25	0	0	Ditto Vol. 74, Furness Concher...			117 6 0
" 7 " unidentified ...	7	0	0	Ditto Stationery, parcels, &c. ...			4 3 1
" 3 " paid in guineas				" Guardian Assurance Company ...			1 15 9
" instead of £1	3	0		" Purchase of War Loan			200 0 0
" Books sold to Members			182 3 0	" L. & V. Railway Co., transference of Stock			
" Dividend on £200 Lancashire & Yorkshire			1 0 6	" Certificate			5 0
" Railway Preference Stock...			5 4 0	" Hon. Secretary, Postages, Parcels &c. ...			2 9 3
" Dividend on £200 War Loan			3 18 1	" Bank for stamps			3 9
" Bank Interest			8 14 6	" Cheque returned			1 1 0
			£201 0 1				£405 18 10
" Balance in Bank at end of last year				" Balance in Bank at end of current year			
" (March 1st, 1915)			677 0 10	" (February 29th, 1916)			472 2 1
			£878 0 11				£878 0 11

Audited and found correct, 14th March, 1916.

WM. BOWDEN,
JOHN MOODIE,
R. PEEL, } Auditors.

Chetham Society.

LIST OF MEMBERS

APRIL, 1916.

AINSWORTH, Charles, 17, Green Lane, Bolton.
Armitage, Ziba, Newton Bank, Preston Brook,
Warrington
Armytage, Sir Geo. J., Bart., F.S.A., Clifton
Woodhead, Brighouse

BARKER, Rev. J. A., Catholic Church, Burscough,
Ormskirk.
Beswicke-Royds, Mrs., Pyke House, Littleborough
Billington, Very Rev. Dean, St. Peters, Lan-
caster
Brierley, Henry, B.A., 26, Swinley Road, Wigan
Bowden, William, Clontarf, Victoria Road,
Grappenhall, Warrington
Brooke, Alexander, 34, Craven Hill Gardens,
Bayswater, London, W.
Brooks, Captain Samuel H., J.P., Slade House,
Levenshulme
Brown, Dr. R. C., 27, Winckley Square, Preston
Broxap, Ernest, M.A., Riversdale, Blackfield
Lane, Kersal, Manchester, *Assistant Hon.
Secretary*
Bury, Joshua, 8, John Dalton Street, Manchester
Butcher, Samuel F., 13, Silver Street, Bury

CARINGTON, H. H. Smith-, J.P., Grangethorpe,
Rusholme

Clayton, Gerald E. C., Penarwel, Llanbedrog,
N. Wales
Clemesha, H. W., County Court Offices, Preston
Cornish, J. E., Ltd., St. Ann's Square, Man-
chester
Coward, John, J.P., Fountain Street, Ulverston

DAWSON, Edward B., Aldcliffe Hall, Lancaster
Derby, Right Hon. the Earl of, Knowsley,
Prescot
Dixon, Colonel George, Astle Hall, Chelford
Downie, R. Forbes, Cornbrook, Knutsford

ECKERSLEY, J. C., Carlton Manor, Yeadon, Leeds.
Ellesmere, Right Hon. the Earl of, Worsley Hall
Ellis, Sir Thomas Ratcliffe, 18, King Street,
Wigan
Emmott, Right Hon. Lord, 30, Ennismore
Gardens, London

FARRER, William, D.Litt., Hall Garth, Carn-
forth, *Vice-President*
ffarington, Mrs., Worden, Leyland
Fiddes, Edward, M.A., 173, Wilmslow Road,
Withington
Fletcher, John S., M.P., Bryony Hill, Hamble-
don, Surrey
Fox, Rev. Arthur W., M.A., Todmorden

LIST OF MEMBERS

GREENALL, Sir Gilbert, Bart., Walton Hall,
near Warrington

HAILSTONE, Rev. S., M.A., Walton Lodge,
Broughton Park, Manchester

Harding, George, 64, Great Russell Street,
London, W.C.

Heywood, Mrs. Charles J., Chaseley, Pendleton
Holden, Herbert C., Bromley Cross, Bolton

Holme, Strachan, Bridgewater Offices, Walkden

Hudson, Rev. H. A., M.A., Holy Trinity
Rectory, Stretford Road, Manchester

Hughes, J. D., 27, St. Ann Street, Manchester

Hughes, T. Cann, M.A., F.S.A., 78, Church
Street, Lancaster

Hulton, Rev. H. E., Great Waltham Vicarage,
Chelmsford

KENYON, Rt. Hon. Lord, Gredington, Whit-
church, Salop

Kershaw, James, 31, Booth Street, Manchester

LEECH, Dr. E. Bosdin, St. John Street, Manchester.

Lees, Major William, J.P., 69a, Market Street,
Manchester, *Treasurer (Acting)*

MAINWARING, Sir Harry, Bart., Peover Hall

Moodie, John, Williams Deacon's Bank, Manchester.

Muir, Prof. Ramsay, The University, Manchester

ORMEROD, Captain George Milner, 2, Ribbles-
dale Place, Preston

Ormerod, William, J.P., Luddendenfoot, Yorks.

PARKER, Colonel Jno., C.B., F.S.A., Brows-
holme Hall, Clitheroe

Peel, Robert, Fair Oaks, Wilmslow

Petre, Captain C. B., Dunkenhagh, Clayton-le-
Moors

Philips, Mrs. Herbert, Sutton Oaks, Macclesfield

Pierpont, Robert, 8, Cleveland Square, London

Powicke, Prof. F. M., 42, Malone Park, Belfast

ROBERTS, Dr. D. Lloyd, Broughton Park, Man-
chester.

Rylands, J. Paul, F.S.A., 96, Bidston Road
Birkenhead

Rylands, W. H., F.S.A., 52, Great Queer
Street, London, W.C.

SHERRIFF, Herbert, 9, Clark's Hill, Prestwich.

Shuttleworth, Right Hon. Lord, Gawthorpe Hall,
Padiham

Spafford, C. H., Wilderspool Hall, Urmston

Starkie, Captain E. A. Le Gendre, Huntroyde,
Padiham

Stocks, G. A., M.A., Blackburn Grammar School

Sutton, Charles W., M.A., Reference Library,
Manchester, *Hon. Secretary*

Sykes, T. Tatton, J.P., Prince's Street, Stockport.

TAIT, Professor James, M.A., 9, Beaconsfield,
Derby Road. Withington, *President*

Tatton, Thomas Egerton, Wythenshawe Hall,
Cheshire

Taylor, Henry, F.S.A., Birklands, Southport.

Taylor, Henry, F.S.A., 12, Curzon Park, Chester.

Thompson, William, 29, East Beach, Lytham

Toller, Professor Thos. Northcote, M.A., Lans-
downe House, Didsbury

Tonge, W. Asheton, c/o Lathbury & Co., Cum-
berland Street, Manchester

Toulmin, Sir George, M.P., Fishergate, Preston

Tout, Prof. T. F., M.A., 1, Oak Drive, Fallow-
field, Manchester

WARD, Sir A. W., M.A., LL.D., Litt.D., Peter-
house Lodge, Cambridge

Wearing, J. W., M.A., J.P., Parkfield, Lancaster

Wilkinson, William King, M.A., Middlewood,
Clitheroe

Wood, G. H., The Manor House, Little Longstone,
Derbyshire.

*The Honorary Secretary requests that any change of address may be communicated to him
or to the Treasurer.*

LIBRARIES.

Aberdeen University Library
Aberystwyth, National Library of Wales
Accrington Public Library
Ashton-under-Lyne Public Library

Bacup Co-operative Stores Library
Barrow in Furness Public Library
Berlin Royal Library (per Asher & Co.)
Birkenhead Public Library
Birmingham Central Public Library
Blackburn Public Library
Bolton Public Library
Bootle Public Library
Boston, U.S.A., Athenæum (per E. G. Allen & Son)
Boston, U.S.A., New England Historic Genealogical Society (per B. F. Stevens & Brown)
Boston, U.S.A., Public Library (per B. Quaritch)
Bradford Public Library
Bury Co-operative Society Library
Bury Public Library and Art Gallery.

California, University of, Berkeley, Ca. (per B. F. Stevens & Brown)
Cambridge, Christ's College
Cambridge University Library
Cardiff Public Library
Chester Public Library
Chicago, Newberry Library (per B. F. Stevens & Brown)
Chorley Public Library
Cornell University, Ithaca, U.S.A. (per E. G. Allen & Son)

Derby Public Library
(Dublin) National Library of Ireland (per Hodges, Figgis & Co.)
Dublin University (Trinity College) Library
(per Hodges, Figgis & Co.)

Eccles Public Library
(Edinburgh) Advocates' Library
Edinburgh Public Library
(Edinburgh) Signet Library

(Glasgow) Mitchell Library
(Glasgow) University Library
Göttingen University (per Asher & Co.)

Hartford, U.S.A., Watkinson Library (per E. G. Allen & Son)
Harvard University, Cambridge, U.S.A., (per E. G. Allen & Son)
Horwich Mechanics' Institute
Hyde Public Library

Illinois, University of, Urbana, Ill. (per G. E. Stechert & Co.)

Lancashire Independent College, Manchester
Lancaster Public Library
(Leeds) Old Library
(Leeds) Public Library
(Leeds) University
Leigh (Lancs.) Public Library
(Liverpool) Athenæum

(Liverpool) Public Library
 (Liverpool) Lyceum Library
 (Liverpool) University
 (London) Athenæum Club, Pall Mall, S.W.
 (London) British Museum
 (London) Dr. Williams' Library, Gordon Square, W.C.
 (London) Guildhall Library, E.C.
 (London) Royal Historical Society, 3, Old Sergeants' Inn.
 (London) Honble. Society of the Middle Temple
 (London) Law Society, Chancery Lane, W.C.
 London Library, St. James' Square
 (London) Lincoln's Inn Library
 (London) Reform Club, Pall Mall, S.W.
 (London) Sion College, Victoria Embankment, E.C.
 (London) Society of Antiquaries, Burlington House
 (London) Victoria and Albert Museum, South Kensington

 (Manchester) Chetham Library
 (Manchester) Public Library
 (Manchester) John Rylands Library
 (Manchester) Portico Library
 (Manchester) Union Club
 (Manchester) University
 Melbourne, Public Library of Victoria
 Michigan, University, Ann Arbor, Mich. (per H. Soth-
 eran & Co.)
 Minneapolis, Athenæum Library (per G. E.
 Stechert & Co.)

 (New York) Historical Society (per B. F.
 Stevens & Brown)
 New York Public Library (per B. F. Stevens
 & Brown)
 (New York) Columbia University (per G. E.
 Stechert)
 New York State Library, Albany (per G. E.
 Stechert)
 Nottingham Public Library

Oldham Public Library
 Oswaldtwistle Public Library
 (Oxford) Brasenose College
 (Oxford) Bodleian Library
 (Oxford) Manchester College

 (Philadelphia) Free Library
 (Philadelphia) Historical Society of Pennsylv-
 ania (per B. F. Stevens & Brown)
 (Preston) Dr. Shepherd's Library
 Princeton University, Princeton (per H. Sotheran & Co.)

 Radcliffe Literary and Scientific Society
 (to W. Kenyon, Springfield, Radcliffe)
 Rawtenstall Public Library
 Rochdale Public Library

 Salford Public Library
 Sheffield Public Library
 St. Helen's Public Library
 Southport Public Library
 Stockport Public Library
 Stonyhurst College, *via* Blackburn
 Sydney, Public Library of New South Wales
 (per Truslove & Hanson)

 Todmorden Public Library
 Toronto Public Library (per C. D. Cazenove
 & Son)

 Uppsala (Sweden) Royal University Library

 Wallasey Public Library, Liscard, Cheshire
 Warrington Museum
 Washington, D.C., U.S.A., Library of Congress
 (per E. G. Allen & Son)
 Wigan Public Library
 Wisconsin State Historical Society, Madison, Wis-
 (per G. E. Stechert & Co.)

 Yale University, Ithaca (per E. G. Allen).







UNIVERSITY OF FLORIDA



3 1262 07830 104 0

FLARE



FLARE



31262078301040